

FOREWORD

You have just purchased a Honda pedestrian-controlled lawnmower and we thank you for your confidence in us. This manual has been written to familiarize you with your lawnmower, to enable you to use it in the best possible conditions and to carry out its maintenance. Our aim is to make you benefit to the full from technological advances, from new equipment and materials and from our experience. This is why we regularly make improvements to our models. Thus, the specifications and information contained in this manual may be modified without prior notice and without obligation to update it. If you have a problem, or if you have any questions concerning the lawnmower, contact your supplying dealer or authorized Honda dealer. Keep this manual handy so you can refer it at any time. If you sell the lawnmower, be sure that the manual accompanies it. We recommend that you read the guarantee policy to fully understand your rights and responsibilities. The guarantee policy is a separate document provided by your dealer. No reproduction, even partial, may be made of this publication without prior written authorisation.

SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety and operating comfort, it is highly recommended that you read this manual in full. Pay attention to these symbols and their meaning:

WARNING

Indicates that there is danger of serious bodily injury or even death if instructions are not followed.

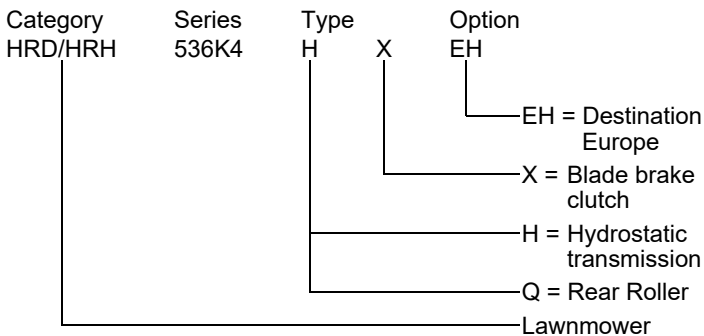
CAUTION:

• Indicates that there is a possible risk of bodily injury or equipment damage if instructions are not followed.


NOTE: Source of useful information.

HOW TO IDENTIFY YOUR MACHINE

The model of your lawnmower is indicated on its "identification label" by a series of letters.



The model of your machine is indicated on its "identification label", by a series of letters and figures (see page 3).

 _____
Write down your machine's serial number here

Write down your machine's model here

Information printed on the back cover that may include the date printed, volume number, and printing company of the product (printed materials).

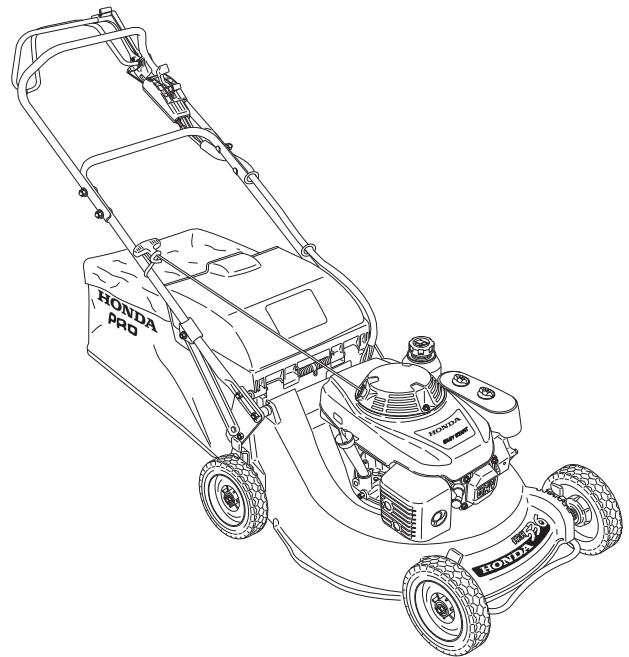
HONDA

OWNER'S MANUAL

Original instructions

HRD536 - HRH536

Pedestrian-controlled lawnmower



CONTENTS

Foreword	1
Safety instructions	2
Safety stickers	3
Identification of machine	3
General description	3
Initial set up	4
Preparation and checks before use	5
Starting and stopping the engine	7
Operating hints and tips	8
Maintenance	9
Troubleshooting	13
Transport	13
Storage	13
Useful information	14
Technical specifications	15
Major Honda distributor addresses	17
"UK Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE	18
"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE	19

ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

ESPAÑOL



SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety and operating comfort, it is highly recommended that you read this manual in full.

Pay attention to these symbols and their meaning:



Indicates a high risk of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:

- Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Source of useful information.



This sign means that you must take care during certain operations. Refer to the safety instructions on the following pages, to the point(s) indicated in the box.

TRAINING

- A1.** Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use before using the equipment. Know how to stop the engine rapidly.
- A2.** Use the lawnmower for the purpose it is intended for, that is mowing and collecting grass. Any other use could be dangerous or damage the equipment.
- A3.** Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- A4.** Never mow when people, especially children or pets are nearby. Never use the machine in cases of fatigue or illness of the user, or after consumption of medications, drugs, alcohol or dangerous substances which might interfere with his ability regarding reflexes and concentration. Never operate the machine if there is a risk of adverse weather such as lightning or a storm, stop operation.
- A5.** Keep in mind that the owner or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- A6.** Never attempt to modify the mower. It can cause an accident as well as damage to the mower. Tampering with the engine voids the EU type-approval of this engine.
 - Do not connect an extension to the muffler.
 - Do not modify the intake system.
 - Do not adjust the governor.
- A7.** The machine is equipped with safety devices that must never be modified or removed, otherwise the warranty may be void and the manufacturer released from any liability. Always check that the safety devices work before using the machine.

PREPARATION

- B1.** When using the machine, always wear safety shoes that are strong and non-slip and long trousers. Do not use the machine with bare feet or wearing open shoes. Avoid wearing chains, bracelets or baggy clothes with loose parts or with lacing or neck ties. Long hair must be tied back. Always wear an anti-noise helmet.
- B2.** Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which may be thrown by the machine (stones, branches, wires, bones, etc...).
- B3. WARNING** - Petrol is highly flammable.
 - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Refuel outdoors only, before starting the engine and do not smoke while refuelling or handling fuel.
 - Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
 - If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours are dissipated.
 - Replace all fuel tanks and container caps securely.
 - Before tipping the lawnmower to maintain the cutting means or drain oil, remove fuel from tank.
- B4.** Replace faulty silencers.
- B5.** Before use, always visually inspect the machine, especially to see that the cutting means, cutting-means bolts and cutting-means assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged cutting means and cutting-means bolts in sets to preserve balance.

OPERATION

- C1.** Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- C2.** Mow only in daylight or in good artificial light. Make sure to comply with legal regulations which may vary from one region to another.
- C3.** If there is a risk of adverse weather such as lightning or a storm, stop operation.
- C4.** Avoid operating the equipment in wet grass, where possible.

- C5.** While mowing, always keep the safety distance to the cutting means, which is provided by the handle length.
- C6.** Do not run. Do not let yourself be pulled by the lawnmower.
- C7.** Always be sure of your footing on slopes. Mow across the face of slopes, never up and down.
- C8.** Keep in mind that the operator or user is responsible for any accidents or unexpected events that may occur to other persons or their property. The user is responsible for checking on possible risks due to the ground to be worked on, and for taking all precautions necessary for ensuring his own safety and that of others, in particular on sloping ground, rough, slippery or unstable terrain, or near holes, ditches or banks.
- C9.** Do not mow slopes of more than 20° (36%).
- C10.** Use extreme caution when pulling the lawnmower towards you.
- C11.** Stop the cutting means if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- C12.** Never operate the lawnmower with defective guards or cutting-means enclosures, or without safety devices such as discharge cover and/ or grass catchers.
- C13.** Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- C14.** Disengage all cutting-means control and drive clutch (self-propelled models) before starting the engine.
- C15.** Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the cutting means.
- C16.** Do not tilt the lawnmower when starting the engine. Start the lawnmower on a level surface, free of high grass or obstacle.
- C17.** Keep hands and feet away from the rotating parts. Do not start the engine when standing in front of the discharge opening.
- C18.** Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- C19.** Stop the engine and disconnect the spark plug cap in the following cases:
 - Before any operation under the cutting-means enclosure or the discharge chute.
 - Before checking, cleaning or working on the lawnmower.
 - After striking a foreign object. Inspect the lawnmower for damage and make repairs before restarting and operating the lawnmower again.
 - If lawnmower starts to vibrate abnormally. Check immediately the cause of the vibration and perform the necessary repair.
- C20.** Stop the engine in the following cases:
 - Whenever you leave the lawnmower unattended.
 - Before refuelling.
- C21.** Stop the cutting means or the engine in the following cases:
 - When installing or removing the grass catcher.
 - Before adjusting the cutting height.
- C22.** Reduce the throttle setting during engine shut-down. Close the fuel shut-off valve by turning the fuel shut-off valve.
- C23.** Using any attachments other than those recommended in this manual may cause damage to your lawnmower, and such damage will not be covered by your guarantee.
- C24. CAUTION**

The levels for noise and vibration indicated in this manual are the maximum values for using the machine. The use of an unbalanced cutting means, an excessive speed of movement and a lack of maintenance have a significant effect on sound emissions and vibration. It is therefore necessary to take preventive measures to eliminate all possible damage due to high noise levels, and stresses due to vibrations; please ensure that the machine is well maintained, wear an anti-noise helmet. Take breaks during the work.

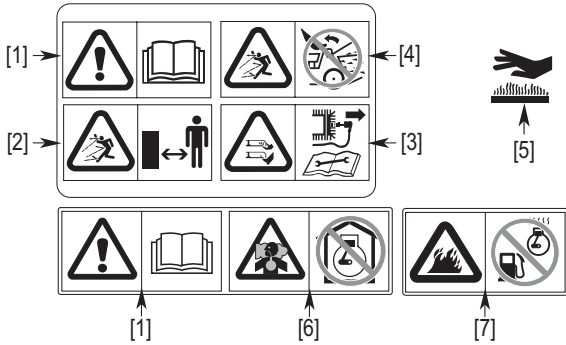
MAINTENANCE AND STORAGE

- D1.** Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition. Regular maintenance is an essential aid to user's safety and retaining a high level of performance.
- D2.** Never store the equipment with petrol in the tank inside a building when vapours may reach an open flame, spark or high temperature source.
- D3.** Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- D4.** To reduce the fire hazard, keep the lawnmower, especially the engine and silencer, the petrol storage area as well, free of grass, leaves, or excessive grease. Do not leave containers of grass cuttings in or near a building.
- D5.** If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors, with a cold engine.
- D6.** Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- D7.** Do not use the machine with worn or damaged parts. Parts must be replaced, not repaired. Replace worn or damaged parts with Honda genuine parts. Cutting means must always bear the mark Honda and the reference number. Non equivalent quality parts may damage the machine and be prejudicial to your safety.
- D8.** Wear thick gloves when removing or installing the cutting means or when cleaning the cutting-means enclosure. When tightening or loosening the cutting-means screws, use a wooden block to prevent the cutting means from rotating.
- D9.** Always make sure the correct balance of the cutting means when sharpening.

SAFETY STICKERS

Your lawnmower must be used with care. Therefore, decals have been placed on the machine, to remind you pictorially of main precautions to take during use. Their meaning is explained below. These decals are considered as a part of the lawnmower. Should one become detached or unreadable, contact your servicing dealer for its replacement.

We also recommend that you read the safety advice on carefully (see page 2).



- [1] **WARNING:** Read the owner's manual before using the lawnmower.
- [2] Risk of projections: Keep third persons away from the area during use.
- [3] Risk of cuts. Rotating cutting means: Do not put hands or feet inside the cutting-means enclosure. Disconnect the spark plug cap before performing any operation of maintenance or repairs.
- [4] Do not operate without either discharge guard or grass catcher in place.
- [5] The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine.
- [6] The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area.
- [7] Petrol is highly flammable. Stop the engine before refueling.

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS USED IN THIS MANUAL

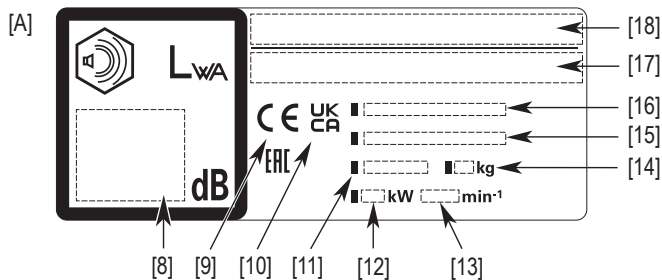


4 wheels models



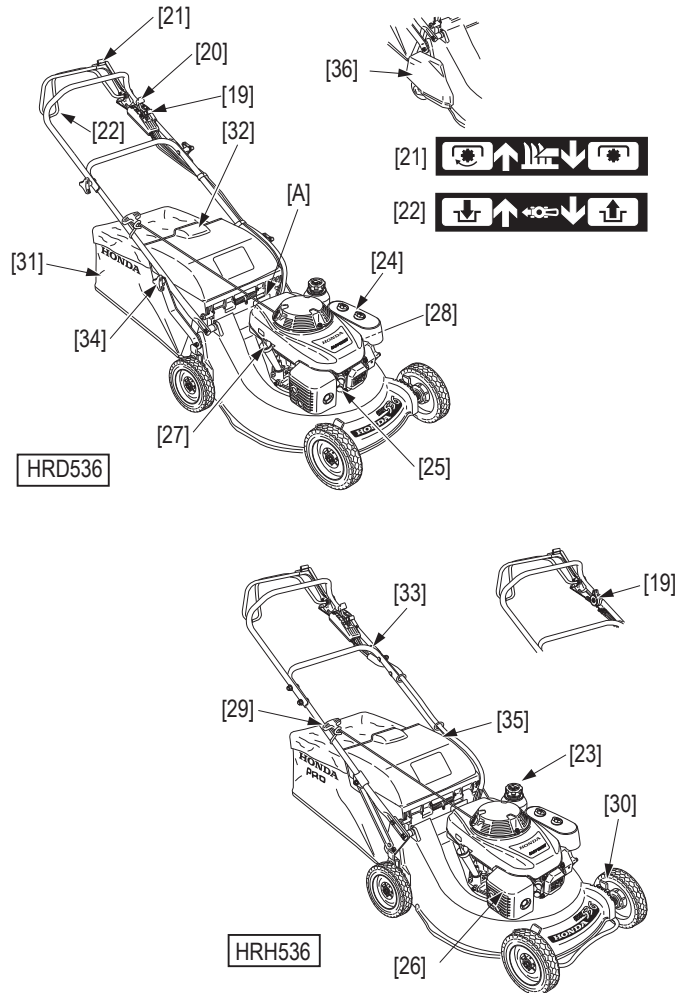
Rear roller models

IDENTIFICATION OF MACHINE



- [8] Sound power level
- [9] CE marking
- [10] UK conformity assessed mark (for United Kingdom)
- [11] MONTH AND YEAR of manufacture
- [12] Nominal power in kilowatt
- [13] Recommended engine speed in min⁻¹
- [14] Mass in kilograms (with empty tanks)
- [15] Frame serial number (Type and serial number of Declaration of Conformity)
- [16] Model - Type
- [17] Authorized representative name and address
- [18] Name and address of the manufacturer

GENERAL DESCRIPTION



EQUIPMENT IDENTIFICATION

CONTROLS

FUNCTIONS

- [19] Shift lever (*) Selects the forward speed
- [20] Throttle control lever Adjusts the speed of the engine
- [21] Cutting-means control lever (Rotostop safety). Starts and stops the cutting means rotating
- [22] Drive clutch lever
- [23] Fuel filler cap
- [24] Air cleaner
- [25] Spark plug cap
- [26] Muffler
- [27] Oil filler gauge-cap For filling and checking the engine oil level
- [28] Fuel shut-off valve. Opens and closes the fuel inlet
- [29] Recoil starter grip Manual engine starting
- [30] Cutting height adjuster Selects the appropriate height of cut
- [31] Engine oil reservoir
- [32] Grass catcher handle Removal and emptying of the grass catcher
- [33] Handle
- [34] Handle height adjustment system (*) Adjusts the height of the handle to suit the height of the user
- [35] Discharge guard Prevents hard objects being thrown by the cutting means
- [36] Rear roller (*)

(*) For the models equipped

INITIAL SET UP

HANDLE ASSEMBLY METHOD

For HRD536:

1. Parts are included in the box but separate from the machine.

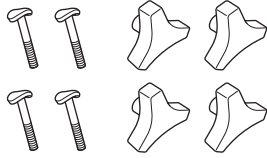
HXEH

2 bolts, 2 nuts.



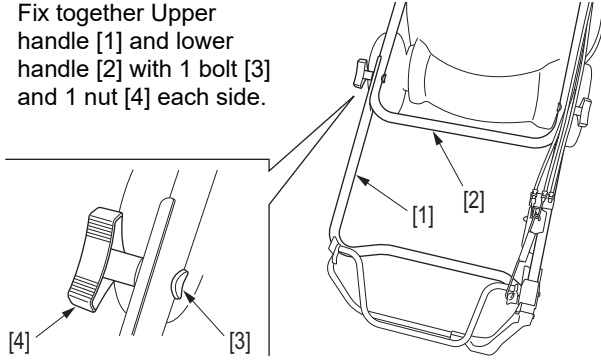
QXEH

4 bolts, 4 nuts.

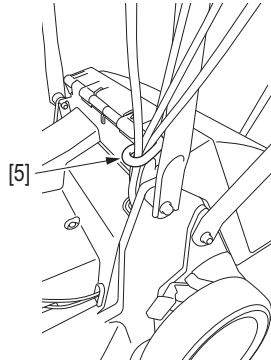


QXEH

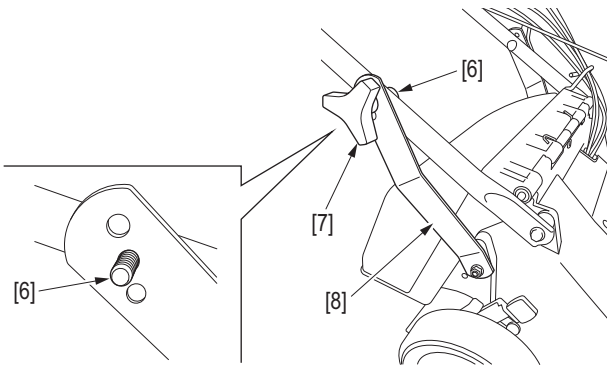
Fix together Upper handle [1] and lower handle [2] with 1 bolt [3] and 1 nut [4] each side.



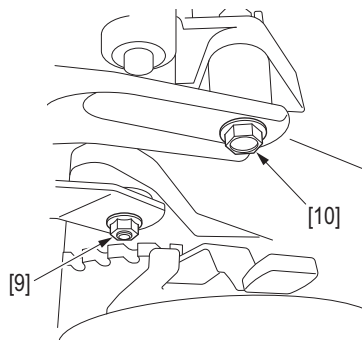
2. Unfold Handle pipe and insert the cables in the cable guide [5].



3. Screw the bolt [6] and the nut [7] each side of the machine. On support handle [8], 3 position are possible. Choose the best one base on your size.

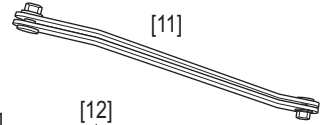


4. Screw the nut [9] and bolt [10] firmly.



For HRH536:

1. Parts are included in the box but separate from the machine.



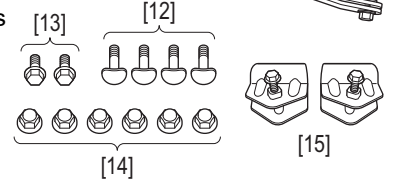
[11] : 2 support with 2 bolts

[12] : 4 bolts

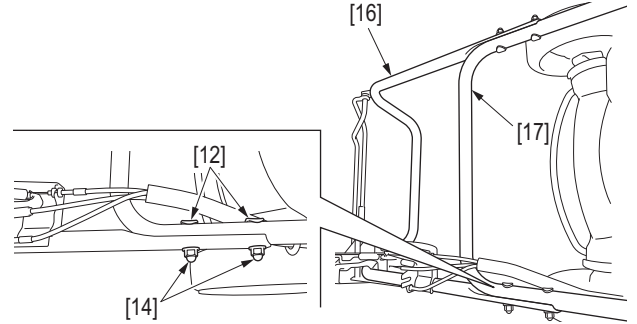
[13] : 2 bolts

[14] : 6 nuts

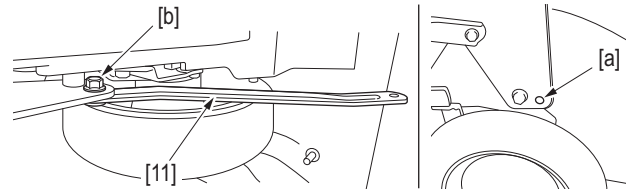
[15] : 2 collar with 2 bolts



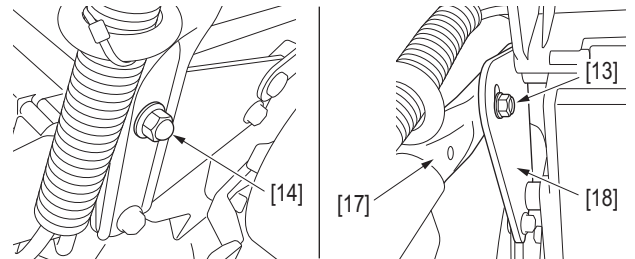
2. Fix together Upper handle [16] and lower handle [17] with 2 bolts [12] and 2 nuts [14] each side. Be careful with cable to pass them under lower handle same as on the illustration.



3. Fix support [11] on the machine (insert welded screw in hole [a]) with nut [b] installed on support . Screw it just by hand, each side.

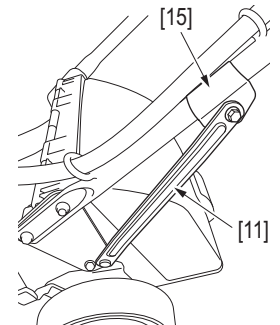


4. Screw bolt [13] with nut [14] to connect lower handle pipe [17] and handle stay [18] . Each side of the machine. Fix just by hand. Be careful not to pinch cable.

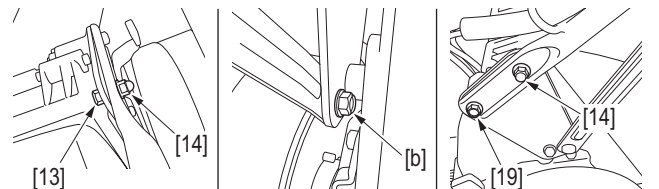


5. After removing the bolt on the collar [15] put it over the handle pipe as showed on the illustration each side of the machine, fix together support [11] and collar [15] each side of the machine with the bolt.

Position of the collar [15] will affect end handle height depending on your size. Fix it firmly.



6. Fix firmly the bolt [13] and nut [14] . Fix firmly nut [b] of support [11] and bolt [19] . Repeat the operation of the opposite side of the machine.



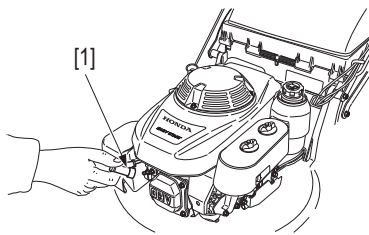
PREPARATION AND CHECKS BEFORE USE



Before each use, look around and underneath the engine for signs of oil or petrol leaks.

WARNING

To carry out this series of checks, place the lawnmower on stable and level ground with engine stopped and spark plug cap removed [1].



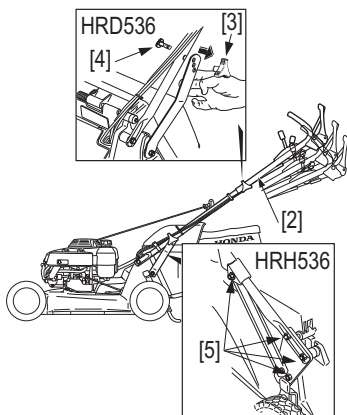
HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT SYSTEM

For HRD536:

The height of the handle [2] can be adjusted to 3 positions.

Choose the height which is most comfortable for you.

1. Untighten the knob [3] remove the screw [4] from the adjustable support.
2. Present the handle at the appropriate height.
3. Engage the screw [4] in the corresponding hole on the adjustable supports. Tighten the knob [3].



For HRH536:

Adjust handle height for convenient mowing.

1. Loosen both side of handle hook bolts [5].
2. Swing the handle up or down as required.
3. After adjusting, make sure the handle hook bolts are tightened securely.

CHECKING THE GRASS CATCHER

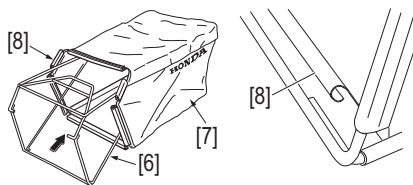


WARNING

Before use, make sure that the discharge guard is hard against the grass catcher.

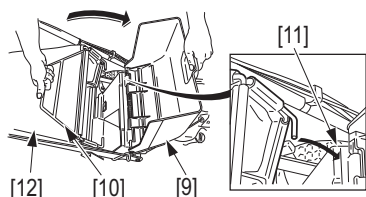
Even in normal use, the grass catcher tends to wear. Regularly check that it is not frayed or torn. A worn out grass catcher must be replaced. Replace a damaged grass catcher with Honda Genuine parts.

1. Insert the grass catcher frame [6] into the grass catcher [7], as shown.
2. Hook the plastic edges [8] of the grass catcher onto the frame.



Grass catcher removal:

1. Stop the engine.
2. Raise discharge guard [9], grasp handle [10] and remove grass catcher while keeping it in an upright position.



Grass catcher fitting:

1. Raise the discharge guard and hook the front of the grass catcher [12] on the lawnmower's attachment lugs [11].
2. Once the grass catcher is fitted, the lawnmower operates like a vacuum cleaner. It forces air into the grass catcher which traps the grass cuttings.

NOTE:

- The HRD - HRH lawnmower can be fitted with an optional mulching kit, available from your authorized Honda reseller (see page 14).
- Mulching is a natural fertilisation technique. The grass is no longer collected in the grass catcher, but is finely ground and deposited on the lawn. The grass cuttings chopped up in this way decompose in the sun and form a natural humus which can produce a quarter of the annual fertilisation requirement of your lawn.
- In addition to its fertilising role, mulching protects the ground, limits evaporation of water during hot periods and relieves you of the task of collecting the grass.

CHECKING FUEL LEVEL



WARNING

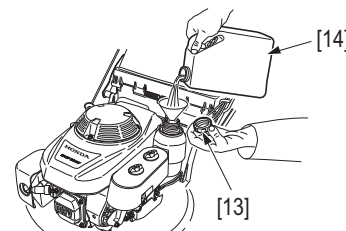
Do not fill the fuel tank over the upper limit. When filling is completed, ensure that the tank filler cap is screwed fully on. Avoid getting fuel on the skin repeatedly or for long periods and avoid breathing fuel vapours. Keep fuel away from children.

CAUTION:

- Never use petrol that is stale, contaminated, or mixed with oil.
- Do not let dirt, clippings, etc. get into the tank.
- Do not use dirty or contaminated fuel (water, dust,...), or fuel which is too old. The quality of unleaded petrol deteriorates with time. Do not keep fuel for more than one month.

To check the fuel level:

1. Remove filler cap [13] and check fuel level.
2. Fill [14] tank if level is low.
3. Screw filler cap [13] fully on after filling.



Fuel tank capacity: 1.5 ℓ

FUEL CONTAINING ALCOHOL

If you intend to use fuel with alcohol, ensure that its octane number is at least as high as that recommended by Honda (86 octane). There are 2 types of fuel/alcohol mixtures: one contains ethanol and the other methanol.

Fuel specification(s) necessary to maintain the performance of the emissions control system: E10 fuel referenced in EU regulation.

Do not use gasohol that contains more than 10% ethanol.

Do not use petrol containing more than 5% methanol (methyl or wood alcohol) and that does not also contain co-solvents and corrosion inhibitors for methanol.

NOTE:

- Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of petrol that contains more alcohol than recommended is not covered under the warranty.
- Before buying petrol from an unfamiliar station, first determine if the petrol contains alcohol, if it does, find out the type and percentage of alcohol used.

If you notice any undesirable operating symptoms while using a particular petrol. Switch to a petrol that you know contains less than the recommended amount of alcohol.

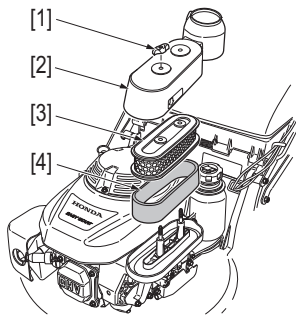
CHECKING THE AIR CLEANER

CAUTION:

- Operating the engine without an air filter, with a damaged air filter, or with an improperly installed air filter cover will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.

To check the condition of the air cleaner:

- Remove wing nuts [1] and cover [2].
- Check the cleanliness of filter elements [3] and [4]. If the elements are dirty, follow the cleaning procedure (see "Maintenance" chapter page 9).
- Refit cover [2] and wing nuts [1].



NOTE: After cleaning the air cleaner element, replace cover and push fully home. If the cover wing nuts are not correctly tightened, the cover will not remain in place and the engine will not operate correctly.



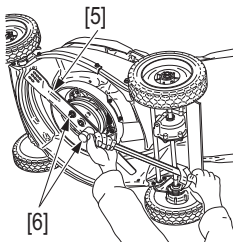
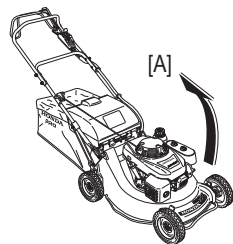
CHECKING CUTTING MEANS CONDITION

CAUTION:

- Do not tilt the lawnmower with the carburetor facing down; this will make the lawnmower difficult to start later, due to engine oil contaminating the air cleaner.

To check cutting means condition:

- Stop the engine.
- Pull off the spark plug cap.
- Place the lawnmower on its side [A], so that the carburetor is facing upwards (left side).
 - Check if the cutting means [5] shows signs of wear or damage and replace it if necessary.
 - Check that cutting-means screws [6] are tightened (see "Maintenance" chapter page 9).
 - For cutting means replacement or removal/ installation, refer to the procedure described in the "Maintenance" chapter page 9.



WARNING

Never operate the lawnmower with a worn, damaged, split or dented cutting means.

Pieces of cutting means which breaks off and is thrown outwards can cause serious personal injuries.

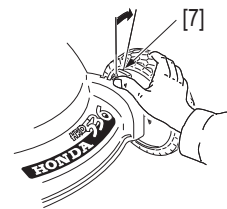
NOTE: Cutting means wear is increased when the lawnmower is used on sandy soils. Inspect the cutting means more often when the lawnmower is used in these condition.

ADJUSTING CUTTING HEIGHT



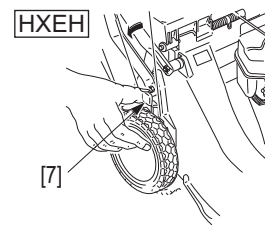
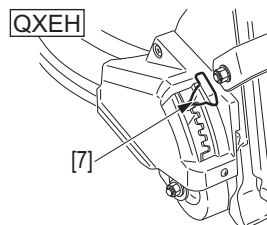
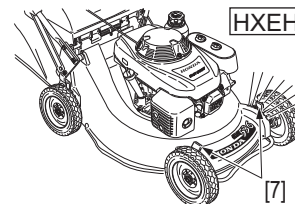
To change the cutting height:

- Stop the engine.
- Push the front and rear adjusting levers [7], towards the wheels and move them up or down to raise or lower the cutting height. Adjust front and rear wheels to the same height.



WARNING

Be careful not to touch the muffler when adjusting the right front wheel height.



The cutting height settings are approximate values, the actual height of the cut grass varies with the lawn and ground condition. To choose the cutting height, check how the lawn looks after mowing a small area and adjust the cutting height where necessary.

Models	Types	Cutting height in mm	Positions						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NOTE:

- Do not cut more than 1/3 of the initial height of the grass in one passage as brown spots will appear. The cut will be cleaner and this will limit the amount of jamming.
- If the lawn is too high, mow at the maximum permissible height of the lawnmower. Mow the lawn again 2 or 3 days later.
- The depth of the roots is proportional to the height of the grass cuttings: the shorter the cut, the shallower the roots.
- Choose a cutting height suited to the use of the lawn: leisure, sport: 5 cm or more, ornamental: 1 to 3 cm.
- Only some species of lawn can endure short cuts. If a lawn is cut too short, it is fragile and susceptible to dryness. Please ask the advice of a specialist.

CHECKING ENGINE OIL LEVEL

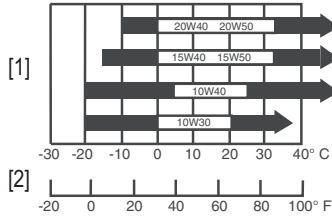
CAUTION:

- The engine oil is an essential element which affects the performance and lifetime of the engine.
- The engine may be seriously damaged if run with insufficient oil. We recommend the use of Honda 4-stroke oil or an equivalent quality engine oil which is highly detergent. Oil viscosity must be appropriate for the average temperature in the zone where the lawnmower is to be used.

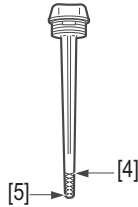
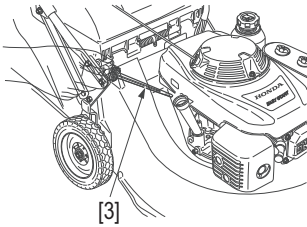
Lubrication oil specifications necessary to maintain the performance of the emissions control system: Honda genuine oil.

Types of oil [1] adapted to the ambient temperature [2],

To check engine oil level:



1. Put the lawnmower on flat, even ground.
2. Remove and wipe oil filler cap/dipstick [3].
3. Replace the oil filler cap/dipstick in the filler neck but do not screw it down.
4. Check the level of the oil left on the oil filler cap/dipstick. If the level is near the low level mark [5], add the recommended oil up to the high level mark [4].
5. Screw oil filler cap/dipstick.



STARTING AND STOPPING THE ENGINE



STARTING THE ENGINE

CAUTION:

- Do not start the engine with the cutting-means control lever or the drive clutch lever engaged.



[A] CHOKE
For starting cold engine



[B] FAST
For restarting a hot engine and for mowing.



[C] SLOW
Selects engine idling speed.



[D] STOP
Stops engine



[E] START
Starting the engine

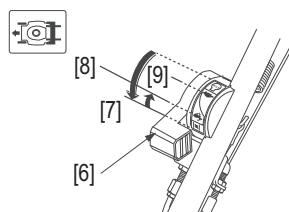
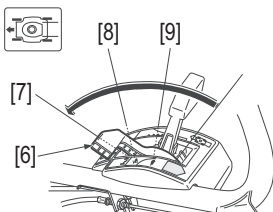


[F] ON
Engine run



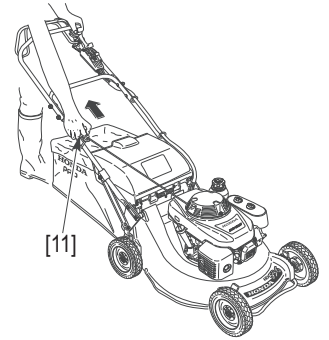
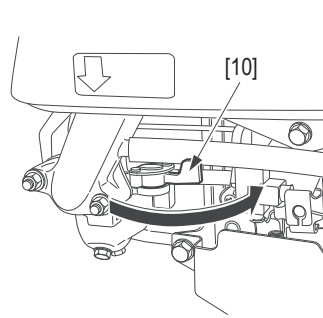
[G] STOP
Engine off

1. Place the throttle control lever [6] in "CHOKE" position [7]



NOTE: Place the throttle control lever in "FAST" position [8] when the engine is hot or the ambient temperature is high.

2. Turn the fuel shut-off valve [10].
3. Hold the handle firmly with one hand.
4. Pull the starter grip [11] slowly with the other hand until resistance is felt. Then pull the cord rapidly.



NOTE: Do not let the starter grip snap back; return it by hand.

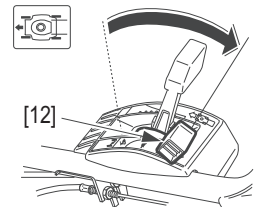
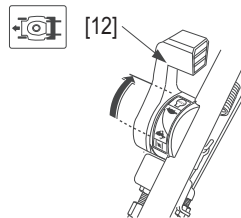
5. After the engine warms up move the throttle to "FAST" position [8].

NOTE:

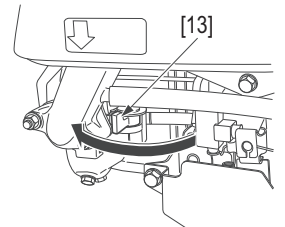
- To adjust the engine speed when the lawnmower is running, the throttle control lever can be set anywhere between the "FAST" [8] and "SLOW" [9] positions. However, the best results are obtained in the "FAST" position [8].
- The engine may stall if the lever is in the "SLOW" [9] position when the cutting-means control is engaged.
- To facilitate starting, place the lawnmower on a flat surface where the grass is not long.

STOPPING THE ENGINE

1. Put the throttle control lever [12] in the "STOP" position [D].



2. Close the fuel shut-off valve [13].



FLOODED ENGINE

If the engine still refuses to start after several pulls on the starter, the engine may be flooded.

To clear a flooded engine:

1. Place the throttle control lever in "STOP" position [D].
2. Remove and dry the spark plug. When refitting the spark plug, screw it up until it is finger tight and correctly seated. Then using the plug spanner, tighten it an additional 1/8 to 1/4 turn so that the washer is correctly compressed.
3. Then put the throttle control lever in the "FAST" position [B] and repeat the previous operations mentioned under the heading "STARTING THE ENGINE" page 7, § 2, 3, 4, and 5.



OPERATING HINTS AND TIPS

USING THE LAWNMOWER AT HIGH ALTITUDES

At high altitudes, the standard gas/air mixture in the carburetor is much too rich: this will reduce performance and increase fuel consumption. It is possible to improve the high altitude performance by fitting the carburetor with a smaller diameter jet and by adjusting the pilot screw. If you use your lawnmower at an altitude of more than 1 800 metres above sea level, we recommend that you have these modifications made by your authorized Honda dealer. Even with the appropriate modifications made to the carburetor, engine power will be reduced by about 3.5 % for every 300 metres of altitude. However, the altitude will have a much greater effect on power if these modifications are not carried out.

CAUTION:

- Running the lawnmower at an altitude less than that for which the carburetor is adjusted may cause overheating and seriously damage the engine, due to the gas/air mixture being far too weak.

WARNING

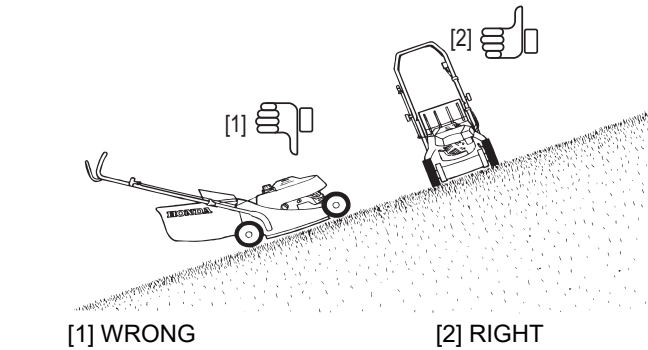
Take special care when mowing on uneven or irregular ground. The lawnmower may tip over and cutting means may throw out objects which were hidden.

Keep the 4 wheels firmly on the ground.

Control the direction of the lawnmower using the handle and not by exerting pressure on the cutting-means housing with your foot.

CAUTION:

- When mowing around an obstacle, be careful that the cutting means does not hit it. Never push the lawnmower directly over an object.
- When mowing an uneven area, do not let yourself be pulled along by the lawnmower. Hold the handle firmly and control its advance.



NOTE: If the lawnmower speed is too low when cutting on a slope, move the shift lever slightly towards the "FAST" position.

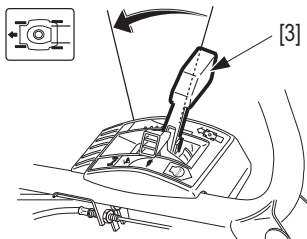
CONTROLS AND MOWING PROCEDURES



Read the safety instructions before starting to mow.

To mow:

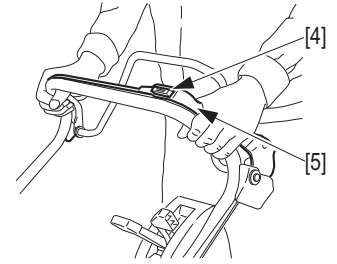
- Place the lawnmower in an obstacle free area.
- Start the engine, allow it to reach its maximum temperature and rotation speed. (The engine runs evenly when the throttle control lever is moved away from the "CHOKE" position).
- Select the required forward speed using the shift lever [3] (except type QXEH).



The following forward speeds are available:

Models	Types	1st.	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1.4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1.2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0.8 m/s	1.4 m/s

- Engage the cutting means: press the yellow button [4] situated on the top of the cutting-means control lever [5].



CAUTION:

- Move the cutting-means control lever [5] quickly and completely, so that the clutch is always totally engaged or disengaged.

The purpose of this is to avoid stalling the engine and prolongs the lifetime of the cutting-means control mechanism. Always release the cutting-means control lever and the drive clutch before starting the engine. When the cutting-means drive is engaged, starting is not as easy. If the drive clutch is engaged, the lawnmower moves when started.

- Wait for the engine to get up to speed before starting cutting.
- To cut in self propulsion, push the drive clutch lever [7] against the handle and hold it there.

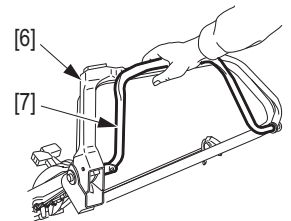


NOTE: The drive clutch lever acts as a variable speed unit according to its position. It can vary the speed between zero and the maximum speed preselected with the shift lever. The maximum speed is reached when the shift lever is put on the maximum speed and the clutch lever is held against the handle.

CAUTION:

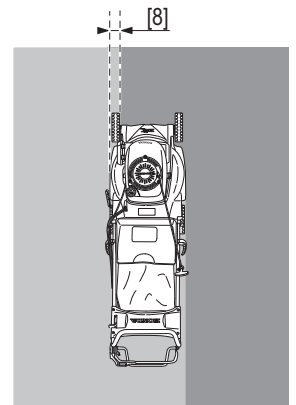
- Move the lever quickly from one end of its travel to the other, so that the clutch is always either fully engaged or fully disengaged. This avoids stalling the engine and increases the service life of the clutch mechanism.

- To stop the lawnmower moving, release the clutch lever [7].
- To stop the cutting means rotating, release the cutting-means control lever [6].



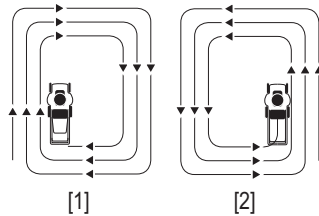
NOTE:

- Mowing frequency: once a week for a lawn intended for leisure purposes, twice a week for an ornamental lawn.
- If possible, mow the lawn in the afternoon or evening before sprinkling, as the grass must be dry. If dust levels are too high, mow the lawn when the grass is dry, but the ground is still damp.
- Choose a cutting height adapted to the terrain (see page 6).
- For a regular cut, you should overlap the part that has already been cut by a few centimetres [8], and increase this overlap zone if the cutting height is high. To achieve maximum efficiency, follow the suggested path.



- If your terrain does not have a regular shape or involves several obstacles, divide it into internal parcels which you can mow in the recommended direction:

- Catching: turn in a clockwise direction to achieve the maximum efficiency.
- Mulching (optional, see page 14): turn in an anti-clockwise direction.



EMPTYING THE GRASS CATCHER

When the grass catcher becomes full, grass collection is no longer efficient (the sound of the lawnmower changes and the grass catcher is no longer puffed up by the air from the cutting means).

- Stop the engine.
- Remove the grass catcher (see page 5).
- Empty the grass catcher:
 - Hold the grass catcher by the handle [3].
 - Grasp the grass catcher rear side [4] and shake it to remove the grass.
- Reinstall the grass catcher on the lawnmower (see page 5).



CAUTION:

- To reduce the fire risk, never leave grass cuttings or leaves in the grass catcher, or in or near buildings. Decomposing grass cuttings causes a high temperature rise.

WARNING

Make sure that the grass catcher fastener is securely closed before use (discharge guard).

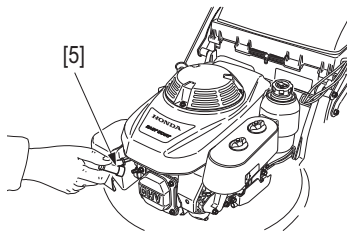
MAINTENANCE

Regular maintenance helps to extend the life of your lawnmower.



WARNING

To prevent accidental start-up, shut off the engine and disconnect the spark plug cap [5].



CAUTION:

- Use only genuine Honda parts or their equivalent for maintenance or repair. Replacement parts which are not of equivalent quality may damage the lawnmower.
- The engine and the muffler reach temperatures high enough to cause burns and start fires if flammable materials are to be found nearby. Allow the engine to cool down for 15 minutes before carrying out maintenance operations.
- For longer service life and greater efficiency, keep the underside of the lawnmower clean and free from grass clippings by cleaning it with a wire brush as scraper. Remove of rust and applying a corrosion inhibitor are especially important before seasonal storage.
- Periodic inspection and adjustment of the lawnmower is essential if a high level of performance is to be maintained. Regular maintenance will ensure a long service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described on page 12.

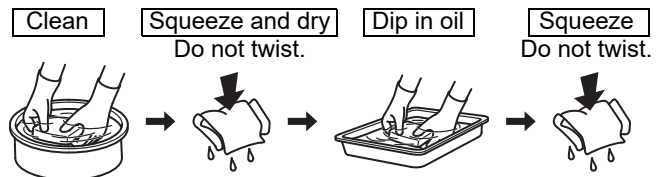
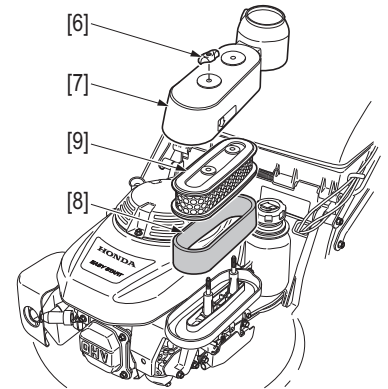
AIR CLEANER MAINTENANCE

A dirty air cleaner will reduce the flow of air to the carburetor. To prevent the carburetor operating inefficiently, the air cleaner must be regularly maintained.

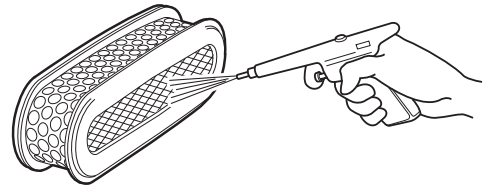
WARNING

Never clean the air cleaner elements using petrol or flammable solvents; this can cause a fire or an explosion.

- Remove wing nuts [6] and cover [7].
- Remove the elements [8] and [9] and separate them. Carefully check them for holes or tears; replace if necessary.
- Foam element [8]:** clean in hot soapy water, rinse and allow to dry thoroughly or clean in high flash-point solvent and allow to dry. Dip the element in clean engine oil and squeeze out all excess oil. The engine will smoke during start-up if too much oil is left in the foam.



- Paper element [9]:** tap the element lightly against a hard surface to remove excess dirt, or blow compressed air through it from the inside out. Never try to remove the dirt by brushing the filter since this will only force the impurities into the fibres.



CHANGING THE ENGINE OIL

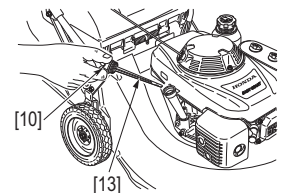
Drain the oil while the engine is still hot, so that the oil drains quickly and completely.



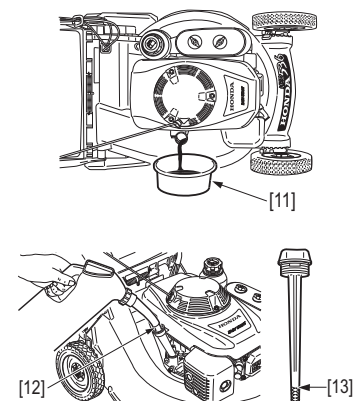
CAUTION:

- Used engine oil can cause skin cancer if it remains in contact with the skin for long periods. Although this is highly unlikely unless you handle used oil every day, we recommend that you wash your hands thoroughly with soap and water each time you handle used engine oil.

- Put the throttle control lever in the STOP position and close the fuel shut-off valve. This will reduce the possibility of fuel leakage (see page 7).
- Wipe the oil filler area clean, and then remove the oil filler cap/dipstick [10].
- Place a suitable container [11] next to the mower to catch the used oil, and then tilt the mower on its right side. The used oil will drain through the filler neck. Allow the oil to drain completely.



- Fill with the recommended oil (see page 7). Do not overfill. **Engine oil capacity: 0.65 l**
- After changing the engine oil and before starting the engine, check the oil level with the mower on a level surface. If the oil level is below the low, add oil to reach the high limit mark [13] on the dipstick.
- Screw in the oil filler cap/dipstick securely.



NOTE: The used engine oil must be disposed of in a manner which respects the environment. We recommend that you take it to a service station who will ensure that it is recycled. Never dispose of used engine oil in dustbins or pour it away on the ground, in the gutter or down the drains.

CHECKING THE SPARK PLUG

Standard plugs:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

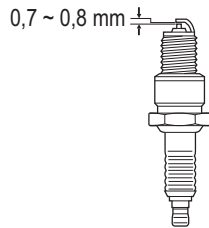
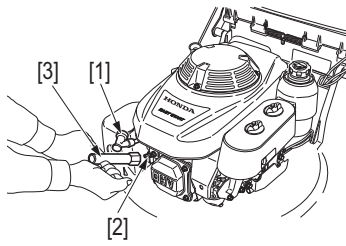
CAUTION:

- Use only recommended spark plug. Using spark plug with inappropriate temperature ranges may damage the engine.

WARNING

If the engine has just been run, do not touch the muffler and the spark plug which will still be hot.

- Pull off spark plug cap [1] and remove spark plug [2] using a plug wrench [3].
- Inspect the spark plug. Replace it if the electrodes are worn or if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if you are going to reuse it.
- Measure the plug gap using a set of feeler gauges; the gap must be between 0.7 and 0.8 mm. If adjustment is necessary, carefully bend the side electrode.
- Install the spark plug carefully, by hand, to avoid cross-threading.



- After the spark plug seats, tighten with a spark plug wrench to compress the washer. If reinstalling the old spark plug, tighten 1/8 to 1/4 turn after the spark plug seats. If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer.
- Refit the spark plug cap.

CAUTION:

- A loose spark plug can overheat and damage the engine. Overtightening the spark plug can damage the threads in the cylinder head.

SPARK ARRESTER (Optional part)

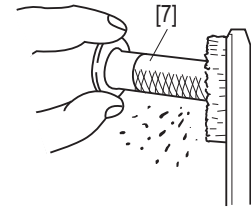
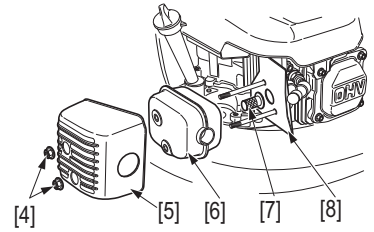


(In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer).

WARNING

If the lawnmower has just been run, the muffler will still be very hot. Allow it to cool down before carrying out this operation. In some regions, it is prohibited to operate an engine without a spark arrester. Check local regulations before using your lawnmower. A spark arrester is available on option from Honda dealers.

- Unscrew and remove the two nuts [4] using a 10 mm socket wrench.
- Remove the muffler guard [5] and the muffler [6], then the insulation [8].
- Remove the spark arrester [7], taking care not to damage the grille.
- If necessary, clean the carbon deposits from around the exhaust port and spark arrester.
- Refit the spark arrester in the muffler.
- Refit the insulation, the muffler and the muffler guard.
- Fully retighten the two 10 mm nuts [4].



CARBURETOR ADJUSTMENT

- It is recommended to ask your servicing dealer for adjustment.



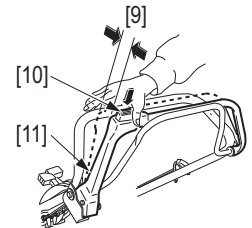
Specified idle speed: 1 700 ± 150 min⁻¹

Operating speed: 2 800 ⁺⁰/₋₁₀₀ min⁻¹

ROTOSTOP SAFETY LEVER CLEARANCE

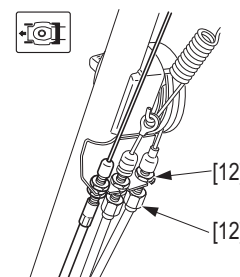
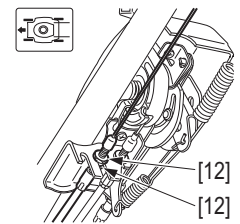


Measure the clearance [9] at the top of the lever [11] by holding the yellow button [10] pressed in. It must be between 5 and 10 mm.



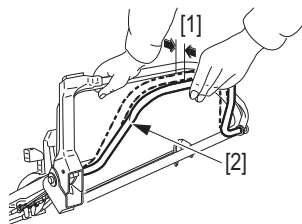
If necessary:

- Undo the lock nuts [12] with a 10 mm spanner.
- Move the nuts [12] up or down as necessary.
- Retighten the lock nuts [12] and recheck the clearance.
- Start the engine outdoors and engage the cutting-means control lever. Check that the cutting means starts to rotate when you pull the lever to the rear, and that it stops rapidly when the lever is released. If the cutting means does not start to rotate or stop as it should, even when the cable is correctly adjusted, the system may need to be repaired. Take the lawnmower to your servicing dealer.



DRIVE CLUTCH LEVER CLEARANCE

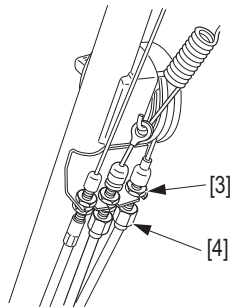
Measure the clearance [1] at the tip of the lever [2] when completely released.



The clearance must be between:

HRD536	5-15 mm
HRH536	5-10mm

1. Undo the lock nuts [4] with a 10 mm spanner and move the adjusting nut [3] up or down as necessary.
2. Tighten the nuts and check the clearance again.

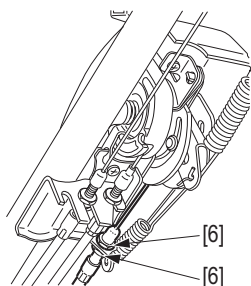
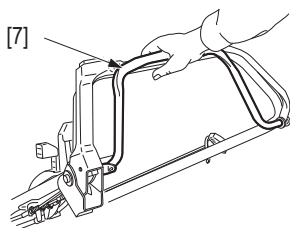
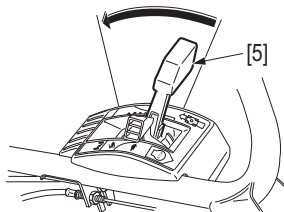


NOTE: Refer directly to the paragraph "Shift lever adjustment".

SHIFT LEVER ADJUSTMENT

HRD536:

1. Put the shift lever [5] in the fastest position.
2. Undo the lock nuts [6] with a 10 mm spanner.
3. Tighten or undo the nuts [6] so as to obtain a clearance of between 1.5 mm and 6.5 mm at the clutch lever [7], then tighten the nuts.



4. Start the engine and check that the minimum and maximum speeds correspond to the following values:

Minimum	0 ~ 0.2 m/s
Maximum	1.4 m/s

CUTTING MEANS FITTING AND REMOVAL

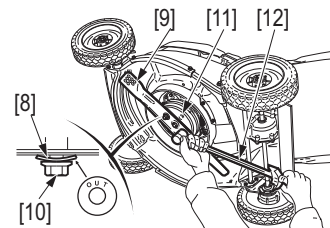


CUTTING MEANS REMOVAL

1. Place the throttle control lever in "STOP" position.
2. Close the fuel shut-off valve and drain the carburetor.
3. Tip the lawnmower so that the carburetor faces upwards.

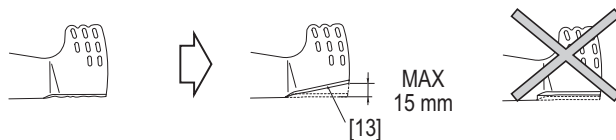
NOTE: Never tip the lawnmower so that the carburetor faces down; this will make starting difficult.

4. Remove the cutting-means [10] bolts [9] with a 14 mm socket spanner [12]. Use a block of wood to prevent the cutting means from turning when undoing the bolts.
5. Remove the cutting means from the cutting-means holder [11] together with the block.

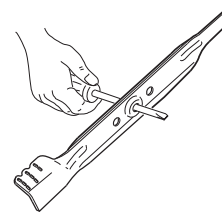


CUTTING MEANS SHARPENING

1. Sharpen the cutting-means cutting edges with a file. File the top side only. Maintain the original bevel [13] for a fine cutting edge. File both ends evenly to maintain cutting-means balance.



2. After sharpening, test the cutting-means balance using a screwdriver as shown above. If either side dips slightly below the horizontal, file that side. Replace the cutting means if it dips excessively.

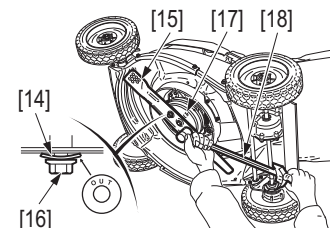


CAUTION:

- Cutting-means balance is critical to proper lawnmower performance. Replace any cutting means that is damaged or out of balance.
- Use only a genuine Honda replacement cutting means or equivalent.

CUTTING MEANS FITTING

1. Clean the dirt and grass from around the cutting-means assembly area.
2. **HRH536:** Install the flange of the bearing shim against the bearing.
3. Fit cutting means [15] using the two bolts [16] and special washers [14] as shown. Fit the special washers with their convex side, marked "OUT", facing the bolts.



CAUTION:

- Viewed from below, the cutting means turns counterclockwise. When reinstalling, place the cutting means so its cutting edges face this direction of rotation (punched reference oriented against cutting-means holder).
- The cutting-means bolts are specially designed for this purpose. Do not use other screws.

- Retighten the cutting-means bolts using a torque wrench. Use a wood block to stop the cutting means rotating when tightening the screws.

Cutting means bolt tightening torque: 49 to 59 N.m

CAUTION:

- If you do not have the required sharpening equipment or a torque wrench [5], ask your authorized Honda dealer to tighten the cutting-means bolts for you before you use the lawnmower.
- If the cutting-means bolts are too tight or too slack, they may break or unscrew.

GRASS CATCHER CLEANING AND REPLACEMENT

GRASS CATCHER FABRIC CLEANING

CAUTION:

- Washing with a high pressure water or steam jet will damage the grass catcher fabric.
- Blocked mesh will prevent the grass from entering the grass catcher fabric.
- To clean the grass catcher fabric, we recommend washing it using a water jet directed from the outside to the inside of the grass catcher fabric. The grass catcher fabric must be completely dry before being used again. If the grass catcher fabric is damp, it will become clogged very quickly.



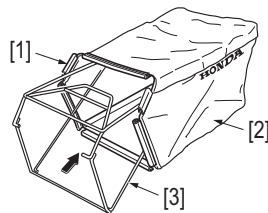
WARNING

Objects struck by the cutting means may be thrown through a torn or damaged grass catcher. Objects thrown out by the cutting means can cause serious injuries. Always replace a torn or damaged grass catcher.

GRASS CATCHER FABRIC REPLACEMENT

The grass catcher fabric tends to wear even in normal conditions of use. Regularly check that it is not frayed or torn. Replace a damaged grass catcher fabric with Honda Genuine parts.

- Detach the plastic edges [1] of the worn grass catcher fabric [2] and remove the grass catcher frame [3].
- Fit a new grass catcher fabric, following the instructions on page 5 of this manual.



MAINTENANCE SCHEDULE

Maintenance to be carried out at the intervals indicated in months or in operating hours which ever occurs first (5).		Frequency					
		Each use	First month or 20 hours	Every 3 months or 50 hours	Every 6 months or 100 hours	Every year or 300 hours	Every year or 1000 hours
Item	Intervention						
Engine oil	Check level						
	Change						
Transmission oil	Check level				(2)*		
	Change						(2)*◆
Air cleaner element	Check						
	Clean			(1)			
	Change						(1)
Grass catcher	Clean						
Cutting-means screw tightness and cutting means condition	Check						
Spark plug	Check						
	Clean						
Spark arrester (optional part)	Clean				(6)		
Rotostop cable	Check						
	Adjust						
Rotostop	Check				(2)		
Shift cable (3)	Adjust						
Throttle cable	Check					(2)	
	Adjust					(2)	
Valve clearance	Check					(2)	
	Adjust					(2)	
Fuel tank and filter	Clean					(2)	
Fuel lines	Check (replace if necessary)	Every 2 years (2)					
Batterie (3)	Recharge			(4)			
Drive belt (3)	Check					(2)	
	Change						(2)
Rear roller bearing (3)	Check (replace if necessary)						(2)◆
	Change the grease						(2)◆
Drive clutch lever cable	Check						
	Adjust						

- Increase cleaning frequency when lawnmower is used in dusty areas.
- Maintenance of these points must be carried out by your servicing dealer.
- If applicable.
- During storage.
- For professional commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.
- In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer.

* For HRH536.

◆ For Q types.

TROUBLESHOOTING

Incident	Probable cause	Page
Engine does not start.	1. No fuel.	5
	2. The throttle control lever is in the "STOP" position.	7
	3. Fuel shut-off valve is closed.	7
	4. Spark plug cord incorrectly attached or disconnected.	-
	5. Spark plug defective or incorrect electrode gap.	10
	6. Engine flooded.	7
Hard starting or loss of power.	1. Dirt in petrol tank.	-
	2. The air cleaner is dirty.	9
	3. Water in petrol tank and carburetor.	-
	4. Vent in fuel cap and/or carburetor clogged (*).	-
Erratic operation.	1. Spark plug faulty or improperly gapped.	10
	2. The air cleaner is dirty.	9
Engine overheats.	1. Spark plug improperly gapped.	10
	2. The air cleaner is dirty.	9
	3. Dirty cooling fins (*).	-
	4. Low oil level.	7
	5. The flywheel's protector grid, located under the recoil starter, is restricted by cutting means of grass, etc.. (*).	-
Excessive vibration.	1. Loose cutting means or engine mounting bolts.	11
	2. Cutting means unbalanced.	11

(*) Maintenance of these points must be entrusted to your servicing dealer unless the user has the necessary tools and is mechanically competent.

TRANSPORT



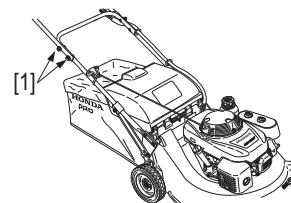
WARNING

Do not tilt the lawnmower since this may cause fuel or oil spillage; spilt fuel or even fuel vapours are a fire hazard.

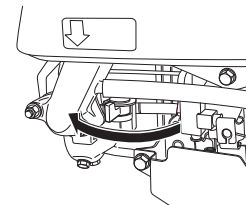
TRANSPORTING THE LAWNMOWER

1. Place the throttle control lever in "STOP" position.
2. Pull off the spark plug cap.
3. Close the fuel shut-off valve.

To facilitate the operation, remove the grass catcher (see page 5).



NOTE: When folding the handle, check that the cables are not knotted, twisted or too tight.

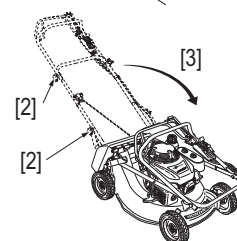


HRH536:

4. Loosen the 4 fixing screw [1] to fold the handle.

HRD536:

5. Unscrew the knobs [2], remove the screws and fold handle [3].



LOADING THE LAWNMOWER

CAUTION:

- To prevent losing control of or damaging the lawnmower, do not use the drive system when going up or down a loading ramp.
- To prevent damaging the drive system, do not engage the clutch when the lawnmower is rolling backwards.
- Transport the lawnmower in normal horizontal position with its 4 wheels flat on the vehicle platform.
- We recommend that you use a loading ramp or that you get someone to help you load and unload the lawnmower.
- Adjust the loading ramp so that it is inclined at an angle of less than 15° (26%).
- When transporting the lawnmower, immobilise it using straps and place chocks under the wheels.
- The straps must not touch the following parts of the lawnmower: throttle control lever, cutting-means control lever, fuel tank and all the control cables.

STORAGE

PREPARATION FOR STORING THE LAWNMOWER



Carry out the following operations to protect the lawnmower each time it is to be stored for a period of more than 30 days.

WARNING

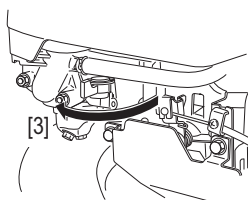
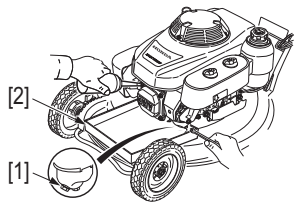
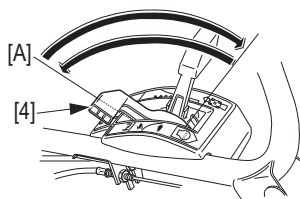
Do not drain the fuel tank while the muffler is hot.

1. Drain the fuel tank and the carburetor into a suitable receptacle [2]:

a. Place the throttle control lever [4] in "FAST" position [A] and open the fuel shut-off valve.

b. Loosen the carburetor drain bolt [1] by turning 1 to 2 turns counterclockwise.

c. After all fuel has drained, tighten the carburetor drain bolt securely, close the fuel shut-off valve [3].



2. Change the engine oil (see page 9).

3. Pull the starter slowly until a resistance is felt. This closes the valves and protects them from dust and corrosion.

4. Coat all surfaces liable to rust with a thin film of oil. Cover the lawnmower and store it on a flat surface in a dry, dust free place. Do not use a plastic cover since this retains dampness.

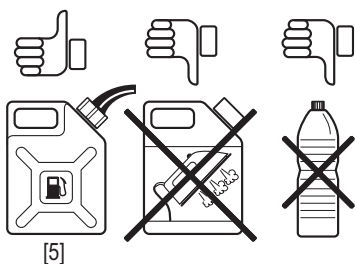
NOTE: If the lawnmower is to be stored for a period of more than 3 months, remove the spark plug and pour 5 to 10 cc of clean engine oil into the cylinder; then pull the starter slowly 2 or 3 times to spread the oil. Do not leave the lawnmower lying on its side over long periods. This may cause difficult starting and gear oil leaks.

FUEL STORAGE

NOTE:

• Petrol will oxidize and deteriorate in storage. Old petrol will cause hard starting, and it leaves gum deposits that clog the fuel system. If the petrol in your engine deteriorates during storage, you may need to have the carburetor and other fuel system components serviced or replaced.

• Ensure that you use containers or drums specifically designed for hydrocarbons [5]. This will prevent polluting the fuel through the dissolution of the container walls, which will lead to poor functioning of the engine.



- Store the fuel in a dark place, in a room at constant temperature (avoid garden sheds).
- The warranty does not cover a blocked carburetor or valves jammed by old or polluted fuel.
- The quality of unleaded petrol deteriorate very quickly (2 to 3 weeks in some cases). Do not use fuel more than 1 month old. Store the absolute minimum required for your monthly consumption.

USING THE LAWNMOWER AFTER A STORAGE PERIOD

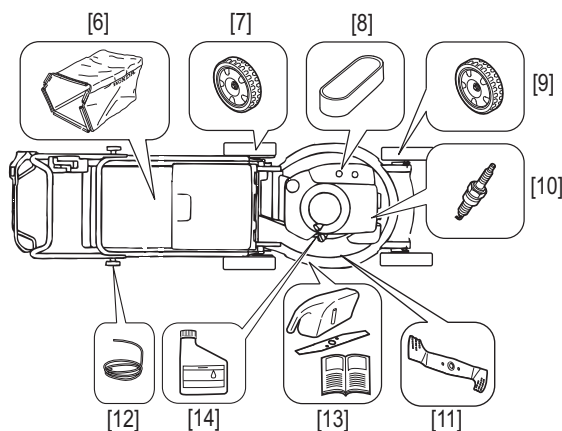
1. Remove the spark plug, check that it is clean and that the electrode gap is correct. Pull the starter several times (see page 10).
2. We recommend that the spark plug be screwed down as far as possible by hand until finger tight; then use a wrench to tighten it by an extra 1/8 or 1/4 turn.
3. Check the level and condition of the engine oil (see page 7).
4. Fill the fuel tank and start the engine.

NOTE: If the cylinder has been coated with oil, the engine will smoke on start-up. This is normal.

USEFUL INFORMATION

FIND AN AUTHORIZED DEALER

Please refer to the European Internet site:
<http://www.honda-eu.com>



CURRENT PARTS, OPTIONAL ATTACHMENT AND CONSUMABLES

To buy one of the original parts listed below, or any other part, please contact an authorized Honda dealer.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Current parts					
[6]	Grass catcher	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Grass catcher only (without frame)
[7]	Rear wheel	42710-VF1-000ZA	42810-VB5-F43ZB		(except QXEH)
[8]	Air filter	17218-888-003		Filter paper	
[9]	Front wheel	44710-VF0-000ZB	42710-VB5-F41ZB		
[10]	Spark plug	98079-55846		BPR5ES (NGK)	
[11]	Cutting means	72511-VG0-C50	72511-VF0-K60		Requires use of a dynamometric key
[12]	Recoil starter	28462-Z1V-801		Ask your servicing dealer to replace these	
Optional part					
[13]	Mulching kit	06762-VF1-C51	06762-VG0-B51		1 upper cutting means 1 mulching plug, 1 owner's manual
Consumables					
[14]	Engine oil	08221-888-061HE SAE10W30, 0.6 l		Oil for 4-stroke engines	

WARNING

For your safety, it is strictly prohibited to install any other attachment than the ones listed above and especially designed for your lawnmowers' model and type.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODELS	HRD536K4		HRH536K4		
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH	
GENERAL CHARACTERISTICS					
Description code	MZBL		MZBU		
Function	Cutting of grass				
Dimensions L x W x h	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020	
Dry weight (without oil, fuel)	kg	53.5	49.3	60.2	58.1
Track FR/RR	mm	476/490	476/512	484/518	484/490
Cutting width	cm	53			
Cutting heights settings	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)	5 (14-52)
Front/Rear wheel diameter	mm	200/100	200/200	225/225	225/101.6
Grass catcher capacity	ℓ	83	80	83	
Sound pressure level at operator's ears (in accordance with EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82.20	81.80	81.20	81.10
Measuring uncertainty (EN 12096)	dB(A)	1.00			
Sound power level measured (in accordance with directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)		96.52	97.14	97.10	96.62
Measuring uncertainty	dB(A)	0.73	0.65	0.70	0.98
Sound power level guaranteed (in accordance with directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98			
Vibration test (in accordance with EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4.00	2.91	3.26	4.48
Measuring uncertainty (EN 12096)	m/s ²	0.74	0.50	0.30	0.35
ENGINE					
Model	GXV160H2				
Type	Air-cooled overhead valve 4-stroke engine				
Displacement	cc	163			
Bore x Stroke	68.0 x 45.0				
Cooling	Forced air				
Lubrication	Spray lubrication				
Compression ratio	8.0 : 1				
Net power (*)	kW/min ⁻¹	3.2 / 3 600			
Nominal power	kW/min ⁻¹	2.7 / 2 800			
Operating speed	min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} _{- 100}			
Idle speed	min ⁻¹	1 700 ± 150			
Ignition	Transistorised magneto ignition				
Spark plug	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)				
Electrode gap	mm	0.7 to 0.8			
Air cleaner	Dual type				
Recommended fuel	Unleaded				
Fuel tank capacity	ℓ	1.5			
Fuel consumption	ℓ/h	0.65			
Recommended oil	SAE 10W30				
Engine oil capacity	ℓ	0.65			
Carbon dioxide (CO ₂) emissions(**)	Please refer to "CO ₂ Information List" on www.honda-engines-eu.com/co2				
TRANSMISSION					
Type	Gear/chain 1 speed	Hydrostatic		Gear/chain 1 speed	
Engine to drive	Shaft	V-belt	Shaft		
Final transmission	Chain	Direct		Chain	
Main clutch	Dog clutch	Neutral valve (open/close)		Dog clutch	
Number of speeds	1	Variation		1	
Forward speed	m/s	1.2	0-1.4	0.8-1.4	1.2
Lubrication	Oil bath and splash	Oil bath		Oil bath and splash	
Recommended oil	SAE90	Honda HST oil or Honda Ultra U	Honda HST oil	SAE90	
Oil capacity	cc	160	150	340	160

(*) The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model GXV160H2 and measured in accordance with SAE J1349 at 3 600 min⁻¹ (Net Power). Mass production engines may vary from this value. Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

(**) The CO₂ measurement results from testing over a fixed test cycle under laboratory conditions a(n) (parent) engine representative of the engine type (engine family) and shall not imply or express any guarantee of the performance of a particular engine.

memo

INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'une tondeuse à conducteur à pied Honda et nous vous remercions de votre confiance.

Ce manuel a été conçu pour vous familiariser avec votre tondeuse et pour vous permettre de l'utiliser dans les meilleures conditions possibles et d'effectuer son entretien.

Nous sommes soucieux de vous faire profiter au maximum des évolutions technologiques, des nouveaux équipements et matériaux et de notre expérience. C'est pourquoi nous apportons régulièrement des améliorations à nos modèles. Dès lors, les caractéristiques et les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans avis préalable et sans obligation de mise à jour.

En cas de problème ou pour toute question relative à la tondeuse, contactez votre concessionnaire ou un revendeur Honda agréé.

Conservez ce manuel à portée de main pour le consulter à tout moment. En cas de revente de la tondeuse, veillez à ce que le manuel soit fourni avec la machine.

Nous vous recommandons de lire la police de garantie pour bien comprendre vos droits et vos responsabilités. La police de garantie est un document séparé fourni par votre concessionnaire.

Aucune reproduction, même partielle, de la présente publication, ne peut se faire sans autorisation écrite préalable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Toute pièce de la machine peut représenter une source potentielle de danger en cas d'utilisation incorrecte ou de mauvais entretien.

Il convient de prêter une grande attention aux rubriques qui sont précédées des mots suivants :

⚠ ATTENTION

Mise en garde contre un risque de blessures corporelles graves ou même de mort, en cas de non-observation des instructions.

PRÉCAUTION

• Mise en garde contre un éventuel risque de blessures corporelles ou d'endommagement du matériel, en cas de non-observation des instructions.


NOTE: Source d'informations utiles.

IDENTIFICATION DE VOTRE MACHINE

Le modèle de votre tondeuse est indiqué sur sa « plaque signalétique » à l'aide d'une série de lettres.

Catégorie	Série	Type	Option	
HRD/HRH	536K4	H	X	EH
				EH = Destination Europe
				X = Embrayage de frein de lame
				H = Transmission hydrostatique
				Q = Rouleau arrière
				Tondeuse

Le modèle de votre machine est indiqué sur « l'étiquette d'identification » et il est composé d'une série de lettres et de chiffres (voir page 3).

 _____
Write down your machine's serial number here

Write down your machine's model here

Les informations imprimées sur la couverture arrière peuvent inclure la date d'impression, le volume imprimé et le nom de la société chargée de l'impression du produit (documents imprimés).

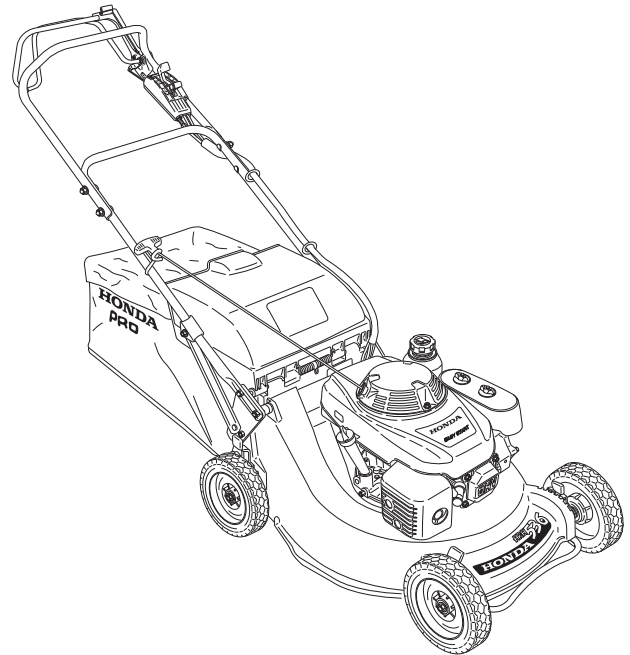
HONDA

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Notice originale

HRD536 - HRH536

Tondeuse à conducteur à pied



FRANCAIS

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Instructions de sécurité	2
Étiquettes de sécurité	3
Identification de la machine	3
Description générale	3
Montage initial	4
Préparation et vérifications avant utilisation	5
Mise en marche et arrêt du moteur	7
Conseils d'utilisation	8
Entretien	9
Dépistage des pannes	13
Position de transport	13
Stockage	13
Informations utiles	14
Spécifications techniques	15
Adresses des principaux concessionnaires Honda	17
"R.-U. - Déclaration de conformité"	
DESCRIPTION DE TABLE DES MATIÈRES	18
"Déclaration CE de Conformité"	
DESCRIPTION DE TABLE DES MATIÈRES	19

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Pour votre sécurité et votre confort d'utilisation, la lecture complète de ce manuel est fortement recommandée.

Faire attention aux symboles suivants et à leur signification :

ATTENTION

Signale un risque élevé de blessures corporelles graves voire mortelles en cas de non-observation des instructions.

PRÉCAUTION :

- *Signale une possibilité de blessures corporelles graves ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies.*

NOTE : Source d'informations utiles.



Ce symbole appelle à la prudence lors de la réalisation de certaines opérations. Se reporter aux instructions de sécurité ci-après, au(x) point(s) indiqué(s) dans l'encadré.

FORMATION

- A1.** Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement avant de l'utiliser. Savoir comment arrêter rapidement le moteur.
- A2.** Utiliser la tondeuse aux fins pour lesquelles elle a été conçue, à savoir la tonte et le ramassage du gazon. Toute autre utilisation peut être dangereuse ou risquer d'endommager l'équipement.
- A3.** Ne jamais laisser d'enfants ou de personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser la tondeuse. Les règlements locaux peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- A4.** Ne jamais utiliser la tondeuse lorsque des personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou de maladie, ou après absorption de médicaments, de drogues, d'alcool ou de substances dangereuses susceptibles d'affecter les réflexes et la concentration de l'utilisateur.
Ne jamais utiliser la machine en cas de risque d'intempéries, telles que des éclairs ou une tempête.
- A5.** Ne pas oublier que le propriétaire ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers survenant à d'autres personnes ou à leur propriété.
- A6.** Ne jamais tenter de modifier la tondeuse. Ceci risquerait de provoquer un accident et d'endommager la tondeuse. Toute altération du moteur entraîne l'annulation de la réception UE de ce moteur.
- Ne pas raccorder d'extension sur le silencieux.
 - Ne pas modifier le système d'admission.
 - Ne pas ajuster le régulateur.
- A7.** La machine est équipée de dispositifs de sécurité qui ne doivent jamais être modifiés ni déposés, dans le cas contraire, la garantie pourrait être annulée et le fabricant serait déchargé de toute responsabilité. Toujours vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser la machine.

PREPARATION

- B1.** Lors de l'utilisation de la machine, toujours porter de robustes chaussures de sécurité à semelle antidérapante et un pantalon long. Ne pas utiliser la machine les pieds nus ou avec des chaussures ouvertes. Eviter de porter des chaînes, des bracelets ou des vêtements flottants avec des sections amples, des lacets ou des cravates. Les cheveux longs doivent être attachés. Toujours porter une protection auditive.
- B2.** Bien inspecter la zone où la machine doit être utilisée et enlever tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine (pierres, branches, fils, os, etc.).
- B3. ATTENTION** - L'essence est une substance hautement inflammable.
- Ranger l'essence dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
 - Faire le plein à l'extérieur seulement, avant de mettre le moteur en marche, et ne pas fumer en faisant le plein ou en manipulant l'essence.
 - Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni faire l'appoint d'essence avec le moteur en marche ou chaud.
 - Si de l'essence a été renversée, ne pas tenter de mettre le moteur en marche, mais éloigner la machine de la zone du renversement et éviter de créer une source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
 - Bien resserrer les bouchons du réservoir d'essence et du conteneur.
 - Avant de pencher la tondeuse pour intervenir sur l'organe de coupe ou vidanger l'huile, vider le réservoir de carburant.
- B4.** Remplacer les silencieux défectueux.
- B5.** Avant utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel de la machine et s'assurer en particulier que l'organe de coupe, les boulons de l'organe de coupe et l'assemblage d'organes de coupe ne sont ni usés ni endommagés. En cas d'usure ou d'endommagement, remplacer ensemble l'organe de coupe et les boulons de l'organe de coupe afin de préserver l'équilibre.

FONCTIONNEMENT

- C1.** Ne pas utiliser le moteur dans un endroit renfermé où peuvent s'accumuler des fumées de monoxyde de carbone toxiques.
- C2.** Ne tondre que le jour ou avec une bonne lumière artificielle. Veiller à assurer la conformité aux réglementations légales qui peuvent varier d'une région à l'autre.
- C3.** En cas de risque d'intempéries, telles que des éclairs ou une tempête, arrêter l'utilisation.
- C4.** Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser l'équipement dans de l'herbe mouillée.
- C5.** Pendant la tonte, toujours garder la distance de sécurité par rapport à l'organe de coupe, qui est fournie par la longueur du guidon.

- C6.** Ne pas courir. Ne pas se laisser entraîner par la tondeuse.
- C7.** Toujours faire attention à vos pas sur une pente. Tondre en travers de la face des pentes, jamais vers le haut ni le bas.
- C8.** Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou événements inattendus pouvant être occasionnés à des tiers ou à leur propriété. L'utilisateur a la responsabilité de vérifier les risques liés au sol à travailler, et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur un sol en pente, accidenté, glissant ou instable, ou à proximité de trous, de fossés et de talus.
- C9.** Ne pas tondre sur des pentes de plus de 20° (36 %).
- C10.** Faire très attention en cas de tirage de la tondeuse vers soi.
- C11.** Arrêter l'organe de coupe si la tondeuse doit être inclinée pour être transportée en cas de passage sur des surfaces autres que de l'herbe, et en cas de transport de la tondeuse vers et depuis la zone à tondre.
- C12.** Ne jamais faire fonctionner la tondeuse avec des protections défectueuses ou sans les dispositifs de sécurité, tels que le capot d'éjection et/ou les bacs de ramassage.
- C13.** Ne pas modifier les réglages du régulateur de moteur ni emballer le moteur.
- C14.** Avant de faire démarrer le moteur, désengager la commande d'organe de coupe et l'embrayage d'avancement (modèles autopropulsés).
- C15.** Mettre soigneusement le moteur en marche conformément instructions ; garder les pieds éloignés de l'organe de coupe.
- C16.** Ne pas incliner la tondeuse pendant le démarrage. Faire démarrer la tondeuse sur une surface horizontale sans herbes hautes ni obstacles.
- C17.** Garder les mains et les pieds à distance des pièces rotatives. Ne pas mettre le moteur en marche en se tenant devant l'ouverture d'éjection.
- C18.** Ne jamais soulever ou transporter une tondeuse avec le moteur en marche.
- C19.** Arrêter le moteur, et déconnecter le capuchon de bougie d'allumage dans les cas suivants :
- Avant toute intervention sous le carter de coupe ou dans la goulotte d'éjection.
 - Avant un contrôle, un nettoyage ou une intervention sur la tondeuse.
 - Après un choc contre un objet étranger. Inspecter la tondeuse pour vérifier si elle est endommagée. Effectuer les réparations nécessaires avant toute nouvelle utilisation de la tondeuse.
 - Si la tondeuse se met à vibrer de façon anormale. Rechercher immédiatement la cause des vibrations et effectuer la réparation nécessaire.
- C20.** Arrêter le moteur dans les cas suivants :
- Si la tondeuse doit être laissée sans surveillance.
 - Avant de faire le plein d'essence.
- C21.** Arrêter l'organe de coupe ou le moteur dans les cas suivants :
- Lors de la pose ou de la dépose du bac de ramassage.
 - Avant de régler la hauteur de coupe.
- C22.** Réduire le réglage des gaz lorsque le moteur est arrêté. Fermer le robinet d'arrivée d'essence en le tournant.
- C23.** L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans ce manuel peut occasionner des dommages sur la tondeuse, lesquels ne sont pas couverts par la garantie.
- C24. PRÉCAUTION**
Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans le présent manuel sont les valeurs maximales pour l'utilisation de la machine. L'utilisation d'un organe de coupe déséquilibré, une vitesse excessive de mouvement et un entretien insuffisant affectent fortement les émissions sonores et les vibrations. Il est par conséquent nécessaire de mettre en œuvre des mesures préventives et d'éliminer tous les risques de dommages résultant des niveaux sonores élevés et les contraintes dues aux vibrations ; s'assurer que l'entretien de la machine est correctement réalisé, porter un casque antibruit. Prendre des pauses pendant le travail.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

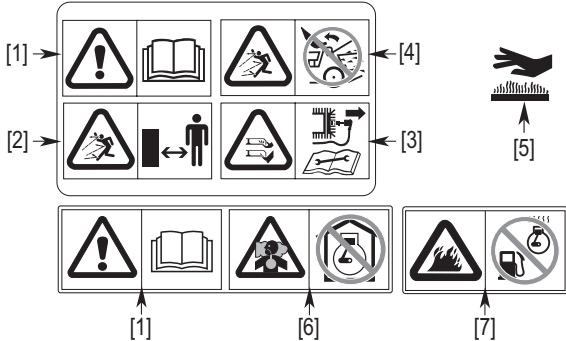
- D1.** Garder tous les écrous, boulons et vis serrés pour être sûr que l'équipement est en bon état de travail. Un entretien régulier est essentiel pour garantir la sécurité de l'utilisateur et maintenir un haut niveau de performance de la machine.
- D2.** Ne jamais remiser l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel les vapeurs sont susceptibles d'entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou une source de haute température.
- D3.** Laisser refroidir le moteur avant de remiser dans un enclos.
- D4.** Pour réduire les risques d'incendie, garder la tondeuse, notamment le moteur et le silencieux, et la zone de stockage de l'essence exempts d'herbes, de feuilles et de graisse excessive. Ne pas laisser de conteneur rempli d'herbe coupée dans ou à proximité d'un bâtiment.
- D5.** Si le réservoir d'essence doit être vidangé, procéder à l'extérieur, avec un moteur froid.
- D6.** Vérifier fréquemment l'état du bac de ramassage (absence d'usure et de détérioration).
- D7.** Ne pas utiliser la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces doivent être remplacées, pas réparées. Remplacer toute pièce usée ou détériorée par des pièces Honda d'origine. L'organe de coupe doit toujours porter la marque Honda et le numéro de référence. Des pièces équivalentes mais de qualité inférieure risquent de détériorer la machine et peuvent porter préjudice à la sécurité.
- D8.** Porter des gants épais lors du démontage ou du remontage de l'organe de coupe, et pour nettoyer le carter de coupe. Lors du serrage ou du desserrage des vis de l'organe de coupe, utiliser une cale en bois pour éviter la rotation de l'organe de coupe.
- D9.** Toujours veiller à l'équilibrage correct de l'organe de coupe lors de l'affûtage.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Votre tondeuse à gazon doit être utilisée avec prudence. Dans ce but, des étiquettes destinées à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur la machine sous forme de pictogrammes. Leur signification est donnée ci-dessous.

Ces étiquettes sont considérées comme partie intégrante de la tondeuse à gazon. Si l'un d'eux se détache ou devient illisible, contactez votre concessionnaire pour le faire remplacer.

Nous vous recommandons également de lire attentivement les consignes de sécurité données au chapitre suivant du présent manuel (voir page 2).



- [1] **AVERTISSEMENT** : Lire le manuel d'utilisateur avant l'utilisation de la tondeuse à gazon.
- [2] Risque de projection : Tenir les tiers personnes en dehors de la zone de la tonte pendant l'utilisation.
- [3] Risque de coupure. Organe de coupe en rotation : Ne pas introduire les mains ni les pieds dans l'enceinte de l'organe de coupe. Débrancher le capuchon de bougie avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- [4] Ne pas utiliser la tondeuse sans le protecteur d'éjection ou le bac de ramassage.
- [5] Dès le démarrage, le pot d'échappement devient très chaud et le reste après l'arrêt du moteur.
- [6] Le moteur dégage du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique. Ne jamais le faire fonctionner dans un endroit clos.
- [7] L'essence est très inflammable et explosive. Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et le laisser se refroidir.

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL

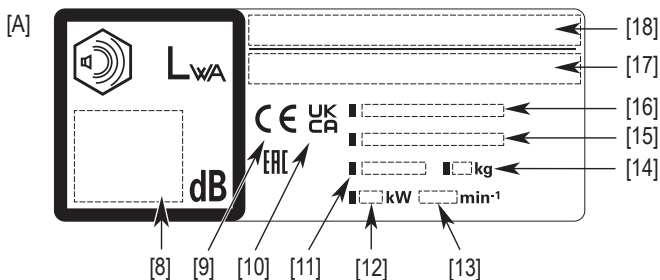


Modèles à 4 roues



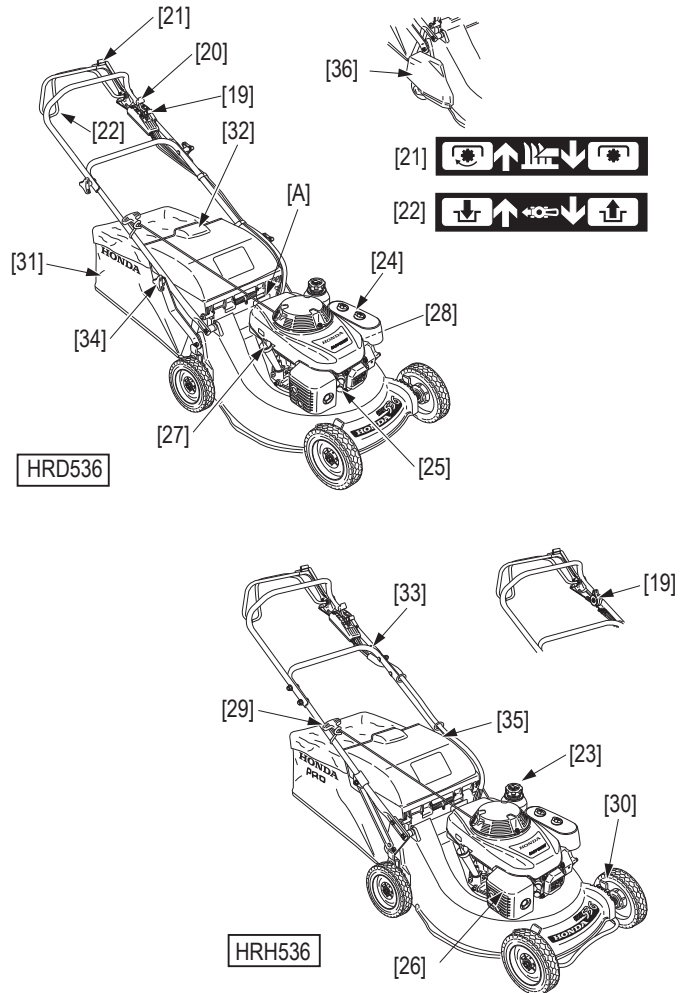
Modèles à rouleur arrière

IDENTIFICATION DE LA MACHINE



- [8] Niveau de puissance acoustique
- [9] Marquage CE
- [10] Marquage d'évaluation de la conformité britannique (pour le Royaume-Uni)
- [11] MOIS ET ANNÉE de fabrication
- [12] Puissance nominale en kilowatt
- [13] Vitesse d'utilisation du moteur en min⁻¹
- [14] Masse en kilogrammes (réservoirs vides)
- [15] Numéro de série du châssis (Type et numéro de série de la Déclaration de conformité)
- [16] Modèle-Type
- [17] Nom et adresse du représentant autorisé
- [18] Nom et adresse du constructeur

DESCRIPTION GÉNÉRALE



IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

COMMANDES

FONCTIONS

- | | |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| [19] Levier de changement de vitesse(*) | Sélectionne la vitesse d'avancement |
| [20] Levier de commande des gaz | Règle la vitesse du moteur |
| [21] Levier d'embrayage de l'organe de coupe (sécurité Rotostop) | Démarre et arrête la rotation de l'organe de coupe |
| [22] Levier d'embrayage d'avancement | |
| [23] Bouchon de remplissage du carburant | |
| [24] Filtre à air | |
| [25] Capuchon de la bougie d'allumage | |
| [26] Pot d'échappement | |
| [27] Bouchon-jauge de remplissage d'huile | Permet le remplissage et le contrôle du niveau d'huile moteur |
| [28] Robinet de carburant | Ouvre et ferme l'arrivée d'essence |
| [29] Poignée du lanceur à retour automatique | Mise en marche manuelle du moteur |
| [30] Leviers de réglage de la hauteur de coupe | Permet de sélectionner la hauteur de coupe appropriée |
| [31] Bac de ramassage | Collecte l'herbe coupée |
| [32] Poignée du bac de ramassage | Pour déposer et vider le bac de ramassage |
| [33] Guidon | |
| [34] Système de réglage de hauteur de guidon (*) | Ajuste la hauteur du guidon à la taille de l'utilisateur |
| [35] Protecteur d'éjection | Protège des objets durs projetés par l'organe de coupe |
| [36] Rouleur arrière(*) | |

(*) Pour les modèles équipés

MONTAGE INITIAL

MÉTHODE D'ASSEMBLAGE DU GUIDON

Pour HRD536 :

1. Les pièces sont incluses dans le carton, mais sont séparées de la machine.

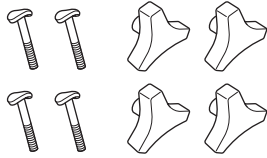
HXEH

2 boulons, 2 écrous.



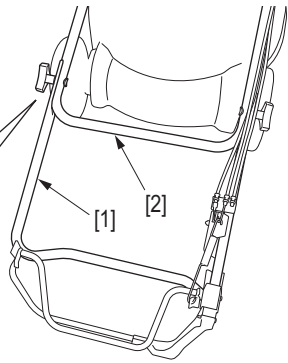
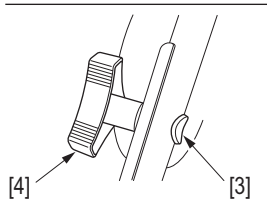
QXEH

4 boulons, 4 écrous.

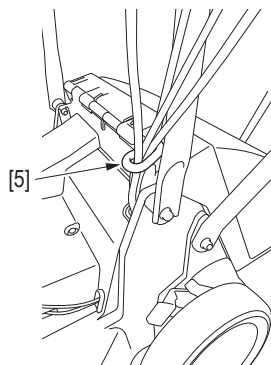


QXEH

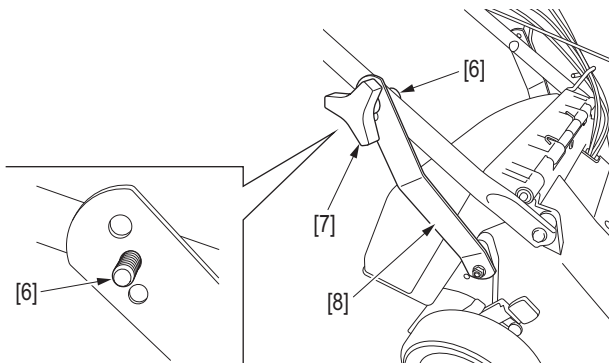
Assembler le guidon supérieur [1] et le guidon inférieur [2] à l'aide de 1 boulon [3] et de 1 écrou [4] de chaque côté.



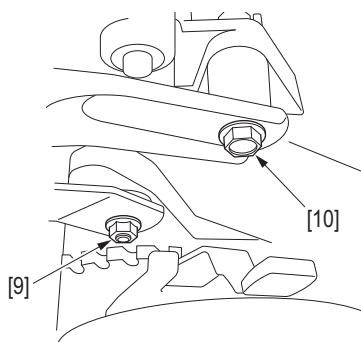
2. Déplier le tube du guidon et insérer les câbles dans le guide-câbles [5].



3. Visser le boulon [6] et l'écrou [7] de chaque côté de la machine. 3 positions sont possibles sur le support du guidon [8]. Choisir la position adaptée à la taille de l'utilisateur.

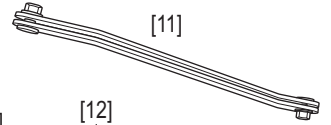


4. Visser fermement l'écrou [9] et le boulon [10].



Pour HRH536 :

1. Les pièces sont incluses dans le carton, mais sont séparées de la machine.



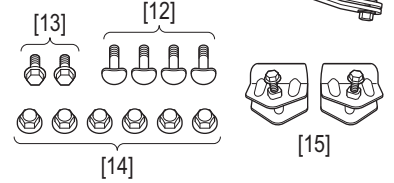
[11] : 2 supports avec 2 boulons

[12] : 4 boulons

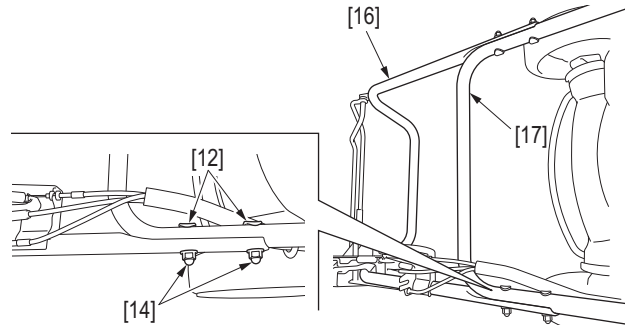
[13] : 2 boulons

[14] : 6 écrous

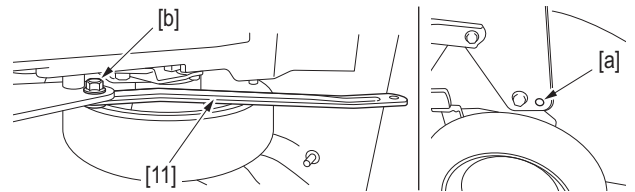
[15] : 2 colliers avec 2 boulons



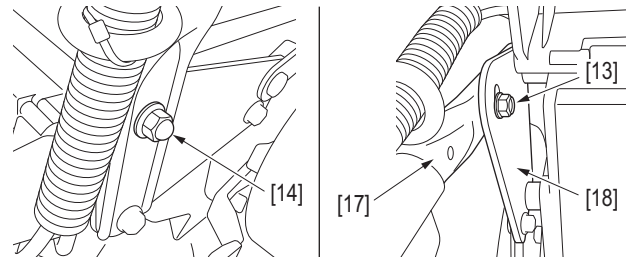
2. Assembler le guidon supérieur [16] et le guidon inférieur [17] en installant 2 boulons [12] et 2 écrous [14] de chaque côté. Veiller à faire passer les câbles sous la poignée inférieure, comme illustré.



3. Fixer le support [11] sur la machine (insérer la vis soudée dans le trou [a]) avec l'écrou [b] installé sur le support. Visser à la main de chaque côté.

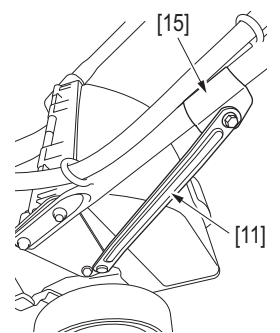


4. Serrer le boulon [13] avec l'écrou [14] pour connecter le tube du guidon inférieur [17] et l'armature du guidon [18]. De chaque côté de la machine. Serrer à la main seulement. Veiller à ne pas coincer le câble.

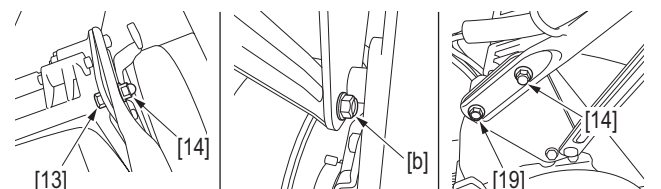


5. Après avoir retiré le boulon du collier [15], placer ce dernier sur le tube du guidon, comme illustré, de chaque côté de la machine, fixer le support [11] sur le collier [15] de chaque côté de la machine à l'aide du boulon.

Pour régler la hauteur finale du guidon en fonction de la taille de l'utilisateur, modifier la position du collier [15]. Le fixer fermement.



6. Fixer fermement le boulon [13] et l'écrou [14]. Fixer fermement l'écrou [b] du support [11] et le boulon [19]. Répéter l'opération sur l'autre côté de la machine.



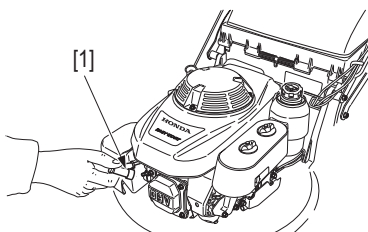
PRÉPARATION ET VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION



Avant chaque utilisation, s'assurer qu'il n'y a aucune trace de fuite d'huile ou d'essence autour ou sous le moteur.

ATTENTION

Pour réaliser cette série de vérifications, placer la tondeuse à gazon sur un sol stable et de niveau, moteur arrêté et capuchon de la bougie retiré [1].

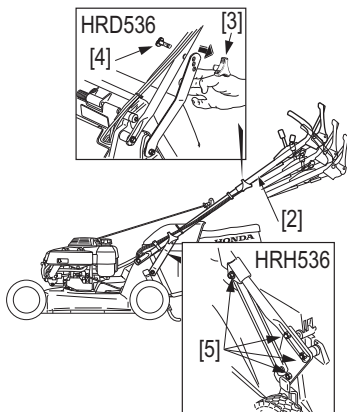


SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

Pour HRD536 :

La hauteur du guidon [2] peut être réglée sur 3 positions. Choisir la hauteur qui procure la position la plus confortable.

1. Desserrer les molettes [3] puis retirer les vis de positionnement [4] engagées dans les supports réglables.
2. Présenter le guidon à la hauteur appropriée.
3. Engager les vis de positionnement [4] dans les trous correspondants des supports réglables. Resserrer les molettes [3].



Pour HRH536 :

Régler la hauteur du guidon pour que tondre soit commode.

1. Desserrer les vis [5] de maintien de chaque côté du guidon.
2. Selon le cas, augmenter ou diminuer la hauteur du guidon.
3. Après réglage, veiller à ce que les vis de maintien du guidon soient soigneusement serrées.

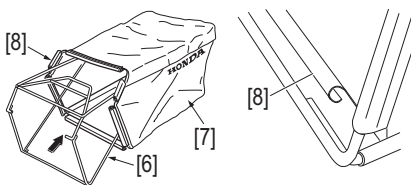
VÉRIFICATION DU BAC DE RAMASSAGE

ATTENTION

S'assurer avant utilisation, que le protecteur d'éjection est bien bloqué contre le bac de ramassage.

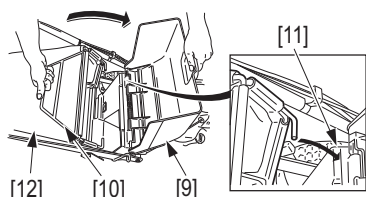
Même dans des conditions normales d'utilisation, le bac de ramassage a tendance à s'user. Il convient donc de vérifier régulièrement si la housse n'est pas effilochée ou déchirée. Un bac de ramassage usé doit être remplacé. Remplacer un bac de ramassage endommagé par une pièce d'origine Honda.

1. Engager le cadre du bac de ramassage [6] dans le bac de ramassage [7], comme indiqué sur la figure.
2. Accrocher les rebords en plastique [8] du bac de ramassage sur le cadre.



Dépose du bac de ramassage :

1. Arrêter le moteur.
2. Soulever le protecteur d'éjection [9], saisir la poignée [10] et retirer le bac de ramassage, tout en le maintenant à la verticale.



Pose du bac de ramassage :

1. Soulever le protecteur d'éjection et accrocher la partie avant du bac de ramassage [12] sur les encoches [11] de fixation de la tondeuse à gazon.
2. Lorsque le bac de ramassage est monté, la tondeuse à gazon fonctionne comme un aspirateur. Elle force l'air à pénétrer dans le bac de ramassage où l'herbe coupée est retenue.

NOTE :

- La tondeuse HRD - HRH peut recevoir un kit de paillage en option, disponible chez votre revendeur Honda agréé (voir page 14).
- Le hachage est une technique de fertilisation naturelle. L'herbe n'est plus recueillie dans le bac de ramassage mais finement broyée et déposée sur la pelouse. L'herbe coupée ainsi finement hachée se décompose sur le sol et forme un humus naturel pouvant représenter le quart des besoins annuels en engrais de la pelouse.
- Outre son rôle fertilisant, le hachage protège le sol, limite l'évaporation d'eau pendant les périodes chaudes et dispense de ramasser l'herbe coupée.



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'ESSENCE

ATTENTION

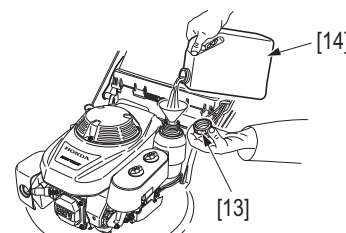
Ne pas remplir à ras bord le réservoir d'essence (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Une fois le remplissage terminé, s'assurer que le bouchon du réservoir est vissé correctement et à fond. Éviter tout contact répété ou prolongé d'essence avec la peau ainsi que toute inhalation de vapeurs d'essence. Ne pas laisser d'essence à la portée des enfants.

PRÉCAUTION :

- Ne jamais utiliser d'essence éventée, contaminée ou mélangée à de l'huile.
- Prendre garde à ne pas laisser pénétrer de saletés dans le réservoir.
- Ne pas utiliser de carburant souillé (eau, poussières...) ou trop vieux. L'essence sans plomb se dégrade avec le temps. Ne pas conserver le carburant plus d'un mois.

Pour vérifier le niveau d'essence :

1. Dévisser le bouchon [13] et contrôler le niveau d'essence.
2. Remplir [14] le réservoir si le niveau est bas.
3. Revisser le bouchon [13] à fond après remplissage.



Contenance du réservoir d'essence : 1,5 l

ESSENCE CONTENANT DE L'ALCOOL

Si du carburant contenant de l'alcool doit être utilisé, s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé par Honda (indice d'octane de 86). Il existe 2 types de mélange carburant/alcool : l'un contenant de l'éthanol, et l'autre du méthanol. Spécification(s) du carburant nécessaires pour le maintien des performances du système de régulation des émissions : carburant E10 référencé dans la réglementation UE.

Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol. Ne pas utiliser une essence à teneur en méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) supérieure à 5 % et sans cosolvants ni inhibiteurs de corrosion pour méthanol.

REMARQUE :

- L'endommagement du système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation d'une essence contenant une teneur en alcool supérieure à celle recommandée ne sont pas couverts par la garantie.
- Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool et, le cas échéant, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage.

Si des symptômes de fonctionnement non souhaités sont détectés lors de l'utilisation d'une essence spécifique, revenir à une essence dont la teneur en alcool est assurément inférieure à la quantité d'alcool recommandée.

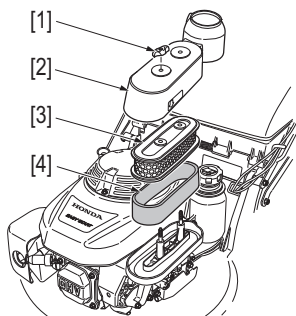
VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

PRÉCAUTION :

- Le fonctionnement du moteur sans filtre à air, avec un filtre à air endommagé ou avec un couvercle de filtre à air incorrectement installé résulterait en une pénétration de saletés dans le moteur, ce qui serait à l'origine d'une usure rapide du moteur.

Pour vérifier l'état du filtre à air :

- Retirer les écrous papillon [1] et le couvercle [2].
- Contrôler la propreté des éléments filtrant [3] et [4]. Si les éléments sont sales, suivre la procédure de nettoyage (voir chapitre « Entretien » page 9).
- Reposer le couvercle [2] et les écrous papillon [1].



NOTE : Après avoir nettoyé l'élément du filtre à air, remettre le couvercle en place et le fermer à fond. Si les écrous papillon ne sont pas convenablement serrés, le couvercle ne reste pas en place et le moteur ne peut pas fonctionner correctement.

VÉRIFICATION DE L'ORGANE DE COUPE ÉTAT

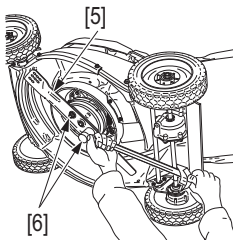
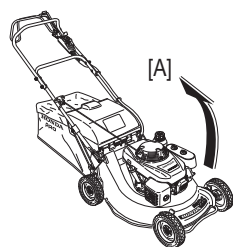


PRÉCAUTION :

- Ne pas incliner la tondeuse à gazon avec le carburateur orienté vers le bas ; il en résulterait un redémarrage très difficile par la suite, dû à l'obstruction du filtre à air par de l'huile moteur.

Pour vérifier l'état de l'organe de coupe :

- Arrêter le moteur.
- Retirer le capuchon de la bougie d'allumage.
- Mettre la tondeuse à gazon sur le côté [A], de telle sorte que le carburateur soit orienté vers le haut (côté gauche).
 - Vérifier si l'organe de coupe [5] présente des signes d'usure et le remplacer, si nécessaire.
 - Vérifier le serrage des vis de l'organe de coupe [6] (voir chapitre « Entretien » page 9).
 - Pour remplacer l'organe de coupe ou effectuer une dépose-repose, se référer à la procédure décrite au chapitre « Entretien » page 9.



ATTENTION

Ne jamais faire fonctionner la tondeuse à gazon avec un organe de coupe usé ou endommagé, fendu ou entaillé. Un morceau d'organe de coupe projeté après rupture peut être à l'origine de graves blessures corporelles.

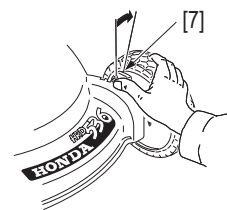
NOTE : L'usure de l'organe de coupe est plus rapide, lorsque la tondeuse à gazon travaille sur des sols sablonneux. Examiner très souvent l'organe de coupe, en cas d'utilisation de la tondeuse à gazon dans ces conditions.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE



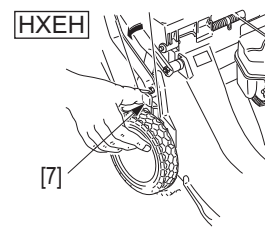
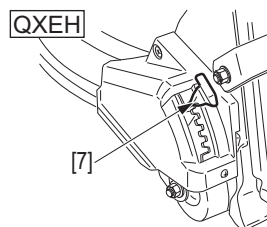
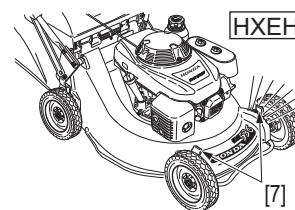
Pour changer la hauteur de coupe :

- Arrêter le moteur.
- Pousser les manettes de réglage [7] avant et arrière vers les roues et les basculer vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer la hauteur de coupe. Régler les roues avant et arrière à la même hauteur.



ATTENTION

Prendre garde à ne pas toucher le pot d'échappement, lorsque l'on règle la hauteur de la roue avant droite.



Les réglages de hauteur de coupe correspondent à des valeurs approximatives, la hauteur réelle de l'herbe coupée varie avec l'état de la pelouse et du sol. Pour choisir la hauteur de coupe, vérifier l'aspect de la pelouse après avoir tondu une petite surface et, le cas échéant, régler la hauteur de coupe.

Modèles	Types	Hauteur de coupe en mm	Positions						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NOTE :

- Ne pas couper plus du 1/3 de la hauteur initiale de l'herbe en un passage, des taches brunes apparaîtraient. La coupe sera plus nette et cela limitera les bourrages.
- Si l'herbe est trop haute, tondre en réglant la tondeuse à gazon à la hauteur maximum permise. Tondre à nouveau 2 ou 3 jours plus tard.
- La profondeur des racines est proportionnelle à la longueur de l'herbe coupée : plus la coupe est courte, moins les racines sont profondes.
- Choisir une hauteur de coupe adaptée à l'utilisation de la pelouse : loisirs, sport : 5 cm et plus, ornement : 1 à 3 cm.
- Seules certaines espèces de gazon supportent les coupes courtes. Une pelouse tondu trop courte est fragile et sensible à la sécheresse. Demander conseil à un spécialiste.

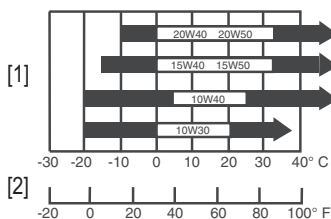
VÉRIFICATION DU NIVEAU DE L'HUILE MOTEUR

PRÉCAUTION :

- L'huile moteur est un élément essentiel qui influe sur les performances du moteur ainsi que sur sa durée de vie.
- Faire tourner le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut gravement endommager ce dernier. Il est recommandé d'employer une huile Honda 4 temps ou encore une huile pour moteur de qualité équivalente et hautement détergente. Il convient de choisir la viscosité appropriée à la température moyenne de la zone d'utilisation de la tondeuse à gazon.

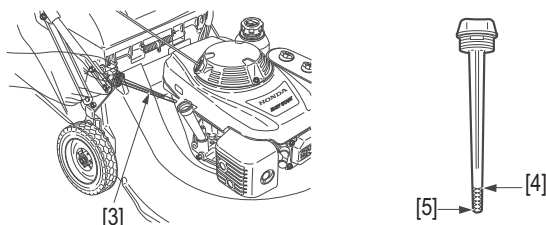
Spécifications de l'huile lubrifiante nécessaire pour le maintien des performances du système de régulation des émissions : huile d'origine Honda.

Types d'huiles [1] adaptés en fonction de la température ambiante [2].



Pour vérifier le niveau d'huile moteur :

1. Mettre la tondeuse à gazon sur un sol plan et horizontal.
2. Extraire et essuyer la jauge/le bouchon de remplissage d'huile [3].
3. Remettre la jauge/le bouchon de remplissage d'huile dans le goulot de remplissage, mais sans visser.
4. Observer le niveau de la marque laissée par l'huile sur la jauge/le bouchon de remplissage d'huile. Si le niveau est proche de la marque de niveau bas [5] remplir jusqu'à la marque de niveau [4].
5. Visser la jauge/le bouchon de remplissage d'huile.



MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MOTEUR

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

PRÉCAUTION :

- Ne pas démarrer le moteur si le levier d'embrayage de l'organe de coupe ou le levier d'embrayage d'avancement sont engagés.



[A]

STARTER

Pour démarrer un moteur froid



[B]

RAPIDE

Pour redémarrer un moteur chaud et pour tondre



[C]

LENT

Choisit le régime de ralenti



[D]

ARRÊT

Arrête le moteur



[E]

DÉMARRAGE

Mise en marche du moteur



[F]

MARCHE

Moteur en march



[G]

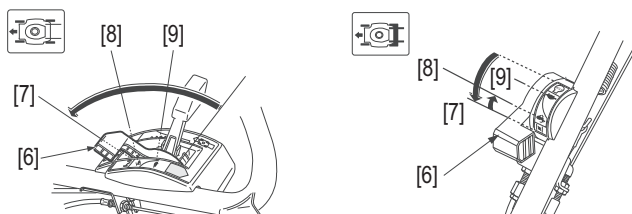
ARRÊT

Moteur arrêté



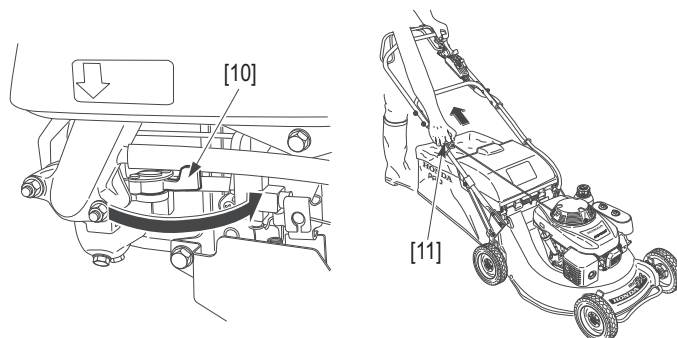
SECURITE A1

1. Mettre le levier de commande des gaz [6] sur la position « STARTER » [7].



NOTE : Lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est élevée, mettre le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [8].

2. Ouvrir le robinet d'essence [10].
3. Maintenir fermement le guidon d'une main.
4. Tirer doucement le lanceur [11] de l'autre main jusqu'à sentir une résistance. Tirer alors vivement.



NOTE : Ne pas laisser le lanceur revenir seul brutalement ; le ramener à la main.

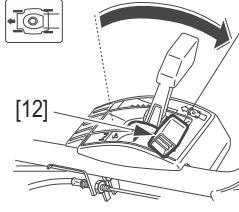
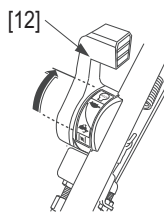
5. Une fois que le moteur est chaud, mettre le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [8].

NOTE :

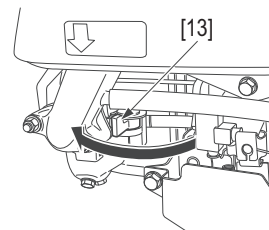
- Pour régler la vitesse du moteur au cours du fonctionnement de la tondeuse à gazon, le levier de commande des gaz peut être positionné n'importe où entre les positions « RAPIDE » [8] et « LENT » [9]. On obtient cependant de meilleurs résultats sur la position « RAPIDE » [8].
- Le moteur peut caler si le levier est sur la position « LENT » [9], lors de l'engagement de l'embrayage de l'organe de coupe.
- Pour faciliter le démarrage, placer la tondeuse à gazon sur une surface plane, sans herbe haute.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Placer le levier de commande des gaz [12] sur la position « ARRÊT » [D].



2. Fermer le robinet d'arrivée de carburant [13].



MOTEUR NOYÉ

Si le moteur refuse toujours de démarrer après plusieurs tractions exercées sur le lanceur, il se peut alors qu'il soit noyé.



C7

C8

C9

Pour désengorger un moteur noyé :

1. Mettre le levier de commande des gaz sur la position « ARRÊT » [D].
2. Retirer et sécher la bougie d'allumage. Lorsque l'on remet la bougie en place, la visser à la main jusqu'à ce qu'elle soit en appui. Puis, avec la clé à bougie, la serrer d'1/8 à 1/4 de tour supplémentaire pour bien comprimer la rondelle.
3. Mettre ensuite le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [B] et répéter les opérations précédentes mentionnées à la rubrique « MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR » page 7, § 2, 3, 4, et 5.

CONSEILS D'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DE LA TONDEUSE À GAZON EN HAUTE ALTITUDE

En haute altitude, le mélange standard essence/air du carburateur sera beaucoup trop riche : les performances diminueront et la consommation d'essence augmentera. On peut améliorer les performances en haute altitude, en installant dans le carburateur un gicleur d'un plus petit diamètre et en réglant la vis de richesse. En cas d'utilisation de la tondeuse à une altitude supérieure à 1 800 mètres au-dessus du niveau de la mer, il est recommandé de faire réaliser les modifications suivantes par un concessionnaire Honda agréé. Même avec les modifications appropriées apportées au carburateur, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque tranche d'augmentation d'altitude de 300 mètres. Cependant, l'incidence de l'altitude sur la puissance se fera beaucoup plus sentir, si ces modifications n'ont pas été apportées.

PRÉCAUTION :

- Faire fonctionner la tondeuse à gazon à une altitude inférieure à celle pour laquelle le carburateur a été réglé peut provoquer une surchauffe et causer de sérieux dommages au moteur, dus à un mélange beaucoup trop pauvre air/essence.

ATTENTION

Il convient d'être particulièrement prudent, lorsqu'on tond un sol au relief accidenté et irrégulier.

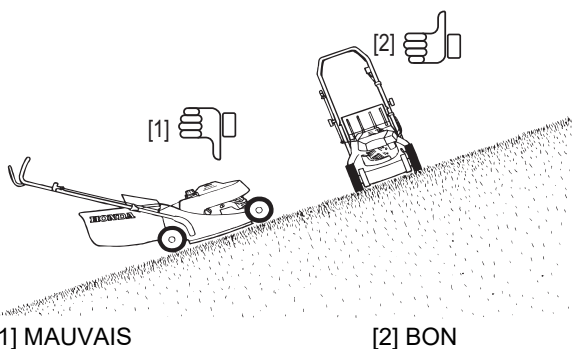
La tondeuse risque de se renverser, auquel cas des objets jusqu'alors dissimulés pourraient être projetés par l'organe de coupe.

Bien garder les 4 roues au sol.

Contrôler la direction de la tondeuse à gazon par le guidon et non pas par une pression du pied sur l'enceinte de l'organe de coupe.

PRÉCAUTION :

- Lorsque l'on doit contourner un obstacle, prendre garde à ne pas le heurter avec l'organe de coupe. Ne jamais passer la tondeuse à gazon délibérément sur un objet.
- Lorsque l'on tond une surface irrégulière, veiller à ne pas être entraîné par la tondeuse à gazon. Tenir fermement de guidon et contrôler l'avancement.



NOTE : Si la vitesse de la tondeuse à gazon est trop réduite lorsque l'on tond sur une pente, déplacer légèrement le levier de changement de vitesse vers la position « RAPIDE ».

COMMANDES ET PROCÉDURE DE TONTE



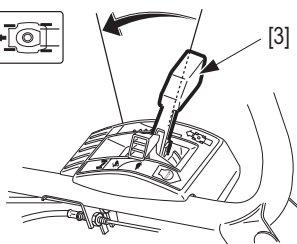
Lire les consignes de sécurité avant de commencer à tondre.

Pour tondre :

- Placer la tondeuse à gazon sur une zone libre de tout obstacle.



- Démarrer le moteur, le laisser atteindre sa température maximale et son régime de rotation. (Le moteur fonctionne régulièrement lorsque le levier de commande des gaz est éloigné de la position « STARTER ».)



- Sélectionner la vitesse d'avancement voulue à l'aide du levier de changement de vitesse [3] (sauf type QXEH).

8 FR

On dispose des vitesses d'avancement suivantes :

Modèles	Types	1e	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1,4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1,2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0,8 m/s	1,4 m/s

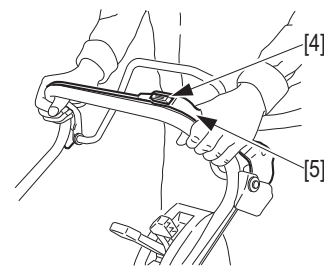
4. Engager l'organe de coupe :

Appuyer sur le bouton jaune

[4] situé sur le dessus du

levier d'embrayage de

l'organe de coupe [5].



PRÉCAUTION :

- Déplacer rapidement et complètement le levier d'embrayage de l'organe de coupe [5] pour que l'embrayage soit toujours totalement engagé ou non. Cela a pour but d'éviter de caler le moteur et permet de prolonger la durée de service du mécanisme d'embrayage de l'organe de coupe. Toujours relâcher le levier d'embrayage de l'organe de coupe et l'embrayage d'avancement avant de démarrer le moteur. Lorsque l'entraînement de l'organe de coupe est engagé, le démarrage est moins facile. Si l'avancement est engagé, la tondeuse à gazon se déplace au démarrage.

- Attendre que le moteur ait atteint son régime avant de commencer la tonte.

- Pour tondre en propulsion automatique, pousser le levier d'embrayage d'avancement [7] contre le guidon et le maintenir.

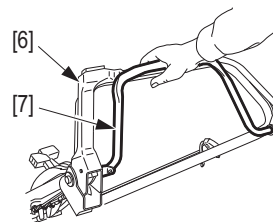


NOTE : Le levier d'embrayage d'avancement agit comme un variateur de vitesse en fonction de sa position. Il peut faire varier la vitesse entre zéro et la vitesse maximale présélectionnée au levier de changement de vitesse. La vitesse maximale est atteinte lorsque le levier de changement de vitesse est placé sur la vitesse maximale et le levier d'embrayage est maintenu contre le guidon.

PRÉCAUTION :

- Déplacer rapidement et complètement le levier sur toute sa course pour que l'embrayage soit toujours totalement engagé ou non. Cela évite de caler le moteur et prolonge la durée de service du mécanisme d'embrayage.

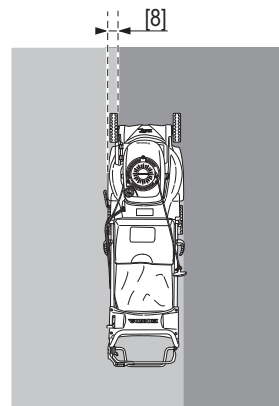
- Pour arrêter l'avancement de la tondeuse à gazon, relâcher le levier d'embrayage d'avancement [7].



- Pour stopper la rotation de l'organe de coupe, relâcher le levier d'embrayage de l'organe de coupe [6].

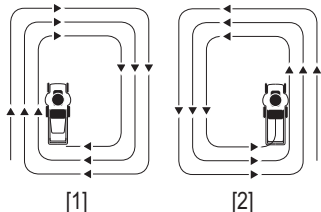
NOTE :

- Fréquence de tonte : une fois par semaine pour une pelouse de loisirs, deux fois pour une pelouse d'ornement.
- Tondre de préférence l'après-midi ou le soir avant l'arrosage car l'herbe doit être sèche. En cas de poussière trop importante, tondre lorsque l'herbe est sèche, mais le sol encore humide.
- Choisir une hauteur de coupe adaptée au terrain (voir page 6).
- Pour une coupe régulière, il faut chevaucher de quelques centimètres [8] sur la partie déjà coupée et augmenter cette zone de recouvrement lorsque la hauteur à couper est importante.
- Pour obtenir une efficacité maximum, il faut respecter le chemin proposé.



- Si le terrain n'a pas une forme régulière ou présente de nombreux obstacles, le diviser en parcelles à l'intérieur desquelles on peut tondre dans le sens recommandé :

- [1] Ramassage : pour une efficacité optimale, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- [2] Paillage (option, voir page 14) : tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

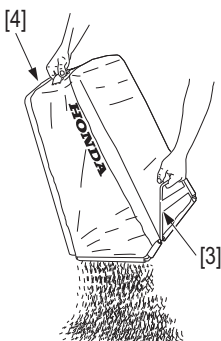


VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE

Lorsque le bac de ramassage approche de la saturation, le ramassage de l'herbe n'est plus efficace (le bruit de la tondeuse change et le bac de ramassage n'est plus gonflé par l'air soufflé par l'organe de coupe).



1. Arrêter le moteur.
2. Déposer le bac de ramassage (voir page 5).
3. Vider le bac de ramassage :
 - Tenir le bac de ramassage à l'aide de la poignée [3].
 - Saisir le bac de ramassage par l'arrière [4] et le secouer pour évacuer l'herbe.
4. Remettre le bac de ramassage en place sur la tondeuse à gazon (voir page 5).



PRÉCAUTION :

- Afin de réduire tout risque d'incendie, ne jamais laisser d'herbe coupée ou des feuilles dans le bac de ramassage, à proximité ou dans un bâtiment. La décomposition des brins d'herbe provoque une importante augmentation de température.

ATTENTION

S'assurer, avant utilisation, que le dispositif de fermeture du bac de ramassage est bien fermé (protecteur d'éjection).

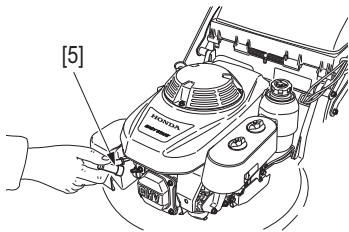
ENTRETIEN

Un entretien régulier contribue à prolonger la durée de vie de la tondeuse.



ATTENTION

Pour éviter tout démarrage accidentel, débrancher le capuchon de la bougie d'allumage [5].



PRÉCAUTION :

- Pour l'entretien ou les réparations, n'employer que des pièces Honda d'origine. Des pièces de rechange qui ne seraient pas de même qualité pourraient endommager la tondeuse à gazon.
- Le moteur et le pot d'échappement atteignent des températures suffisantes pour provoquer des brûlures et déclencher un incendie si des matières inflammables se trouvent à proximité. Laisser le moteur refroidir pendant 15 minutes avant tout entretien.
- Pour assurer une plus longue durée de vie ainsi qu'un meilleur rendement, il est indispensable de tenir le dessous de la tondeuse à gazon propre et sans débris d'herbe en le nettoyant à l'aide d'une brosse métallique et d'un grattoir. Il est également recommandé de retirer toute trace de rouille et d'appliquer une peinture anticorrosion. Ces opérations sont indispensables avant le remisage saisonnier.
- Des vérifications ainsi que des réglages périodiques de la tondeuse à gazon sont essentiels pour maintenir un niveau élevé de performances. Un entretien régulier est le garant d'une longue durée de vie. Les intervalles d'entretien requis, ainsi que la nature de cet entretien figurent sur le tableau de la page 12.

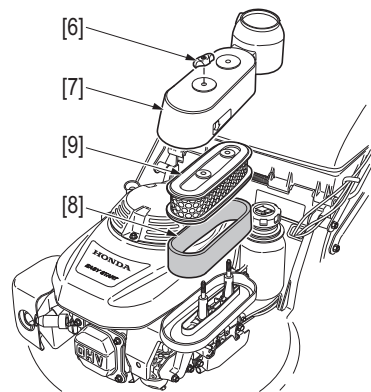
ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Un filtre à air encrassé diminue le débit de l'air au carburateur. Pour prévenir tout mauvais fonctionnement du carburateur, il est primordial d'entretenir régulièrement le filtre à air.

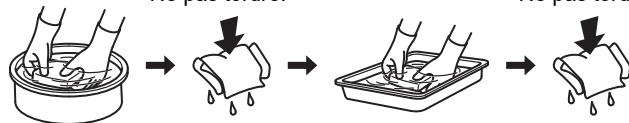
ATTENTION

Ne jamais nettoyer les éléments de filtre à air à l'aide d'essence ou de solvants inflammables, au risque de provoquer un incendie ou une explosion.

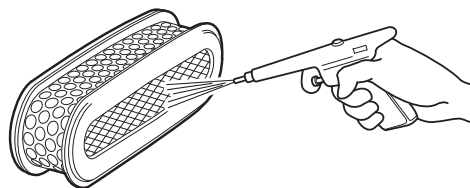
1. Retirer les écrous papillon [6] et le couvercle [7].
2. Déposer les éléments [8] et les séparer. Rechercher soigneusement les trous et les déchirures ; les remplacer si nécessaire.
3. Élément en mousse [8] : le laver dans de l'eau savonneuse, le rincer et le laisser sécher, ou bien le nettoyer dans un solvant à point-éclair élevé et le laisser sécher. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et le tordre pour exprimer l'excès d'huile. Le moteur fume au démarrage si la mousse contient trop d'huile.



Nettoyer Serrer et sécher Tremper dans l'huile Serrer
Ne pas tordre. Ne pas tordre.



4. Élément en papier [9] : tapoter légèrement l'élément contre une surface dure pour supprimer le plus gros des saletés, ou bien utiliser un jet d'air comprimé dirigé de l'intérieur vers l'extérieur. Ne pas dépeussier l'élément filtrant avec une brosse, cela ne ferait qu'incruster davantage la poussière dans le papier.



VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

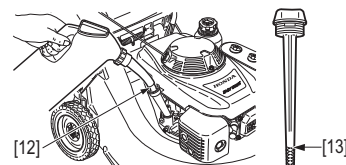
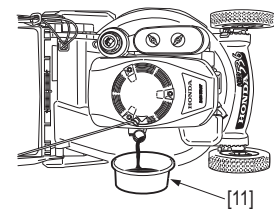
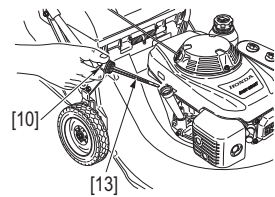
Vidanger l'huile pendant que le moteur est encore chaud, pour assurer une vidange rapide et complète.



PRÉCAUTION :

- Un contact fréquent et prolongé avec l'huile moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau. Bien que cette éventualité soit peu probable, il est cependant recommandé de bien se laver les mains à l'eau et au savon aussitôt après avoir manipulé de l'huile moteur usagée.

1. Placer le levier de commande des gaz sur la position d'ARRÊT et fermer le robinet d'arrivée d'essence. Ceci permettra de réduire le risque de fuite de carburant (voir page 7).
2. Essuyer la zone de l'orifice de remplissage d'huile, puis retirer la jauge/le bouchon de remplissage d'huile [10].
3. Placer un récipient approprié [11] à côté de la tondeuse pour recueillir l'huile usagée, puis faire basculer la tondeuse sur son côté droit. L'huile usagée s'écoule par le goulot de remplissage. Laisser l'huile s'écouler complètement.
4. Remplir avec l'huile recommandée (voir page 7). Ne pas le remplir excessivement.



- Contenance en huile moteur : 0,65 l**
5. Après la vidange de l'huile moteur et avant le démarrage du moteur, vérifier le niveau de l'huile avec la tondeuse sur une surface plane. Si le niveau d'huile est en dessous de la marque de niveau bas, ajouter de l'huile jusqu'à la marque de niveau haut [13] de la jauge.
 6. Visser fermement la jauge/le bouchon de remplissage d'huile.

NOTE : Il faut éliminer l'huile moteur usagée en respectant l'environnement. Nous vous conseillons de l'apporter dans un récipient étanche à une station-service qui se chargera de son recyclage. Il ne faut surtout pas la jeter dans une poubelle ou encore la verser sur le sol, dans des canalisations ou dans les égouts.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Bougies standard :

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

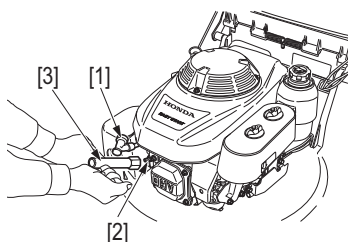
PRÉCAUTION :

- *N'utiliser que les bougies recommandées. L'emploi de bougies ayant un indice thermique inapproprié peut causer des dommages au moteur.*

ATTENTION

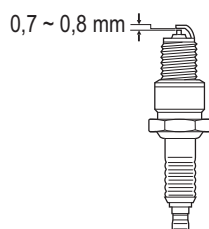
Si le moteur vient de fonctionner, ne pas toucher le silencieux ni la bougie d'allumage qui seraient encore brûlants.

1. Enlever le capuchon de la bougie d'allumage [1] et retirer la bougie d'allumage [2] à l'aide d'une clé à bougie [3].



2. Inspecter la bougie d'allumage. La remplacer en cas d'usure des électrodes ou de fissuration ou d'écaillage de l'isolant. Si la bougie d'allumage doit être réutilisée, la nettoyer à l'aide d'une brosse métallique.

3. Mesurer l'écartement des électrodes avec un jeu de cales d'épaisseur ; il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm. Si un réglage est nécessaire, il suffit de tordre soigneusement l'électrode latérale.



4. Revisser avec précaution la bougie d'allumage à la main pour éviter de fausser le filetage.

5. Après avoir revisé la bougie à la main, la resserrer avec la clé à bougie pour comprimer la rondelle.

Si la bougie a déjà été utilisée, la serrer de 1/8 à 1/4 de tour après qu'elle ait touché son siège.

Si la bougie est neuve, la serrer de 1/2 tour après qu'elle ait touché son siège, de façon à comprimer la rondelle.

6. Replacer le capuchon de la bougie.

PRÉCAUTION :

- *Une bougie d'allumage dévissée risque de surchauffer et d'endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie d'allumage peut endommager le filetage de la culasse.*

PARE-ÉTINCELLES (Pièce en option)



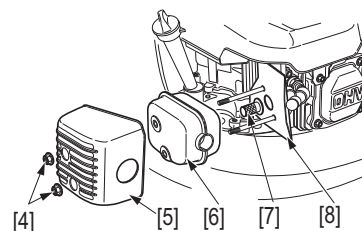
(En Europe et dans les pays soumis à la directive machine 2006/42/EC, ce nettoyage doit être fait par votre concessionnaire).

ATTENTION

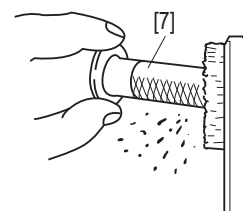
Si la tondeuse à gazon vient de fonctionner, le pot d'échappement sera encore très chaud. Le laisser refroidir avant de procéder à cette opération.

Dans certaines régions, il est interdit de faire fonctionner un moteur sans un pare-étincelles. Étudier les réglementations locales avant d'utiliser votre tondeuse à gazon. Un pare-étincelles en option est disponible auprès de votre concessionnaire Honda.

1. Dévisser et retirer les deux écrous [4] en utilisant une clé à douille de 10 mm.
2. Déposer le protecteur du pot d'échappement [5] et le pot d'échappement [6], puis l'isolant [8].



3. Déposer le pare-étincelles [7], en veillant à ne pas endommager la grille.



4. Si nécessaire, éliminer les dépôts de carbone autour de la sortie des gaz d'échappement et du pare-étincelles.

5. Remonter le pare-étincelles dans le pot d'échappement.

6. Reposer l'isolant, le pot d'échappement et le protecteur du pot d'échappement.

7. Serrer à fond les deux écrous de 10 mm [4].

RÉGLAGE DU CARBURATEUR



- *Il est recommandé de confier ce réglage au concessionnaire.*

Vitesse de ralenti normale : $1\ 700 \pm 150\ \text{min}^{-1}$

Vitesse régulée d'utilisation : $2\ 800^{+0}_{-100}\ \text{min}^{-1}$

SÉCURITÉ ROTOSTOP JEU DU LEVIER



Mesurer le jeu [9] au sommet du levier 11 en maintenant le bouton jaune [10] enfoncé. Il doit être compris entre 5 et 10 mm.

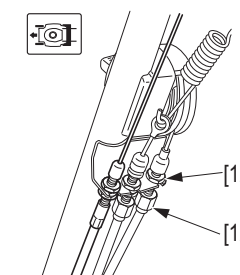
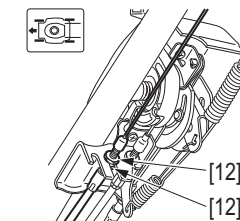
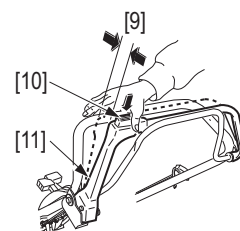
Le cas échéant :

1. Desserrer les contre-écrous [12] avec une clé de 10 mm.

2. Déplacer les écrous [12] vers le haut ou vers le bas suivant nécessité.

3. Resserrer les contre-écrous [12] et vérifier le jeu.

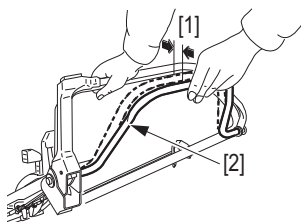
4. Démarrer le moteur à l'extérieur et engager le levier d'embrayage de l'organe de coupe. Vérifier que l'organe de coupe se met en route lorsque l'on pousse le levier et s'arrête rapidement lorsqu'on le relâche. Si l'organe de coupe ne se met pas en route ou ne s'arrête pas comme elle le devrait alors que le réglage du câble est correct, il est possible qu'une réparation soit nécessaire. Confier la tondeuse à un concessionnaire.





JEU AU LEVIER D'EMBRAYAGE D'AVANCEMENT

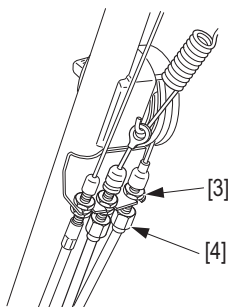
Mesurer le jeu [1] au sommet du levier [2] en position totalement relâchée.



Le jeu doit être compris entre :

HRD536	5-15 mm
HRH536	5-10mm

1. Desserrer les contre-écrous [4] au moyen d'une clé à douille de 10 mm et déplacer l'écrou de réglage [3] vers le haut ou le bas, selon ce qui convient.
2. Resserrer les écrous et revérifier le jeu.



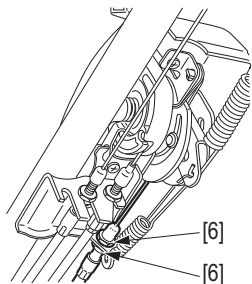
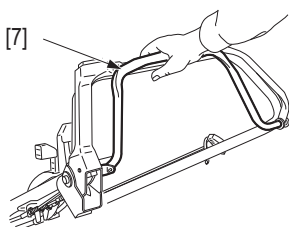
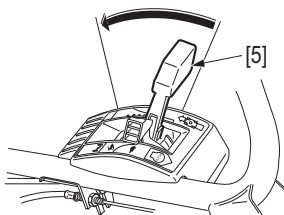
NOTE : Se reporter directement au paragraphe « Réglage du levier de changement de vitesse ».



RÉGLAGE DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

HRD536:

1. Placer le levier de changement de vitesse [5] sur la position la plus rapide.
2. Desserrer les contre-écrous [6] avec une clé de 10 mm.
3. Visser ou dévisser les écrous [6] de façon à obtenir un jeu de 1,5 à 6,5 mm au levier d'embrayage [7], puis resserrer les écrous.



4. Mettre le moteur en marche et vérifier que les vitesses minimale et maximale correspondent aux valeurs suivantes :

Minimum	0 ~ 0,2 mis
Maximum	1,4 mis

DÉPOSE ET POSE DE L'ORGANE DE COUPE

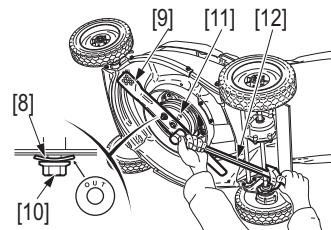


DÉPOSE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Mettre la manette de commande des gaz sur la position «ARRÊT».
2. Fermer le robinet d'essence et vidanger le carburateur.
3. Pencher la tondeuse à gazon de façon que le carburateur soit orienté vers le haut.

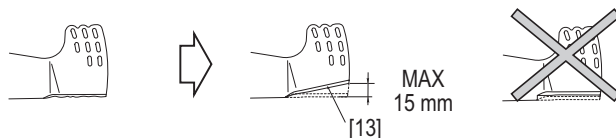
NOTE : Ne jamais incliner la tondeuse de façon que le carburateur soit orienté vers le bas ; il en résulterait un redémarrage difficile.

4. Retirer les vis [10] de l'organe de coupe [9] avec une clé à douille de 14 mm [12]. Utiliser un bloc en bois pour empêcher l'organe de coupe de tourner lors du desserrage des vis.
5. Retirer l'organe de coupe du support de l'organe de coupe [11] ainsi que le bloc de bois.

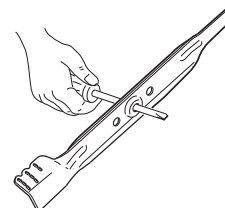


AFFÛTAGE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Affûter les bords tranchants de l'organe de coupe avec une lime. N'affûter que le bord supérieur. Conserver le biseau d'origine [13] afin d'avoir une arête coupante très acérée. Aiguiser les deux extrémités de façon homogène, pour le maintien de l'équilibre de l'organe de coupe.



2. Une fois l'affûtage terminé, tester l'équilibre de l'organe de coupe en utilisant un tournevis, comme illustré ci-dessus. Si un des côté passe légèrement sous l'horizontale, affûter ce côté. Remplace l'organe de coupe si le déséquilibre est prononcé.



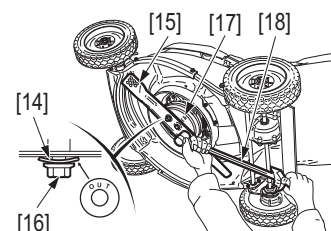
PRÉCAUTION :

- L'équilibre de l'organe de coupe est crucial pour les performances correctes de la tondeuse. Il faut donc changer tout organe de coupe qui serait endommagé ou dont l'équilibre ne pourrait pas être obtenu.
- N'utiliser qu'un organe de coupe de rechange d'origine Honda.

POSE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Nettoyer la saleté et l'herbe se trouvant autour de la zone de montage de l'organe de coupe.
2. **HRH536 :** Poser l'épaulement de la cale de roulement contre le roulement.

3. Installer l'organe de coupe 15 en utilisant les deux vis 16 et les rondelles spéciales [14] comme illustré. Monter les rondelles spéciales avec le côté convexe marqué « OUT » tourné vers les vis.



PRÉCAUTION :

- Vue de dessous, l'organe de coupe tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lors du remontage, placer l'organe de coupe de manière que ses bords tranchants soient face à la direction de rotation (référence gravée tournée contre le support de l'organe de coupe).
- Les vis de l'organe de coupe sont spécialement conçues pour cet usage. Ne pas en utiliser d'autres.

4. Resserrer les vis de l'organe de coupe avec une clé dynamométrique. Utiliser un bloc de bois pour empêcher l'organe de coupe de tourner lors du serrage des vis.

Couple de serrage des vis de l'organe de coupe : 49 à 59 N.m

PRÉCAUTION :

- En l'absence d'équipement d'affûtage ou de clé dynamométrique [5], demander à un concessionnaire Honda agréé de serrer les boulons de l'organe de coupe avant d'utiliser la tondeuse.
- Des vis d'organe de coupe trop ou trop peu serrées peuvent se briser ou se dévisser.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU BAC DE RAMASSAGE



NETTOYAGE DE LA HOUSSE DU BAC DE RAMASSAGE

PRÉCAUTION :

- Un lavage au jet de vapeur ou à haute pression peut endommager la housse du bac de ramassage.
- Des mailles obstruées empêchent l'herbe de pénétrer dans la housse du bac de ramassage.
- Pour nettoyer la housse du bac de ramassage, il est recommandé d'utiliser un jet d'eau dirigé de l'extérieur vers l'intérieur de la housse. La housse du bac de ramassage doit être parfaitement sèche avant de la réutiliser. Si la housse du bac de ramassage est mouillée, elle se colmate très rapidement.



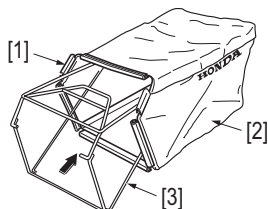
ATTENTION

Des objets frappés par l'organe de coupe peuvent traverser un bac de ramassage déchiré ou endommagé. Des objets projetés par l'organe de coupe peuvent provoquer de graves blessures. Remplacer sans faute un bac de ramassage déchiré ou endommagé.

REEMPLACEMENT DE LA HOUSSE DU BAC DE RAMASSAGE

Même dans des conditions normales d'utilisation, la housse du bac de ramassage finit par s'user. Il convient donc de vérifier régulièrement si la housse n'est pas effilochée ou déchirée. Remplacer la housse du bac de ramassage endommagé par une pièce d'origine Honda.

1. Détacher les bords en plastique [1] et retirer la housse du bac de ramassage usée [2] du cadre du bac de ramassage [3].
2. Monter une housse neuve en suivant les instructions de la page 5 de ce manuel.



CALENDRIER D'ENTRETIEN

Entretien à effectuer aux intervalles indiqués en mois ou en heures de fonctionnement, en retenant l'inter-valle le plus court (5).		Périodicité					
		Après chaque utilisation	Pre-mier mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Une fois par an ou 300 heures	Une fois par an ou 1 000 heures
Huile moteur	Contrôler le niveau						
	Remplacer						
Huile de transmission	Contrôler le niveau			(2)*			
	Remplacer					(2)*♦	
Élément du filtre à air	Contrôler						
	Nettoyer			(1)			
	Remplacer					(1)	
Bac de ramassage	Nettoyer						
Serrage des vis de l'organe de coupe et état de l'organe de coupe	Contrôler						
Bougie	Contrôler						
	Nettoyer						
Pare-étincelles (pièce en option)	Nettoyer			(6)			
Câble de Rotostop	Contrôler						
	Régler						
Rotostop	Contrôler			(2)			
Câble de changement de vitesse (3)	Régler						
Câble de commande des gaz	Contrôler				(2)		
	Régler				(2)		
Jeu des soupapes	Contrôler				(2)		
	Régler				(2)		
Réservoir d'essence et filtre	Nettoyer				(2)		
Tuyauterie d'essence	Contrôler (remplacer si nécessaire)	Tous les 2 ans (2)					
Batterie (3)	Recharger			(4)			
Courroie de transmission (3)	Contrôler				(2)		
	Remplacer					(2)	
Roulement de rouleau arrière (3)	Contrôler (remplacer si nécessaire)					(2)♦	
	Changer la graisse					(2)♦	
Câble du levier d'embrayage d'avancement	Contrôler						
	Régler						

(1) Augmenter la fréquence de nettoyage en cas d'utilisation de la tondeuse à gazon dans des zones poussiéreuses.

(2) L'entretien de ces points doit être confié à votre concessionnaire.

(3) Si justifié.

(4) Pendant le remisage.

(5) Pour les machines à usage professionnel, noter les heures de fonctionnement afin de respecter les intervalles d'entretien.

(6) En Europe et dans les pays soumis à la directive machine 2006/42/EC, ce nettoyage doit être fait par le concessionnaire.

* Pour HRH536.

♦ Pour les types Q.

DÉPISTAGE DES PANNES

Incident	Cause probable	Page
Le moteur ne démarre pas.	1. Il n'y a pas d'essence.	5
	2. Le levier de commande des gaz se trouve sur la position «ARRÊT».	7
	3. Le robinet d'arrivée d'essence est fermé.	7
	4. Le capuchon de la bougie d'allumage est mal fixé ou débranché.	-
	5. La bougie d'allumage est défectueuse ou l'écartement des électrodes est incorrect.	10
	6. Le moteur est noyé.	7
Démarrage difficile ou perte de puissance.	1. Il y a des impuretés dans le réservoir d'essence.	-
	2. Le filtre à air est sale.	9
	3. Il y a de l'eau dans le réservoir d'essence ainsi que dans le carburateur.	-
	4. L'évent dans le bouchon du réservoir d'essence et/ou le carburateur est encrassé (*).	-
Le fonctionnement est irrégulier.	1. La bougie d'allumage est détériorée ou l'écartement des électrodes est incorrect.	10
	2. Le filtre à air est sale.	9
Le moteur chauffe anormalement.	1. L'écartement des électrodes de la bougie d'allumage est incorrect.	10
	2. Le filtre à air est sale.	9
	3. Les ailettes de refroidissement du moteur sont encrassées (*).	-
	4. Le niveau d'huile est insuffisant.	7
	5. La grille de protection du volant, située sous le lanceur à enrouleur, est colmatée par de l'herbe coupée, etc. (*).	-
Vibrations excessives.	1. Les vis de l'organe de coupe ou de fixation du moteur sont desserrées.	11
	2. L'organe de coupe est déséquilibré.	11

(*) L'entretien de ces points doit être réalisé par un concessionnaire, sauf si l'utilisateur possède les outils nécessaires et les compétences mécaniques requises.

POSITION DE TRANSPORT

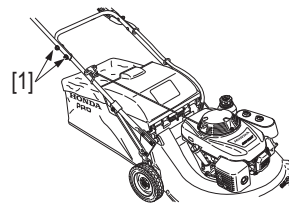


ATTENTION

Pour ne pas risquer de répandre de l'essence ou de l'huile, ne pas incliner la tondeuse à gazon ; de l'essence répandue ou encore des vapeurs d'essence risquent de prendre feu.

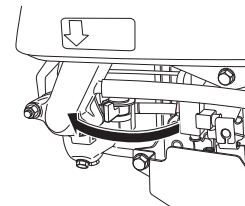
TRANSPORT DE LA TONDEUSE À GAZON

1. Mettre la manette de commande des gaz sur la position «ARRÊT».
2. Retirer le capuchon de la bougie d'allumage.
3. Fermer le robinet d'arrivée de carburant.



Pour plus de commodités, retirer le bac de ramassage (voir page 5).

NOTE : Pendant le pliage du guidon, vérifier si les câbles ne sont pas noués, tordus ou encore trop tendus.

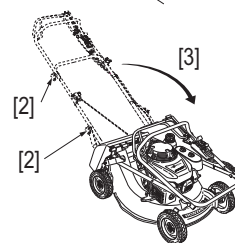


HRH536 :

4. Desserrer les 4 vis de fixation [1] pour replier le guidon.

HRD536 :

5. Dévisser les molettes [2], retirer les vis et replier le guidon [3].



CHARGEMENT DE LA TONDEUSE À GAZON

PRÉCAUTION :

- Pour éviter tout risque de perte de contrôle ou d'endommagement de la tondeuse à gazon, ne pas utiliser le système d'avancement pour monter ou descendre une rampe de chargement.
- Pour éviter d'endommager le système d'avancement, ne pas engager l'embrayage lorsque la tondeuse à gazon se déplace en marche arrière.
- Transporter la tondeuse en position horizontale normale, avec ses 4 roues à plat sur la plate-forme du véhicule.
- Il est recommandé d'avoir recours à une rampe de chargement ou de se faire aider par quelqu'un pour charger ou décharger la tondeuse à gazon.
- Régler la rampe de chargement de façon que son angle d'inclinaison soit inférieur à 15° (26%).
- Lorsque l'on transporte la tondeuse à gazon, l'immobiliser à l'aide de sangles et placer des cales sous les roues.
- Les sangles ne doivent pas toucher les parties suivantes de la tondeuse : le levier de commande des gaz, le levier de l'embrayage de l'organe de coupe, le réservoir d'essence, ainsi que l'ensemble des câbles de commande.

STOCKAGE

PRÉPARATIONS POUR LE REMISAGE DE LA TONDEUSE À GAZON



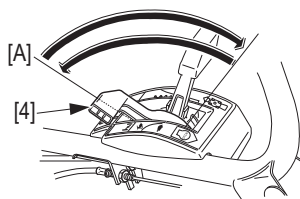
Procéder aux opérations suivantes, afin de protéger la tondeuse à gazon chaque fois qu'elle doit être remise pour une période de plus de 30 jours.

ATTENTION

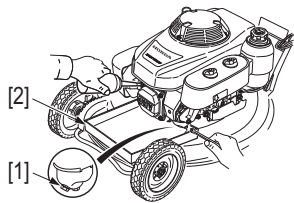
Ne pas vidanger le réservoir d'essence alors que le pot d'échappement est chaud.

- Vidanger le réservoir d'essence et le carburateur dans un récipient adéquat [2].

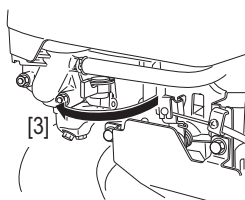
- Mettre le levier de commande des gaz [4] sur la position « RAPIDE » [A] et ouvrir le robinet d'arrivée d'essence.



- Desserrer le boulon de vidange du carburateur [1] en tournant de 1 à 2 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Après avoir vidangé tout le carburant, serrer fermement le boulon de vidange du carburateur, puis fermer le robinet d'arrivée d'essence [3].



- Changer l'huile moteur (voir page 9).
- Tirer le lanceur jusqu'à sentir une résistance. Cela permet de fermer les soupapes et de les protéger de la poussière et de la corrosion.

- Enduire d'un léger film d'huile les surfaces qui sont susceptibles de rouiller. Recouvrir la tondeuse à gazon et la remiser sur un sol plan et dans un endroit sec, à l'abri de la poussière. Ne pas utiliser de bâche en plastique car elle retient l'humidité.

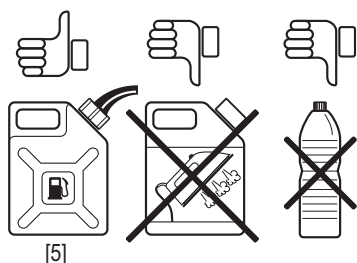
REMARQUE : Si la tondeuse doit être remise pendant une période supérieure à 3 mois, retirer la bougie d'allumage et verser 5 à 10 ml d'huile moteur propre dans le cylindre ; tirer ensuite doucement 2 ou 3 fois le démarreur pour bien répartir l'huile. Ne pas laisser la tondeuse à gazon couchée sur le côté pendant une longue période. Cela peut être la cause d'un démarrage difficile du moteur et d'une fuite de l'huile de transmission.

STOCKAGE DE CARBURANT

NOTE :

- L'essence s'oxyde et se détériore pendant le stockage. L'essence éventée entraîne des démarrages difficiles et des qui encrassent le système de carburation. Si l'essence contenue dans le moteur se détériore pendant le stockage, vous pouvez avoir à réparer le carburateur et d'autres éléments du système de carburation.

- Prendre soin d'utiliser des récipients ou bidons spécifiquement conçus pour les hydrocarbures [5]. Cela évitera de polluer l'essence par dissolution des parois du récipient, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement du moteur.



- Stocker le carburant à l'abri de la lumière du jour, dans un local à température constante (éviter les abris de jardins).
- La garantie ne couvrira pas un carburateur obstrué ou des soupapes gommées par de l'essence vieillie ou polluée.
- La qualité de l'essence sans plomb se détériore très rapidement (de 2 à 3 semaines dans certains cas). Ne pas utiliser un carburant vieux de plus d'un mois. Stocker le strict minimum nécessaire à votre consommation mensuelle.

RÉUTILISATION DE LA TONDEUSE À GAZON APRÈS REMISAGE

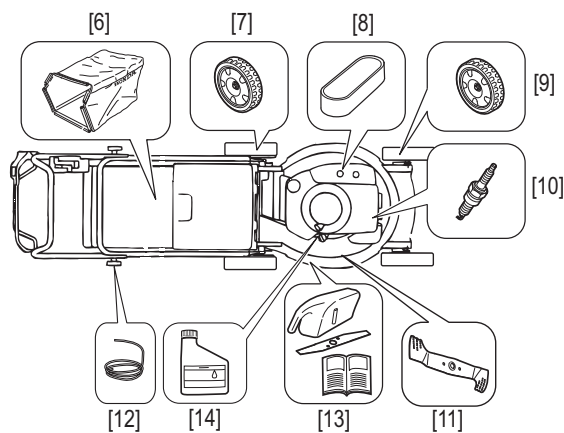
- Retirer la bougie d'allumage, vérifier si elle est propre et si l'écartement des électrodes est correct. Tirer le lanceur à plusieurs reprises (voir page 10).
- Il est recommandé de visser au maximum la bougie d'allumage à la main ; utiliser ensuite une clé pour la serrer de 1/8 ou 1/4 de tour supplémentaire.
- Vérifier le niveau et l'état de l'huile moteur (voir page 7).
- Remplir le réservoir d'essence et mettre le moteur en marche.

NOTE : Si le cylindre a été enduit d'huile, le moteur fumera au démarrage. Cela est normal.

INFORMATIONS UTILES

TROUVER UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ

Rendez-vous sur le site internet européen : <http://www.honda-eu.com>



PIÈCES COURANTES, EQUIPEMENT EN OPTION ET CONSOMMABLES

Prendre contact avec un revendeur agréé Honda pour acquérir l'une des pièces d'origine répertoriées ci-après, ou toute autre pièce.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Pièces courantes					
[6]	Bac de ramassage	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Bac de ramassage seul (sans cadre)
[7]	Roue arrière	42710-VF1-000ZA	42810-VB5-F43ZB		(excepté QXEH)
[8]	Filtre à air	17218-888-003			Filtre papier
[9]	Roue avant	44710-VF0-000ZB	42710-VB5-F41ZB		
[10]	Bougie	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11]	Organe de coupe	72511-VG0-C50	72511-VF0-K60		Nécessite l'utilisation d'une clé dynamométrique
[12]	Lanceur à enrouleur	28462-Z1V-801			Faire remplacer par un concessionnaire
Pièces en option					
[13]	Kit de hachage	06762-VF1-C51	06762-VG0-B51		1 organe de coupe supérieur, 1 obturateur de hachage, 1 manuel d'utilisateur
Consommables					
[14]	Huile moteur	08221-888-061HE SAE10W30, 0.6 l			Huile pour moteurs 4 temps

ATTENTION

Pour votre sécurité, il est strictement interdit de monter d'autres équipements que ceux mentionnés ci-dessus et qui ont été spécialement conçus pour ce type et ce modèle de tondeuse à gazon.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLES	HRD536K4		HRH536K4	
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES				
Code de description	MZBL		MZBU	
Fonction	Couper de l'herbe (tondre)			
Dimensions L x l x h	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020
Poids à vide (sans huile, carburant)	kg	53,5	49,3	60,2 / 58,1
Voie AV/AR	mm	476/490	476/512	484/518 / 484/490
Largeur de coupe	cm	53		
Réglages de hauteur de coupe	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76) / 5 (14-52)
Diamètre des roues AV/AR	mm	200/100	200/200	225/225 / 225/101,6
Capacité du bac de ramassage	ℓ	83	80	83
Niveau de pression du son aux oreilles de l'opérateur (selon EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20 / 81,10
Incertitude de mesure (EN 12096)	dB(A)	1,00		
Niveau de puissance acoustique garantie (selon les directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	96,52	97,14	97,10 / 96,62
Incertitude de mesure	dB(A)	0,73	0,65	0,70 / 0,98
Niveau de puissance acoustique garantie (selon les directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98		
Mesure de vibrations (selon EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26 / 4,48
Incertitude de mesure (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30 / 0,35
MOTEUR				
Modèle	GXV160H2			
Type	Moteur 4 temps à soupapes en tête et à refroidissement par air			
Cylindrée	cm ³	163		
Alésage x Course	68,0 x 45,0			
Refroidissement	Air forcé			
Lubrification	Par pulvérisation			
Rapport de compression	8,0:1			
Puissance nette (*)	kW/min ⁻¹	3,2 / 3 600		
Puissance nominale	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800		
Vitesse régulée d'utilisation	min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} - 100		
Vitesse de ralenti	min ⁻¹	1 700 ± 150		
Allumage	Magnétique transistorisé			
Bougie	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)			
Écartement des électrodes	mm	0,7 à 0,8		
Filtre à air	Double			
Carburant recommandé	Sans plomb			
Contenance du réservoir de carburant	ℓ	1,5		
Consommation de carburant	ℓ/h	0,65		
Huile conseillée	SAE 10W30			
Contenance en huile moteur	ℓ	0,65		
Émissions de dioxyde de carbone (CO2)**)	Se reporter à "Liste des informations CO2" sur www.honda-engines-eu.com/co2			
TRANSMISSION				
Type	Engrenage/chaîne 1 vitesse	Hydrostatique		Engrenage/chaîne 1 vitesse
Moteur vers transmission	Arbre	Courroie en V	Arbre	
Transmission finale	Chaîne	Directe		Chaîne
Embrayage principal	À crabots	Valve neutre (ouverte/fermée)		À crabots
Nombre de rapports	1	Variation		1
Vitesse d'avancement	m/s	1,2	0-1,4 / 0,8-1,4	1,2
Lubrification	Bain d'huile et barbotage	Bain d'huile		Bain d'huile et barbotage
Huile conseillée	SAE90	Huile HST Honda ou Ultra U Honda	Huile HST Honda	SAE90
Contenance en huile	cm ³	160	150 / 340	160

(*) La puissance nominale du moteur indiquée dans le présent document est la puissance nette testée sur un exemplaire de série du moteur modèle GXV160H2 et mesurée conformément à la norme SAE J1349 à 3 600 min⁻¹ (Puissance nette). Les moteurs produits en grande série peuvent présenter des valeurs différentes. La puissance effective du moteur installé sur la tondeuse peut varier en fonction de nombreux facteurs, notamment du régime de rotation du moteur en cours d'utilisation, des conditions d'ambiance, de l'entretien et d'autres variables.

(**) La mesure du CO2 provient d'un test sur un cycle fixe sous des conditions en laboratoire d'un moteur (parent) représentant le type de moteur (famille de moteur) et n'impliquera ni ne sera la preuve de la garantie de la performance d'un moteur particulier.

mémo

EINFÜHRUNG

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und beglückwünschen Sie zum Kauf eines handgeführten Rasenmähers von Honda. Diese Anleitung soll Ihnen dabei helfen, sich mit dem Rasenmäher vertraut machen, ihn so gut wie möglich einzusetzen und ihn instandzuhalten.

Wir möchten, dass Sie vom technologischen Fortschritt bestmöglich profitieren, und zwar nicht nur von neuen Geräten und Werkstoffen, sondern auch von unseren Erfahrungswerten. Daher führen wir bei unseren Modellen regelmäßig Verbesserungen ein. Die technischen Angaben und Informationen in der vorliegenden Anleitung können daher ohne vorherige Ankündigung und ohne irgendwelche Verpflichtungen, diese zu aktualisieren, von uns geändert werden. Wenden Sie sich bei Problemen und Fragen zum Rasenmäher an Ihren Fachhändler oder Honda-Vertragshändler.

Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können. Wenn Sie den Rasenmäher verkaufen, sollte die Anleitung unbedingt beiliegen.

Damit Sie lückenlos über Ihre Rechte und Pflichten Bescheid wissen, sollten Sie auch die Garantie-Urkunde durchlesen. Die Garantie-Urkunde ist bei Ihrem Händler separat erhältlich.

Die Vervielfältigung oder der Nachdruck der vorliegenden Anleitung ganz oder teilweise ist ohne eine vorherige, schriftliche Zustimmung nicht gestattet.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und für größtmöglichen Komfort diese Bedienungsanleitung vollständig durch.

Folgende Symbole und ihre Bedeutung sind zu beachten:

WARNUNG

Bedeutet, dass schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle nicht auszuschließen sind, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

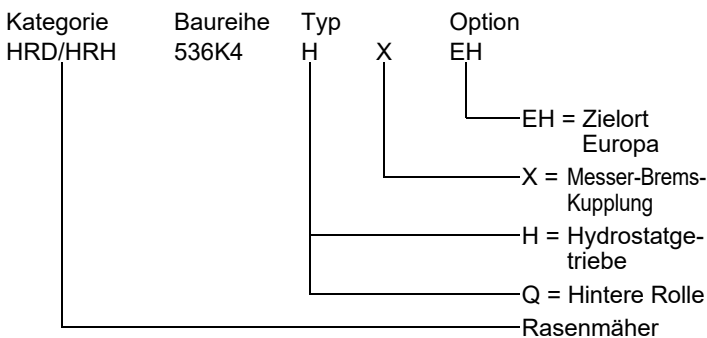
VORSICHT:

• Bedeutet, dass Verletzungen oder Geräteschäden nicht auszuschließen sind, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

HINWEIS: Quelle mit nützlichen Hinweisen.

TYPENBEZEICHNUNG IHRES GERÄTS

Das Modell Ihres Rasenmähers ist auf dem "Typenschild" mit einer Buchstabenfolge angegeben.



Das Modell Ihrer Maschine ist auf dem "Typenschild" angegeben und besteht aus einer Reihe von Buchstaben und Zahlen (siehe Seite 3).

 Hier die Seriennummer Ihrer Maschine eintragen

Hier das Modell Ihrer Maschine eintragen

Auf der Rückseite aufgedruckte Informationen, die das Druckdatum, die Auflagennummer und die Druckerei des Dokuments (Drucksachen) beinhalten können.

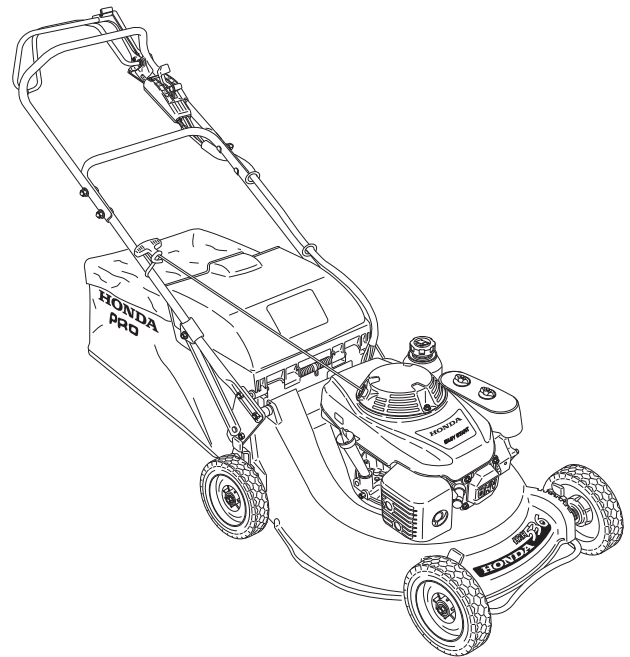
HONDA

BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

HRD536 - HRH536

Handgeführter Rasenmäher



DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	1
Sicherheitshinweise	2
Sicherheitsaufkleber	3
Geräte-kennzeichnung	3
Allgemeine Beschreibung	3
Erstmontage	4
Vorbereitungen und kontrollen vor inbetriebnahme	5
Anlassen und abstellen des motors	7
Empfehlungen für den betrieb	8
Wartung	9
Fehlersuche	13
Gerätetransport	13
Aufbewahrung	13
Nützliche informationen	14
Technische daten	15
Adressen derwichtigsten Honda-Haupthändler	17
"UK-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT	18
"EG-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT	19

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit und zur bestmöglichen Nutzung des Geräts dieses Handbuch vollständig durch.

Folgende Symbole und ihre Bedeutung sind zu beachten:

WARNUNG

Weist auf hohe Verletzungs- oder Lebensgefahr hin, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

VORSICHT:

- *Zeigt mögliche Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Geräts an, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.*

HINWEIS: Nützliche, praktische Hinweise.



Dieses Zeichen mahnt zur Vorsicht bei gewissen Handgriffen. Beachten Sie die unten aufgeführten Sicherheitshinweise mit den eingerahmten Nummern.

ANLEITUNG

- A1.** Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch des Rasenmähers vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Sie müssen den Motor jederzeit schnell stoppen können.
- A2.** Verwenden Sie den Rasenmäher ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Mähen des Rasens und Sammeln des Schnittgutes. Jeder andere Gebrauch stellt eine nicht bestimmungsgemäße Nutzung und Gefährdung, auch des Geräts, dar.
- A3.** Kinder sowie Personen, die mit dem Inhalt dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen den Rasenmäher nicht benutzen. Örtliche Bestimmungen können eine Altersbeschränkung vorsehen.
- A4.** Verwenden Sie den Rasenmäher niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe aufhalten. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Müdigkeit oder Krankheit oder nach der Einnahme von Medikamenten, Drogen, Alkohol oder gefährlichen Substanzen, die die Reflexe und Konzentrationsfähigkeit des Bedieners beeinträchtigen könnten. Verwenden Sie das Gerät niemals bei drohendem Schlechtwetter, beispielsweise Gewitter oder Sturm.
- A5.** Denken Sie daran, dass der Eigentümer oder Benutzer des Rasenmähers für Unfälle und Schäden haftet, die Dritten bzw. am Eigentum von Dritten entstehen.
- A6.** Versuchen Sie niemals, Änderungen am Mäher vorzunehmen. Dies kann zu Unfällen und zu Schäden am Mäher führen. Eingriffe am Motor führen zum Erlöschen der EU-Typgenehmigung für diesen Motor.
 - Bringen Sie keine Verlängerung am Schalldämpfer an.
 - Das Ansaugsystem darf nicht verändert werden.
 - Es dürfen keine Veränderungen am Drehzahlbegrenzer vorgenommen werden.
- A7.** Das Gerät ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, die unter keinen Umständen modifiziert oder abgebaut werden dürfen, andernfalls können die Garantie und Herstellerhaftung erlöschen. Kontrollieren Sie vor Verwendung des Geräts immer, ob die Sicherheitsvorrichtungen funktionieren.

VORBEREITUNG

- B1.** Tragen Sie beim Einsatz des Geräts immer feste und rutschfeste Sicherheitsschuhe sowie lange Hosen. Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Schuhen. Tragen Sie möglichst keine Ketten, Armbänder oder lockere Kleidung mit losen Teilen oder mit Schnürung bzw. Halstücher/Krawatten. Lange Haare müssen zurückgebunden werden. Tragen Sie immer einen Lärmschutzhelm.
- B2.** Den Arbeitsbereich des Geräts vor der Arbeit gründlich untersuchen und Gegenstände (Steine, Zweige, Draht, Knochen und anderes) entfernen, die eine Gefahr darstellen, wenn sie von der Maschine ergriffen werden.
- B3. **WARNUNG** - Benzin ist hochentzündlich.**
 - Kraftstoff nur in zugelassenen Benzinankistern lagern.
 - Das Gerät nur im Freien und bei ausgeschaltetem Motor betanken und beim Tanken sowie beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen.
 - Auf keinen Fall darf bei laufendem Motor oder heißem Motor der Kraftstofftankdeckel geöffnet und Benzin eingefüllt werden.
 - Wenn Benzin über- oder ausgelaufen ist, den Motor nicht starten, sondern das Gerät aus dem Verschüttungsbereich entfernen und Zündquellen vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - Die Verschlussdeckel an Kraftstofftanks und Benzinankistern wieder fest verschließen.
 - Vor dem Kippen des Rasenmähers für Arbeiten am Schneidwerkzeug oder zum Ablassen des Öls den Kraftstofftank leeren.
- B4.** Defekte Schalldämpfer austauschen.
- B5.** Das Gerät vor dem Gebrauch grundsätzlich einer Sichtprüfung unterziehen. Dabei insbesondere sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug, die Schrauben des Schneidwerkzeugs und die Schneidwerkzeugbaugruppe nicht verschlissen oder beschädigt sind. Verschlissene oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Schrauben im Satz austauschen, damit kein Ungleichgewicht entsteht.

BETRIEB

- C1.** Den Motor nicht in einem geschlossenen Raum betreiben, in dem sich gefährliche Kohlenmonoxidämpfe ansammeln können.
- C2.** Nur bei Tageslicht oder ausreichend hellem Kunstlicht mähen. Achten Sie auf die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen, die von Region zu Region unterschiedlich sein können.
- C3.** Bei Schlechtwetter, wie beispielsweise einem Gewitter oder Sturm, das Gerät stoppen.
- C4.** Der Einsatz des Geräts in nassem Gras ist möglichst zu vermeiden.

- C5.** Beim Mähen stets den Sicherheitsabstand – entsprechend der Länge des Lenkers – zum Schneidwerkzeug halten.
- C6.** Immer gehen, nicht laufen. Nicht den Rasenmäher das Tempo bestimmen lassen.
- C7.** In abschüssigem Gelände auf sicheren Tritt achten. Nicht in Auf- oder Abwärtsrichtung, sondern immer quer zum Hang mähen.
- C8.** Es ist zu beachten, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle und Schäden haftet, die Dritten bzw. am Eigentum von Dritten entstehen. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, mögliche Gefahren durch den zu bearbeitenden Untergrund zu prüfen und alle Vorkehrungen zu treffen, die für seine eigene und die Sicherheit Dritter erforderlich sind, insbesondere auf schrägem, unebenem, rutschigem oder instabilem Gelände oder in der Nähe von Löchern, Gräben oder Böschungen.
- C9.** Den Rasenmäher nicht an Gefällen größer 20° (36%) einsetzen.
- C10.** Äußerste Vorsicht ist beim Rückwärtsziehen des Rasenmähers in Richtung des Bedieners geboten.
- C11.** Das Schneidwerkzeug stoppen, wenn der Rasenmäher zum Überqueren von Straßen oder Wegen usw. angekippt werden muss, ebenso zum Transport des Rasenmähers in den und aus dem Arbeitsbereich.
- C12.** Der Rasenmäher darf keinesfalls benutzt werden, wenn die Schutzvorrichtungen oder die Schneidwerkzeugabdeckung beschädigt sind oder Sicherheitsvorrichtungen wie Auswurfabdeckung und/oder Schnittgutsammler fehlen.
- C13.** Die Einstellung des Drehzahlbegrenzers nicht verändern und den Motor nicht überdrehen.
- C14.** Vor dem Starten des Motors alle Stellteile für das Schneidwerkzeug und die Antriebskupplung (Modelle mit Radantrieb) ausrücken.
- C15.** Den Motor vorschriftsmäßig starten und dabei mit den Füßen in gutem Abstand von dem Schneidwerkzeug stehen.
- C16.** Den Rasenmäher zum Starten des Motors nicht ankippen. Den Rasenmäher auf einer ebenen, freien Fläche (kein hohes Gras, kein Hindernis) starten.
- C17.** Hände und Füße von drehenden Teilen entfernt halten. Beim Motorstart nicht vor der Auswurföffnung stehen.
- C18.** Den Rasenmäher nicht mit laufendem Motor heben oder tragen.
- C19.** Den Motor stoppen und den Zündkerzenstecker trennen:
 - Vor jedem Eingriff unter der Schneidwerkzeugabdeckung oder am Auswurfkanal.
 - Vor Arbeiten am Rasenmäher, einschließlich zur Durchführung von Kontroll- und Reinigungsmaßnahmen.
 - Nach dem Kontakt mit einem Hindernis. Prüfen, ob der Rasenmäher Schaden genommen hat. In diesem Fall die notwendigen Reparaturen durchführen und die Arbeit mit dem Rasenmäher erst danach wieder aufnehmen.
 - Wenn der Rasenmäher auffällig vibriert. Sofort die Ursache ermitteln und die notwendigen Reparaturen vornehmen.
- C20.** Den Motor stoppen:
 - Bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt zurückgelassen wird.
 - Zum Betanken.
- C21.** Das Schneidwerkzeug oder den Motor stoppen:
 - Beim Anbringen und Entfernen des Schnittgutsammlers.
 - Vor dem Einstellen der Schnitthöhe.
- C22.** Vor dem Abschalten des Motors Gas wegnehmen. Kraftstoffhahn durch Drehen schließen.
- C23.** Bei Verwendung von anderem als dem in diesem Handbuch empfohlenen Zubehör kann der Rasenmäher beschädigt werden. Schäden dieser Art sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- C24. **VORSICHT****
Die in diesem Handbuch angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind die Maximalwerte für den Einsatz des Geräts. Der Einsatz von Schneidwerkzeugen mit Unwucht, eine zu hohe Bewegungsgeschwindigkeit und mangelnde Wartung haben erheblichen Einfluss auf Schallemissionen und Vibration. Es ist daher notwendig, vorbeugende Maßnahmen zu ergreifen, um alle etwaigen Schäden durch hohe Geräuschpegel und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut gewartet ist und tragen Sie einen Lärmschutzhelm. Machen Sie Arbeitspausen.

INSTANDHALTUNG UND LAGERUNG

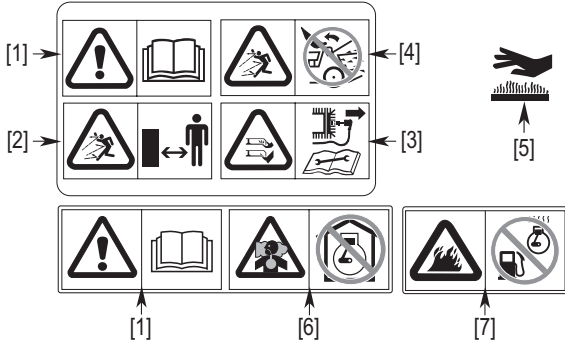
- D1.** Der sichere Betriebszustand des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn keine Schrauben und Muttern locker sind usw. In diesem Sinne dient die regelmäßige Wartung in höchstem Maße der Sicherheit des Anwenders und der Zuverlässigkeit des Produkts.
- D2.** Das Gerät nicht mit Benzin im Tank in einem Gebäude lagern, in dem Dämpfe mit offenen Flammen, Funken oder Hitzequellen in Kontakt kommen können.
- D3.** Den Motor vor der Unterbringung in einer geschlossenen Umhausung abkühlen lassen.
- D4.** Zur Verminderung von Brandgefahr halten Sie den Rasenmäher, insbesondere Motor und Schalldämpfer sowie Tankbereich, frei von Gras, Blättern und übermäßigem Schmierfett. Keine Behälter mit Grasschnitt in einem Gebäude oder in seiner Nähe stehenlassen.
- D5.** Den Kraftstofftank nur im Freien und bei kaltem Motor entleeren.
- D6.** Den Schnittgutsammler häufiger auf Verschleiß oder Beschädigungen überprüfen.
- D7.** Die Maschine nicht einsetzen, wenn Teile verschlissen oder beschädigt sind. Solche Teile austauschen, nicht reparieren lassen. Bei den Ersatzteilen soll es sich um Honda-Originalteile handeln. Das Schneidwerkzeug muss das Honda-Symbol und die Teilenummer tragen. Teile minderer Qualität können zu Schäden an der Maschine führen und bedeuten ein Sicherheitsrisiko.
- D8.** Beim Aus- und Einbau des Schneidwerkzeugs oder beim Reinigen der Schneidwerkzeugabdeckung dicke Schutzhandschuhe tragen. Beim Festziehen und Lösen der Schneidwerkzeugschrauben mit einem Holzklötzchen verhindern, dass sich das Schneidwerkzeug dreht.
- D9.** Beim Schärfen des Schneidwerkzeugs darauf achten, dass keine Unwucht entsteht.

SICHERHEITS-AUFKLEBER

Bitte seien Sie bei der Benutzung Ihres Rasenmähers vorsichtig. Aus diesem Grund haben wir am Gerät Symbole angebracht, die Sie die auf wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen hinweisen. Die Bedeutung der Symbole ist unten erklärt.

Diese Aufkleber sind als Teil des Rasenmähers zu betrachten. Wenden Sie sich darum bitte zwecks Ersatz an Ihren Fachhändler, sollte ein Schild verloren gehen oder unleserlich werden.

Wir raten Ihnen außerdem, die nachfolgenden Sicherheitsanweisungen (siehe Seite 2) zu lesen.

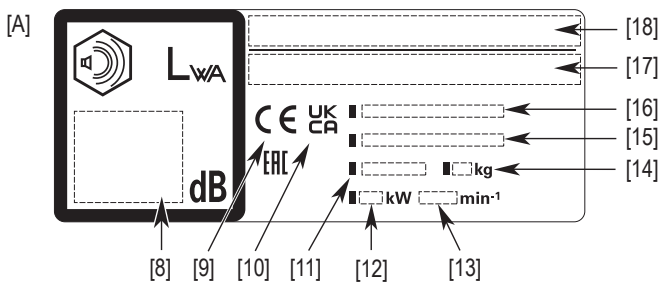


- [1] **WARNUNG:** Lesen Sie vor dem Benutzen des Rasenmähers die Bedienungsanleitung genau durch.
- [2] Gefährdung von Personen. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.
- [3] Verletzungsgefahr. Gefahr durch umlaufende Schneidwerkzeuge: Hände und Füße von der Schneidwerkzeugabdeckung fernhalten. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker vor allen Wartungs- oder Reparaturarbeiten.
- [4] Nicht ohne angebrachtem Auswurfdeckel bzw. Grasfangeinrichtung verwenden.
- [5] Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors eine gewisse Zeit lang heiß.
- [6] Im Abgas des Motors ist giftiges Kohlenmonoxid enthalten. Nicht in geschlossenen Bereichen laufen lassen.
- [7] Benzin ist sehr entzündlich. Vor dem Tanken den Motor abstellen.

ERKLÄRUNG DER IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDETEN SYMBOLE

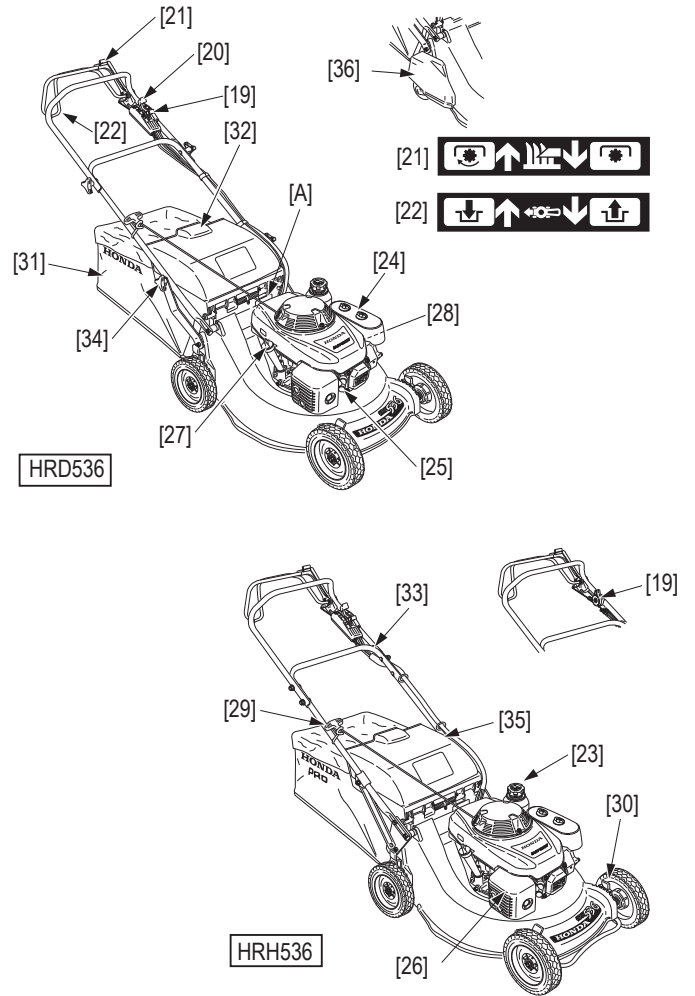


GERÄTE-KENNZEICHNUNG



- [8] Schallpegel
- [9] CE-Prüfzeichen
- [10] GB-Konformitätszeichen (für Großbritannien)
- [11] MONAT UND JAHR der Herstellung
- [12] Nennleistung in Kilowatt
- [13] Motordrehzahl in min⁻¹
- [14] Gewicht in Kilogramm (bei leeren Tanks)
- [15] Seriennummer des Rahmens (Typ und Seriennummer der Konformitätserklärung)
- [16] Modell - Typenbezeichnung
- [17] Name und Anschrift des Bevollmächtigten
- [18] Name und Anschrift des Herstellers

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG



BEZEICHNUNG DER BAUTEILE

BAUTEILE	FUNKTIONEN
[19] Fahrgeschwindigkeits-Einstellhebel (*)	Dient zum Einstellen der Fahrgeschwindigkeit vorwärts
[20] Gashebel	Dient zum Verstellen der Motordrehzahl
[21] Stellteil für das Schneidwerkzeug (Rotostop Sicherheit)	Schaltet die Drehbewegung des Schneidwerkzeugs ein und aus
[22] Fahrtriebshebel	
[23] Einfüllstutzen für den Kraftstoff	
[24] Luftfilter	
[25] Zündkerzenstecker	
[26] Schalldämpfer	
[27] Öleinfüllstutzen mit Peilstab	Dient zum Nachfüllen und Prüfen des Ölstands
[28] Kraftstoffhahn	Dient zum Öffnen und Schließen der Kraftstoffzufuhr
[29] Griff des Seilzugstarters	Handstarten des Motors
[30] Hebel zur Einstellung der Schnitthöhe	Dient zum Einstellen der gewünschten Schnitthöhe
[31] Grasfangeinrichtung	Dient zum Sammeln des Mähguts
[32] Griff der Grasfangeinrichtung	Dient zum Abnehmen und Entleeren der Grasfangeinrichtung
[33] Holm	
[34] Betätigung der Höheneinstellung (*)	Dient zum Anpassen der Holmhöhe an die Größe des Benutzers
[35] Auswurfdeckel	Verhindert, dass vom Schneidwerkzeug harte Gegenstände herausgeschleudert werden
[36] Hintere Rolle (*)	

(*) Für die ausgestatteten Modelle

ERSTMONTAGE

MONTAGE DES GRIFFS

Bei HRD536:

- Die Teile sind im Lieferumfang enthalten, aber von dem Gerät getrennt gepackt.

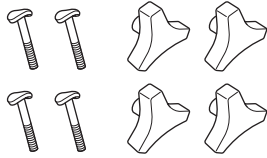
HXEH

2 Schrauben, 2 Muttern.



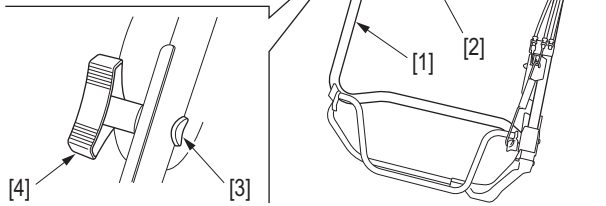
QXEH

4 Schrauben, 4 Muttern.

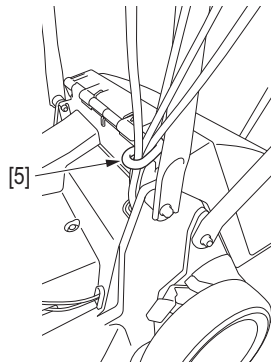


QXEH

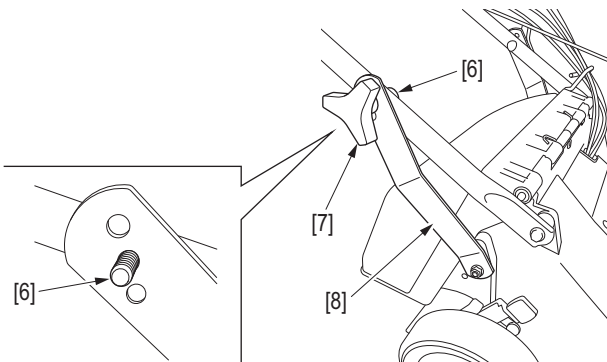
Befestigen Sie den oberen Griff [1] am unteren Griff [2] mit 1 Schraube [3] und 1 Mutter [4] auf jeder Seite.



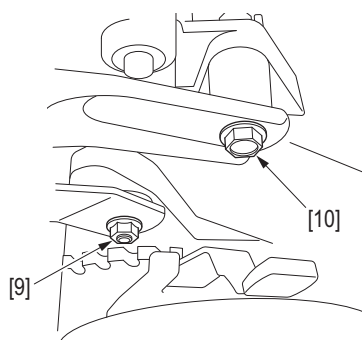
2. Klappen Sie das Griffrohr aus und führen Sie die Kabel in die Kabelführung [5] ein.



3. Schrauben Sie die Schraube [6] und die Mutter [7] auf jeder Seite des Geräts fest. Am Haltegriff [8] können Sie zwischen 3 Positionen wählen. Wählen Sie die für Ihre Größe beste Position.

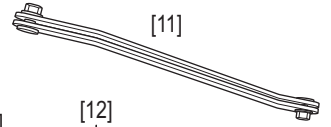


4. Ziehen Sie die Mutter [9] und die Schraube [10] fest.



Bei HRH536:

- Die Teile sind im Lieferumfang enthalten, aber von dem Gerät getrennt gepackt.



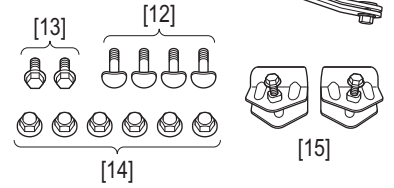
[11] : 2 Stützen mit 2 Schrauben

[12] : 4 Schrauben

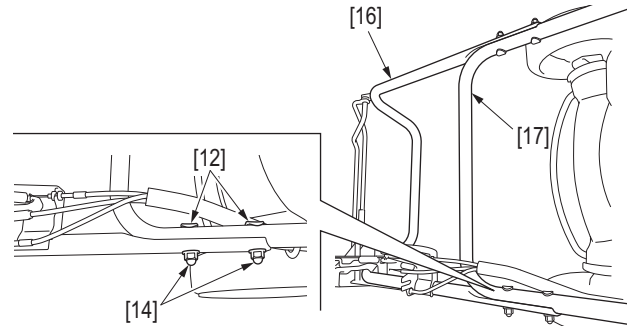
[13] : 2 Schrauben

[14] : 6 Muttern

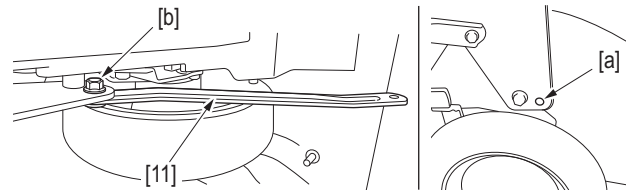
[15] : 2 Winkel mit 2 Schrauben



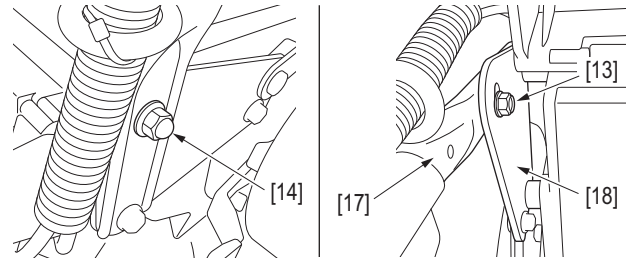
2. Befestigen Sie den oberen Griff [16] am unteren Griff [17] mit 2 Schrauben [12] und 2 Muttern [14] auf jeder Seite. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel unter dem unteren Griff wie in der Abbildung dargestellt führen.



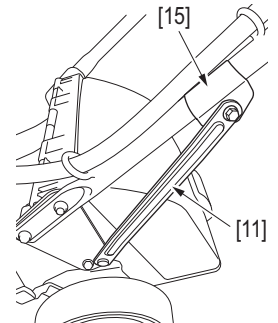
3. Befestigen Sie die Stütze [11] an dem Gerät (Führen Sie die Schweißschraube in Loch [a]) mit der Mutter [b] an der Stütze. Schrauben Sie die Stütze mit der Hand fest.



4. Verwenden Sie die Schraube [13] und die Mutter [14] um das untere Griffrohr [17] und mit dem Griffsteg [18] zu verbinden. Auf beiden Seiten des Geräts. Mit der Hand festziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird.

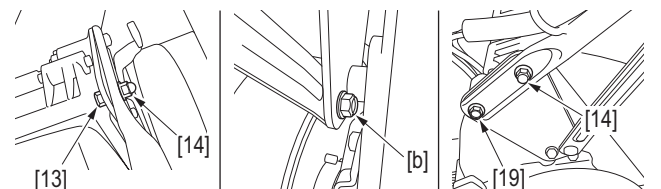


5. Nach dem Entfernen der Schraube von dem Winkel [15] legen Sie diesen wie in der Abbildung dargestellt auf jeder Seite des Geräts über das Griffrohr. Befestigen Sie die Stütze [11] und den Winkel [15] auf jeder Seite des Geräts mit der Schraube.



Durch die Position des Winkels [15] können Sie die Höhe des Griffs entsprechend Ihrer Größe einstellen. Ziehen Sie die Schrauben fest.

6. Ziehen Sie die Schraube [13] und die Mutter [14] fest. Ziehen Sie die Mutter [b] der Stütze [11] und die Schraube [19] fest. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite des Geräts.



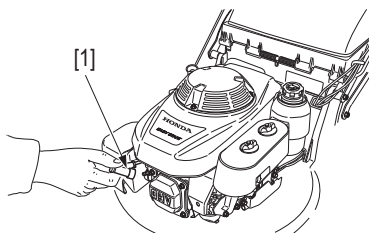
VORBEITUNGEN UND KONTROLLEN VOR INBETRIEBNAHME



Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Außen- und Unterseite des Motors auf Anzeichen von Öl- oder Benzinlecks.

⚠️ WARNUNG

Zur Ausführung dieser Arbeiten stellen Sie den Rasen mäherauf einem stabilen und flachen Untergrund ab. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab [1].



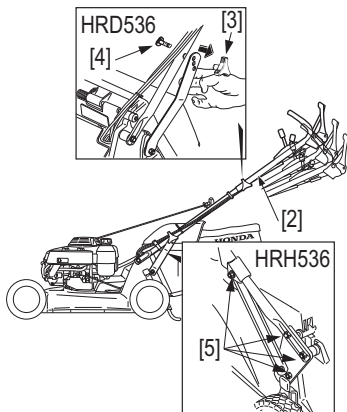
HOLMHÖHENVERSTELLUNG

Beim HRD536:

Die Höhe des Lenkers [2] kann auf 3 verschiedene Positionen eingestellt werden.

Wählen Sie die für Sie bequemste Arbeitshöhe.

1. Lösen Sie die Flügelmutter [3] und entfernen Sie die Schraube [4] von der Höhenverstellung.
2. Stellen Sie den Lenker auf die gewünschte Höhe ein.
3. Führen Sie die Schraube [4] in das entsprechende Loch der Höhenverstellung ein. Ziehen Sie die Flügelmutter [3] fest.



Beim HRH536:

Stellen Sie die Holmhöhe so ein dass Sie bequem mähen können.

1. Lösen Sie beide Seiten der Holmhalterungsschrauben [5].
2. Verstellen Sie den Holm nach Bedarf auf und ab.
3. Achten Sie nach dem Verstellen darauf, dass die Holmhalterungsschrauben fest angezogen sind.

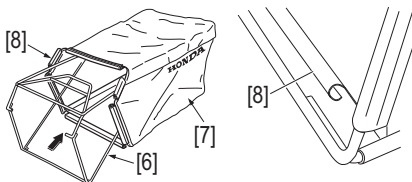


PRÜFEN DER GRASFANGEINRICHTUNG

⚠️ WARNUNG

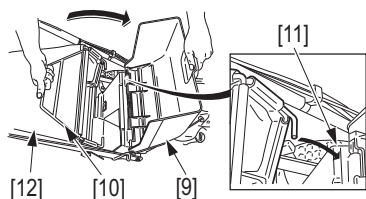
Vor der Inbetriebnahme sollten Sie sich vergewissern, dass der Auswurfdeckel fest an der Grasfangeinrichtung anliegt. Auch bei normalem Gebrauch neigt die Grasfangeinrichtung zu einem gewissen Verschleiß. Deshalb muss sie ab und zu auf Abrieb und Risse untersucht werden. Verschlissene Grasfangeinrichtungen müssen ausgetauscht werden. Verwenden als Ersatz für die Grasfangeinrichtung Originalteile von Honda.

1. Den Rahmen der Grasfangeinrichtung [6] wie gezeigt in die Grasfangeinrichtung [7] einsetzen.
2. Die Plastikführungen [8] der Grasfangeinrichtung am Rahmen einhängen.



Abmontieren der Grasfangeinrichtung:

1. Motor abstellen.
2. Auswurfdeckel [9] anheben, Sackbügel [10] festhalten, die Grasfangeinrichtung hochkant festhalten und abziehen.



Anbringen der Grasfangeinrichtung:

1. Auswurfdeckel anheben und die Grasfangeinrichtung vorn [12] in die Anbaunocken [11] am Rasenmäher einhängen.
2. Sobald die Grasfangeinrichtung montiert ist, arbeitet der Rasenmäher wie ein Staubsauger. Er befördert Luft in die Grasfangeinrichtung, die das Schnittgut einfängt.

HINWEIS:

- Der HRD-HRH Rasenmäher kann mit einem optionalen Mulchzubehör ausgestattet werden. Dieses Zubehör ist bei einem autorisierten Honda-Vertragshändler erhältlich (siehe Seite 14).
- Mulchen ist eine natürliche Art zu Düngen. Das Gras wird nicht in der Grasfangeinrichtung gesammelt, sondern fein zerkleinert und wieder auf dem Rasen verstreut. Das zerkleinerte Schnittgut zersetzt sich in der Sonne und bildet eine natürliche Humusschicht, die den jährlichen Nährstoffbedarf Ihres Rasens zu einem Viertel deckt.
- Abgesehen von der düngenden Wirkung schützt das Mulchen den Boden, verringert die Wasserverdunstung an heißen Tagen und erspart Ihnen das Aufsammeln des Schnittguts.



PRÜFEN DES KRAFTSTOFFTANKS

⚠️ WARNUNG

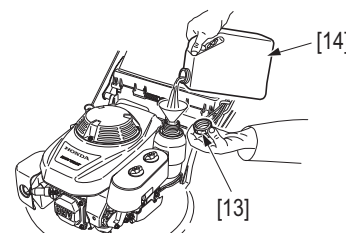
Nie ganz volltanken. Im Einfüllstutzen darf sich kein Benzin befinden. Nach dem Füllen Tankverschluss bis zum Anschlag festschrauben. Vermeiden Sie, dass Kraftstoff wiederholt oder längere Zeit auf die Haut gelangt. Atmen Sie keine Kraftstoffdämpfe ein Halten Sie Kraftstoff von Kindern fern.

VORSICHT:

- Niemals abgestandenes, verschmutztes oder mit Öl gemischtes Benzin verwenden.
- Schmutz und Staub dürfen nicht in den Benzintank gelangen.
- Verunreinigte (Wasser, Staub etc.) oder gealterte Kraftstoffe nicht verwenden. Die Qualität des bleifreien Benzins verschlechtert sich mit der Zeit. Lagern Sie den Kraftstoff nicht länger als einen Monat.

Kontrollieren des Kraftstofffüllstands:

1. Tankverschluss [13] abschrauben und Benzinstand kontrollieren
2. Bei niedrigem Füllstand auftanken [14].
3. Tankverschluss [13] nach dem Auftanken gut festschrauben.



Tankvolumen: 1.5 l

ALKOHOLHALTIGER KRAFTSTOFF

Falls Sie alkoholhaltigen Kraftstoff verwenden möchten, muss die Oktanzahl mindestens dem von Honda empfohlenen Wert entsprechen (86 Oktan). Es gibt 2 Arten von Kraftstoff-Alkohol-Gemischen: eines mit Ethanol und eines mit Methanol.

Kraftstoffspezifikation(en) erforderlich zur Aufrechterhaltung der Leistungsfähigkeit des Schadstoffbegrenzungssystems: E10-Kraftstoff in EU-Verordnung referenziert.

Gasohol darf nicht mehr als 10% Ethanol enthalten.

Benzin darf nicht mehr als 5% Methanol (Methyl- oder Holzalkohol) enthalten und muss außerdem Co-Lösungsmittel und Korrosionshemmer für Methanol enthalten.

HINWEIS:

- Schäden am Kraftstoffsystem oder Motorleistungsprobleme, die auf die Verwendung von Benzin mit einem höheren als dem empfohlenen Alkoholgehalt zurückzuführen sind, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Bevor Sie Benzin an einer Ihnen unbekanntem Tankstelle kaufen, stellen Sie fest, ob das Benzin Alkohol enthält, und wenn ja, welchen Alkohol und in welcher Konzentration.

Wenn Sie bei einem bestimmten Benzin unerwünschte Begleiterscheinungen feststellen, verwenden Sie Benzin, von dem Sie wissen, dass es weniger als die empfohlene Höchstkonzentration an Alkohol enthält.

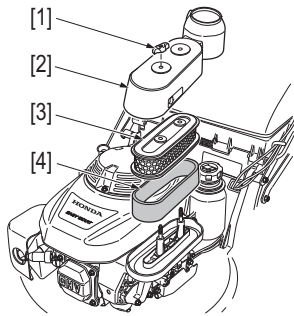
KONTROLLE DES LUFTFILTERS

VORSICHT:

- Bei Betrieb des Motors ohne Luftfilter, mit beschädigtem Luftfilter oder mit unsachgemäß angebrachtem Luftfilterdeckel gelangt Schmutz in den Motor. Dies führt zu schnellem Motorverschleiß.

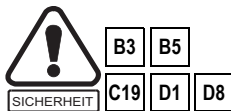
So prüfen Sie den Zustand des Luftfilters:

- Flügelmuttern [1] und Deckel [2] abmontieren.
- Kontrollieren Sie den Verschmutzungsgrad der Luftfilterelemente [3] und [4]. Wenn die Filterelemente verschmutzt sind, befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung (siehe Kapitel "Wartung" Seite 9).
- Deckel [2] und Flügelmuttern [1] wieder montieren.



HINWEIS: Nach dem Reinigen des Luftfilterelements den Deckel wieder anbringen und bis zum hörbaren Einrasten herunterdrücken. Wenn der Deckel nicht fest angebracht ist, verrutscht er und der Motor funktioniert nicht ordnungsgemäß.

PRÜFEN DES SCHNEIDWERKZEUGS BEDINGUNG

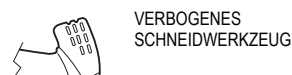
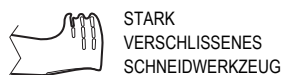
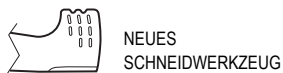
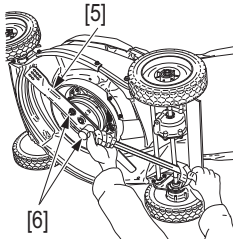
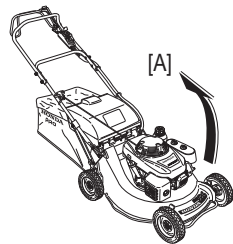


VORSICHT:

- Drehen Sie den Rasenmäher nicht um. Wenn der Vergaser nach unten gedreht wird, lässt sich der Rasenmäher später nur noch schwer starten, da der Luftfilter durch Motoröl verschmutzt wird.

So prüfen Sie den Zustand des Schneidwerkzeugs:

- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Den Rasenmäher auf die Seite [A] legen, so dass der Vergaser nach oben zeigt (linke Seite).
 - Prüfen, ob das Schneidwerkzeug [5] Abnutzungsspuren oder Schäden aufweist, ggf. austauschen.
 - Prüfen, ob die Schrauben des Schneidwerkzeugs [6] festgezogen sind (siehe Kapitel "Wartung" Seite 9).
 - Anweisungen zum Austausch oder Aus-/Einbau des Schneidwerkzeugs sind im Kapitel "Wartung" Seite 9 zu finden.



! WARNUNG

Den Rasenmäher nie mit abgenutztem, beschädigtem, gespaltenem oder eingedelltem Schneidwerkzeug betreiben. Herausschleudernde Bruchstücke können sehr schwere Verletzungen verursachen.

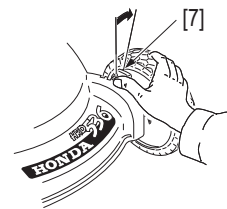
HINWEIS: Wenn der Rasenmäher auf sandigem Boden eingesetzt wird, verschleißt das Schneidwerkzeug stärker. Überprüfen Sie das Schneidwerkzeug häufiger, wenn der Rasenmäher unter solchen erschwerten Bedingungen benutzt wird.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE



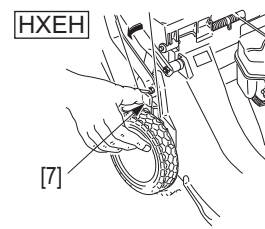
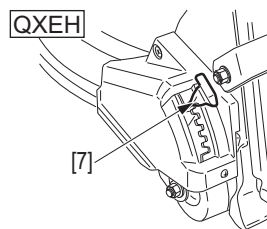
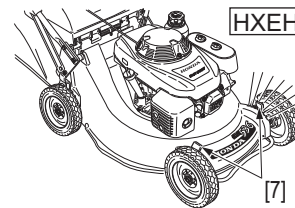
Um die Schnitthöhe zu verstellen:

- Motor abstellen.
- Die Einstellhebel vorn und hinten [7] in Richtung der Räder sowie nach oben oder unten schieben, um die Schnitthöhe weiter nach oben bzw. nach unten zu verstellen. Die Vorder- und Hinterräder müssen auf die gleiche Höhe eingestellt werden.



! WARNUNG

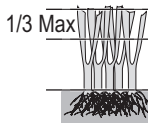
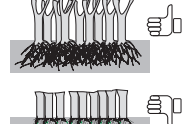
Achten Sie beim Verstellen der Schnitthöhe vorne rechts darauf, dass Sie den Schalldämpfer nicht berühren.



Die Schnitthöheneinstellungen sind nur ungefähre Angaben. Die tatsächliche Höhe des Grasschnitts hängt vom Rasen und von den Bodenbedingungen ab. Zum Einstellen der Schnitthöhe mähen Sie eine kleine Rasenfläche und beurteilen Sie den Rasenschnitt. Gegebenenfalls muss die Schnitthöhe dann entsprechend nachkorrigiert werden.

Modelle	Varianten	Schnitthöhe in mm	Stellung						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

HINWEIS:

- Schneiden Sie höchstens 1/3 der Anfangshöhe des Grasses in einem Mähgang, da sonst braune Flecken entstehen. Der Schnitt ist so einheitlicher, was Verstopfungen des Rasenmähers vorbeugt. 
- Wenn der Rasen zu hoch ist, mähen Sie mit dem Rasenmäher die maximal zulässige Schnitthöhe ab. Mähen Sie den Rasen dann 2 bis 3 Tage später erneut.
- Die Wurzeltiefe ist proportional zur Höhe des Grasschnitts: je kürzer der Schnitt, desto flacher die Wurzeln.
- Wählen Sie die Schnitthöhe entsprechend der Rasennutzung: Freizeit und Sport: 5 cm oder mehr, Schmuckrasen: 1 bis 3 cm.
- Nur bestimmte Rasensorten können einen kurzen Rasenschnitt aushalten. Ein zu kurz geschnittener Rasen ist empfindlich und trocknet leicht aus. Lassen Sie sich von einer Fachkraft beraten. 

ÖLSTANDKONTROLLE

VORSICHT:

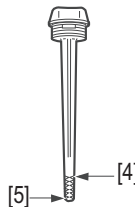
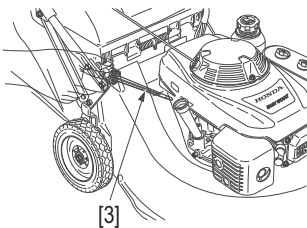
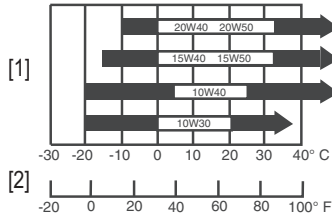
- Das Motoröl beeinflusst die Leistung und Lebensdauer des Motors.
- Niemals den Motor mit zu wenig Öl laufen lassen, dies verursacht schwere Schäden am Motor. Wir empfehlen Honda 4-Takt-Öl oder ein gleichwertiges Qualitätsöl mit guter Spülwirkung. Die Ölviskosität muss für die Durchschnittstemperatur in dem Gebiet geeignet sein, in dem der Rasenmäher eingesetzt wird.

Schmierölspezifikation(en) erforderlich zur Aufrechterhaltung der Leistungsfähigkeit des Schadstoffbegrenzungssystems: Originalöl von Honda.

Für die Umgebungstemperatur [2] geeignete Ölsorten [1],

Kontrolle des Ölstands:

1. Den Rasenmäher auf einen flachen, ebenen Boden stellen.
2. Öleinfüllverschluss/Messstab [3] herausziehen und abwischen.
3. Öleinfüllverschluss/Messstab wieder bis zum Anschlag in den Einfüllstutzen stecken, aber nicht einschrauben.
4. Ölstand auf dem Öleinfüllverschluss/Messstab prüfen. Bei einem Ölstand nahe der unteren Füllstandmarkierung [5] das empfohlene Öl bis zur oberen Füllstandmarkierung [4] nachfüllen.
5. Öleinfüllverschluss/Messstab einschrauben.



ANLASSEN UND ABSTELLEN DES MOTORS

ANLASSEN DES MOTORS

VORSICHT:

- Motor niemals bei eingeschaltetem Stellteil für das Schneidwerkzeug oder bei eingekuppelter Antriebskupplung starten.



[A]

CHOKE

Zum Starten eines kalten Motors



[B]

SCHNELL

Zum erneuten Starten eines warmen Motors und zum Mähen



[C]

LANGSAM

Zum Einstellen der Leerlaufdrehzahl



[D]

STOPP

Stellt den Motor ab



[E]
START

Anlassen des Motors



[F]
EIN

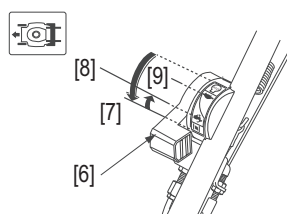
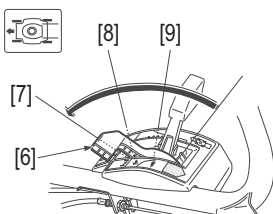
Motorbetrieb



[G]
STOPP

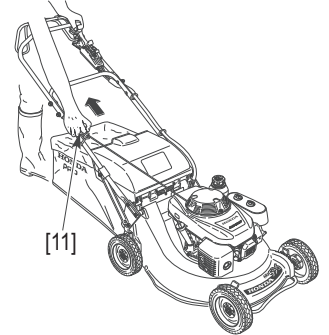
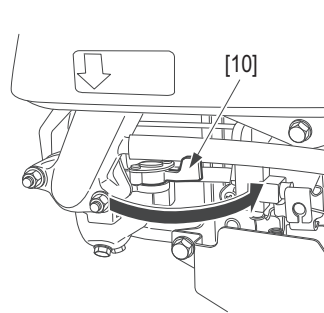
Motor aus

1. Gashebel [6] auf "CHOKE" stellen [7],



HINWEIS: Bei warmem Motor oder bei hoher Umgebungstemperatur den Gashebel auf "SCHNELL" [8] einstellen.

2. Den Kraftstoffhahn [10] öffnen.
3. Den Holm mit einer Hand festhalten.
4. Mit der anderen Hand sachte am Startergriff [11] ziehen, bis ein Widerstand zu spüren ist. Anschließend rasch am Seilzug ziehen.



HINWEIS: Lassen Sie den Seilzug nicht zurückfedern, sondern führen Sie ihn mit der Hand zurück.

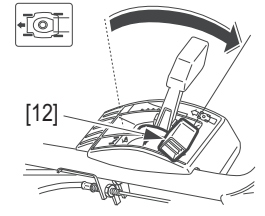
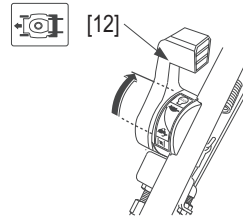
5. Wenn der Motor warmgelaufen ist, den Gashebel auf "SCHNELL" [8] stellen.

HINWEIS:

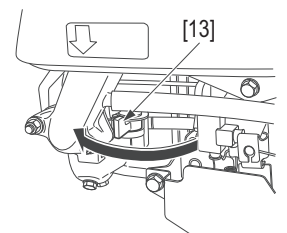
- Zur Drehzahlregelung kann der Gashebel stufenlos zwischen "SCHNELL" [8] und "LANGSAM" [9] verstellt werden. Für einen optimalen Schnitt ist die Stellung "SCHNELL" [8] zu empfehlen.
- In der Stellung "LANGSAM" [9] kann sich der Motor bei eingekuppeltem Stellteil für das Schneidwerkzeug eventuell abstellen.
- Um den Start zu erleichtern, den Rasenmäher auf einen flachen Untergrund ohne hohes Gras abstellen.

ABSTELLEN DES MOTORS

1. Den Gashebel [12] auf "STOPP" [D] stellen.



2. Benzinhahn [13] schließen.



"ABGESOFFENER" MOTOR

Wenn der Motor auch nach mehrmaligem Betätigen des Seilzugstarters nicht anspringt, ist der Motor unter Umständen "abgesoffen".

Zum Beheben gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Den Gashebel auf "STOPP" [D] stellen.
2. Zündkerze ausbauen und trocknen. Beim Einbauen die Zündkerze handfest anziehen und prüfen, ob sie richtig sitzt. Anschließend mit einem Zündkerzenschlüssel weitere 1/8 bis 1/4 fester ziehen, bis die Unterlegscheibe fest zusammengedrückt ist.
3. Den Gashebel danach auf "SCHNELL" [B] einstellen und die unter "ANLASSEN DES MOTORS" Seite 7 unter 2, 3, 4 und 5 genannten Schritte wiederholen.



EMPFEHLUNGEN FÜR DEN BETRIEB

BETRIEB DES RASENMÄHERS IN GROSSER HÖHE

In Höhenlagen ist das Standardgemisch aus Luft und Gas im Vergaser zu fett: Die Motorleistung sinkt dadurch und der Kraftstoffverbrauch steigt. Die Motorleistung in größerer Höhe lässt sich durch Einbau einer Vergaserdüse mit kleinerem Durchmesser und durch Nachstellen der Gemischregulierschraube verbessern. Wir empfehlen, diese Modifikationen bei Verwendung des Rasenmähers in Höhenlagen über 1 800 m durch Ihren Honda-Vertragshändler vornehmen zu lassen. Auch nach dem Umrüsten des Vergasers verringert sich die Motorleistung pro 300 Höhenmeter um etwa 3,5 %. Die Leistung wird durch die Höhe aber noch stärker gedrosselt, wenn diese Umrüstungen nicht vorgenommen werden.

VORSICHT:

- Wenn ein Rasenmäher, dessen Vergaser für den Betrieb in Höhenlagen umgerüstet wurde, bei normaler Höhen eingesetzt wird, kann der Motor infolge des zu mageren Benzin-/Luft- Gemisches zu warm und kann stark beschädigt werden.

⚠️ WARNUNG

Beim Mähen auf unebenem oder unregelmäßigem Boden aufpassen.

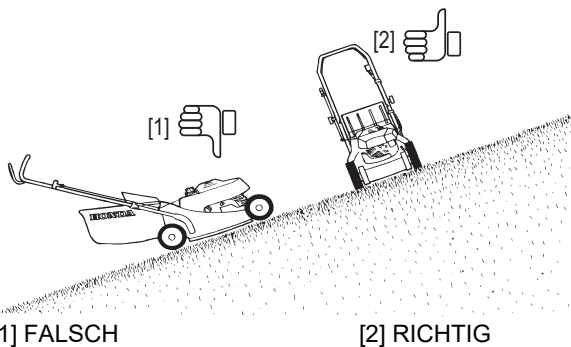
Der Rasenmäher kann umkippen und das Schneidwerkzeug kann zuvor nicht bemerkte Gegenstände ausschleudern.

Halten Sie die 4 Räder fest auf dem Boden.

Benutzen Sie zum Lenken des Rasenmähers den Holm. Sie sollten aber keinesfalls mit dem Fuß Druck auf das Gehäuse des Schneidwerkzeugs ausüben.

VORSICHT:

- Beim Umfahren von Hindernissen genügend Abstand halten, damit das Schneidwerkzeug nicht daran anschlägt. Den Rasenmäher nie direkt über einen Gegenstand hinweg schieben.
- Beim Mähen auf unebenem Untergrund immer den Rasenmäher führen und sich nicht von ihm ziehen lassen. Halten Sie den Holm gut fest und lenken Sie vorausschauend.



HINWEIS: Wenn die Rasenmähergeschwindigkeit für das Mähen am Hang zu niedrig ist, verstellen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel etwas weiter in Richtung "SCHNELL".

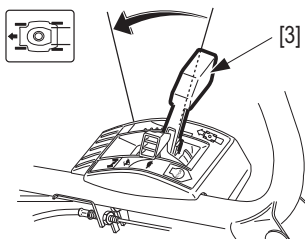
BEDIENELEMENTE UND MÄHANWEISUNGEN



Lesen Sie die Hinweise zur Sicherheit durch, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.

Zum Mähen:

1. Stellen Sie den Rasenmäher in einen Bereich ohne Hindernisse ab.
2. Starten Sie den Motor und warten Sie, bis er seine maximale Temperatur und Drehzahl erreicht hat. (Der Motor läuft gleichmäßig, wenn der Gashebel aus der "CHOKE" Stellung ausgerückt wird).

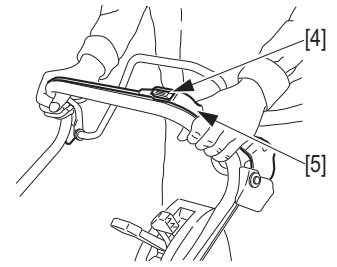


3. Stellen Sie mit dem Fahrgeschwindigkeits-Hebel [3] die gewünschte Vorwärtsgeschwindigkeit ein (außer beim Typ QXEH).

Folgende Vorwärtsgeschwindigkeiten lassen sich einstellen:

Modelle	Varianten	1.	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1.4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1.2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0.8 m/s	1.4 m/s

4. Einrücken des Schneidwerkzeugs: auf den gelben Knopf [4] drücken, der sich oberhalb des Stellteils für das Schneidwerkzeug [5] befindet.



VORSICHT:

- **Verstellen Sie das Stellteil für das Schneidwerkzeug [5] schnell und bis zum Anschlag, damit die Kupplung stets vollständig ein- bzw. ausgerückt ist. Dies verhindert, dass sich der Motor abstellt; außerdem verlängert sich dadurch die Lebensdauer des Stellteils für das Schneidwerkzeug. Vor dem Anlassen des Motors immer das Stellteil für das Schneidwerkzeug und die Antriebskupplung loslassen. Bei eingerücktem SchneidwerkzeugAntrieb ist das Starten nicht so einfach. Ist die Antriebskupplung eingerückt, setzt sich der Rasenmäher beim Starten in Bewegung.**

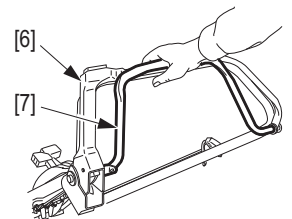
5. Warten Sie, bis der Motor seine Betriebsdrehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.
6. Zum Mähen mit Eigenantrieb schieben Sie den Antriebskupplungshebel [7] in Richtung Holm und halten ihn dort fest.



HINWEIS: Je nach Stellung des Antriebskupplungshebels verändert sich die Geschwindigkeit. Damit kann die Geschwindigkeit zwischen Null und der Höchstgeschwindigkeit variiert werden, die mithilfe des Fahrgeschwindigkeits-Hebels vorgewählt wurde. Die Höchstgeschwindigkeit ist erreicht, wenn der Fahrgeschwindigkeits-Hebel auf Höchstgeschwindigkeit steht und der Kupplungshebel vor dem Holm festgehalten wird.

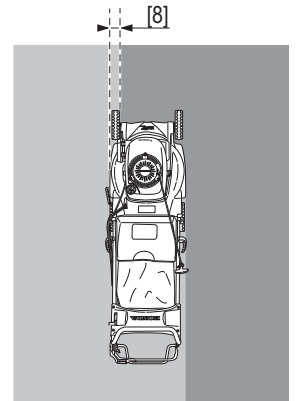
VORSICHT:

- **Schieben Sie den Hebel von einem Ende bis zum Anschlag auf der anderen Seite, damit die Kupplung immer voll ein- oder ausgerückt wird. Auf diese Weise wird vermieden, dass sich der Motor abstellt und die Lebensdauer des Kupplungsmechanismus verlängert sich dadurch.**
7. Lassen Sie den Kupplungshebel [7] los, um den Rasenmäher anzuhalten.
 8. Um die Drehbewegung des Schneidwerkzeugs anzuhalten, lassen Sie das Stellteil für das Schneidwerkzeug [6] los.



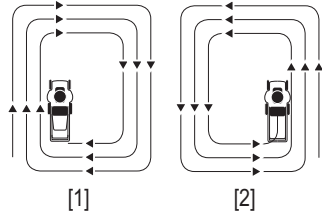
HINWEIS:

- Wie oft sollten Sie mähen? Einmal pro Woche bei einem Freizeitrasen, zweimal pro Woche bei einem Schmuckrasen.
- Mähen Sie vorzugsweise nachmittags oder abends vor dem Sprengen des Rasens, weil das Gras trocken sein muss. Sollte zuviel Staub aufgewirbelt werden, mähen Sie, wenn das Gras trocken, der Boden aber noch feucht ist.
- Wählen Sie eine dem Gelände entsprechende Schnitthöhe (siehe Seite 6).
- Für einen gleichmäßigen Rasenschnitt sollten Sie ein paar Zentimeter [8] über dem bereits gemähten Rasen ansetzen. Bei hoher Schnitthöhe muss dieser Überschneidungsbereich noch größer gewählt werden. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, halten Sie sich an den empfohlenen Mähweg.



- Wenn Ihr Mähgebiet keine regelmäßige Form hat oder viele Hindernisse aufweist, teilen Sie es in Teilstücke auf, die Sie in der empfohlenen Richtung mähen können:

- [1] Mit Grasfangkorb: Im Uhrzeigersinn mähen, um bestmögliches Ergebnis zu erzielen.
- [2] Mit Mulch-Zubehör (optional, siehe Seite 14): Gegen den Uhrzeigersinn mähen.)



LEEREN DER GRASFANGEINRICHTUNG

Wenn der Schnittgutsammler voller wird, macht sich dies durch nachlassende Leistung beim Sammeln des Schnittguts bemerkbar (Geräuschänderung des Rasenmähers und nachlassende Aufblähung durch den Mähwind).

1. Motor abstellen.
2. Die Grasfangeinrichtung abnehmen (siehe Seite 5).
3. Die Grasfangeinrichtung entleeren:
 - Halten Sie die Grasfangeinrichtung am Griff [3] fest.
 - Halten Sie die Grasfangeinrichtung hinten [4] fest und schütteln Sie das Gras heraus.
4. Bringen Sie die Grasfangeinrichtung wieder am Rasenmäher an (siehe Seite 5).



VORSICHT:

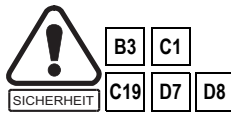
- Zur Vermeidung von Brandgefahren niemals Grasschnitt oder Blätter in der Grasfangeinrichtung oder in bzw. in der Nähe von Gebäuden lassen. Bei der Zersetzung von Grasschnitt kommt es zu einem starken Temperaturanstieg.

! WARNUNG

Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass die Sicherung der Grasfangeinrichtung fest sitzt (Auswurfschutz).

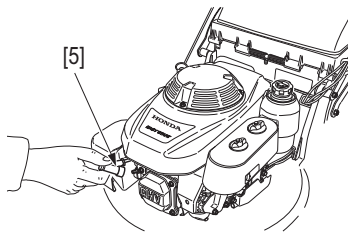
WARTUNG

Durch eine regelmäßige Wartung tragen Sie zu einer langen Lebensdauer Ihres Rasenmähers bei.



! WARNUNG

Um ein versehentliches Anlaufen zu verhindern, den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker [5] ziehen.



VORSICHT:

- Verwenden Sie für Wartung und Reparatur nur Originalteile von Honda. Ersatzteile, die nicht von gleicher Qualität sind, können zu Schäden am Rasenmäher führen.
- Motor und Schalldämpfer erreichen im Betrieb sehr hohe Temperaturen, die Verbrennungen verursachen und in der Nähe befindliche entzündliche Materialien in Brand setzen können. Vor Wartungsarbeiten den Motor mindestens 15 Minuten abkühlen lassen.
- Halten Sie die Unterseite des Rasenmähers für eine längere Lebensdauer und eine größere Effizienz sauber und frei von Grasschnitt. Benutzen Sie zum Ablösen eine Drahtbürste. Wichtig vom dem Einlagern am Ende der Saison ist besonders das Entfernen von Rost und das Auftragen eines Korrosionsschutzmittels.
- Damit er seine volle Leistung behält, ist eine regelmäßige Überprüfung und Einstellung äußerst wichtig. Eine regelmäßige Wartung sorgt für eine lange Lebensdauer. Die notwendigen Wartungsintervalle und die Art der durchzuführenden Arbeiten sind in Seite 12 beschrieben.

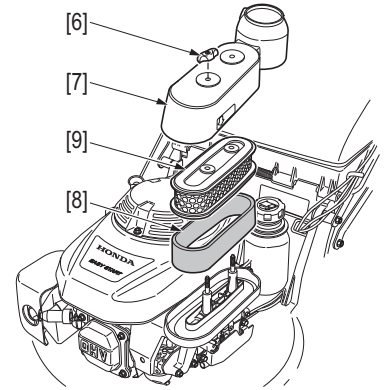
WARTUNG DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter verringert die Luftzufuhr zum Vergaser. Der Luftfilter muss regelmäßig instandgehalten werden, um einen ineffizienten Vergaserbetrieb zu verhindern.

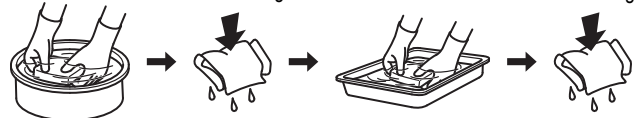
! WARNUNG

Die Luftfiltereinsätze niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen – Brand- und Explosionsgefahr.

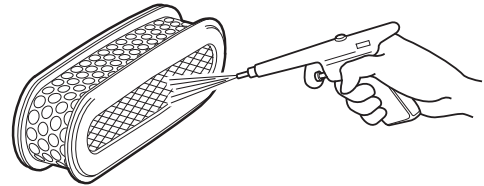
1. Flügelmuttern [6] und Deckel [7] abmontieren.
2. Die Elemente [8] und [9] herausnehmen und trennen. Sorgfältig auf Löcher oder Risse prüfen und ggf. ersetzen.
3. Schaumstoffelement [8]: in warmer Seifenlauge reinigen, abspülen und durchtrocknen lassen, oder in Lösungsmittel mit hohem Flammpunkt reinigen und trocknen lassen. Das Element in sauberes Motoröl tauschen und das gesamte überschüssige Öl herausdrücken. Wenn im Schaumstoff zu viel Restöl verbleibt, qualmt der Motor beim Anlassen.



Reinigen Ausdrücken und trocknen In Öl eintauchen Ausdrücken
Nicht auswringen. Nicht auswringen.



4. Papierelement [9]: Das Element leicht auf einer harten Oberfläche ausklopfen, um Schmutz zu beseitigen, oder mit von innen nach außen mit Druckluft ausblasen. Auf keinen Fall versuchen, den Schmutz durch Abbürsten des Filters zu beseitigen, denn dadurch werden Verunreinigungen in den Fasern eingeführt.



MOTORÖL WECHSELN

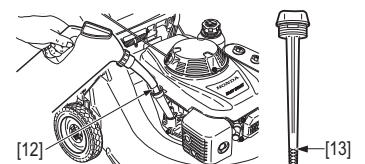
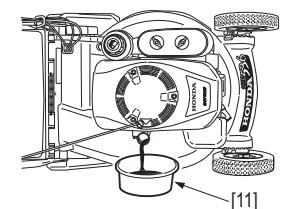
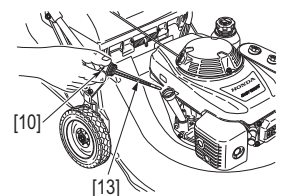
Das alte Öl bei noch warmem Motor ablassen, damit das Öl schneller und vollständig abfließt.



VORSICHT:

- Altöl kann Hautkrebs verursachen, wenn es längere Zeit Hautkontakt hat. Dies ist zwar sehr unwahrscheinlich, wenn Sie nicht gerade jeden Tag mit Altöl hantieren, jedoch empfehlen wir Ihnen, Ihre Hände mit Wasser und Seife gründlich abzuwaschen, nachdem Sie mit Altöl in Kontakt gekommen sind.

1. Den Gashebel in die Stellung STOPP bringen und den Kraftstoffhahn schließen. Auf diese Weise kann kein Kraftstoff auslaufen (siehe Seite 7).
2. Den Öleinfüllbereich säubern und dann den Öleinfüllverschluss mit Messstab [10] abnehmen.
3. Einen geeigneten Behälter [11] zum Auffangen des Altöls neben den Mäher stellen und dann den Mäher auf die rechte Seite kippen. Das Altöl läuft durch den Einfüllstutzen ab. Lassen Sie das Öl vollständig ablaufen.
4. Das empfohlene Öl einfüllen (siehe Seite 7). Nicht überfüllen. **Motorölkapazität: 0,65 l**
5. Nach dem Motorölwechsel und vor dem Anlassen des Motors den Ölstand des Mähers auf einer ebenen Fläche kontrollieren. Wenn der Ölstand unter der unteren Füllstandsmarkierung liegt, Öl bis zur oberen Füllstandsmarkierung [13] am Messstab einfüllen.
6. Den Öleinfüllverschluss mit Messstab eindrehen und festziehen.



HINWEIS: Das Altöl muss umweltgerecht entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Werkstatt, die sich um ein fachgerechtes Recycling kümmert. Das Altöl sollte nie im Hausmüll entsorgt oder auf den Boden, in den Gully oder in den Abfluss geschüttet werden.

PRÜFEN DER ZÜNDKERZE

Standard-Zündkerzen:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

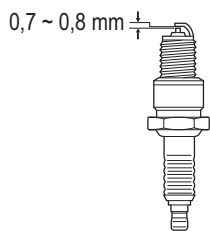
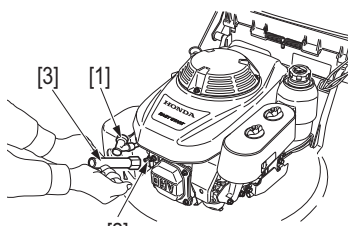
VORSICHT:

- Nur die vorgeschriebenen Zündkerzen verwenden. Zündkerzen mit falschen Temperaturbereichen können den Motor beschädigen.

! WARNUNG

Nach dem Betrieb des Motors den noch heißen Schalldämpfer und die ebenfalls heiße Zündkerze nicht anfassen.

- Den Zündkerzenstecker [1] abziehen und die Zündkerze [2] mit dem Zündkerzenschlüssel [3] ausbauen.
- Die Zündkerze überprüfen. Die Zündkerze austauschen, wenn Verschleiß an den Elektroden oder Risse bzw. Sprünge am Isolator sichtbar sind. Bei Wiederverwendung Zündkerze mit einer Drahtbürste reinigen.
- Mit einer Fühlerlehre den Zündspalt messen. Er sollte zwischen 0,7 und 0,8 mm betragen. Falls der Abstand korrigiert werden muss, vorsichtig die seitliche Elektrode verbiegen.
- Die Zündkerze vorsichtig von Hand eindrehen, damit das Gewinde nicht verkantet.
- Nach dem Aufsitzen der Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel nachziehen, um die Dichtscheibe zusammenzudrücken. Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze wieder einsetzen, ziehen Sie sie nach dem Aufsitzen mit einer 1/8- bis 1/4-Umdrehung fest. Eine neue Zündkerze ist nach dem Aufsitzen nochmals um eine 1/2 Drehung festzuziehen, um die Dichtscheibe zusammenzudrücken.
- Den Zündkerzenstecker wieder aufstecken.



VORSICHT:

- Eine lockere Zündkerze kann sich überhitzen und den Motor beschädigen. Durch Überziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigt werden.

FUNKENFÄNGER (optionales Teil)

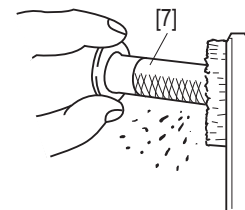
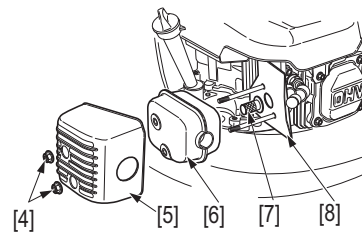
(In Europa und in anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EC gültig ist, sollten Reinigungsarbeiten von einem Servicehändler durchgeführt werden).

! WARNUNG

Wenn der Rasenmäher gerade erst abgestellt wurde, ist der Schalldämpfer noch immer sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie diese Wartungsschritte ausführen. In einigen Ländern ist es verboten, den Motor ohne Funkenfänger zu betreiben. Bitte erkundigen Sie sich vor Gebrauch des Rasenmähers nach den örtlichen Vorschriften. Ein Funkenfänger ist als Zubehör beim Honda-Händler erhältlich.



- Die beiden Muttern [4] mit einem 10 mm Schraubenschlüssel abmontieren.
- Den Schalldämpferschutz [5] und den Schalldämpfer [6], danach die Dämmung [8] abmontieren.
- Den Funkenfänger [7] abbauen und darauf achten, dass das Grill nicht beschädigt wird.
- Rußrückstände am Abgasaustritt und am Funkenfänger ggf. beseitigen.
- Den Funkenfänger wieder in den Schalldämpfer einsetzen.
- Die Dämmung, den Schalldämpfer und den Schalldämpferschutz wieder anbringen.
- Die beiden 10 mm Muttern [4] wieder fest anschrauben.



VERGASER EINSTELLEN

- Es wird empfohlen, die Einstellung von einem Fachhändler vornehmen zu lassen.



Vorgegebene Leerlauf-Drehzahl: $1\ 700 \pm 150\ \text{min}^{-1}$

Betriebsdrehzahl: $2\ 800 \pm 100\ \text{min}^{-1}$

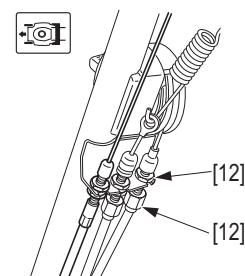
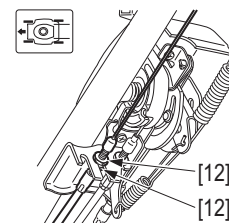
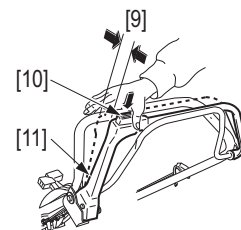
ABSTAND DES ROTOSTOP SICHERHEITSBÜGELS



Gelben Knopf [10] gedrückt halten und den Abstand [9] oben am Bügel [11] messen. Er muss zwischen 5 und 10 mm betragen.

Falls erforderlich:

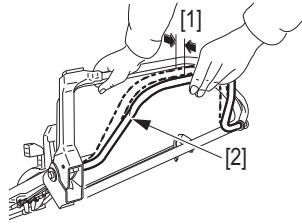
- Die Sicherungsmuttern [12] mit einem 10 mm Schlüssel lösen.
- Die Muttern [12] je nach Bedarf nach oben oder nach unten verschieben.
- Sicherungsmuttern [12] festziehen und Abstand erneut prüfen.
- Den Motor im Freien starten und das Stellteil für das Schneidwerkzeug einrücken. Stellen Sie sicher, dass sich das Schneidwerkzeug dreht, sobald Sie den Bügel nach hinten ziehen, und dass es nach dem Loslassen des Bügels schnell anhält. Wenn das Schneidwerkzeug nicht wie vorgesehen anläuft oder anhält, nicht einmal nach dem Korrigieren der Seilzugspannung, muss das System repariert werden. Bringen Sie den Rasenmäher zu Ihrem Fachhändler.





EINSTELLEN DES FAHRANTRIEBS-HEBELS

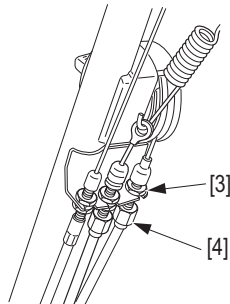
Den Abstand [1] an der Oberkante des vollständig losgelassenen Bügels [2] messen.



Der Abstand muss im folgenden Wertebereich liegen:

HRD536	5 - 15 mm
HRH536	5 - 10mm

1. Die Sicherungsmuttern [4] mit einem 10 mm Schlüssel abmontieren und die Stellmutter [3] nach Bedarf höher oder tiefer setzen.
2. Die Muttern wieder festziehen und den Abstand erneut überprüfen.



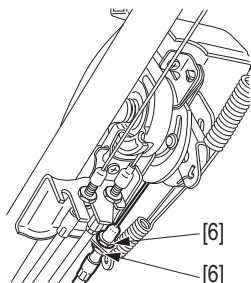
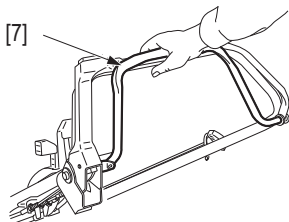
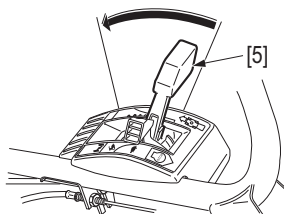
HINWEIS: Dazu verweise wird direkt auf den Abschnitt "Einstellen des Fahrgeschwindigkeits-Hebels".



EINSTELLEN DES FAHRGESCHWINDIGKEITS-HEBELS

HRD536:

1. Den Fahrgeschwindigkeits-Hebel [5] auf schnellste Stufe stellen.
2. Die Sicherungsmuttern [6] mit einem 10 mm Schlüssel lösen.
3. Die Muttern [6] so weit festziehen oder lösen, bis ein Abstand von 1,5 mm und 6,5 mm am Kupplungshebel [7] vorhanden ist. Anschließend die Muttern festziehen.



4. Den Motor starten und prüfen, ob die Mindest- bzw. Höchstgeschwindigkeit folgenden Werten entspricht:

Mindestgeschwindigkeit	0 ~ 0.2 m/s
Höchstgeschwindigkeit	1.4 m/s

SCHNEIDWERKZEUG EINBAUEN UND AUSBAUEN

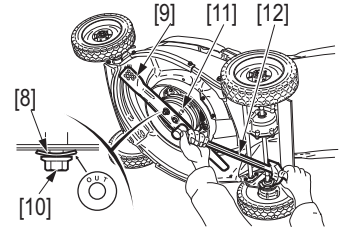


SCHNEIDWERKZEUG AUSBAUEN

1. Den Gashebel auf "STOPP" stellen.
2. Schließen Sie den Benzinhahn und entleeren Sie den Vergaser.
3. Kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, bis der Vergaser nach oben zeigt.

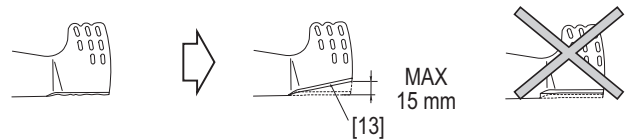
HINWEIS: Den Rasenmäher nie so kippen, dass der Vergaser nach unten zeigt. Das erschwert das anschließende Anlassen des Motors.

4. Montieren Sie die Schrauben [9] des Schneidwerkzeugs [10] mit einem 14 mm Schraubenschlüssel [12] ab. Beim Lösen der Schrauben mit einem Holzklötzchen das Schneidwerkzeug am Drehen hindern.
5. Das Schneidwerkzeug mit dem Holzklötzchen aus der Schneidwerkzeughalterung [11] nehmen.

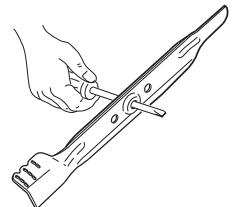


SCHÄRFEN DES SCHNEIDWERKZEUGS

1. Die Schneidkanten des Schneidwerkzeugs mit einer Feile nachschleifen. Nur die Oberseite nachfeilen. Den ursprünglichen Schnittwinkel [13] beibehalten, um eine scharfe Schneidkante zu erhalten. Beide Enden gleichmäßig schleifen, damit das Schneidwerkzeug ausgewuchtet bleibt.



2. Nach dem Schleifen die Auswuchtung des Schneidwerkzeugs wie oben dargestellt mit einem Schraubendreher prüfen. Wenn eine Seite leicht unter die Horizontale sinkt, muss die betreffende Seite nachgefeilt werden. Das Schneidwerkzeug auswechseln, wenn sie zu tief abfällt.

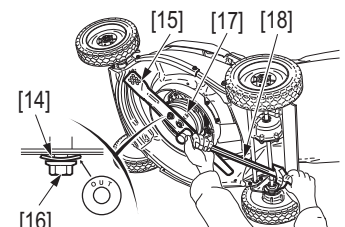


VORSICHT:

- Die Auswuchtung des Schneidwerkzeugs ist entscheidend für eine gute Leistung des Rasenmähers. Ein beschädigtes Schneidwerkzeug oder ein Schneidwerkzeug mit Unwucht muss ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie nur Honda Original-Schneidwerkzeuge oder gleichwertige Komponenten.

SCHNEIDWERKZEUG EINBAUEN

1. Entfernen Sie Schmutz und Gras aus dem Bereich um die Schneidwerkzeugbaugruppe herum.
2. **HRH536:** Das Flansch der Lagerpassscheibe muss am Lager anliegen.
3. Befestigen Sie das Schneidwerkzeug [15] mit den beiden Schrauben [16] und den Spezialscheiben [14] wie in der Abbildung zu sehen. Die mit "OUT" markierte konvexe Seite der Spezialscheiben muss in Schraubenrichtung zeigen.



VORSICHT:

- Von unten betrachtet dreht sich das Schneidwerkzeug gegen den Uhrzeigersinn. Beim Einbau muss das Schneidwerkzeug so angeordnet werden, dass seine Schneidkanten in diese Drehrichtung zeigen (gelochte Referenzmarke zeigt gegen die Schneidwerkzeughalterung gerichtet).
- Die Schrauben des Schneidwerkzeugs sind Sonderausführungen nur für diesen Zweck. Es dürfen keine anderen Schrauben verwendet werden.

4. Ziehen Sie die Schrauben des Schneidwerkzeugs mit einem Drehmomentschlüssel fest. Verhindern Sie beim Festziehen der Schrauben mit einem Holzstück, das sich das Schneidwerkzeug mitdreht.

Anzugsmoment zum Festschrauben des Schneidwerkzeugs: 49 bis 59 N.m

VORSICHT:

- Wenn Sie selbst kein geeignetes Schärfwerkzeug oder keinen Drehmomentschlüssel [5] besitzen, wenden Sie sich an Ihren Honda-Vertragshändler, damit dieser vor der weiteren Benutzung des Rasenmähers die Schrauben des Schneidwerkzeugs anzieht.
- Wenn die Befestigungsschrauben des Schneidwerkzeugs zu fest oder zu locker sind, können sie brechen oder sich lösen.

GRASFANEINRICHTUNG REINIGEN UND AUSWECHSELN

STOFF DER GRASFANGEINRICHTUNG REINIGEN

VORSICHT:

- Durch einen Hochdruck-Kalt- oder Warmwasserstrahl wird der Stoff der Grasfangeinrichtung beschädigt.
- Wenn die Maschen des Stoffs durch Schmutzreste blockiert werden, kann das Gras nicht mehr in die Grasfangeinrichtung eindringen.
- Zum Reinigen des Stoffs sollten Sie den Wasserstrahl von der Außenseite der Grasfangeinrichtung nach innen richten. Bevor die Grasfangeinrichtung wieder benutzt werden kann, muss der Stoff vollständig trocken sein. Wenn der Stoff der Grasfangeinrichtung noch feucht ist, setzt er sich mit Schmutzresten rasch zu.



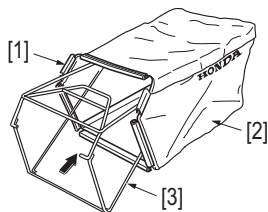
! WARNUNG

Gegenstände, die vom Schneidwerkzeug erfasst werden, können in eine angerissene bzw. beschädigte Grasfangeinrichtung hineingeschleudert werden. Vom Schneidwerkzeug herausgeschleuderte Gegenstände können erhebliche Verletzungen verursachen. Eine angerissene bzw. beschädigte Grasfangeinrichtung muss stets ausgewechselt werden.

STOFF DER GRASFANGEINRICHTUNG AUSWECHSELN

Auch unter normalen Bedingungen nutzt sich die Grasfangeinrichtung allmählich ab. Deshalb muss sie ab und zu auf Abrieb und Risse untersucht werden. Verwenden als Ersatz für eine beschädigte Grasfangeinrichtung Originalteile von Honda.

1. Plastikklemmen [1] der verschlissenen Grasfangeinrichtung [2] abnehmen und den Rahmen [3] von der Grasfangeinrichtung abmontieren.
2. Einen neuen Stoff für die Grasfangeinrichtung gemäß Anweisungen auf Seite 5 dieser Bedienungsanleitung anbringen.



WARTUNGSPLAN

Baugruppe	Wartungsmaßnahme	Häufigkeit					
		Nach jeder Benutzung	Nach dem ersten Monat oder nach 20 Stunden	Nach 3 Monaten oder 50 Stunden	Nach 6 Monaten oder 100 Stunden	Jährlich oder nach 300 Stunden	Jährlich oder nach 1000 Stunden
Motoröl	Füllstand prüfen						
	Wechseln						
Getriebeöl	Füllstand prüfen				(2)*		
	Wechseln						(2)*♦
Luffilter	Prüfen						
	Reinigen			(1)			
	Wechseln						(1)
Grasfangeinrichtung	Reinigen						
Fester Sitz der Befestigungsschrauben sowie Zustand des Schneidwerkzeugs	Prüfen						
Zündkerze	Prüfen						
	Reinigen						
Funkenfänger (optionales Teil)	Reinigen				(6)		
Rotostop-Seilzug	Prüfen						
	Nachstellen						
Rotostop	Prüfen				(2)		
Seilzug für Fahrgeschwindigkeit (3)	Nachstellen						
Gaszug	Prüfen					(2)	
	Nachstellen					(2)	
Ventilspiel	Prüfen					(2)	
	Nachstellen					(2)	
Kraftstofftank und -filter	Reinigen					(2)	
Benzinleitungen	Prüfen (ggf. auswechseln)	Alle zwei Jahre (2)					
Batterie (3)	Aufladen			(4)			
Antriebsriemen (3)	Prüfen					(2)	
	Wechseln						(2)
Hinteres Rollenlager (3)	Prüfen (ggf. auswechseln)						(2)♦
	Fett wechseln						(2)♦
Seilzug der Antriebskupplung	Prüfen						
	Nachstellen						

- (1) Wenn der Rasenmäher an staubigen Orten aufbewahrt wird, muss häufiger gereinigt werden.
- (2) Diese Wartungsarbeiten sind von einem Fachhändler auszuführen.
- (3) Sofern zutreffend.
- (4) Während der Lagerung.
- (5) Bei gewerblichem Einsatz muss über die Betriebsstunden Buch geführt werden, um die jeweils angemessenen Wartungsabstände festzulegen.
- (6) In Europa und in anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EU gültig ist, sollten Reinigungsarbeiten von einem Servicebetrieb durchgeführt werden.

- * Beim HRH536.
- ♦ Bei Q Ausführungen.

FEHLERSUCHE

Vorfall	Mögliche Ursache	Seite
Motor springt nicht an.	1. Kein Benzin im Tank.	5
	2. Der Gashebel steht auf "STOP".	7
	3. Der Benzinahn ist geschlossen.	7
	4. Das Zündkerzenkabel ist nicht richtig angeschlossen oder hat keinen elektrischen Kontakt.	-
	5. Zündkerze defekt oder Elektrodenabstand falsch.	10
	6. Der Motor ist "abgesoffen".	7
Motor springt schlecht an oder verliert an Leistung.	1. Schmutz im Benzintank.	-
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	9
	3. Wasser im Benzintank und Vergaser.	-
	4. Entlüftung im Tankdeckel und/oder Vergaser verstopft (*).	-
Fehlerhafter Betrieb.	1. Zündkerze defekt oder Elektrodenabstand falsch.	10
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	9
Motor überhitzt.	1. Elektrodenabstand an Zündkerze falsch.	10
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	9
	3. Kühlrippen verschmutzt (*).	-
	4. Ölstand zu niedrig.	7
	5. Das Schutzgitter des Schwungrads, das sich unter dem Seilzugstarter befindet, ist durch das Schneidwerkzeug begrenzt, unter anderem wegen Gras etc.. (*).	-
Zu starke Vibration.	1. Schneidwerkzeug oder Schrauben der Motoraufhängung zu locker.	11
	2. Unwucht am Schneidwerkzeug.	11

(*) Diese Wartungsarbeiten sind einem Fachhändler anzuvertrauen, sofern dieser über die dafür erforderlichen Werkzeuge und Fachkenntnisse verfügt.

GERÄTETRANSPORT

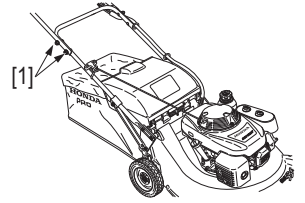


! WARNUNG

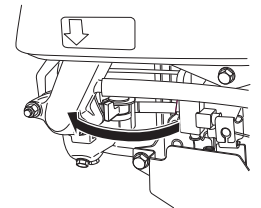
Den Rasenmäher nicht kippen, denn dadurch kann Benzin oder Öl auslaufen. Auslaufender Kraftstoff oder gar Kraftstoffdämpfe stellen eine Brandgefahr dar.

ZUM TRANSPORTIEREN DES RASENMÄHERS

1. Den Gashebel auf "STOPP" stellen.
2. Zündkerzenstecker abziehen.
3. Benzinahn schließen.



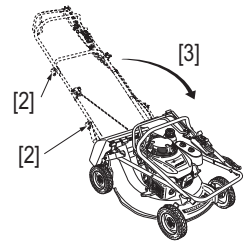
Zur Erleichterung der Arbeit kann die Grasfangeinrichtung abgenommen werden (siehe Seite 5).



HINWEIS: Beim Umklappen des Holms darauf achten, dass keine Seilzüge verknotet, verdreht oder zu stark gespannt sind.

HRH536:

4. Die 4 Befestigungsschrauben [1] lösen, um den Holm einzuklappen.



HRD536:

5. Die Knebelschrauben [2] lösen und herausnehmen, und den Holm [3] umlegen.

AUFLADEN DES RASENMÄHERS

VORSICHT:

- Zum Auf- und Abfahren von Laderampen nicht den Antrieb des Rasenmähers einschalten. Es besteht Gefahr, die Kontrolle zu verlieren oder den Rasenmäher zu beschädigen.
- Beim Rückwärtsrollen des Rasenmähers nicht die Kupplung einrücken, denn der Antrieb könnte dadurch beschädigt werden.
- Rasenmäher nur horizontal und auf allen vier Rädern stehend transportieren.
- Wir empfehlen eine Laderampe oder eine zweite Person, die beim Auf- und Abladen des Rasenmähers behilflich ist.
- Die Neigung der Laderampe sollte nicht größer als 15° (26%) sein.
- Zum Transportieren den Rasenmäher mit Spanngurten und Radkeilen vor dem Wegrollen sichern.
- Die Gurte dürfen folgende Teile des Rasenmähers nicht berühren: Gashebel, Stellteil für das Schneidwerkzeug, Benzintank sowie sämtliche Bowdenzüge.

AUFBEWAHRUNG

EINLAGERUNG DES RASENMÄHERS VORBEREITEN

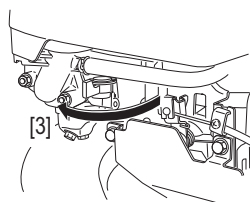
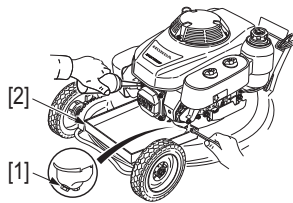
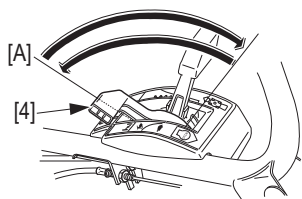


Immer wenn der Rasenmäher länger als 30 Tage nicht benutzt wird, sollten Sie zum Schutz des Rasenmähers folgende Schritte ausführen.

! WARNUNG

Den Benzintank nicht entleeren, wenn der Schalldämpfer noch heiß ist.

- Zum Entleeren des Kraftstofftanks und des Vergasers ein geeignetes Gefäß [2] verwenden.
 - Den Gashebel [4] auf "SCHNELL" [A] stellen und den Kraftstoffhahn öffnen.
 - Die Vergaserablass-Schraube [1] ein bis zwei Drehungen gegen den Uhrzeigersinn lösen.
 - Nachdem der Kraftstoff komplett abgelaufen ist, die Vergaserablass-Schraube anziehen und den Kraftstoffhahn [3] schließen.
- Öl wechseln (siehe Seite 9).
- Starterseilzug langsam ziehen, bis ein Widerstand zu verspüren ist. Die Ventile schließen dadurch und bleiben vor Staub und Korrosion geschützt.
- Alle rost anfälligen Flächen leicht ölen. Den Rasenmäher zudecken und auf flachem Untergrund trocken und staubfrei einlagern. Keine Kunststoffplane verwenden, da die Feuchtigkeit nicht entweichen kann.

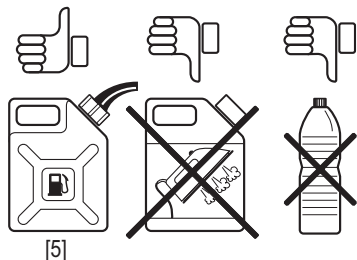


HINWEIS: Soll der Rasenmäher für mehr als 3 Monate eingelagert werden, die Zündkerze ausbauen und 5 bis 10 cm³ sauberes Motoröl in den Zylinder gießen. Den Starter anschließend zwei- bis dreimal langsam ziehen, um das Öl zu verteilen. Den Rasenmäher nicht länger auf der Seite liegen lassen. Das kann zu Startschwierigkeiten und zum Auslaufen von Öl führen.

LAGERUNG VON TREIBSTOFF

HINWEIS:

- Benzin oxidiert während der Lagerung und verliert an Qualität. Altbenzin verursacht Startschwierigkeiten und erzeugt Wachsablagerungen, die das Kraftstoffsystem blockieren. Wenn sich die Qualität des Benzins im Motor während der Lagerung verschlechtert, müssen Sie den Vergaser und andere Bestandteile des Kraftstoffsystems unter Umständen instandsetzen oder reparieren.
- Benutzen Sie ausschließlich Behälter oder Fässer, die speziell für Kohlenwasserstoffverbindungen [5] geeignet sind. Dadurch vermeiden Sie, dass der Treibstoff durch Ablösungen an den Behälterwänden verunreinigt wird. Dies bewirkt zwangsläufig Funktionsstörungen am Motor.
- Den Kraftstoff an einem dunklen Ort bei gleichmäßiger Temperatur lagern (Gartenhütten vermeiden).
- Durch alten oder verunreinigten Kraftstoff blockierte Vergaser oder Ventile sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Qualität von bleifreiem Benzin verschlechtert sich sehr schnell (teilweise innerhalb von 2 bis 3 Wochen). Kraftstoff nicht verwenden, der älter als 1 Monat ist. Lagern Sie nur die absolute Mindestmenge, die Sie in einem Monat verbrauchen.



WIEDERINBETRIEBNAHME DES RASENMÄHERS NACH DER LAGERUNG

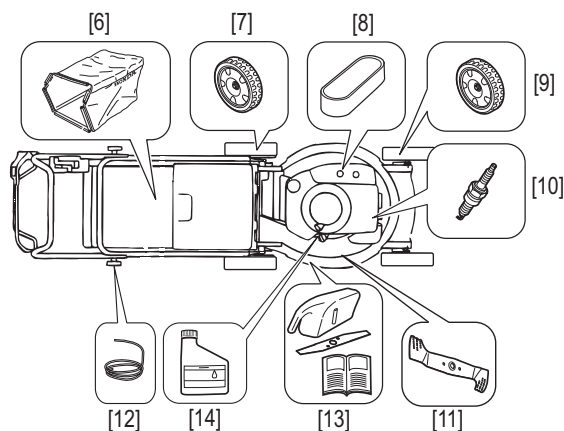
- Die Zündkerze herausdrehen und prüfen, ob sie sauber ist. Den Elektrodenabstand kontrollieren. Mehrmals am Starterseilzug ziehen (siehe Seite 10).
- Die Zündkerze handfest anziehen und anschließend mit einem Schlüssel um eine weitere 1/8 bis 1/4 Umdrehung festziehen.
- Den Ölstand im Motor kontrollieren und den Zustand des Öls prüfen (siehe Seite 7).
- Kraftstoff einfüllen und den Motor anlassen.

HINWEIS: Wenn der Zylinder eingeeßt wurde, raucht der Motor bei Inbetriebnahme. Das ist normal.

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

FACHHÄNDLER SUCHE

Besuchen Sie unsere europäische Internetseite:
<http://www.honda-eu.com>



STANDARDTEILE, SONDERANBAUTEN UND VERBRAUCHSZUBEHÖR

Wenden Sie sich an einen Honda-Vertragshändler, um eines der Originalteile der nachstehenden Liste oder andere Teile zu erwerben.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Teile					
[6]	Grasfangeinrichtung	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Nur Grasfangeinrichtung (ohne Rahmen)
[7]	Hinterrad	42710-VF1-000ZA	42810-VB5-F43ZB		(außer QXEH)
[8]	Luftfilter	17218-888-003			Papierfilter
[9]	Vorderrad	44710-VF0-000ZB	42710-VB5-F41ZB		
[10]	Zündkerze	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11]	Schneidwerkzeug	72511-VG0-C50	72511-VF0-K60		Drehmomentschlüsselforderlich
[12]	Reversierstarter	28462-Z1V-801			Wird von Ihrem Fachhändler ersetzt
Optionales Teil					
[13]	Mulch-Zubehör	06762-VF1-C51	06762-VG0-B51		1 oberes Schneidwerkzeug 1 Mulchverschluss, 1 Bedienungsanleitung
Verbrauchszubehör					
[14]	Motoröl	08221-888-061HE SAE10W30, 0,6 l			Öl für 4 Takt-Motoren

⚠️ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit ist es strengstens untersagt, andere Anbauteile als die oben aufgeführten zu montieren, die speziell für diese Ausführung und dieses Rasenmähermodell vorgesehen sind.



TECHNISCHE DATEN

MODELLE	HRD536K4		HRH536K4		
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH	
ALLGEMEINE DATEN					
Bezeichnungsschlüssel	MZBL		MZBU		
Funktion	Gras schneiden				
Abmessungen L x B x H	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020	
Leergewicht (ohne Öl, Kraftstoff)	kg	53,5	49,3	60,2	58,1
Spurweite vorn/hinten	mm	476/490	476/512	484/518	484/490
Schnittbreite	cm	53			
Schnitthöhenverstellung	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)	5 (14-52)
Durchmesser der Vorderräder/Hinterräder	mm	200/100	200/200	225/225	225/101,6
Volumen der Grasfangeinrichtung	ℓ	83	80	83	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners (gemäß EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20	81,10
Messunsicherheit (EN 12096)	dB(A)	1,00			
Garantierter Schalleistungspegel (gemäß Richtlinien 2000/14/EC, 2005/88/EC)		96,52	97,14	97,10	96,62
Messunsicherheit	dB(A)	0,73	0,65	0,70	0,98
Garantierter Schalleistungspegel (gemäß Richtlinien 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98			
Vibrationstest (gemäß EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26	4,48
Messunsicherheit (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30	0,35
MOTORDATEN					
Modell	GXV160H2				
Typ	Luftgekühlter 4-Takt-Motor mit OHV (hängenden Ventilen)				
Hubraum	ccm	163			
Hohrung x Hub	68,0 x 45,0				
Kühlung	Zwangsbelüftung				
Schmierung	Sprühschmierung				
Verdichtung	8,0 : 1				
Nettoleistung (*)	kW/min ⁻¹	3,2 / 3 600			
Nennleistung	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800			
Betriebsdrehzahl	min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} / _{- 100}			
Leelaufdrehzahl	min ⁻¹	1 700 ± 150			
Zündung	Transistor-Magnetzündung				
Zündkerze	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)				
Elektrodenabstand	mm	0,7 bis 0,8			
Luftfilter	Zweifach				
Benzinempfehlung	Bleifrei				
Tankinhalt	ℓ	1,5			
Verbrauch	ℓ/h	0,65			
Empfohlenes Öl	SAE 10W30				
Motorölvolumen	ℓ	0,65			
Kohlendioxidemissionen (CO ₂)(**)	Siehe "CO ₂ -Informationsliste" auf www.honda-engines-eu.com/co2				
ANTRIEB					
Typ	Ein-Gang-Zahnrad-/ Kettengetriebe	Hydrostatgetriebe		Ein-Gang-Zahnrad-/ Kettengetriebe	
Antriebsselement	Welle	Keilriemen V	Welle		
Getriebe	Kette	Direkt		Kette	
Kupplung	Klauenkupplung	Neutralventil (öffnen/schließen)		Klauenkupplung	
Anzahl der Gänge	1	Verstellung		1	
Fahrgeschwindigkeit	m/s	1,2	0-1,4	0,8-1,4	1,2
Schmierung	Ölsumpf mit Schleuderschmierung	Ölsumpf		Ölsumpf mit Schleuderschmierung	
Empfohlenes Öl	SAE90	Honda HST-Öl oder Honda Ultra U	Honda HST-Öl	SAE90	
Ölmenge	ccm	160	150	340	160

(*) Die Nennleistung des Motors, die im vorliegenden Dokument angegeben ist, ist die Nettoausgangsleistung, die im Test bei einem aus der Produktion stammenden Motor vom Typ GXV160H2 ermittelt und gemäß SAE J1349 bei 3 600 min⁻¹ (Nettoleistung) gemessen wurde. Massenproduzierte Motoren weichen unter Umständen von diesem Wert ab. Die tatsächliche Ausgangsleistung des Motors, der im Gerät eingebaut ist, hängt von zahlreichen Faktoren ab, unter anderem von der Betriebsdrehzahl des Motors im Einsatzgebiet, von den Umgebungsbedingungen, der Instandhaltung und von anderen Variablen.

(**) Die CO₂-Messung ist das Ergebnis der Prüfung eines für den Motortyp (die Motorfamilie) repräsentativen (Stamm-)Motors über einen festgelegten Prüfzyklus hinweg unter Laborbedingungen und weder impliziert noch garantiert sie die Leistung eines bestimmten Motors.

Memo

INTRODUZIONE

La ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di un rasaerba con conducente a piedi Honda. Questo manuale è stato redatto per permetterle di familiarizzare con il rasaerba, in modo da utilizzarlo nelle migliori condizioni e assicurarne la perfetta manutenzione.

Desiderosi di farvi approfittare al massimo delle nuove attrezzature o materiali, nonché della nostra esperienza, i nostri modelli vengono regolarmente migliorati e perfezionati. Pertanto, le caratteristiche e le informazioni contenute nel presente manuale potranno subire variazioni senza obbligo di preavviso e di aggiornamento.

In caso di problemi, o comunque per qualsiasi domanda riguardo al rasaerba, la invitiamo a contattare il suo fornitore di fiducia o un rivenditore Honda autorizzato.

Le suggeriamo di conservare il presente manuale a portata di mano in modo da poterlo consultare in ogni momento. Qualora lei intenda rivendere il rasaerba, si accerti di fornire all'acquirente anche il manuale. Vi raccomandiamo di leggere il libretto di garanzia per prendere debita conoscenza dei vostri diritti e responsabilità. Il libretto di garanzia è un documento a parte fornito dal vostro concessionario. E' vietata ogni riproduzione, anche parziale, del presente manuale senza preventiva autorizzazione scritta del costruttore.

NORME DI SICUREZZA

Qualsiasi componente della macchina può rappresentare una fonte potenziale di pericolo se viene utilizzato in modo anomalo o in caso di mancata o errata manutenzione.

Rivolgere la massima attenzione alle rubriche precedute dai seguenti messaggi:

⚠ ATTENZIONE

Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso d'inosservanza delle istruzioni.

PRECAUZIONI:

- *Messa in guardia contro eventuali rischi d'infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso d'inosservanza delle istruzioni.*


NOTA: Informazioni o chiarimenti utili.

COME IDENTIFICARE LA MACCHINA

Il modello del rasaerba è riportato sull'etichetta di identificazione ed è composto da una serie di lettere.

Categoria	Serie	Tipo	Opzione	
HRD/HRH	536K4	H X	EH	
				EH = Destinazione Europa
				X = Frizione freno lama
				H = Trasmissione idrostatica
				Q = Rullo posteriore
				Rasaerba

Il modello della macchina è riportato sull'etichetta di identificazione ed è composto da una serie di lettere e di cifre (vedi pagina 3).

 _____
Inserire qui il numero di serie della macchina

Inserire qui il modello della macchina

Le informazioni stampate sul retro comprendono la data di stampa, il numero del volume e l'azienda di stampa del prodotto (materiali stampati).

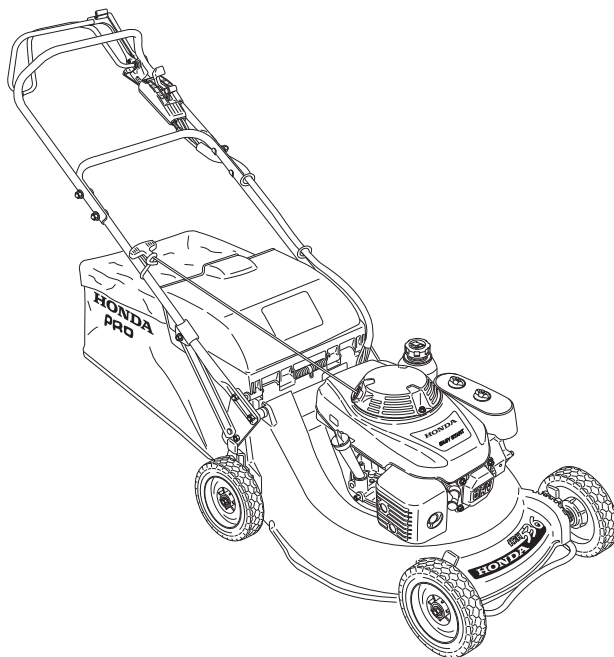
HONDA

MANUALE D'USO

Traduzione delle istruzioni originali

HRD536 - HRH536

Rasaerba con conducente a piedi



ITALIANO

INDICE

Introduzione	1
Norme di sicurezza	2
Etichette di sicurezza	3
Identificazione della macchina	3
Descrizione generale	3
Configurazione iniziale	4
Riparazioni e verifiche prima dell'uso	5
Avviamento e arresto del motore	7
Consigli per l'uso	8
Manutenzione	9
Individuazione dei guasti	13
Trasporto	13
Custodia	13
Le informazioni utili	14
Specifiche tecniche	15
Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa	17
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA	
"Dichiarazione UK di Conformità"	18
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA	
"Dichiarazione CE di Conformità"	19

NORME DI SICUREZZA

A garanzia della sicurezza personale e del comfort di utilizzo, si raccomanda vivamente di leggere per intero il presente manuale. Prestare attenzione ai seguenti simboli e al loro significato:

ATTENZIONE

Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso di inosservanza delle istruzioni.

PRECAUZIONI:

- *Messa in guardia contro eventuali rischi di infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso di inosservanza delle istruzioni.*

NOTA: Informazioni o chiarimenti utili.



Questo simbolo invita alla prudenza durante determinate operazioni. Consultare le norme di sicurezza nelle pagine seguenti, ai punti indicati nel quadratino.

ISTRUZIONI PRELIMINARI

- A1.** Leggere attentamente le istruzioni del presente manuale. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con i comandi e con l'uso corretto. Imparare ad arrestare rapidamente il motore.
- A2.** Utilizzare il rasaerba unicamente per lo scopo a cui è destinato, ovvero per il taglio e la raccolta dell'erba del prato. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe risultare pericoloso o danneggiare la macchina.
- A3.** Non permettere mai l'uso del rasaerba a bambini o a persone che non hanno familiarità con le istruzioni. Potrebbe esistere una normativa locale che fissa un'età minima consentita per l'operatore.
- A4.** Non utilizzare il rasaerba quando nelle vicinanze vi sono persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
Non utilizzare il rasaerba in caso di stanchezza o malattia, o qualora l'utente abbia ingerito farmaci, alcol o sostanze che possano compromettere i riflessi e la capacità di concentrazione.
Non utilizzare il rasaerba se vi è il rischio di condizioni atmosferiche avverse come ad esempio fulmini o temporale; in tal caso interromperne l'uso.
- A5.** Tenere presente che il proprietario o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o rischi a danno di terze persone o dei loro beni.
- A6.** Non modificare il rasaerba. Tale azione potrebbe causare un incidente nonché danneggiare il rasaerba. La manomissione del motore rende nulla l'approvazione UE del tipo di motore.
 - Non collegare una prolunga al silenziatore.
 - Non modificare il sistema di aspirazione.
 - Non modificare le impostazioni del regolatore.
- A7.** La macchina è dotata di dispositivi di sicurezza che non devono mai essere modificati o rimossi, altrimenti la garanzia potrebbe essere invalidata e il produttore esonerato da ogni responsabilità. Prima di utilizzare la macchina, verificare sempre il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza.

PREPARAZIONE

- B1.** Durante l'uso della macchina, indossare scarpe antinfortunistiche robuste e antiscivolo, e pantaloni lunghi. Non usare la macchina a piedi nudi o indossando scarpe aperte. Evitare di indossare collane, braccialetti o indumenti pendenti con lembi svolazzanti, nastri o cravatte. I capelli lunghi devono essere legati. Indossare sempre cuffie antirumore.
- B2.** Ispezionare minuziosamente la zona da tosare e rimuovere qualsiasi oggetto che potrebbe schizzare via dalla macchina (pietre, rami, cavi, ossi e così via).
- B3. ATTENZIONE** - La benzina è una sostanza altamente infiammabile.
 - Conservare il carburante in appositi recipienti.
 - Fare il pieno di benzina rigorosamente all'aperto, prima di avviare il motore, e non fumare durante questa operazione o mentre si maneggia il carburante.
 - Non togliere mai il tappo del serbatoio carburante, né fare il pieno quando il motore è in funzione o è ancora caldo.
 - Non avviare il motore se si è rovesciata della benzina; allontanare il rasaerba dalla zona in cui si è rovesciato il carburante e fare attenzione a non provocare combustioni finché il carburante non è evaporato e i vapori non si sono dissolti.
 - Chiudere bene il serbatoio e il recipiente stringendo opportunamente i tappi.
 - Prima di capovolgere il rasaerba per eseguire la manutenzione della lama o per vuotare l'olio, eliminare il carburante dal serbatoio.
- B4.** Sostituire i silenziatori se difettosi.
- B5.** Prima dell'uso, procedere sempre a una verifica generale, in particolare controllare l'aspetto della lama, dei bulloni di fissaggio e del gruppo di taglio per assicurarsi che non siano usurati o danneggiati. Per mantenere un equilibrio perfetto, sostituire in blocco le parti usurate o danneggiate.

UTILIZZO

- C1.** Non azionare il motore in un luogo chiuso in cui i vapori tossici di monossido di carbonio possono accumularsi.
- C2.** Tagliare il prato esclusivamente alla luce del giorno o con l'ausilio di una luce artificiale di buona qualità. Rispettare le norme vigenti, che possono variare da una regione all'altra.
- C3.** Se vi è il rischio di condizioni atmosferiche avverse, come ad esempio fulmini o temporale, interrompere l'uso del rasaerba.

- C4.** Per quanto possibile, evitare di usare la macchina sull'erba bagnata.
- C5.** Durante il lavoro, tenere la distanza di sicurezza rispetto alla lama, che è data dalla lunghezza del manubrio.
- C6.** Non correre. Non lasciarsi tirare dal rasaerba.
- C7.** Se il prato è in pendenza, fare attenzione a dove si mettono i piedi. Tosare i prati in pendenza in senso trasversale, mai salendo o scendendo.
- C8.** Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o eventi inattesi a danno di terze persone o dei loro beni. L'utente è tenuto a verificare possibili rischi derivanti dal tipo di terreno e ad adottare tutte le precauzioni necessarie per garantire la propria sicurezza e quella degli altri, in particolare su terreni in pendenza, frastagliati, scivolosi o instabili e in prossimità di buche, fossi o cigli.
- C9.** Non tosare prati con pendenza superiore a 20° (36%).
- C10.** Fare molta attenzione quando si tira il rasaerba verso di sé.
- C11.** Arrestare la lama se il rasaerba deve essere inclinato per il trasporto su superfici diverse dal prato e negli spostamenti da un'area da tosare all'altra.
- C12.** Non utilizzare mai il rasaerba se le protezioni o i carter sono danneggiati, o in mancanza di dispositivi di sicurezza come il deflettore di scarico e/o il sacco di raccolta.
- C13.** Non modificare le impostazioni del regolatore del motore né fare girare il motore oltre il regime normale.
- C14.** Prima di avviare il motore, disinnestare la lama e la frizione (modelli semoventi).
- C15.** Avviare il motore con cautela, seguendo le istruzioni e tenendo i piedi lontani dalla lama.
- C16.** Non inclinare il rasaerba all'avvio del motore. Effettuare la messa in moto su una superficie piana, priva di qualsiasi ostacolo e di erba alta.
- C17.** Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Stare sempre lontano dalla bocca di espulsione quando si avvia il motore.
- C18.** Non trasportare o sollevare mai il rasaerba quando il motore è in funzione.
- C19.** Arrestare il motore e scollegare il cappuccio della candela nei seguenti casi:
 - Prima di qualsiasi intervento sotto il carter del gruppo di taglio o nel tunnel di espulsione.
 - Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, controllo o riparazione del rasaerba.
 - Dopo avere urtato contro un oggetto estraneo. In questo caso ispezionare il rasaerba per controllare se ha subito danni. Prima di riutilizzare la macchina, effettuare le riparazioni necessarie.
 - Se il rasaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Ricercare immediatamente la causa delle vibrazioni ed effettuare la riparazione necessaria.
- C20.** Arrestare il motore nei seguenti casi:
 - Ogni volta che il rasaerba viene lasciato incustodito.
 - Prima di fare il pieno di carburante.
- C21.** Arrestare la lama o il motore nei seguenti casi:
 - Al momento del montaggio e dello smontaggio del sacco di raccolta.
 - Prima di regolare l'altezza di taglio.
- C22.** Ridurre la velocità prima di arrestare il motore. Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina.
- C23.** L'uso di accessori diversi da quelli raccomandati nel presente manuale può provocare danni al rasaerba e tali danni non sono coperti dalla garanzia.
- C24. ATTENZIONE**
I livelli del rumore e delle vibrazioni indicati nel presente manuale rappresentano i valori massimi per l'uso del rasaerba. L'utilizzo di una lama non equilibrata, una velocità di avanzamento eccessiva e la mancanza di manutenzione influiscono notevolmente sulle emissioni acustiche e sulle vibrazioni. È necessario pertanto adottare misure precauzionali per prevenire ogni possibile danno derivante da rumori di elevata intensità e vibrazioni; effettuare regolarmente la manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore. Fare delle pause durante l'uso.

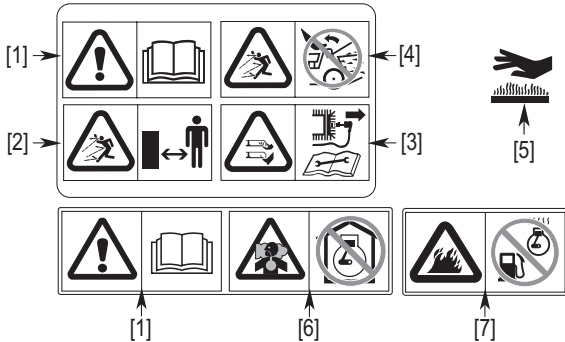
MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- D1.** Per garantire condizioni di utilizzo sicure, controllare che dadi, bulloni e viti siano sempre serrati. Una manutenzione costante è fondamentale ai fini della sicurezza e del livello di rendimento.
- D2.** Non riporre mai il rasaerba con carburante residuo nel serbatoio in un locale in cui i vapori della benzina potrebbero raggiungere una fiamma, una scintilla o una potente fonte di calore.
- D3.** Lasciare raffreddare il motore prima di riporre il rasaerba in qualsiasi locale.
- D4.** Per ridurre i rischi di incendio, rimuovere eventuali foglie, fili d'erba e accumuli di grasso dal rasaerba, in particolare dal motore, dal silenziatore e dalla zona di stoccaggio del carburante. Non lasciare contenitori di resti vegetali all'interno o nelle vicinanze di un locale.
- D5.** Se il serbatoio carburante deve essere vuotato, eseguire tale operazione all'esterno e a motore freddo.
- D6.** Controllare spesso che il sacco di raccolta non presenti tracce di usura o deterioramento.
- D7.** Non utilizzare la macchina se alcune parti risultano danneggiate o usurate. In tal caso le parti devono essere sostituite, non riparate. Utilizzare esclusivamente parti originali Honda. La lama deve sempre recare il marchio Honda e il numero di matricola. Parti di qualità differente possono danneggiare la macchina e nuocere alla sicurezza dell'utente.
- D8.** Indossare guanti spessi durante la rimozione o l'installazione della lama o durante la pulizia del carter coprilama. Per il serraggio o l'allentamento delle viti della lama, usare uno spessore di legno per impedire la rotazione della lama.
- D9.** Accertarsi che la lama sia equilibrata durante l'affilatura della stessa.

ETICHETTE DI SICUREZZA

Il vostro rasaerba deve essere utilizzato con attenzione. Quindi, sulla macchina sono state posizionate delle etichette, in maniera da ricordarvi le precauzioni per l'uso principale grazie a dei pittogrammi. Il loro significato viene qui di seguito spiegato. Queste etichette sono considerate come parti della macchina. Se una di esse dovesse staccarsi o diventare illeggibile, contattare un centro assistenza autorizzato per la sua sostituzione.

Vi raccomandiamo inoltre di leggere attentamente le norme di sicurezza riportate a (vedi pagina 2).



- [1] **ATTENZIONE:** Leggere il libretto di uso e manutenzione prima di usare la macchina.
- [2] Rischio di proiezioni. Tenere lontano terze persone dall'area durante l'uso.
- [3] Rischio di tagli. Lama rotanti. Non mettere mani o piedi all'interno dell'alloggiamento lama. Scollegare il cappuccio della candela prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.
- [4] Non utilizzare senza deflettore o sacco raccogliherba.
- [5] Durante il funzionamento, il silenziatore diventa molto caldo e lo rimane per un certo tempo anche dopo l'arresto del motore.
- [6] Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso.
- [7] La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI UTILIZZATI NEL PRESENTE MANUALE

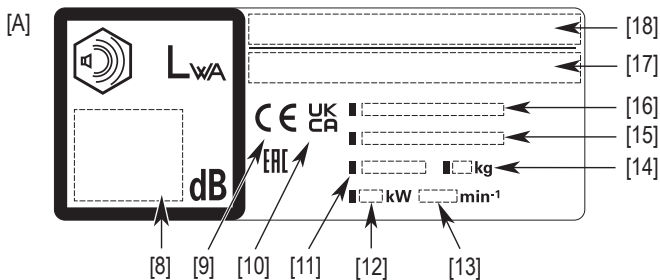


Modelli a 4 ruote



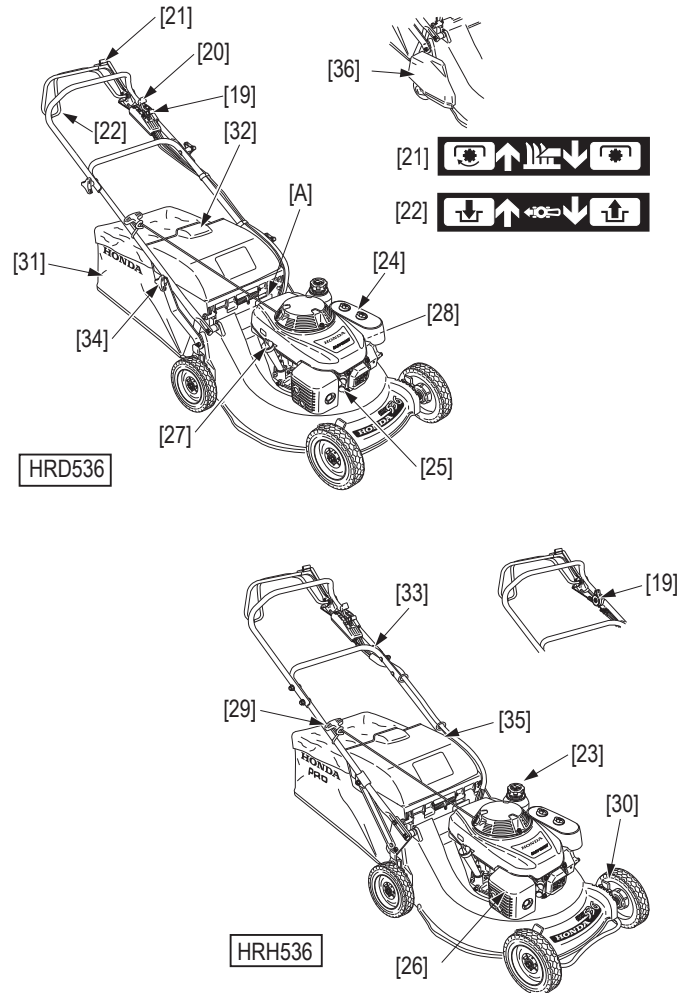
Modelli a rullo posteriore

IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA



- [8] Livello di potenza acustica
- [9] Marcatura CE
- [10] Marchio di conformità valutata del Regno Unito (per il Regno Unito)
- [11] MESE E ANNO di produzione
- [12] Potenza nominale in chilowatt
- [13] Velocità di funzionamento del motore in min⁻¹
- [14] Massa in chilogrammi (a serbatoio vuoto)
- [15] Numero di serie (tipo e numero di serie della Dichiarazione di conformità)
- [16] Modello-Tipo
- [17] Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato
- [18] Nome e indirizzo del costruttore

DESCRIZIONE GENERALE



IDENTIFICAZIONE DEGLI ELEMENTI

COMANDI	FUNZIONI
[19] Leva cambio di velocità di avanzamento (*)	Seleziona la velocità di avanzamento
[20] Leva acceleratore	Regola la velocità del motore
[21] Leva di innesto della lama (sicurezza Roto-stop)	Avvia e frena la rotazione della lama
[22] Leva di innesto di avanzamento	
[23] Tappo di riempimento del carburante	
[24] Filtro a aria	
[25] Cappuccio della candela d'accensione	
[26] Marmitta di scarico	
[27] Tappo-indicatore livello di riempimento olio	Permette il riempimento ed il controllo del livello d'olio motore
[28] Rubinetto carburante	Permette il cambio dell'olio motore
[29] Maniglia di avviamento con ritorno automatico	Apri e chiude l'arrivo di benzina
[30] Leve di regolazione dell'altezza di taglio	Messa in marcia manuale del motore
[31] Sacco di raccolta	Consente di selezionare l'altezza di taglio desiderata
[32] Maniglia del sacco di raccolta	Permette la raccolta dell'erba tagliata
[33] Manubrio	Rimozione e scarico del sacco di raccolta
[34] Sistema di regolazione dell'altezza del manubrio (*)	Aggiusta l'altezza del manubrio alla statura dell'utente
[35] Protettore anti-scarica	Evita le proiezioni
[36] Rullo posteriore (*)	

(*) Per i modelli che ne sono dotati

CONFIGURAZIONE INIZIALE

METODO DI MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA

Per HRD536:

1. I componenti sono compresi nella confezione ma separati dalla macchina.

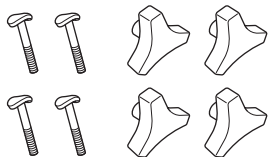
HXEH

2 bulloni, 2 dadi.



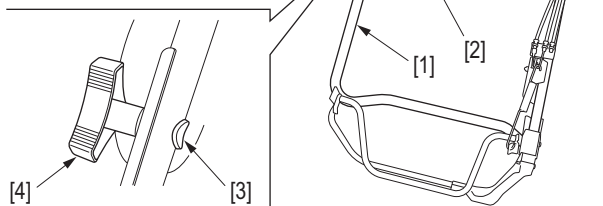
QXEH

4 bulloni, 4 dadi.

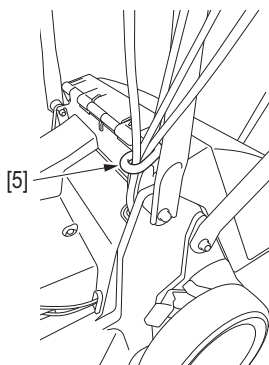


QXEH

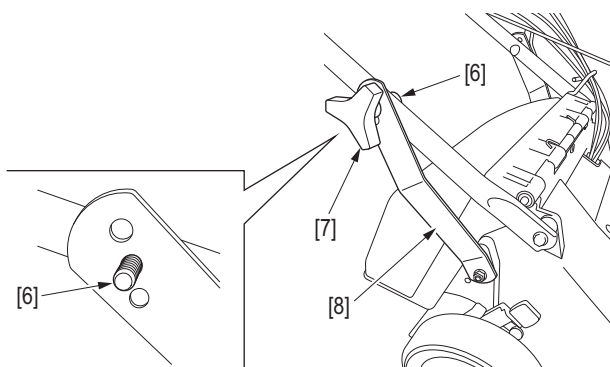
Fissare insieme l'impugnatura superiore [1] e quella inferiore [2] con 1 bullone [3] e 1 dado [4] su ogni lato.



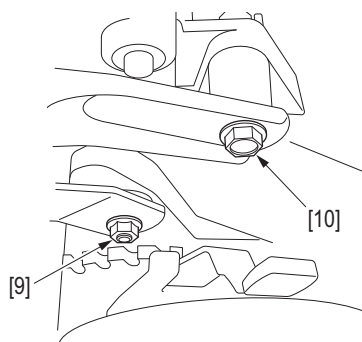
2. Aprire il tubo dell'impugnatura e inserire i cavi nella guida cavo [5].



3. Avvitare il bullone [6] e il dado [7] su ogni lato della macchina. Sull'impugnatura di supporto sono possibili 3 posizioni [8]. Scegliere la migliore in base alla propria taglia.

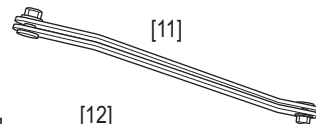


4. Serrare a fondo il dado [9] e il bullone [10].



Per HRH536:

1. I componenti sono compresi nella confezione ma separati dalla macchina.



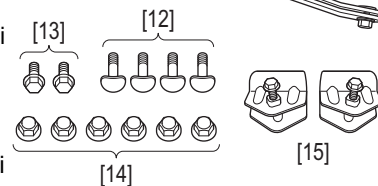
[11]: 2 supporti con 2 bulloni

[12]: 4 bulloni

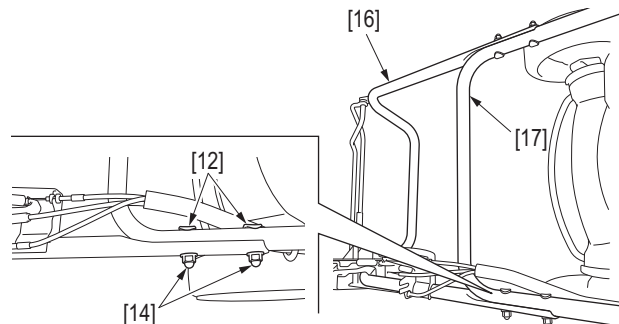
[13]: 2 bulloni

[14]: 6 dadi

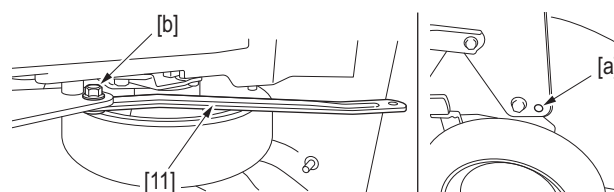
[15]: 2 colletti con 2 bulloni



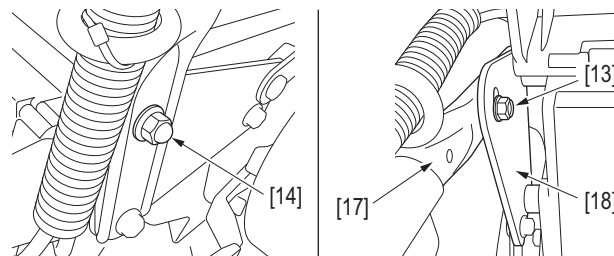
2. Fissare insieme l'impugnatura superiore [16] e quella inferiore [17] con 2 bulloni [12] e 2 dadi [14] su ogni lato. Fare attenzione a far passare il cavo sotto la parte inferiore dell'impugnatura come nell'illustrazione.



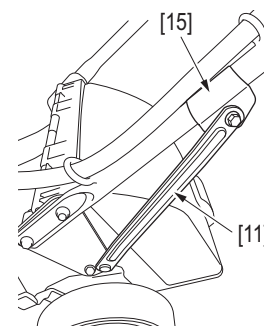
3. Fissare il supporto [11] sulla macchina (vite saldata inserita nel foro [a]) con il dado [b] montato sul supporto. Avvitare solo manualmente su ogni lato.



4. Avvitare il bullone [13] con il dado [14] per collegare il tubo dell'impugnatura inferiore [17] e il sostegno dell'impugnatura [18]. Su ogni lato della macchina. Fissare solo manualmente. Fare attenzione a non pizzicare il cavo.

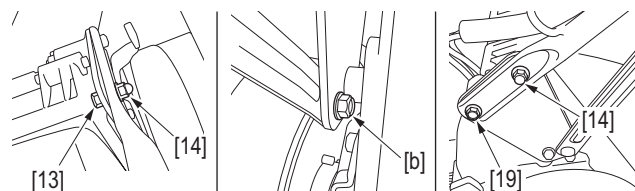


5. Dopo aver tolto il bullone sul colletto [15] posizionarlo sopra il tubo dell'impugnatura su ogni lato della macchina come mostrato nell'illustrazione, fissare insieme il supporto [11] e il colletto [15] su ogni lato della macchina con il bullone.



La posizione del colletto [15] influisce sull'altezza finale dell'impugnatura in base alla propria taglia. Avvitare saldamente.

6. Avvitare saldamente il bullone [13] e il dado [14]. Avvitare saldamente il dado [b] del supporto [11] e il bullone [19]. Ripetere l'operazione sul lato opposto della macchina.



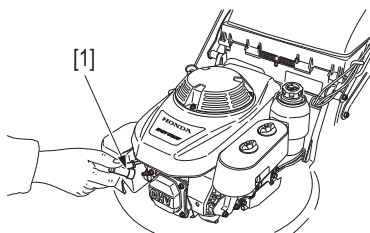
RIPARAZIONI E VERIFICHE PRIMA DELL'USO



Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano tracce di perdite di olio o benzina intorno e sotto al motore.

ATTENZIONE

Prima di eseguire questa serie di verifiche, predisporre il rasaerba su un terreno stabile e orizzontale, con il motore fermo e il cappuccio della candela di accensione disinserito [1].

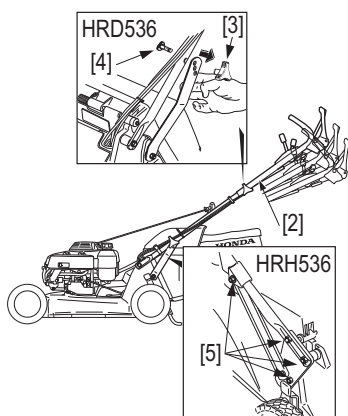


SISTEMA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO

Per HRD536:

L'altezza del manubrio [2] può essere regolata su 3 posizioni. Scegliere l'altezza più comoda.

1. Svitare il pomello [3] e togliere la vite [4] dal supporto regolabile.
2. Regolare il manubrio in base all'altezza desiderata.
3. Inserire la vite [4] nel foro corrispondente sul supporto regolabile. Serrare il pomello [3].



Per HRH536:

Regolare il manubrio per avere la posizione più comoda.

1. Allentare le viti di fissaggio del manubrio da entrambe le parti [5].
2. Spostare il manubrio in alto o in basso come necessario.
3. Dopo la regolazione assicurarsi che le viti di fissaggio del manubrio siano serrate correttamente.

MONTAGGIO E VERIFICHE DEL SACCO DI RACCOLTA

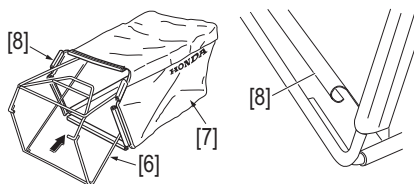


ATTENZIONE

Assicurarsi, prima dell'utilizzo, che il protettore anti-scarica si ben bloccato sul sacco.

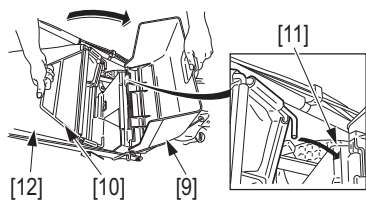
Ricordarsi che il sacco di raccolta tende ad usurarsi anche in condizioni d'impiego normali. Pertanto, verificare regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Un sacco usurato deve assolutamente essere sostituito. Le sacche del tosaerba danneggiate devono essere sostituite esclusivamente con ricambi originali Honda.

1. Posizionare sacco di raccolta [6] sur la relativa armatura [7], come illustrato nella figura qui sotto.
2. Agganciare sull'armatura i bordi di plastica [8] del sacco di raccolta.



Stacco del sacco:

1. Fermare il motore.
2. Sollevare il protettore di scarico erba [9], afferrare l'impugnatura [10] e rimuovere il sacco mantenendolo in posizione verticale.



Riattacco:

1. Sollevare il protettore di scarico e agganciare la parte anteriore del sacco [12] sui naselli di fissaggio [11] del rasaerba.
2. Dopo aver risistemato il sacco il rasaerba funziona come un aspirapolvere, proiettando l'aria nel sacco in cui vengono raccolti i fili d'erba.

NOTA:

- Il rasaerba HRD - HRH può essere dotato di un kit di mulching opzionale, disponibile presso i rivenditori Honda autorizzati (vedi pagina 14).
- Il mulching è una tecnica di concimazione naturale. L'erba non viene più raccolta nel sacco apposito, ma viene tritata finemente e depositata sul prato. I fili d'erba così sminuzzati si decompongono sul terreno, formando un humus naturale che può fornire un quarto del fertilizzante di cui il prato ha bisogno ogni anno.
- Oltre al suo uso come fertilizzante, il mulching protegge il terreno, limita l'evaporazione dell'acqua nei periodi caldi ed elimina la necessità di raccogliere l'erba.

VERIFICA DEL LIVELLO DELLA BENZINA



ATTENZIONE

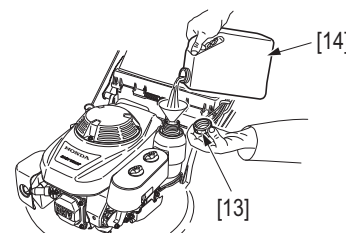
Non riempire mai fino al bordo il serbatoio della benzina (la benzina non dovrà mai arrivare nel bocchettone di riempimento). Ultimato il riempimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia correttamente avvitato a fondo. Evitare ogni contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle, nonché ogni inalazione di vapori di benzina. Non lasciare mai la benzina a portata dei bambini.

PRECAUZIONI:

- Non usare benzina vecchia, contaminata o miscelata con olio.
- Aver cura di non lasciar penetrare corpi estranei nel serbatoio.
- Non utilizzare carburante contaminato (acqua, polvere...) o troppo vecchio. La benzina senza piombo col tempo si deteriora. Non conservare il carburante per più di un mese.

Per verificare il livello della benzina:

1. Svitare il tappo [13] e controllare il livello.
2. Rabboccare [14] il serbatoio se il livello è troppo basso.
3. Ultimato il riempimento, riavvitare a fondo il tappo [13].



Capacità serbatoio carburante: 1.5 l

BENZINA CONTENENTE ALCOOL

Se si desidera utilizzare carburante contenente alcol, accertarsi che il numero di ottano sia almeno uguale a quello raccomandato da Honda (86). Esistono 2 tipi di miscele benzina/alcol: uno contenente alcol etilico e l'altro contenente alcol metilico.

Specifiche carburante necessarie per mantenere le prestazioni del sistema di controllo delle emissioni: benzina E10 conforme alle norme dell'Unione Europea.

Non utilizzare miscele contenenti più del 10% di alcol etilico.

Non utilizzare benzina contenente più del 5% di alcol metilico (metile o spirito di legno) che sia sprovvista di solventi o inibitori di corrosione per alcol metilico.

NOTA:

- La garanzia non copre i danni causati all'impianto di alimentazione o i problemi relativi alle prestazioni del motore che risultino dall'impiego di benzina contenente una percentuale di alcol superiore a quella consigliata.
- Prima di acquistare benzina presso un distributore sconosciuto, verificare se la benzina contiene alcol e, in caso affermativo, informarsi in merito al tipo e alla percentuale di alcol utilizzato.

Qualora si riscontrino sintomi di malfunzionamento durante l'uso di un particolare tipo di benzina, passare a una benzina contenente una percentuale di alcol inferiore a quella consigliata.

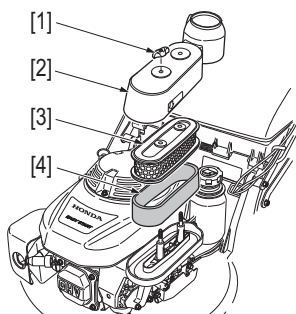
VERIFICA DEL FILTRO DELL'ARIA

PRECAUZIONI:

- L'azionamento del motore senza filtro dell'aria, con un filtro dell'aria danneggiato o con il coperchio filtro aria non correttamente posizionato causa la penetrazione di sporcizia nel motore e la conseguente usura prematura dello stesso.

Per verificare le condizioni del filtro dell'aria:

- Rimuovere i dadi alettati [1] e il coperchio [2].
- Controllare la pulizia degli elementi filtranti [3] e [4]. Se sono sporchi, eseguire la pulizia procedendo come indicato nel capitolo "Manutenzione" pagina 9).
- Rimontare il coperchio [2] e i dadi alettati [1].



NOTA: Dopo aver pulito l'elemento del filtro dell'aria, rimontare il coperchio e bloccarlo a fondo. Se i dadi alettati non sono correttamente serrati, il coperchio non rimane in posizione e il motore potrebbe non funzionare correttamente.

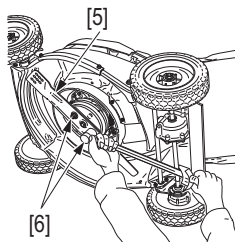
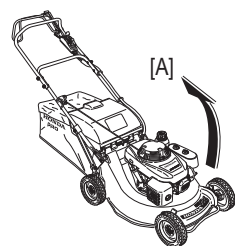
VERIFICA DELLO STATO DELLA LAMA

PRECAUZIONI:

- Non inclinare il rasaerba con il carburatore rivolto verso il basso, in quanto l'olio motore ostruirebbe il filtro dell'aria rendendo difficoltosa la rimessa in moto del motore.

Per verificare lo stato della lama:

- Fermare il motore.
- Disinserire il cappuccio della candela di accensione.
- Inclinare il rasaerba su un lato [A], facendo in modo che il carburatore sia orientato verso l'alto (fianco sinistro).
 - Accertarsi che la lama [5] non presenti segni di usura e se necessario sostituirla.
 - Verificare il serraggio delle viti della lama [6] (vedi capitolo "Manutenzione" pagina 9).
 - Per sostituire la lama o per effettuare uno smontaggio/rimontaggio della stessa, riportarsi alla procedura descritta nel capitolo "Manutenzione" pagina 9.



ATTENZIONE

Non fare mai funzionare il rasaerba con una lama usurata, danneggiata o incrinata, in quanto, in caso di rottura, la proiezione di schegge potrebbe causare gravi lesioni personali.

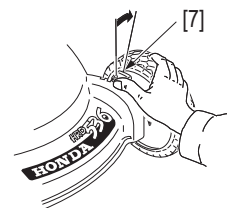
NOTA: L'usura della lama è molto più rapida quando il rasaerba lavora su terreni sabbiosi. In caso di utilizzo del rasaerba in queste condizioni controllare la lama con frequenza.

REGISTRAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO



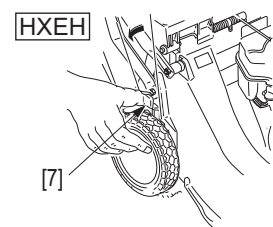
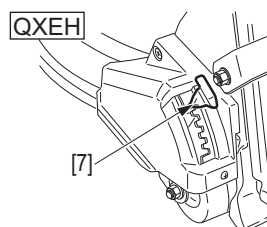
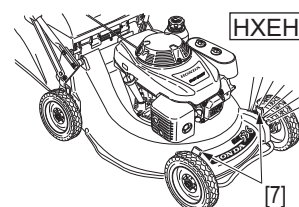
Per registrare l'altezza di taglio:

- Arrestare il motore.
- Spingere le leve di registrazione [7] anteriori e posteriori verso le ruote, quindi ruotarle verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire l'altezza di taglio. Registrare inoltre alla stessa altezza le ruote anteriori e posteriori.



ATTENZIONE

In sede a registrazione della ruota anteriore destra fare attenzione di non toccare la marmitta di scarico poiché quest'ultima resta molto calda anche dopo lo spegnimento del motore.



Le altezze di taglio registrabili corrispondono a valori approssimativi, in quanto l'altezza di taglio effettiva può variare in funzione delle condizioni del prato o del terreno. Per ottenere l'adeguata altezza di taglio, verificare l'aspetto del prato dopo aver rasato una piccola superficie di terreno ed eventualmente rifare una registrazione.

Modelli	Tipi	Altezza de taglio in mm	Posizione						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NOTA:

- Non tagliare più di 1/3 dell'altezza dell'erba in una passata, per evitare la comparsa di macchie scure. Il taglio sarà più netto e si eviterà d'intasare la macchina.
- Se l'erba è troppo alta, tagliarla fino all'altezza massima prevista per il rasaerba. Effettuare un altro taglio dopo 2 o 3 giorni.
- La profondità delle radici è proporzionale all'altezza dei fili d'erba: più il taglio è corto e meno le radici sono profonde.
- Scegliere un'altezza di taglio adatta all'uso del prato: svago, sport: dai 5 cm in su, ornamentale: da 1 a 3 cm.
- Solo alcuni tipi di erba tollerano un taglio corto. Un prato con l'erba tagliata troppo corta è fragile e soggetto a seccarsi. Consultare uno specialista.

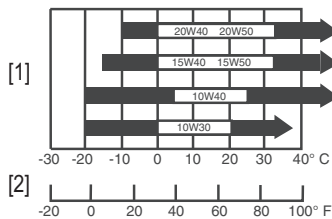
VERIFICA DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

PRECAUZIONI:

- L'olio motore è un elemento essenziale che influisce sulle prestazioni del motore e quindi sulla sua durata di vita.
- Far girare il motore con una quantità d'olio insufficiente può causare gravi danni a quest'ultimo. Si raccomanda di impiegare un olio Honda 4 tempi o un olio motore di qualità equivalente e ad alto potere detergente. Sarà inoltre opportuno scegliere la viscosità adatta alla temperatura media della zona di utilizzo.

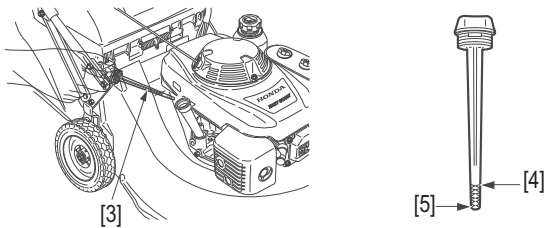
Specifiche olio lubrificante necessarie per mantenere le prestazioni del sistema di controllo delle emissioni: olio originale Honda.

Tipi d'olio [1] adatti in funzione della temperatura ambiente [2].



Per verificare il livello dell'olio motore:

1. Mettere il rasaerba su un suolo piano e orizzontale.
2. Rimuovere e asciugare il tappo di riempimento dell'olio/l'astina di livello [3].
3. Reinscrivere il tappo di riempimento dell'olio/l'astina di livello nel bocchettone di riempimento senza avvitare.
4. Verificare il livello dell'olio residuo esaminando il tappo di riempimento dell'olio/l'astina di livello. Se è vicino al contrassegno inferiore [5], rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno superiore [4].
5. Riavvitare il tappo/l'astina di livello.



AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE



AVVIAMENTO DEL MOTORE

PRECAUZIONI:

- Non avviare mai il motore con le leve d'innesto lama o di avanzamento inserite.



[A]
STARTER

Avviamento del motore al freddo



[B]
RAPIDA

Riavviamento di un motore caldo e rasatura



[C]
LENTA

Funzionamento al minimo del motore



[D]
ARRESTO

Arresto del motore



[E]
AVVIAMENTO
Messa in marcia del motore

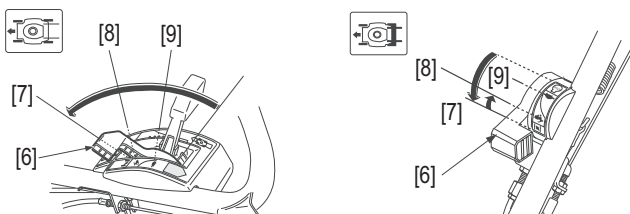


[F]
MARCIA
Marcia del motore



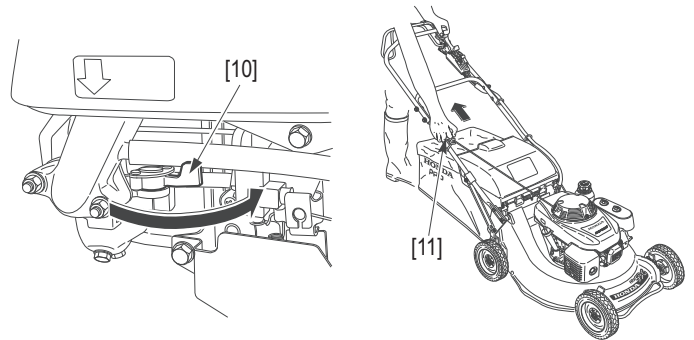
[G]
ARRESTO
Arresto del motore

1. Predisporre la leva acceleratore [6] in posizione "STARTER" [7]



NOTA: Quando il motore è caldo o la temperatura ambiente è alta, predisporre la leva di comando accelerazione in Posizione "RAPIDA" [8],

2. Aprire il rubinetto della benzina [10].
3. Tenere saldamente il manubrio con una mano.
4. Tirare lentamente la maniglia di avviamento [11] con l'altra mano fino a sentire una resistenza; tirare poi vivamente.



NOTA: Non lasciare mai la maniglia ritornare brutalmente e da solo in posizione di riposo. Accompagnarla con la mano.

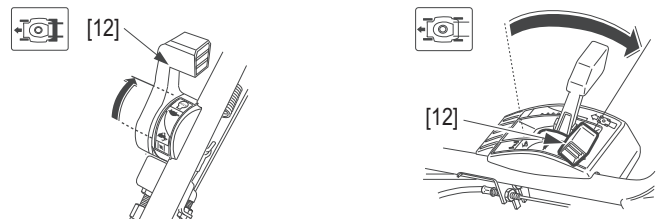
5. Dopo aver scaldato il motore posizionare l'acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [8].

NOTA:

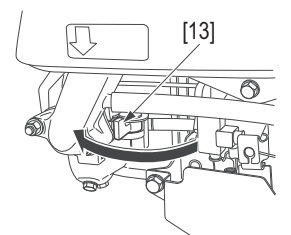
- Per registrare la velocità del motore in fase di funzionamento del rasaerba, la leva acceleratore può essere posizionata in qualsiasi punto tra le posizioni "RAPIDA" [8] e "LENTA" [9]. I migliori risultati vengono tuttavia ottenuti in posizione "RAPIDA" [8].
- Inoltre il motore può spegnersi se la leva è in posizione "LENTA" [9] quando la lama è innestata.
- Per facilitare l'avviamento, predisporre il rasaerba su un terreno piano, senza erba alta.

ARRESTO DEL MOTORE

1. Posizionare la leva acceleratore [12] sulla posizione "ARRESTO" [D].



2. Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina [13].



MOTORE INGOLFATO

Se il motore persiste a non mettersi in moto anche dopo ripetute trazioni della maniglia di avviamento, questo potrà essere dovuto ad un ingolfamento del motore.



Per sgolfarlo, procedere come segue:

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO" [D].
2. Rimuovere e asciugare bene la candela di accensione. Rimontare quindi la candela avvintandola manualmente fino a battuta, quindi serrarla di 1/8 o di 1/4 di giro supplementare con l'apposita chiave per comprimere la relativa rondella di tenuta.
3. Mettere poi la leva acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [B] e ripetere le operazioni precedenti menzionate nella voce cap. "AVVIAMENTO DEL MOTORE", pagina 7, § 2, 3, 4, e 5.

CONSIGLI PER L'USO

FUNZIONAMENTO IN ALTITUDINE

In altitudine la miscela standard benzina/aria del carburatore è troppo ricca, con conseguente diminuzione delle prestazioni e aumento dei consumi. Le prestazioni del rasaerba in altitudine potranno essere migliorate montando sul carburatore uno spruzzatore di diametro ridotto e registrando opportunamente la vite di arricchimento. Se il rasaerba viene utilizzato a una quota di oltre 1.800 metri sul livello del mare, si raccomanda di fare eseguire le suddette modifiche al carburatore da un concessionario Honda autorizzato. Malgrado le adeguate modifiche apportate al carburatore, la potenza del motore diminuirà di circa il 3,5 % ogni 300 metri di altitudine supplementare. Tuttavia, l'incidenza dell'altitudine sulla potenza sarà molto più notevole qualora le suddette modifiche non venissero eseguite.

PRECAUZIONI:

- Far funzionare il rasaerba ad una quota inferiore a quella per cui il carburatore è stato registrato può provocare un surriscaldamento e gravi danni al motore dovuti ad una miscela aria/benzina troppo povera.

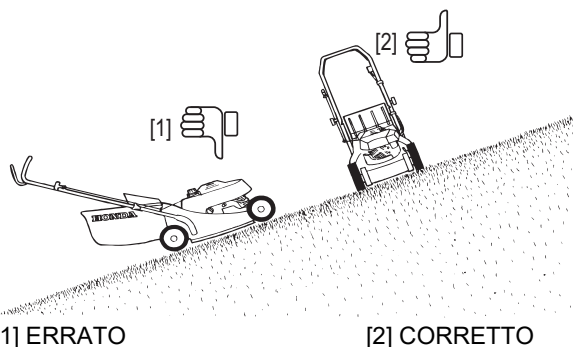
ATTENZIONE

Usare la massima prudenza in caso di rasatura su terreni accidentati o irregolari, in quanto il rasaerba potrebbe rovesciarsi con la conseguente proiezione di oggetti precedentemente non visibili.

Mantenere le quattro ruote saldamente a contatto con il suolo. Controllare la direzione del rasaerba mediante il manubrio, senza premere col piede sul carter coprilama.

PRECAUZIONI:

- In sede di aggiramento di un ostacolo, fare attenzione di non toccarlo con la lama. Non passare mai intenzionalmente su un oggetto.
- In caso di lavoro su terreni accidentati o sconnessi, non lasciarsi trainare dal rasaerba. Mantenere saldamente il manubrio del rasaerba e sorvegliarne l'andatura.



NOTA: Se la velocità del rasaerba è troppo ridotta quando si taglia su un pendio, spostare leggermente la leva di cambio di velocità verso la posizione "RAPIDA".

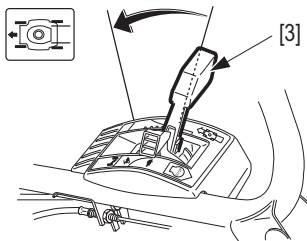
PROCEDURE E CONTROLLI PRIMA DELL'USO



Leggere le istruzioni di sicurezza prima di iniziare la rasatura.

Per eseguire la rasatura:

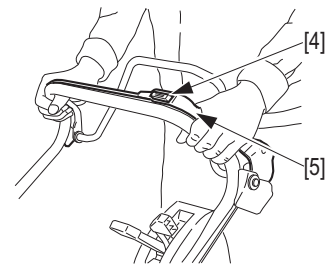
1. Predisporre il rasaerba in una zona libera da ogni ostacolo.
2. Avviare il motore e lasciarlo raggiungere la temperatura e il regime massimo (il funzionamento sarà regolare non appena annullato lo starter).
3. Selezionare la velocità di avanzamento desiderata utilizzando la leva cambio di velocità [3] (eccetto tipo QXEH).



Il rasaerba ha le seguenti velocità di avanzamento:

Modelli	Tipi	1st.	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1.4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1.2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0.8 m/s	1.4 m/s

4. **Innestare la lama:** premere sul pulsante giallo [4] situato sulla parte superiore della leva di innesto della lama [5].



PRECAUZIONI:

- **Esercitare un movimento rapido e completo sulla leva di innesto della lama [5] perché l'innesto sia sempre completamente attivato o arrestato.** Ciò evita lo spegnimento del motore e permette di prolungare la durata di servizio del meccanismo di innesto della lama. Rilasciare sempre la leva di innesto della lama e l'innesto di avanzamento prima di avviare il motore. Quando il sistema di avanzamento della lama è attivato, l'avviamento è meno facile. Se il sistema di avanzamento è attivato, il rasaerba si sposta al momento dell'avviamento.

5. Aspettare sempre che il motore abbia ripreso il suo regime prima di cominciare il taglio.
6. Per tagliare in propulsione automatica, spingere la leva di innesto di avanzamento [7] contro il manubrio e mantenerla in posizione.

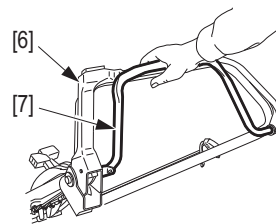


NOTA: La leva d'innesto di avanzamento agisce come un variatore di velocità in funzione della sua posizione. Permette di far variare la velocità tra lo zero e la velocità massima, preselezionata con la leva di cambio di velocità. La velocità massima è raggiunta quando la leva cambio di velocità è posizionata sulla velocità massima e la leva d'innesto è mantenuta contro il manubrio.

PRECAUZIONI:

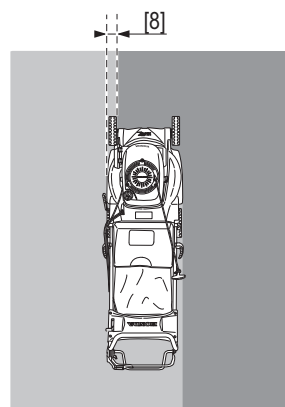
- **Imprimere un movimento rapido e completo sulla leva della frizione di avanzamento in modo che la frizione sia sempre totalmente inserita o disinserita.** Questo consente di prolungare la durata di vita della trasmissione.

7. Per interrompere l'avanzamento del rasaerba rilasciare la leva di innesto di avanzamento [7].
8. Per interrompere la rotazione della lama, rilasciare la leva d'innesto lama [6].



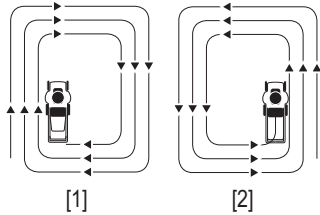
NOTA:

- Frequenza dei tagli: 1 volta alla settimana per un prato dedicato ad attività di svago, 2 volte per un prato ornamentale.
- Tagliare l'erba preferibilmente di pomeriggio o sera prima di innaffiare, perché l'erba sia asciutta. In caso di eccessiva polvere, tagliare l'erba quando è asciutta, ma il terreno è ancora umido.
- Scegliere un'altezza di taglio adatta al terreno (vedi pagina 6).
- Per un taglio regolare, bisogna ripassare di qualche centimetro [8] sulla parte già tagliata e aumentare questa zona di sovrapposizione quando si effettua un taglio alto.
- Per ottenere la massima efficacia, rispettare il percorso indicato.



- Se il giardino è di forma irregolare o presenta numerosi ostacoli, dividerlo in sezioni all'interno delle quali si possa tagliare l'erba come raccomandato:

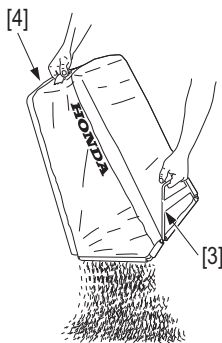
- [1] Raccolta: per la massima efficienza, girare in senso orario.
- [2] Mulching (opzionale, vedi pagina 14): girare in senso antiorario.



SVUOTAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA

Quando il sacco di raccolta è pieno, la raccolta dell'erba non è più efficiente (il rumore del rasaerba cambia e il sacco non viene più gonfiato dall'aria prodotta dalla lama).

1. Fermare il motore.
2. Rimuovere il sacco (vedi pagina 5).
3. Vuotare il sacco:
 - Mantenere il sacco per l'impugnatura [3].
 - Afferare il sacco di raccolta dal lato posteriore [4], quindi agitarlo per togliere l'erba.
4. Rimontare il sacco di raccolta sul rasaerba (vedi pagina 5).



PRECAUZIONI:

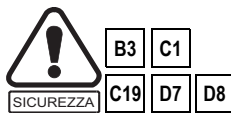
- Per ridurre ogni rischio d'incendio, non lasciare mai l'erba tagliata o le foglie nel sacco di raccolta all'interno o in prossimità di un fabbricato, in quanto la decomposizione dell'erba tagliata provoca un notevole aumento di temperatura.

ATTENZIONE

Prima del riutilizzo del rasaerba accertarsi che l'elemento di chiusura del sacco di raccolta sia correttamente bloccato (Protettore anti-scarica).

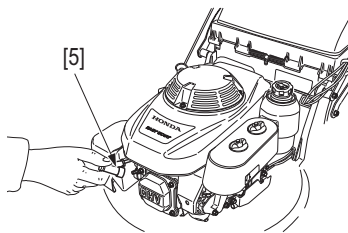
MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare contribuisce a prolungare la durata del rasaerba.



ATTENZIONE

Per evitare ogni avviamento intempestivo, prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione posizionare o accensione su "OFF", staccare il cappuccio della candela di accensione [5].



PRECAUZIONI:

- Per la manutenzione o la riparazione utilizzare esclusivamente ricambi originali Honda o di qualità equivalente: qualsiasi pezzo di ricambio di natura diversa rischierebbe infatti di danneggiare il rasaerba.
- Tener presente che il motore e la marmitta di scarico possono raggiungere temperature tali da provocare bruciature o incendi qualora delle materie infiammabili si trovassero in prossimità del rasaerba. Prima di ogni operazione di manutenzione lasciare che il motore si raffreddi per 15 minuti.
- Per assicurare una lunga durata e un miglior rendimento del rasaerba, è indispensabile mantenere la parte sottostante del rasaerba in perfetto stato di pulizia eliminando con spazzola e raschietto l'erba o i corpi estranei accumulatisi. E' inoltre consigliabile eliminare ogni traccia di ossido e applicare un'apposita vernice antiossido. Inoltre, prima di ogni rimessaggio stagionale è indispensabile procedere ad una pulizia completa e accurata del rasaerba e ad un'azione preventiva contro l'ossidazione.
- Le verifiche e le registrazioni periodiche del rasaerba sono d'importanza capitale per mantenere nel tempo un elevato livello di prestazioni. Ricordarsi che una manutenzione regolare è la migliore garanzia per una lunga durata. Le periodicità e le natura delle operazioni di manutenzione sono indicate nella tabella di cui alla pagina 12.

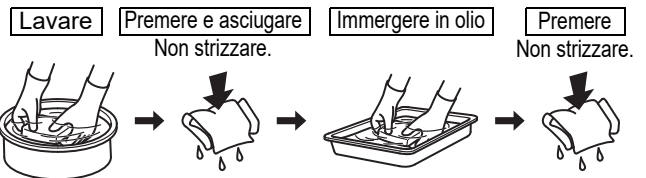
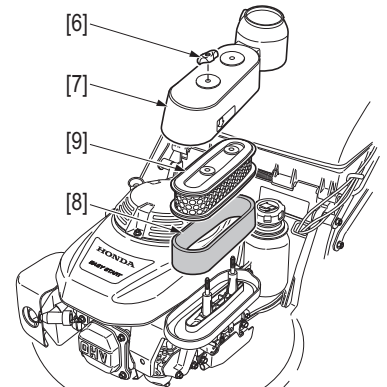
FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria intasato o sporco diminuisce il flusso dell'aria in direzione del carburatore. Per impedire ogni malfunzionamento del carburatore è quindi indispensabile pulire con frequenza il filtro dell'aria.

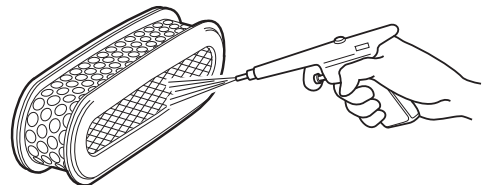
ATTENZIONE

Non utilizzare mai benzina o solventi infiammabili per pulire gli elementi del filtro dell'aria, in quanto potrebbero provocare incendi o esplosioni.

1. Rimuove i dadi alettati [6] e il coperchio [7].
2. Estrarre gli elementi filtranti [8] e [9] e separarli. Controllare attentamente che non siano forati o strappati. Sostituirli se necessario.
3. Elemento in spugna [8]: lavarlo in acqua calda saponata, risciacquarlo e lasciarlo asciugare completamente. Pulirlo con un solvente ininfiammabile e lasciarlo asciugare completamente. Immergere l'elemento filtrante in olio motore pulito, quindi strizzarlo per eliminare l'olio in eccedenza. Se la quantità d'olio rimasta nell'elemento in pugno è eccessiva, in fase di avviamento il motore emetterà fumi allo scarico.



4. Elemento di carta [9]: battere leggermente l'elemento filtrante contro una superficie dura per fare uscire la sporcizia, oppure soffiare con aria compressa attraverso il filtro dall'interno verso l'esterno. Non tentare mai di rimuovere la sporcizia spazzolando il filtro, in quanto si otterrebbe il risultato opposto, facendo cioè penetrare le impurità all'interno delle fibre.



SOSTITUZIONE DELL'OLIO MOTORE

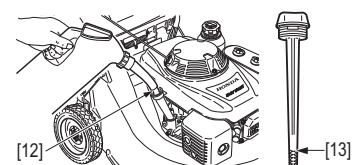
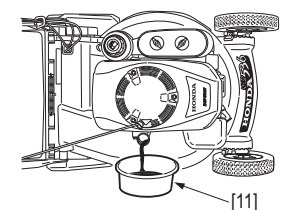
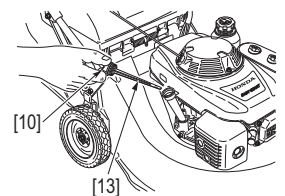
Vuotare l'olio quando il motore è ancora caldo in modo da assicurare uno scarico rapido e completo.



PRECAUZIONI:

- Ricordarsi che l'olio motore usato può provocare il cancro della pelle in caso di contatto prolungato o ripetuto con l'epidermide. Benché tale eventualità sia poco probabile, a meno di non manipolare ogni giorno l'olio usato, si raccomanda di lavarsi bene le mani con acqua e sapone dopo ogni contatto con lo stesso.

1. Spostare la leva di comando dell'acceleratore in posizione "ARRESTO" e chiudere il rubinetto di alimentazione benzina. In tal modo si riduce il rischio di fuoriuscita di carburante (vedi pagina 7).
2. Pulire l'area di riempimento dell'olio, quindi rimuovere il tappo di riempimento dell'olio/l'astina di livello [10].
3. Collocare un recipiente idoneo [11] accanto al rasaerba per raccogliere l'olio esausto, quindi inclinare il rasaerba sul fianco destro. L'olio esausto viene scaricato attraverso il bocchettone di riempimento. Attendere lo svuotamento completo dell'olio.
4. Effettuare il rifornimento utilizzando l'olio consigliato (vedi pagina 7). Non riempire eccessivamente. **Capacità del serbatoio dell'olio: 0,65 l**
5. Dopo avere sostituito l'olio e prima di avviare il motore, verificare il livello dell'olio posizionando il rasaerba su una superficie piana. Se il livello dell'olio non raggiunge il contrassegno inferiore, rabboccare fino a raggiungere il contrassegno superiore [13] sull'astina di livello.
6. Riavvitare saldamente il tappo/l'astina di livello.



NOTA: Eliminare l'olio motore usato nel rispetto dell'ambiente. Si consiglia di consegnarlo in un recipiente stagno ad una stazione di servizio che si incaricherà del suo riciclaggio. Evitare soprattutto di gettarlo in un contenitore per immondizi o di versarlo in tubazioni, fognature, o direttamente sul suolo.

CANDELA DI ACCENSIONE

Candele raccomandate:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

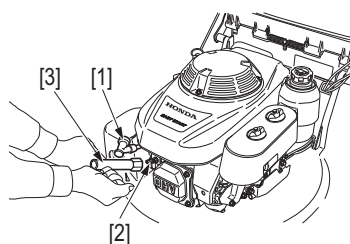
PRECAUZIONI:

- Utilizzare esclusivamente le candele prescritte. L'utilizzo di candele aventi un grado termico inadeguato potrebbe infatti causare danni al motore.

ATTENZIONE

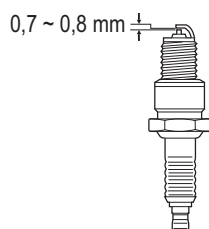
Se il motore è stato appena spento non toccare il silenziatore e la candela di accensione, poiché sono ancora molto caldi.

- Rimuovere il cappuccio [1] ed estrarre la candela di accensione [2] con l'apposita chiave [3].



- Esaminare attentamente la candela. Sostituirla se gli elettrodi sono usurati o se l'isolante è rotto o incrinato. Se si intende riutilizzare la candela, pulirla con una spazzola metallica.

- Misurare la distanza tra gli elettrodi mediante una serie di spessimetri. Essa dovrà risultare compresa tra 0,7 e 0,8 mm. Qualora una registrazione risultasse necessaria, basterà piegare l'elettrodo laterale per avvicinarlo o allontanarlo da quello centrale.



- Montare la candela di accensione con cura, manualmente, per evitare l'errato allineamento dei filetti.
- Dopo avere montato la candela, avvitarela mediante l'apposita chiave per comprimere la rondella. In caso di rimontaggio della candela precedente, avvitare di 1/8 o di 1/4 di giro dopo il montaggio. Se viene installata una candela nuova, avvitare di 1/2 giro dopo avere inserito la candela in posizione per comprimere la rondella.
- Rimontare il cappuccio sulla candela.

PRECAUZIONI:

- Una candela di accensione non correttamente avvitata può surriscaldarsi e danneggiare il motore. Il surriscaldamento della candela di accensione può danneggiare i filetti nella testa del cilindro.

PARASCINTILLE (in opzione)



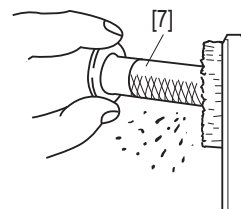
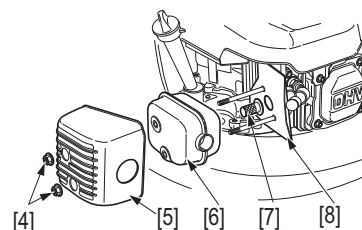
(In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore).

ATTENZIONE

Dopo l'arresto del rasaerba la marmitta di scarico rimane molto calda per un certo tempo. Lasciare che si raffreddi prima di procedere alla manutenzione del parascintille.

In alcune regioni è vietato far funzionare un motore senza un parascintille. Prendere pertanto conoscenza dei regolamenti locali prima di utilizzare il rasaerba. Un parascintille è disponibile in opzione presso i concessionari Honda.

- Svitare e rimuovere i due dadi [4] mediante una chiave a tubo da 10 mm.
- Togliere la protezione della marmitta di scarico [5], la marmitta stessa [6], quindi l'isolante [8].
- Rimuovere il parascintille [7] avendo cura di non danneggiare la griglia.
- Eliminare, se necessario, i residui carboniosi depositatisi intorno all'orificio di scarico e del parascintille.
- Rimettere a posto il parascintille nella marmitta di scarico.
- Rimontare l'isolante, la marmitta di scarico e la relativa protezione.
- Avvitare a fondo i due dadi da 10 mm [4].



REGISTRAZIONE DEL CARBURATORE



- Per la regolazione è consigliabile rivolgersi a un centro assistenza autorizzato.

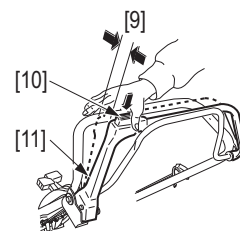
Velocità di minimo normale: $1\ 700 \pm 150\ \text{min}^{-1}$

Velocità regolata di utilizzo: $2\ 800^{+0}_{-100}\ \text{min}^{-1}$

GIOCO DELLA LEVA DI SICUREZZA ROTOSTOP

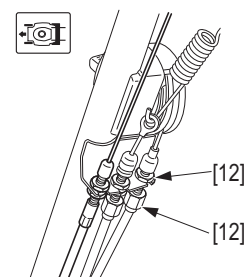
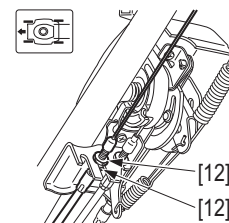


Misurare il gioco [9] al vertice della leva [11] mantenendo premuto il pulsante giallo [10]. Il gioco dovrà risultare compreso tra 5 e 10 mm.



Se necessario:

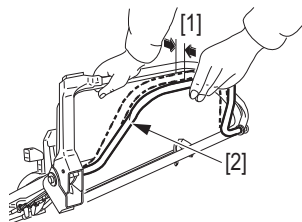
- Allentare i dadi di bloccaggio [12] con una chiave da 10 mm.
- Spostare i dadi [12] verso l'alto o verso il basso, secondo necessità.
- Riavvitare i dadi di bloccaggio [12] e verificare nuovamente il gioco.
- Avviare il motore all'esteriore e attivare la leva di innesto di lama. Accertarsi che la lama si metta a girare quando la leva viene tirata indietro e si fermi non appena viene rilasciata. Se la lama non si mette in moto o non si ferma come previsto benché la registrazione del cavo sia corretta, una riparazione potrà risultare necessaria. In tal caso, sottoporre il rasaerba alla verifica da parte di un centro di assistenza autorizzato.





GIOCO DEL CAVO DI COMAND

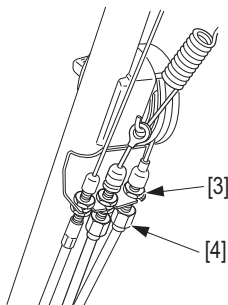
Misurare il gioco [1] alla sommità della leva [2] quando è completamente rilasciata.



Il gioco deve essere compreso:

HRD536	5-15 mm
HRH536	5-10mm

1. Allentare i dadi di bloccaggio [4] con una chiave da 10 mm e spostare il dado-regolatore [3] verso l'alto o il basso secondo necessità.
2. Stringere i dadi di bloccaggio e controllare di nuovo il gioco.



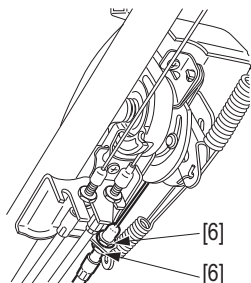
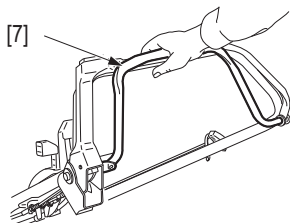
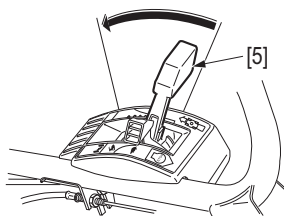
NOTA: Riportarsi direttamente alla sezione "Regolazione della leva di cambio velocità".



REGOLAZIONE DELLA LEVA DE CAMBIO VELOCITÀ

HRD536:

1. Posizionare la leva di cambio velocità [5] sulla posizione più rapida.
2. Allentare i dadi di bloccaggio [6] con una chiave da 10 mm.
3. Avvitare e svitare i dadi [6] per ottenere un gioco da 1,5 a 6,5 mm alla leva di innesto [7], poi stringere i dadi.



4. Mettere il motore in marcia e verificare che le velocità minima e massima corrispondano ai valori seguenti.

Minima	0 ~ 0.2 m/s
Massima	1.4 m/s

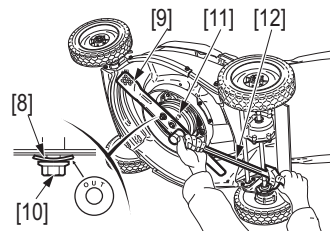
LAMA DI TAGLIO

SMONTAGGIO DELLA LAMA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO".
2. Chiudere il rubinetto carburante e vuotare il carburatore.
3. Inclinare il rasaerba in modo che il carburatore risulti orientato verso l'alto.

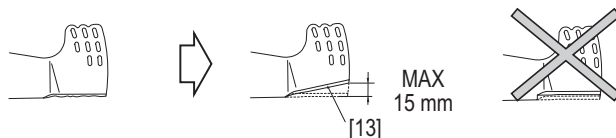
NOTA: Non inclinare mai il rasaerba in modo che il carburatore sia orientato verso il basso, in quanto ciò potrebbe causare l'ingolfamento del carburatore con conseguenti difficoltà nell'ulteriore avviamento del rasaerba.

4. Rimuovere le viti [10] della lama [9] utilizzando una chiave a tubo da 14 mm [12]. Utilizzare un tassello di legno per prevenire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.
5. Togliere la lama dal portalama [11] e la zeppa di rotolamento [8].

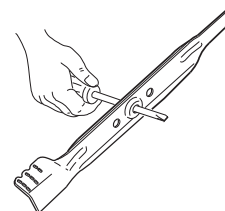


AFFILATURA DELLA LAMA

1. Affilare il profilo di taglio della lama con una lima. Affilare soltanto il lato superiore. Mantenere il profilo della smussatura originale [13] in modo da avere un'ottimale finitura di taglio. Affilare uniformemente entrambi i bordi della lama per mantenere la bilanciatura corretta.



2. Dopo l'affilatura, verificare la bilanciatura della lama mediante un cacciavite, come illustrato sopra. Se un lato tende a muoversi al di sotto della linea orizzontale, limare quel lato. Sostituire la lama se molto sbilanciata.

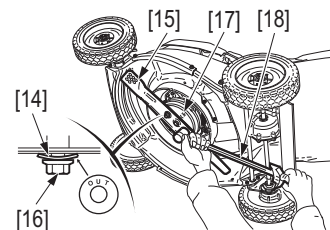


PRECAUZIONI:

- Per ottenere la massima efficienza di taglio è indispensabile che la lama sia correttamente bilanciata.
- Sarà quindi tassativo sostituire ogni lama danneggiata o svergolata. Utilizzare esclusivamente lame di ricambio originali Honda o equivalenti.

MONTAGGIO DELLA LAMA

1. Eliminare la sporcizia e l'erba accumulatasi intorno alla zona di montaggio della lama.
2. **HRH536:** Montare la flangia della rondella cuscinetto sul cuscinetto.
3. Montare la lama [15] mediante le due viti [16] e le rondelle speciali [14] come illustrato. Montare le rondelle speciali con il lato convesso "OUT" rivolto verso le viti.



PRECAUZIONI:

- Come lo si può osservare nella figura qui sotto la lama gira In senso antiorario. Occorre quindi posizionare la lama In modo che il tagliente sia rivolto nello stesso senso di rotazione.
- Le viti di fissaggio della lama sono state appositamente concepite allo scopo. Pertanto, non utilizzare viti diverse.

4. Togliere le viti di fissaggio della lama con una chiave a bussola. Utilizzare un tassello di legno per impedire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.

Coppia di serraggio per le viti di fissaggio della lama: da 49 a 59 N.m.

PRECAUZIONI:

- In mancanza di un dispositivo di affilatura idoneo o di una chiave dinamometrica [5], chiedere a un concessionario Honda autorizzato di eseguire il corretto serraggio dei bulloni della lama prima di utilizzare il rasaerba, in quanto potrebbero allentarsi se insufficientemente avvitate o rompersi nel caso contrario.

PULIZIA E SOSTITUZIONE DEL SACCO DI RACCOLTA

PULIZIA DEL SACCO

PRECAUZIONI:

- Non lavare mai il sacco con un getto di vapore o ad alta pressione in quanto potrebbe rovinarsi.
- L'eventuale ostruzione delle maglie impedisce all'erba di penetrare nel sacco.
- Per pulire il sacco, di consiglia di lavarlo con un getto d'acqua diretto dall'esterno verso l'interno. Lasciarlo poi asciugare completamente prima di riutilizzarlo, in quanto un sacco bagnato si intaserebbe rapidamente.



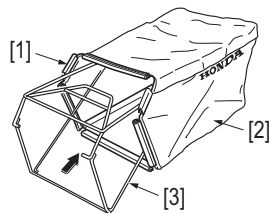
ATTENZIONE

Gli oggetti eventualmente colpiti dalla lama possono essere proiettati attraverso un sacco di raccolta strappato o rovinato. Gli oggetti proiettati all'interno possono provocare gravi infortuni. Un sacco di raccolta strappato o danneggiato deve essere assolutamente sostituito.

SOSTITUZIONE DEL SACCO

Tener presente che il sacco di raccolta tende ad usurarsi anche in condizioni di lavoro normali. Sarà quindi opportuno accertarsi regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Le sacche del tosaerba danneggiate devono essere sostituite esclusivamente con ricambi originali Honda.

1. Staccare i bordi in plastica [1] del sacco usurato [2] e staccarlo dal telaio [3].
2. Mettere un sacco nuovo rispettando le istruzioni della pagina 5 del manuale.



PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Elemento	Elemento	Periodicità					
		Ad ogni impiego	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 3 mesi o 50 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore	Ogni anno o 300 ore	Ogni anno o 1000 ore
Olio motore	Controllare livello						
	Sostituire						
Olio trasmissione	Controllare livello				(2)*		
	Sostituire						(2)*◆
Filtro dell'aria	Controllare						
	Pulire			(1)			
	Sostituire						(1)
Sacco di raccolta	Pulire						
Serraggio delle viti di fissaggio della lama	Controllare						
	Pulire						
Candela	Controllare						
	Pulire						
Parascintille (in opzione)	Pulire				(6)		
Cavo di Rotostop	Controllare						
	Registrare						
Rotostop	Controllare				(2)		
Cavo cambio velocità (3)	Registrare						
Cavo acceleratore	Controllare					(2)	
	Registrare					(2)	
Gioco valvole	Controllare					(2)	
	Registrare					(2)	
Serbatoio benzina e filtro	Pulire					(2)	
Tubazione benzina	Controllare (sostituire se necessario)	Ogni 2 anni (2)					
Batteria (3)	Ricaricare			(4)			
Cinghia di trasmissione (3)	Controllare				(2)		
	Cambiare						(2)
Cusinetto di rulli posteriori (3)	Comprovar (sostituire se necessario)						(2)◆
	Cambiare la lubrificante						(2)◆
Cavo leva frizione d'avanzamento	Controllare						
	Registrare						

- (1) In caso di utilizzo in zone polverose, aumentare le frequenze di pulizia.
 - (2) La manutenzione di questi elementi deve essere eseguita da un centro assistenza autorizzato.
 - (3) Se applicabile.
 - (4) Durante il rimessaggio.
 - (5) Per usi professionali, annotare le ore di funzionamento in modo da rispettare gli intervalli di manutenzione.
 - (6) In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore. Solo HRH536.
- * Solo tipi Q.
◆ Solo tipi Q.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Pagina
Il motore non si avvia.	1. La benzina è esaurita.	5
	2. La leva acceleratore si trova sulla posizione "ARRESTO".	7
	3. Il rubinetto carburante è chiuso.	7
	4. Il filo della candela di accensione è mal collegato o scollegato.	-
	5. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	10
	6. Il motore è ingolfato.	7
Avviamento difficoltoso o perdita di potenza.	1. Presenza di impurità nel serbatoio della benzina.	-
	2. Il filtro dell'aria è sporco.	9
	3. Presenza d'acqua nel serbatoio della benzina e nel carburatore.	-
	4. L'orificio di sfogo del tappo del serbatoio della benzina e/o il carburatore sono ostruiti (*).	-
Funzionamento irregolare.	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	10
	2. El filtro dell'aria è sporco.	9
Il motore si surriscalda.	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	10
	2. El filtro dell'aria è sporco.	9
	3. Le alette di raffreddamento del motore sono intasate (*).	-
	4. Il livello dell'olio è insufficiente.	7
	5. La griglia di protezione volano, posizionata sotto l'avviatore autoavvolgente, è ostruita da fili d'erba, ecc. (*).	-
Vibrazione eccessiva.	1. Le viti della lama o del motore sono allentate.	11
	2. La lama è sbilanciata.	11

(*) La manutenzione di questi elementi deve essere eseguita da un centro assistenza autorizzato, a meno che l'utente non disponga degli attrezzi necessari e delle adeguate competenze in ambito meccanico.

TRASPORTO

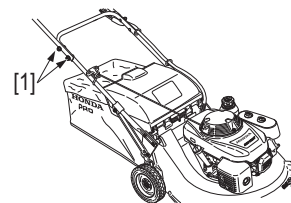
ATTENZIONE



Per non rischiare di spandere la benzina o l'olio Li non inclinare mai il rasaerba: la benzina o i suoi vapori potrebbero accendersi e provocare incendi.

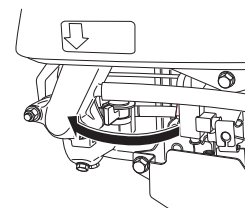
PER TRASPORTARE IL RASAERBA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO".
2. Togliere il cappuccio della candela di accensione.
3. Girare il rubinetto in posizione "OFF" (chiuso).



Per maggior comodità, rimuovere il sacco di raccolta (vedi pagina 5).

NOTA: Al momento del piegamento del manubrio, assicurarsi che i cavi non siano annodati, storti o ancora troppo tesi.

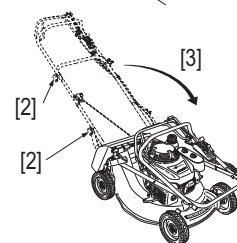


HRH536:

4. Allentare le 4 viti di fissaggio [1] per ripiegare il manubrio.

HRD536:

4. Disimpegnare i perni di registrazione [2] e reclinare il manubrio [3].



CARICAMENTO DEL RASAERBA

PRECAUZIONI:

- Per evitare ogni perdita di controllo o danneggiamento del rasaerba, non utilizzare mai il sistema di trazione per far salire o scendere il rasaerba su una rampa di carico.
- Per non danneggiare il sistema di trazione non innestare la frizione di avanzamento quando il rasaerba viene fatto arretrare.
- Trasportare il rasaerba in posizione orizzontale, con le quattro ruote appoggiate sulla piattaforma del veicolo.
- Si raccomanda di utilizzare una rampa di carico o di farsi aiutare da qualcuno per caricare o scaricare il rasaerba.
- Registrare la rampa di carico in modo che il suo angolo d'inclinazione sia inferiore a 15° (26%).
- In fase di trasporto del rasaerba, immobilizzarlo con apposite cinghie e inserire delle calzatoie sotto le ruote.
- Le cinghie di ancoraggio non devono toccare le seguenti parti del rasaerba: leva di comando accelerazione, leva d'innesto della lama, serbatoio del carburante, insieme dei cavi di comando.

CUSTODIA

PREPARAZIONE PER LA CUSTODIA

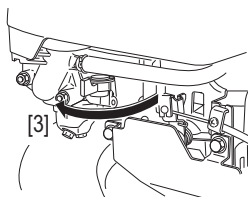
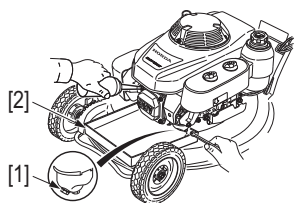
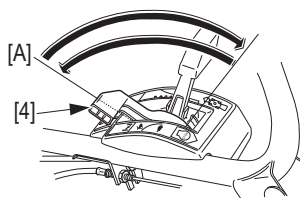


Eseguire le seguenti operazioni per proteggere il rasaerba ogni qualvolta dovrà essere rimessato per un periodo di oltre 30 giorni.

ATTENZIONE

Non scaricare il serbatoio della benzina quando la marmitta di scarico è ancora calda.

- Drenare il serbatoio e il carburatore dentro un contenitore idoneo [2]:
 - Posizionare la leva di controllo dell'acceleratore [4] sulla posizione "RAPIDA" [A] e aprire il rubinetto carburante.
 - Allentare la vite di drenaggio del carburatore [1] ruotandola di 1-2 giri in senso antiorario.
 - Dopo aver scaricato tutto il carburante, serrare saldamente il bullone di scarico del carburatore e chiudere il rubinetto di alimentazione benzina [3].



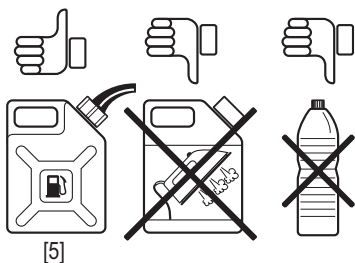
- Sostituire l'olio motore (vedi pagina 9).
- Tirare maniglia di avviamento fino ad avvertire una resistenza. Questo consente di chiudere le valvole per proteggerle dalla polvere e la corrosione.
- Applicare un velo d'olio sulle superfici suscettibili di arrugginirsi. Ricoprire il rasaerba e porlo su un suolo piano e in luogo asciutto al riparo dalla polvere. Non utilizzare teloni in plastica, in quanto questi trattengono l'umidità.

NOTA: Se il rasaerba deve essere riposto per un periodo di oltre 3 mesi, rimuovere la candela di accensione e versare 5-10 cc di olio motore pulito nel cilindro, quindi tirare lentamente la leva di avviamento 2 o 3 volte per distribuire l'olio nel cilindro.

STOCCAGGIO DEL CARBURANTE

NOTA:

- Il carburante si ossida e si deteriora quando viene lasciato immagazzinato. La benzina deteriorata causa difficoltà di avviamento e lascia dei residui gommosi che intasano l'impianto di alimentazione. Se la benzina contenuta nel vostro motore si deteriora durante l'immagazzinaggio potreste dover far sostituire o riparare il carburatore o altri componenti dell'impianto di alimentazione.
- Avere cura di utilizzare dei contenitori o delle taniche intesi specificatamente per gli idrocarburi [5]. Ciò eviterà che la benzina venga contaminata dagli effetti della reazione sulle pareti del recipiente e causi quindi il malfunzionamento del motore.
- Conservare il carburante al riparo dalla luce del giorno in una stanza con temperatura costante (evitare le cassette da giardino).
- La garanzia non copre un carburatore ostruito o delle valvole incollate a causa di benzina vecchia o contaminata.
- La qualità del carburante senza piombo si deteriora molto velocemente (in 2 o 3 settimane in alcuni casi): non utilizzare carburante che abbia più di un mese. Tenerne la quantità strettamente necessaria per il consumo mensile.



RIUTILIZZO DOPO IL RIMESSAGGIO

- Rimuovere la candela di accensione, verificare che sia pulita e che la distanza tra gli elettrodi sia corretta. Esercitare ripetute trazioni sulla maniglia di avviamento (vedi pagina 10).
- Si raccomanda di avvitare manualmente il più a fondo possibile la candela, quindi servirsi dell'apposita chiave per stringerla di 1/8 o 1/4 di giro supplementare.
- Verificare il livello e lo stato dell'olio motore (vedi pagina 7).
- Riempire il serbatoio della benzina e mettere il motore in moto.

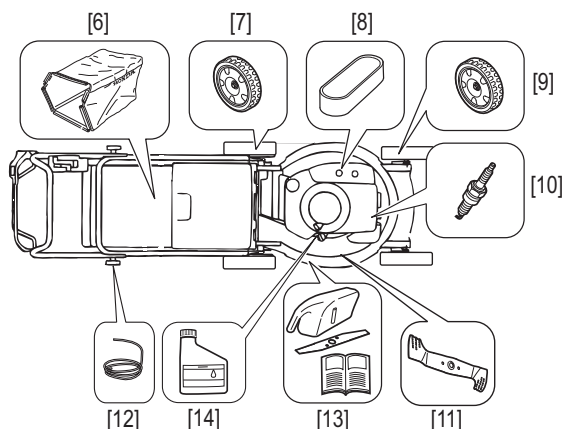
NOTA: Se il cilindro è stato coperto d'olio all'atto dell'avviamento, il motore emetterà del fumo dallo scarico, il che è del tutto normale.

LE INFORMAZIONI UTILI

CONCESSIONARI AUTORIZZATI

Per trovare il più vicino, visitare il sito internet europeo:

<http://www.honda-eu.com>



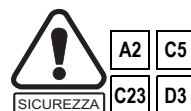
PEZZI DI RICAMBIO CORRENTI, ACCESSORI EXTRA E CONSUMABILI

Per acquistare una delle parti originali sottoelencati, o qualsiasi altra parte, contattare un rivenditore Honda autorizzato.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Pezzi di ricambio standard					
[6]	Sacco raccogliherba	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Sacco semplice (senza telaio)
[7]	Ruota posteriore	42710-VF1-000ZA		42810-VB5-F43ZB	(eccetto tipo QXEH)
[8]	Filtro dell'alta	17218-888-003			Filtro di carta
[9]	Ruota anteriore	44710-VF0-000ZB		42710-VB5-F41ZB	
[10]	Candela d'accensione	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11]	Lama standard	72511-VG0-C50		72511-VF0-K60	Richiede l'uso di una chiave torsionometrica
[12]	Corda di avviamento	28462-Z1V-801			Fare eseguire la sostituzione da un centro assistenza autorizzato
In opzione					
[13]	Sminuzzatura	06762-VF1-C51		06762-VG0-B51	1 lama superiore, 1 attacco per sistema di pacciamatura, 1 manuale d'uso
Consumabili					
[14]	Olio motore	08221-888-061HE SAE10W30, 0.6 l			Olio per motore a 4 tempi

ATTENZIONE

Per la vostra sicurezza, è formalmente vietato montare qualsiasi altro accessorio che quelli specificamente concepiti per il vostro modello e tipo di rasaerba, elencati sopra.



SPECIFICHE TECNICHE

MODELLI	HRD536K4		HRH536K4	
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH
CARATTERISTICHE GENERALI				
Codice di descrizione	MZBL		MZBU	
Funzione	Taglio di erba			
Dimensioni L x l x a	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020
Peso a vuoto (senza olio, carburante)	kg	53,5	49,3	60,2
Carreggiata ANT/POST	mm	476/490	476/512	484/518
Larghezza di taglio	cm	53		
Registrazione dell'altezza di taglio	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)
Diametro ruote ANT/POST	mm	200/100	200/200	225/225
Capacità sacco di raccolta	ℓ	83	80	83
Livello di pressione acustica sul posto di guida (conforme alla norma EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20
Incertezza di misura (EN 12096)	dB(A)	1,00		
Livello di potenza acustica misurata (secondo direttive 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	96,52	97,14	97,10
Incertezza di misura	dB(A)	0,73	0,65	0,70
Livello di potenza acustica garantita (secondo direttive 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98		
Misura di vibrazioni (conforme alla norma EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26
Incertezza di misura (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30
MOTORE				
Modello	GXV160H2			
Tipo	Motore a 4 tempi con valvole in testa, raffreddamento ad aria			
Cilindrata	cm ³	163		
Alesaggio x corsa	68,0 x 45,0			
Raffreddamento	Aria forzata			
Lubrificazione	A stabbimento			
Rapporto di compressione	8,0:1			
Potenza netta (*)	min ⁻¹	3,2 / 3 600		
Potenza nominale	min ⁻¹	2,7 / 2 800		
Velocità regolata di utilizzo	giri/min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} / _{- 100}		
Regime di minimo	giri/min ⁻¹	1 700 ±150		
Accensione	Magnetica transistorizzata			
Candela	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)			
Distanza tra gli elettrodi	mm	0,7 – 0,8		
Filtro dell'aria	Due elementi			
Carburante raccomandato	Preferibilmente senza piombo			
Capacità del serbatoio carburante	ℓ	1,5		
Consuma carburante	ℓ/h	0,65		
Olio raccomandato	SAE 10W30			
Capacità olio motore	ℓ	0,65		
Emissioni di anidride carbonica (CO ₂)(**)	Fare riferimento a "Elenco informazioni sul CO ₂ " su www.honda-engines-eu.com/co2			
TRASMISSIONE				
Tipo	Cambio/catena 1 velocità	Idrostatico		Cambio/catena 1 velocità
Motore verso trasmissione	Albero	Cinghia a V	Albero	
Finale trasmissione	Catena	Diretto		Catena
Frizione principale	Ad arpionismo	Valvola neutra (apri/chiodi)		Ad arpionismo
Numero di velocità	1	Variazione		1
Velocità di avanzamento	m/s	1,2	0-1,4	0,8-1,4
Lubrificazione	Bagno d'olio e sbattimento	Bagno d'olio		Bagno d'olio e sbattimento
Lubrificante consigliato	SAE90	Olio Honda HST o Honda Ultra U	Olio Honda HST	SAE90
Capacità coppa dell'olio	cm ³	160	150	340

(*) La potenza nominale del motore indicata nel presente documento corrisponde alla potenza netta erogata, testata su un motore di serie per il modello GXV160H2 e misurata in base a quanto previsto dalla normativa SAE J1349 a 3 600 min⁻¹ (potenza netta). I motori destinati alla produzione di massa possono discostarsi da questo valore. La potenza effettiva erogata dal motore installato sulla macchina finale varierà in funzione di numerosi fattori, tra cui la velocità operativa del motore in applicazione, le condizioni ambientali, la manutenzione ed altre variabili.

(**) La misurazione di CO₂ è ottenuta tramite un test durante ciclo fisso in condizioni di laboratorio su un motore (principale) rappresentativo del tipo di motore (serie di motore) e non implica e non esprime garanzia di sorta relativamente alle prestazioni di un determinato motore.

promemoria

INTRODUCTIE

Bedankt voor de aanschaf van deze Honda-gazonmaaier met wielaandrijving en voor het vertrouwen dat u in Honda stelt.

Deze handleiding beschrijft het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe maaier, zodat u deze optimaal kunt gebruiken en onderhouden. Ons streven is, onze cliënten moderne machines te bieden die volgens de laatste technologie, met de modernste materialen en het grootste vakmanschap vervaardigd zijn. Kortom - wij verbeteren onze produkten onophoudelijk.

In het geval van problemen met of vragen over uw gazonmaaier, kunt u contact opnemen met uw leverancier of een erkende Honda-dealer. Bewaar deze handleiding op een plaats waar u deze gemakkelijk terug kunt vinden om hem te raadplegen. Wanneer u de gazonmaaier verkoopt, overhandig deze handleiding dan samen met de machine aan de nieuwe eigenaar.

Lees aandachtig de garantiebepalingen teneinde misverstand omtrent uw rechten en verplichtingen uit te sluiten. De garantie wordt u door uw Honda-dealer verstrekt. Niets uit deze handleiding mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Honda France Manufacturing S.A.S. worden veeelvoudigd. Type Nummer: Het type nummer van uw gazonmaaier is een korte technische beschrijving op zich. U kunt er het volgende uit opmaken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Elk door een motor aangedreven werktuig kan een bron van gevaar worden bij onjuist gebruik of slecht onderhoud.

De veiligheidsvoorschriften in deze handleiding vallen in twee categorieën:

⚠ WAARSCHUWING

In de wind slaan van de betreffende waarschuwing kan lichamelijk letsel en zelfs levensgevaar opleveren.

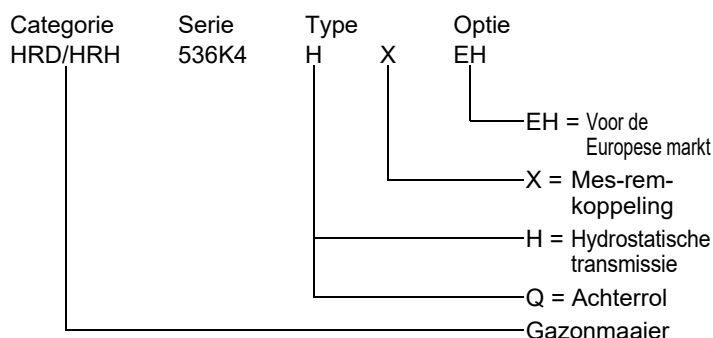
VOORZICHTIG:

- *In de wind slaan van de betreffende waarschuwing kan lichamelijk letsel of mechanische schade ten gevolge hebben.*


NB: Dit gaat vooraf aan nuttige wenken.

IDENTIFICATIE VAN UW MACHINE

Het model van uw gazonmaaier staat vermeld op de "kenplaat" en bestaat uit een serie letters.



Het model van de machine wordt vermeld op de "kenplaat" en bestaat uit een serie letters en cijfers (zie Blz 3).

 _____
Noteer hier het serienummer van de machine

Noteer hier het model van de machine

Informatie op de achterzijde waaronder drukdatum, publicatienummer en naam drukkerij (gedrukt materiaal).

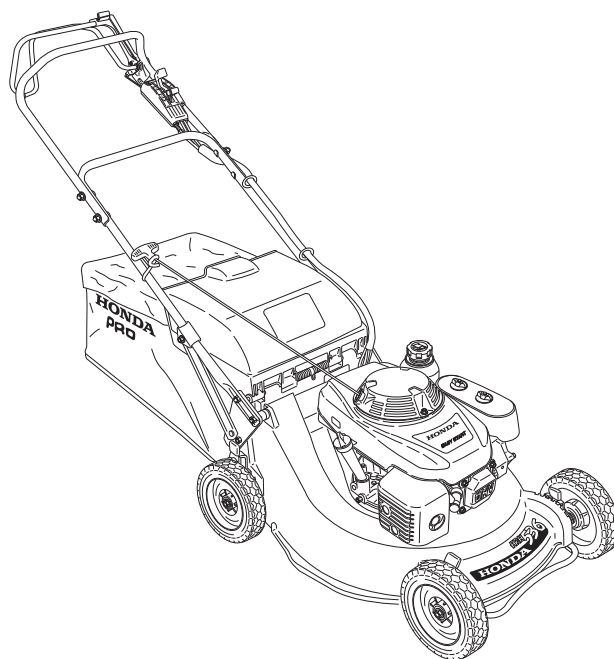
HONDA

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

HRD536 - HRH536

Gazonmaaier met wielaandrijving



INHOUDSOPGAVE

Introductie	1
Veiligheidsinstructies	2
Veiligheidsstickers	3
Identificatie van de machine	3
Overzicht van de machine	3
Montage voor ingebruikname	4
Vorbereidingent ot het in bedrijf nemen	5
Motor starten	7
Praktische wenken	8
Onderhoud	9
Storingzoeken	13
Vervoer	13
Winterberging	13
Nuttige informatie	14
Technische gegevens	15
Adressen van Honda-importeurs	17
OVERZICHT INHOUD "VK-conformiteitsverklaring"	18
OVERZICHT INHOUD "EC-conformiteitsverklaring"	19

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Voor uw eigen veiligheid en bedieningscomfort adviseren wij u deze handleiding volledig door te lezen.

Let daarbij op de volgende symbolen:

WAARSCHUWING

Waarschuwt voor een hoog risico op ernstig of dodelijk letsel indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

VOORZICHTIG:

- *Waarschuwt voor het risico op lichamelijk letsel of schade aan de machine indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.*

NB: Aanvullende nuttige informatie.



Dit symbool maant tot voorzichtigheid bij sommige handelingen. Raadpleeg de veiligheidsvoorschriften op deze en de volgende bladzijden, en in het bijzonder de punt(en) die in het vakje vermeld staan.

TRAINING

- A1.** Lees deze instructies zorgvuldig. Zorg ervoor dat u weet hoe u de verschillende bedieningselementen moet gebruiken voordat u de machine in gebruik neemt. Zorg dat u weet hoe u de motor snel kunt afzetten.
- A2.** Gebruik de gazonmaaier alleen voor het doel waarvoor hij is bedoeld: het maaien en opvangen van gras. Elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn of schade aan de machine veroorzaken.
- A3.** Laat de gazonmaaier nooit gebruiken door kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies voor gebruik. Volgens de plaatselijke wetgeving kan voor de gebruiker een minimumleeftijd gelden.
- A4.** Maai nooit wanneer er andere mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de nabijheid zijn. Gebruik de machine nooit wanneer u vermoeid of ziek bent of na het gebruik van medicijnen, verdovende middelen, alcohol of andere stoffen die de concentratie en reactiesnelheid kunnen beïnvloeden. Gebruik de machine nooit bij dreigend slecht weer, zoals onweer of storm. Stop in dat geval met maaien.
- A5.** Wees u ervan bewust dat u als gebruiker verantwoordelijk bent voor ongevallen of gevaren voor andere mensen of hun eigendommen.
- A6.** Probeer nooit wijzigingen aan de maaier aan te brengen. Dit kan een ongeval of schade aan de machine tot gevolg hebben. Aanpassingen aan de motor maken de EU-typegoedkeuring voor de motor ongeldig.
 - Sluit geen verlengstuk op de uitlaat aan.
 - Breng geen aanpassingen aan het inlaatsysteem aan.
 - Breng geen wijzigingen in de afstelling van de toerentalregelaar aan.
- A7.** De machine heeft veiligheidsvoorzieningen die niet mogen worden gewijzigd of verwijderd. Als u dit toch doet, wordt de garantie mogelijk ongeldig en vervalt elke aansprakelijkheid van de fabrikant. Controleer altijd of de veiligheidsvoorzieningen werken alvorens de machine te gebruiken.

VOORBEREIDING

- B1.** Draag tijdens het maaien stevige veiligheidsschoenen met antislipzool en een lange broek. Maai nooit blootsvoets en draag geen open schoeisel tijdens het maaien. Vermijd het dragen van kettingen en armbanden en van wijdvallende kleding met losse delen, veters, sjaals of stropdassen. Lang haar moet worden samengebonden. Draag altijd gehoorbescherming.
- B2.** Controleer het te maaien gazon zorgvuldig vooraf en verwijder alle voorwerpen (stenen, takken, draden, botten enz.) die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- B3. WAARSCHUWING** - Benzine is uiterst brandbaar!
 - Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde jerrycans.
 - Vul benzine alleen in de buitenlucht bij en doe dit nooit met draaiende motor. Rook niet tijdens het bijvullen of het omgaan met benzine.
 - Draai nooit de tankdop van de tank met draaiende motor of zolang de motor nog heet is.
 - Probeer niet de motor te starten nadat u benzine hebt gemorst. Verplaats de machine eerst van de plek waar is gemorst. Voorkom vuur en vonkvorming tot alle benzinedampen zijn verdwenen.
 - Draai altijd een dop op de brandstoftank en jerrycans en draai deze goed vast.
 - Leeg de brandstoftank voor u de maaier kantelt voor onderhoud aan het mes of het aftappen van olie.
- B4.** Vervang de uitlaatdemper wanneer deze defect is.
- B5.** Controleer voor gebruik altijd visueel of het maaiemes, de mesbevestigingsbouten en het maaidek onbeschadigd en niet overmatig gesleten zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en mesbevestigingsbouten altijd als set om een juiste balancering te waarborgen.

GEBRUIK

- C1.** Laat de motor niet draaien in een gesloten ruimte waar het levensgevaarlijke koolmonoxide zich kan ophopen.
- C2.** Maai alleen bij daglicht of goed kunstlicht. Houd u aan de wettelijke voorschriften, die per land kunnen verschillen.
- C3.** Stop met maaien als er slecht weer dreigt, zoals onweer of storm.
- C4.** Vermijd indien mogelijk het maaien van nat gras.

- C5.** Blijf tijdens het maaien op veilige afstand van het maaiemes, dat wil zeggen achter de duwbeugel.
- C6.** Ga niet rennen met de machine. Laat uzelf niet door de maaier meetrokken.
- C7.** Zoek op hellingen altijd voldoende steun voor uw voeten. Maai altijd dwars op een helling, nooit van boven naar beneden of omgekeerd.
- C8.** Wees u ervan bewust dat u als gebruiker verantwoordelijk bent voor ongevallen of gevaren voor andere mensen of hun eigendommen. De gebruiker is verantwoordelijk voor het controleren van het te maaien gazon op eventuele risico's en voor het nemen van alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om zijn eigen veiligheid en die van de anderen te waarborgen, in het bijzonder op hellingen, op ruw, glad of onstabiel terrein, of in de nabijheid van kuilen, sloten, greppels of oevers.
- C9.** Maai niet op hellingen steiler dan 20° (36%).
- C10.** Wees bijzonder voorzichtig wanneer u de maaier naar u toe trekt.
- C11.** Zet het mes stil wanneer u de maaier moet kantelen of op moet tillen voor transport, wanneer u ermee over een andere ondergrond dan gras rijdt en wanneer u de maaier van of naar het te maaien terrein vervoert.
- C12.** Gebruik de maaier nooit wanneer het maaidek of de afschermplaten beschadigd zijn of wanneer veiligheidsvoorzieningen zoals de grasvanger of het uitwerpscherm niet zijn aangebracht.
- C13.** Breng geen wijzigingen in de afstelling van de toerentalregelaar aan en zorg dat de motor niet met een te hoog toerental draait.
- C14.** Ontkoppel het mes en de aandrijfkoppeling (zelfrijdende modellen) voordat u de motor start.
- C15.** Start de motor volgens de instructies en houd uw voeten uit de buurt van het mes.
- C16.** Kantel de maaier niet tijdens het starten van de motor. Start de maaier op een vlakke ondergrond die vrij is van hoog gras of obstakels.
- C17.** Houd uw handen en voeten uit de buurt van de roterende delen. Start de motor niet terwijl u voor de uitwerpopening staat.
- C18.** Til of draag de maaier nooit terwijl de motor draait.
- C19.** Zet in de volgende gevallen de motor af en trek de bougie van de bougie:
 - Voordat u werkzaamheden verricht onder het maaidek of in het uitwerpkanaal.
 - Voordat u begint met controle-, schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden aan de maaier.
 - Nadat u met de maaier een vreemd voorwerp hebt geraakt. Controleer de maaier op schade en herstel deze voordat u de maaier herstart en weer gaat gebruiken.
 - Als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk wat de oorzaak van deze trillingen is en neem deze weg door de noodzakelijke reparatie uit te (laten) voeren.
- C20.** Zet de motor in de volgende gevallen altijd af:
 - Wanneer u de maaier onbeheerd achterlaat.
 - Voordat u de tank gaat bijvullen.
- C21.** Stop in de volgende gevallen het mes of zet de motor af:
 - Bij het verwijderen of aanbrengen van de grasvanger.
 - Voordat u de maaihoogte gaat afstellen.
- C22.** Draai het gas terug wanneer u de motor afzet. Sluit de brandstoftoevoer af door het dichtdraaien van de benzinekraan.
- C23.** Het gebruik van andere dan de in deze handleiding aanbevolen toebehoren kan leiden tot schade aan de gazonmaaier die niet onder de garantie valt.
- C24. LET OP**

De niveaus voor geluid en trillingen die in deze handleiding staan vermeld, zijn de maximale waarden voor gebruik van de machine. Het gebruik van een nietgebalanceerd mes, een te hoge loopsnelheid en gebrekkig onderhoud zijn van significante invloed op het geluid en de trillingen die de machine produceert. Het is daarom belangrijk voorzorgsmaatregelen te nemen om blootstelling aan te hoge geluids- of trillingsniveaus te voorkomen. Zorg dat de machine goed wordt onderhouden, draag gehoorbescherming en neem tijdig pauzes tijdens het werk.

ONDERHOUD EN OPSLAG

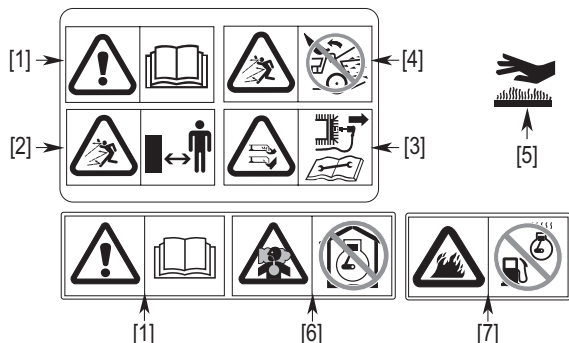
- D1.** Houd alle moeren, bouten en schroeven stevig aangedraaid om een veilige werking van de machine te waarborgen. Regelmatig onderhoud is een belangrijke voorwaarde voor de veiligheid van de gebruiker en voor goede prestaties van de machine.
- D2.** Bewaar de machine nooit met een gevulde brandstoftank in een ruimte waar benzinedampen in aanraking kunnen komen met een vonk, open vuur of een bron van hoge temperatuur.
- D3.** Laat de motor altijd eerst afkoelen voordat u de machine opbergt in een gesloten ruimte.
- D4.** Verklein het risico op brand en houd de maaier (met name de motor en uitlaat) en de plaats waar u de benzine bewaart vrij van gras, bladeren en overtollig vet. Plaats geen bakken met gemaaid gras (compostvaten) in of vlak bij een schuur, garage of ander bouwsel.
- D5.** Wanneer u de benzinetank wilt legen, doe dit dan buiten terwijl de motor koud is.
- D6.** Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of beschadiging.
- D7.** Gebruik de maaier niet met versleten of beschadigde onderdelen. Versleten of beschadigde onderdelen moeten worden vervangen, niet gerepareerd. Gebruik hiervoor uitsluitend originele Honda-onderdelen. Maaimessen moeten zijn voorzien van een Honda-merk en een artikelnummer. Onderdelen van inferieure kwaliteit kunnen de machine beschadigen en een gevaar vormen voor uw veiligheid.
- D8.** Draag stevige (werk)handschoenen bij het verwijderen of plaatsen van het maaiemes of bij het schoonmaken van het maaidek. Blokkeer het mes bij het los- of vastdraaien van de mesbevestigingsbouten met een houten blok.
- D9.** Controleer na het slijpen van een mes altijd of het nog in balans is.

VEILIGHEIDSTICKERS

Gebruik uw gazonmaaier met de nodige voorzichtigheid. Om u tot voorzichtigheid te manen is uw maaier voorzien van een aantal afbeeldingen welke u door middel van pictogrammen wijzen op de belangrijkste gebruiksrisico's. Hun betekenis is hieronder weergegeven.

Deze afbeeldingen zijn een deel van uw gazonmaaier. Laat stickers die zijn losgeraakt of onleesbaar zijn geworden vervangen door uw onderhoudsdealer.

Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften op (zie Blz 2).



- [1] **WAARSCHUWING:** Lees de gebruikershandleiding voor u deze maaier gebruikt.
- [2] Gevaar voor wegschietende voorwerpen. Houd averige personen uilde buurt tijdens het gebruik van dezemaaiier.
- [3] Gevaar voor snijwonden. Sneldraaiend mes: Steek uw handof voet niet in de maaikast. Neemde bougiekap van de bougie voor u onderhoud of reparaties aan uw maaier uitvoert.
- [4] Niet gebruiken uitwerpkoker je of grasopvangbak.
- [5] De geluiddemper wordt tijdens het bedrijf zeer heet en blijft dat nog enige tijd nadat de motor is uitgeschakeld.
- [6] De uitlaatgassen van de motor bevatten giftig koolmonoxidegas. Laat demotor niet draaien in een omsloten ruimte.
- [7] Benzine is uiterst brandbaar en explosief. Zet de motor uit en laat dezeafkoelen voordat u brandstof bijvult.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN IN DIT HANDBOEKL

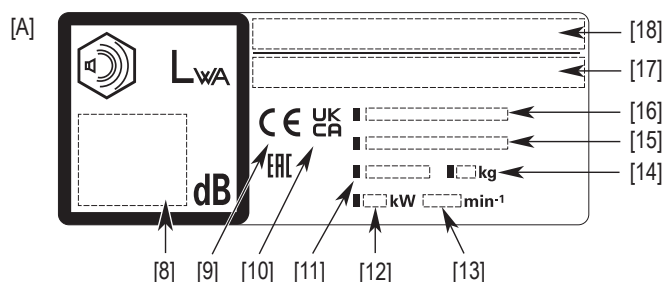


Modellen met 4 wielen



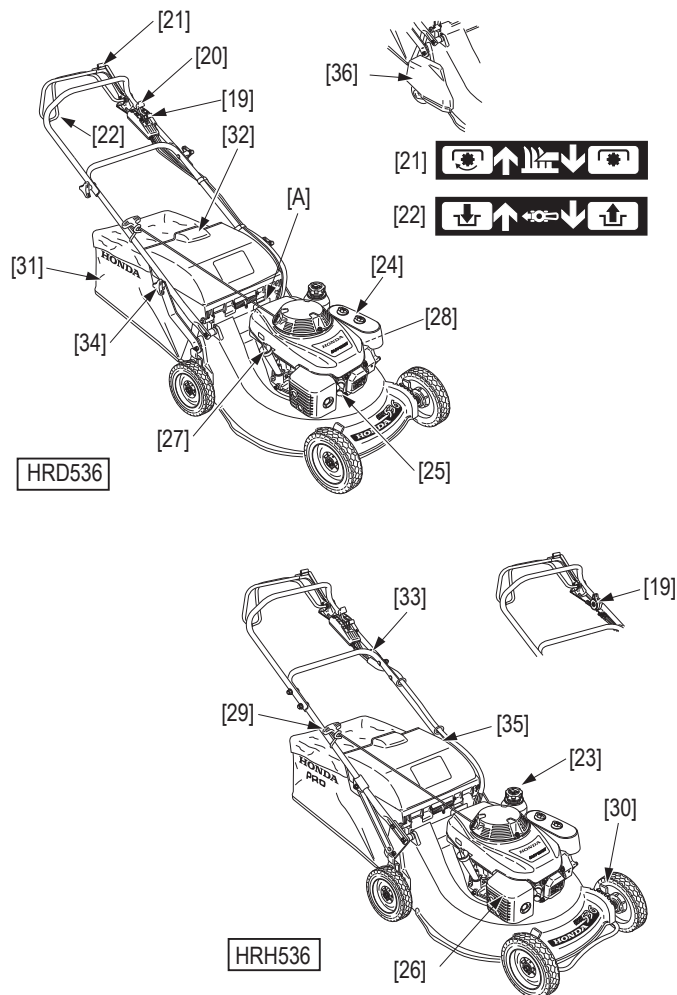
Model met achterrol

IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE



- [8] Geluidsniveau
- [9] EG-merkteken
- [10] VK-conformiteitsmerkteken (voor het Verenigd Koninkrijk)
- [11] MAAND EN JAAR van vervaardiging
- [12] Nominaal vermogen in kW
- [13] Motortoerental in min⁻¹
- [14] Gewicht in kg (met lege tanks)
- [15] Serienummer frame (in conformiteitsverklaring vermeld type en serienummer)
- [16] Model - Type
- [17] Naam en adres van de gemachtigde
- [18] Naam en adres van de fabrikant

OVERZICHT VAN DE MACHINE



BENAMING VAN DE ONDERDELEN

ONDERDELEN	FUNCTIE
[19] Schakelhendel(*)	Instellen van maaisnelheid
[20] Gashendel	Toerental regelen
[21] Koppelingshefboom van het mes (Rotostop beveiliging)	Mes in- en uitschakelen
[22] Aandrijvingskoppelingshefboom	
[23] Dop benzinetank	
[24] Luchtfilter	
[25] Bougiekap	
[26] Uitlaat	
[27] Vuldop/oliepeilstok	Olie verversen/oliepeil controleren Tevens voor het aftappen van motorolie
[28] Benzinekraan	Opent en sluit de benzinetoevoer af
[29] Handgreep starterkoord	Motor starten
[30] Maaihoogtehendel	Maaihoogte verstellen
[31] Grasvangzak	Gemaaid gras verzamelen
[32] Handvat grasvangzak	Afnemen en legen van de grasvangzak
[33] Stuurboom	
[34] Systeem voor het afstellen van de hoogte van de stuurboom (*)	Stuurboom lengte verstellen
[35] Uitwerpkap	Bescherming tegen uitgeworpen voorwerpen
[36] Achterrol (*)	

(*) Indien van toepassing

MONTAGE VOOR INGEBRUIKNAME

IN ELKAAR ZETTEN STUURBOOM

Voor HRD536:

- Onderdelen worden in de verpakking los van de machine meegeleverd.

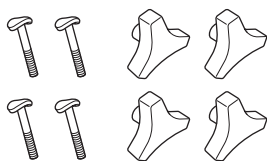
HXEH

2 bouten, 2 moeren.



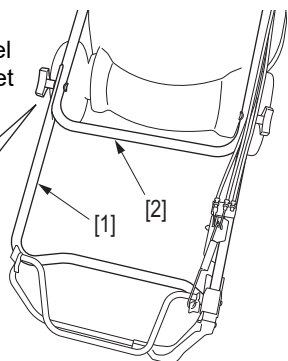
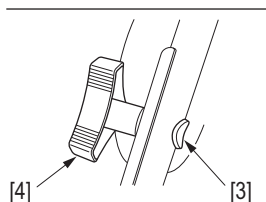
QXEH

4 bouten, 4 moeren.

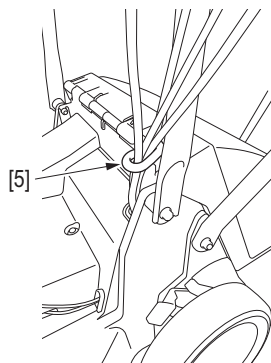


QXEH

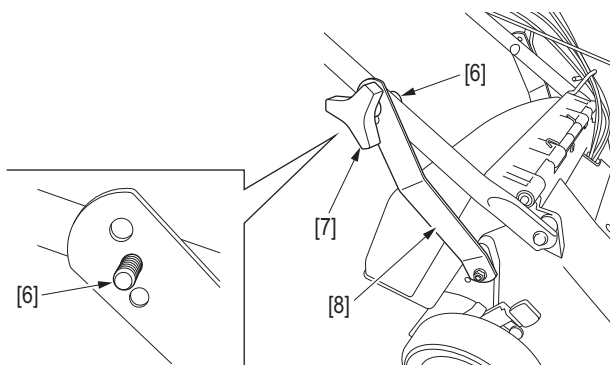
Bevestig de volgende onderdelen: Bovenste beugel [1] en onderste beugel [2] met 1 bout [3] en 1 moer [4] aan elke zijde.



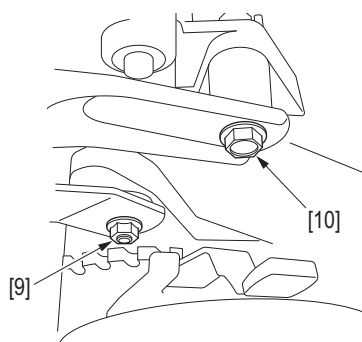
- Klap de beugelpijp uit en geleid de kabels door de kabelgeleider [5].



- Schroef aan beide zijden van de machine bout [6] en moer [7] vast. Steun [8] kan in 3 standen worden vastgezet. Kies de stand die het best bij uw postuur past.

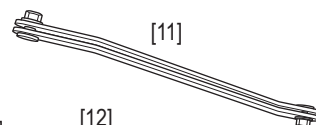


- Draai moer [9] en bout [10] stevig vast.



Voor HRH536:

- Onderdelen worden in de verpakking los van de machine meegeleverd.



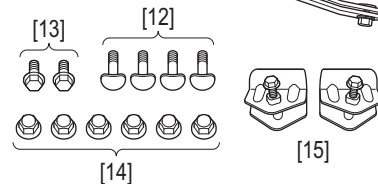
[11] : 2 steunen met 2 bouten

[12] : 4 bouten

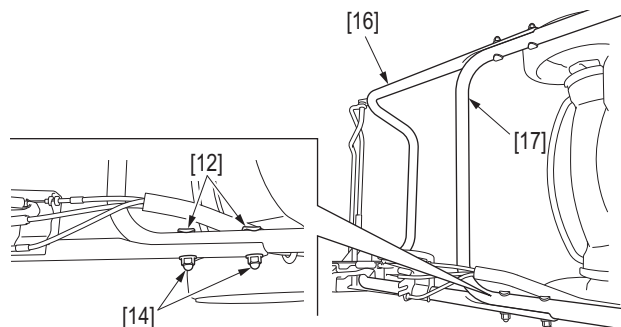
[13] : 2 bouten

[14] : 6 moeren

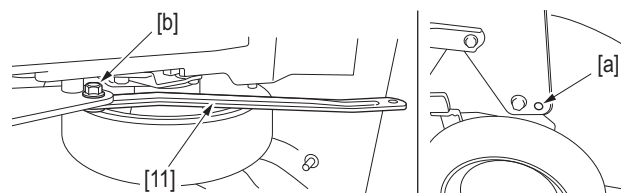
[15] : 2 klemmen met 2 bouten



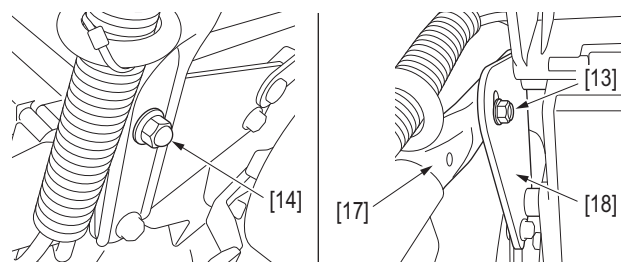
- Bevestig de volgende onderdelen: Bovenste beugel [16] en onderste beugel [17] met 2 bouten [12] en 2 moeren [14] aan elke zijde. Let erop dat de kabels onder de onderste beugel door worden geleid, zoals weergegeven in de afbeelding.



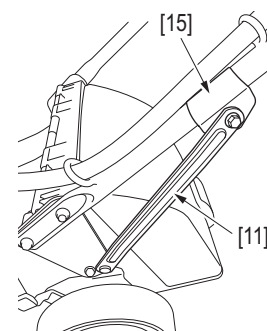
- Bevestig steun [11] op de machine (steek lasbout door gat [a]) en draai deze in moer [b] aan de andere zijde van de steun. Draai de bouten aan beide zijden van de machine handvast aan.



- Draai bout [13] en moer [14] vast om de onderste beugelpijp [17] aan schetsplaat [18] te bevestigen. Doe dit aan beide zijden van de machine. Draai slechts handvast aan. Let erop dat de kabel niet wordt afgeklemd.

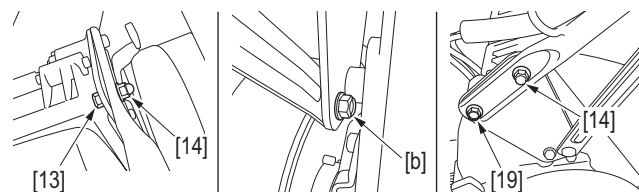


- Schuif klem [15] na het verwijderen van de bout over de beugelpijp, zoals weergegeven in de afbeelding. Doe dit aan beide zijden van de machine. Bevestig daarna steun [11] en klem [15] met de bout, eveneens aan beide zijden van de machine.



Stel met de positie van klem [15] de hoogte van de beugel af naargelang uw postuur. Zet stevig vast.

- Draai bout [13] en moer [14] stevig vast. Draai moer [b] van steun [11] en bout [19] stevig vast. Herhaal deze handeling aan de andere zijde van de machine.



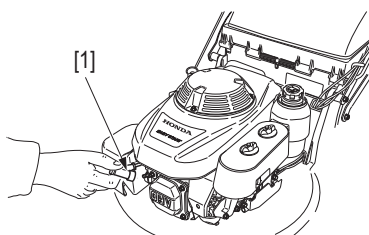
VOORBEREIDING EN OT HET IN BEDRIJF NEMEN



Kijk voor elk gebruik rond en onder de motor of u sporen ziet van olie- en benzinelekkage.

⚠ WAARSCHUWING

Plaats de gazonmaaier op een stabiele, vlakke ondergrond. Schakel de motor uit en neem de kap van de bougie [1].



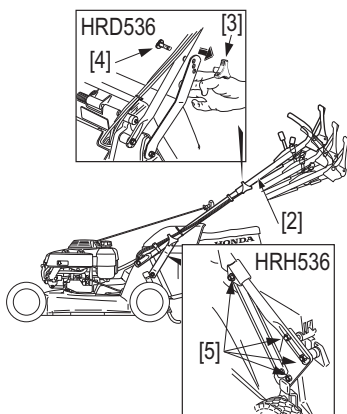
STUURBOOM VERSTELLEN

Voor HRD536:

De hoogte van de stuurboom [2] kan in 3 verschillende standen worden gezet.

Kies de stand die voor u de meest comfortabele is.

1. Draai de knop [3] en neem de bout [4] uit de steun.
2. Zet de stuurboom op de juiste hoogte.
3. Monteer de bout [4] en draai deze vast.



Voor HRH536:

Stel de duwboomhoogte in een comfortabele stand.

1. Draai aan beide kanten de bouten van de duwboomhaak los [5].
2. Zet de duwboom in de gewenste stand.
3. Zorg dat na het afstellen van de hoogte alle bouten weezorvuldig worden vastgezet.

MONTAGE EN KONTROLE VAN DE GRASVANGZAK

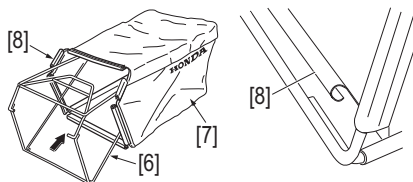


⚠ WAARSCHUWING

Controleren voor het gebruik dat de uitwerpkap naar behoren op de grasvangzak bevestigd is.

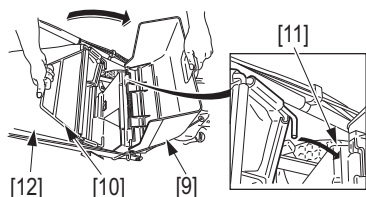
Onder normale gebruiksomstandigheden kan de grasvangzak slijten. Controleer regelmatig of de zak niet gerafeld of gescheurd is. Een versleten zak moet worden vervangen. Vervang een beschadigde grasvangzak altijd met een zak van Honda-fabricaat.

1. Breng het frame [6] in de grasvangzak [7], zoals afgebeeld.
2. Haak de plastic randen [8] om het frame.



Grasvangzak demonteren:

1. Zet de motor af.
2. Licht de kap [9] op, pak de handgreep [10] vast en verwijder de grasvangzak. Houd de grasvangzak hierbij horizontaal.



Grasvangzak monteren:

1. Licht de kap op en bevestig de grasvangzak [12] aan de gazonmaaier.
2. Wanneer de grasvangzak op de gazonmaaier gemonteerd is, werkt de maaier als een stofzuiger en zuigt het gemaaid gras af naar de zak.

NB:

- Op de HRD - HRH maaier kan een optionele mulchkit worden bevestigd, die bij Honda-dealers verkrijgbaar is (zie Blz 14).
- Mulching is een natuurlijke bemestingstechniek. Het gras wordt niet meer opgevangen in de opvangzak, maar fijn vermalen en op het gazon achtergelaten. De vermalen grassprietjes verrotten op de grond en vormen een natuurlijke humus die een kwart van de jaarlijkse bemestingsbehoeften van uw gazon kan dekken.
- Naast zijn functie als bemesting, heeft mulching een beschermende werking op de grond, gaat het verdamping tegen tijdens droge periodes en biedt het een alternatief voor het opvangen / bijeenharken van het gras.



BENZINEPEIL KONTROLEREN

⚠ WAARSCHUWING

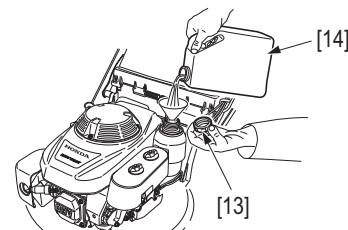
Vul de benzinetank niet zover, dat er benzine tot in de vultuit staat. Wanneer de tank vol is, moet de dop volledig vastgeschroefd worden. Vermijd herhaaldelijk contact met de benzine en adem evenmin benzinedampen in. Houd de benzine buiten het bereik van kinderen.

VOORZICHTIG:

- Gebruik nooit verouderde benzine, vervuilde benzine of benzine vermengd met olie (mengsmering).
- Laat geen vuil in de benzinetank komen.
- Gebruik geen vervuilde benzine (water, stof, etc.). De kwaliteit van loodvrije benzine vermindert na verloop van tijd. Bewaar brandstof niet langer dan één maand.

Benzinepeil controleren:

1. Neem dop [13] los en controleer het benzinepeil.
2. Vul de tank [14] na met benzine wanneer het benzinepeil laag is.
3. Breng de dop [13] op de tank aan en schroef hem vast.



Inhoud van de benzinetank: 1.5 l

BENZINE MET ALKOHOL

Wanneer u een brandstof vermengd met alcohol wilt gebruiken, controleer dan of het octaangetal ten minste even hoog is als door Honda wordt voorgeschreven (86 of hoger). Er bestaan twee soorten benzine/alcoholmengsels: benzine waarin ethanol is bijgemengd en benzine waarin methanol is bijgemengd.

Vereiste brandstofsificatie(s) om een goede werking van het emissieregelsysteem te waarborgen: E10-brandstof zoals vastgelegd in de desbetreffende EU-richtlijnen.

Gebruik geen brandstoffen die meer dan 10% ethanol bevatten.

Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methylalcohol) bevat en die geen additieven en corrosievertragers voor methanol bevat.

NB:

- Schade aan het brandstofsysteem of vermogensverlies van de motor voortkomend uit het gebruik van benzine die meer alcohol bevat dan toegestaan, worden niet gedekt door de garantie.
- Controleer alvorens benzine te kopen bij een onbekende leverancier of de benzine alcohol bevat. Is dit het geval, ga dan na welk type alcohol het betreft en wat het percentage is.

Als u bij het gebruik van een specifieke benzine symptomen opmerkt die duiden op een verminderde motorwerking, schakel dan over op het gebruik van een benzine waarvan u zeker weet dat deze minder alcohol bevat dan maximaal is toegestaan.



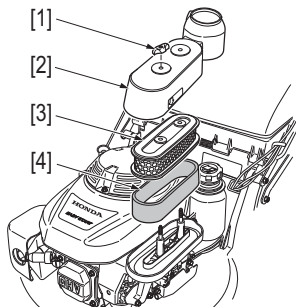
LUCHTFILTER KONTROLEREN

VOORZICHTIG:

- Bij gebruik van de motor zonder luchtfilter, met een beschadigd luchtfilter of met een onjuist aangebracht luchtfilterdeksel kan er vuil in de motor binnendringen, wat tot versnelde slijtage van de motor leidt.

Kontroleer het luchtfilter als volgt:

- Verwijder de vleugelmoeren [1] en het deksel [2].
- Kontroleer de luchtfilteronderdelen [3] en [4]. Voor het reinigen van het luchtfilter raadplege men het hoofdstuk "Onderhoud" Blz 9).
- Plaats het deksel [2] en de vleugelmoeren [1].



NB: Na de luchtfilter elementen gereinigd te hebben, moet de kap opnieuw gemonteerd worden. Indien de vleugelmoeren van het deksel niet genoeg aangespannen zijn, kan het zijn dat het deksel beweegt en stoornissen veroorzaakt in de werking van de motor.



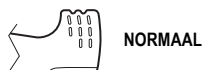
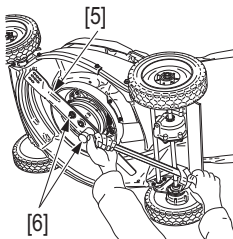
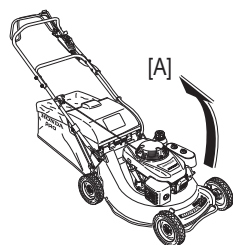
MAAIMES KONTROLEREN

VOORZICHTIG:

- Kijk aan welke kant de carburateur gemonteerd is achter het luchtfilter. Draai de gazonmaaier nooit met de carburateur naar beneden gericht. Dit voorkomt dat u later moeilijkheden krijgt bij het starten van de motor.

Ga bij het controleren van het maaimes als volgt te werk:

- Zet de motor af.
- Neem de kap van de bougie.
- Zet de machine op de rechterkant karburator boven [A].
 - Kontroleer het maaimes [5]. Konstataert u slijtage, dan moet het mes vervangen worden.
 - Kontroleer of de mesbouten [6] goed zijn aangehaald (zie "Onderhoud" Blz 9).
 - Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud" Blz 9 voor het vervangen of het opnieuw monteren van het maaimes.



NORMAAL



GESPLETEN



STERK VERSLETEN



VERBOGEN

WAARSCHUWING

Gebruik de gazonmaaier nooit met een versleten of beschadigd maaimes.

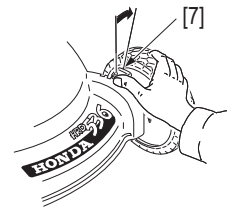
Afgebroken stukjes mes kunnen met grote snelheid worden uitgeworpen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

NB: Maaimessen slijten sneller wanneer het gazon op zand gezaaid is. Het spreekt vanzelf dat u in zo'n geval het mes vaker moet controleren.

MAAIHOOGTE VERSTELLEN

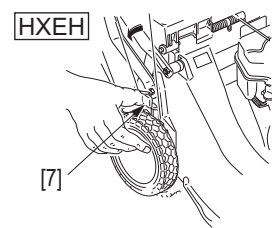
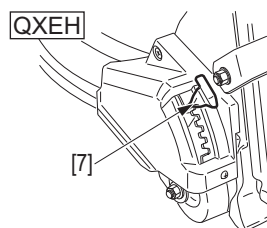
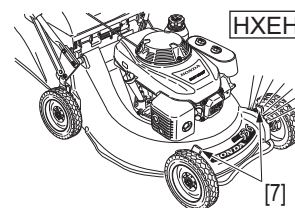
Wijzigen van de maaiahogte:

- Stop de motor.
- Trek de handels [7] van de hoogteinstelling naar de wielen en stel vervolgens de gewenste hoogte in: handels omhoog voor het verhogen en handels omlaag voor het verlagen van de maaiahogte. De handels van de voor- en van de achterwielen moeten in dezelfde stand staan.



WAARSCHUWING

Let op dat de uitlaat niet wordt aangeraakt bij het instellen van de hoogte van het rechter voorwiel.

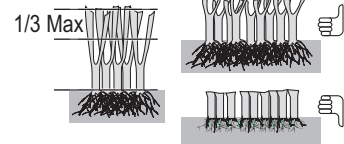


Onderstaande maaiahogten hangen van de staat van het gazon en de ondergrond af. Voor nauwkeurig maaien stelt u de maaiahogte, maait u een stuk, meet u het gras en stelt u eventueel de maaiahogte na.

Modellen	Typen	Maaiahogte in mm	Stand						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NB:

- Maai in een maaibeurt niet meer dan 1/3 van de hoogte van het gras, anders zouden bruine vlekken ontstaan. Het maairesultaat is er beter door en er bestaat minder kans op verstoppingen.



- Als het gras te lang is, moet u maaien in de voor de maaier hoogst mogelijke stand. Maai het gazon 2 of 3 dagen later opnieuw.
- De diepte van de wortels is recht evenredig met de hoogte van de grassprietten: hoe korter het gazon wordt gemaaid, des te korter de wortels van het gras zijn.
- Kies een maaiahogte die aangepast is aan het gebruik van het gazon: speelgazon: 5 cm en meer, siergazon: 1 tot 3 cm.
- Slechts bepaalde gazonsoorten zijn tegen kort maaien bestand. Een te kort gemaaid gazon is kwetsbaar en droogtegevoelig. Vraag advies aan een specialist.

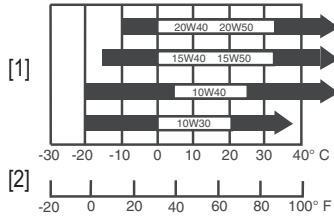
OLIEPEIL KONTROLEREN

VOORZICHTIG:

- Een goede smering is een eerste vereiste voor de goede werking van uw gazonmaaier, en is verder van grote invloed op zijn levensduur.
- Werken met te weinig olie kan de motor ernstig beschadigen. Wij schrijven het gebruik van een goede kwaliteit 4-takt motorolie of een daarmee overeenkomende olie met een hoog detergensgehalte voor. Kies een olie met een viscositeit die voor de gemiddelde buitentemperatuur geschikt is.

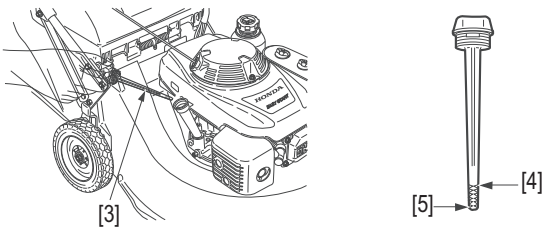
Vereiste smeeroliespecificatie(s) om een goede werking van het emissieregelsysteem te waarborgen: Originele Honda-olie.

Soorten olie [1] afgestemd op de omgevingstemperatuur [2].



Ga bij het controleren van het oliepeil als volgt te werk:

1. De gazonmaaier op een plat en horizontaal stuk grond zetten.
2. Verwijder de olievuldop/peilstok [3] en veeg deze schoon.
3. Plaats de olievuldop/peilstok terug in de vulhals maar schroef hem niet vast.
4. Trek de peilstok weer uit de vulhals en controleer tot waar deze met olie is bedekt. Als dit nabij het onderste merkteken [5] is vul dan olie van het aanbevolen type bij tot aan het bovenste merkteken [4].
5. Plaats de olievuldop/peilstok terug en schroef hem vast.



MOTOR STARTEN

MOTOR STARTEN

VOORZICHTIG:

- Overtuig u er eerst van dat de mes- en rijkoppelingen in de vrijstand staan.



[A]

CHOKE

Starten met koude motor



[B]

SNEL

Herstarten van een warme motor



[C]

LANGZAAM

Stationair



[D]

UIT

Motor a



[E]

STARTEN

Aanzetten van de motor



[F]

DRAAIEN

Draaien (lopen) van de motor

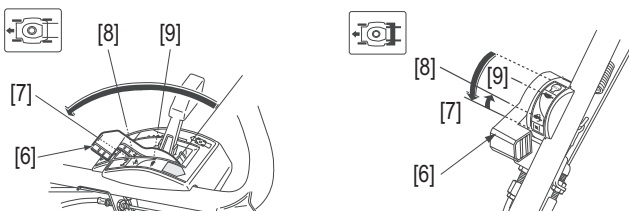


[G]

UIT

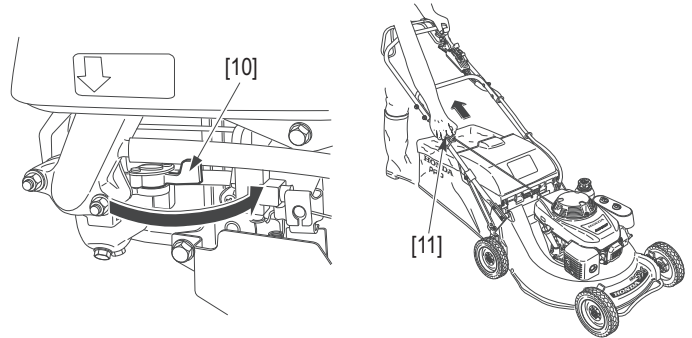
Stopzetten van de motor

1. Plaats de gashendel [6] in de stand "CHOKE" [7].



NB: Wanneer de motor nog warm is, of wanneer het warm weer is, plaats dan de gashendel in de stand "SNEL" [8].

2. Draai de benzinekraan [10] open.
3. De stuurboom stevig met een hand vasthouden.
4. Trek langzaam aan de starter [11] met de andere hand totdat men een lichte weerstand voelt: dan flink doortrekken.



NB: Laat het startkoord niet terugschieten, maar geleid het met de hand.

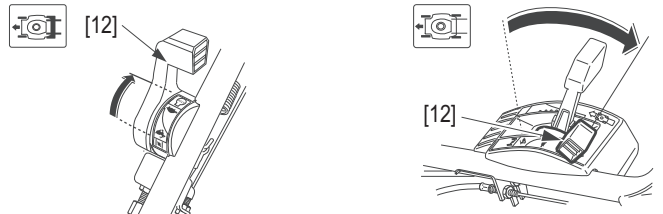
5. Zodra de motor warm is, moet de gashendel in de stand "SNEL" [8] worden gezet.

NB:

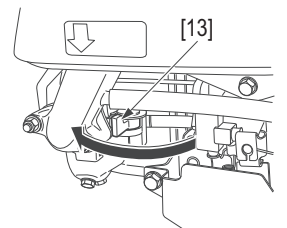
- Tijdens het maaien kan de gashendel in elk vwan de standen tussen "SNEL" [8] en "LANGZAAM" [9] worden geplaatst. De beste resultaten worden verkregen in de stand "SNEL" [8].
- Wanneer de gashendel in de stand "LANGZAAM" [9] wordt geplaatst en de meskoppeling ingeschakeld is, kan het voorkomen dat de motor afslaat.
- Starten verloopt gemakkelijker met de gazonmaaier op vlakke grond met kort gras.

STOPZETTEN VAN DE MOTOR

1. De gashendel [12] op "UIT" zetten [D].



2. De benzinekraan dicht draaien [13].



VERZOPEN MOTOR

Wanneer de motor na verscheidene startpogingen nog steeds niet starten wil, is hij waarschijnlijk "verzopen".



Ga, in dit geval, als volgt te werk:

1. Plaats de gashendel in de stand "UIT" [D].
2. Draai de bougie los en droog hem. Schroef de bougie vervolgens handvast. Trek hem met de bougiesleutel een achtste tot een kwartslag aan, zodat er geen lek optreedt.
3. De gashendel vervolgens op "SNEL" [B] zetten en de handelingen die in het hoofdstuk "MOTOR STARTEN" op Blz 7, § 2, 3, 4 en 5 vermeld staan, herhalen.

PRAKTISCHE WENKEN

GEbruik VAN DE GAZONMAAIER IN DE BERGEN

Wanneer de gazonmaaier in de bergen wordt gebruikt (1 800 m boven NAP), is de standaardafstelling van het benzine/ luchtmengsel te rijk, waardoor het motorvermogen lager is en het brandstofverbruik toeneemt. Wanneer u de maaier wilt gebruiken op een hoogte van meer dan 1 800 meter boven zeeniveau, kunt u deze aanpassingen het best door een erkende Honda-dealer laten uitvoeren.

Ondanks veranderingen aan de carburateur vermindert het motorvermogen met 3,5% per 300 meter stijging (meer wanneer er geen veranderingen aan de carburateur worden aangebracht).

VOORZICHTIG:

- Gebruik van de gazonmaaier op geringere hoogte dan waarvoor de carburateur is afgesteld heeft oververhitting wegens een te arm benzine/luchtmengsel ten gevolge, wat de motor ernstig kan beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING

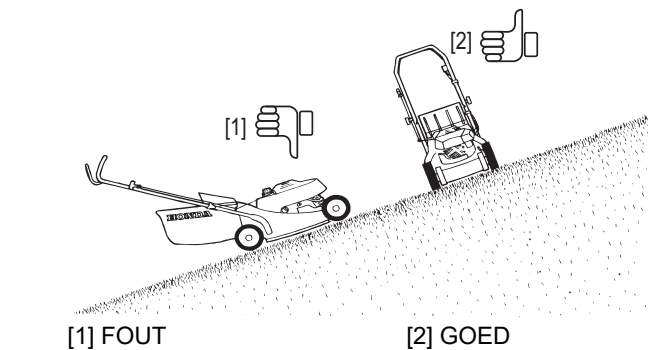
Een motorgazonmaaier die op hellend of geaccidenteerd terrein niet met alle 4 de wielen op de grond blijft, of niet goed aan de stuurboom wordt vastgehouden, kan kantelen.

Het draaiende mes kan tot dan toe onder het maaidek verborgen gebleven stenen of andere voorwerpen wegslingeren, die u kunnen raken.

Dus: beide handen aan de stuurboom en alle wielen op de grond.

VOORZICHTIG:

- Stuur de gazonmaaier altijd om, en niet over obstakels heen. Als u over stenen of andere harde voorwerpen maait, is de kans groot, dat het maaimes wordt beschadigd.
- Bij het maaien van een helling of geaccidenteerd terrein, mag men zich niet door de maaier laten trekken: houdt de stuurboom stevig in beide handen en pas de maaisnelheid aan het terrein aan.



NB: Indien de snelheid van de gazonmaaier te langzaam is bij het maaien van een helling, de schakelhendel heel voorzichtig een stukje naar de stand "SNEL" toe schuiven.

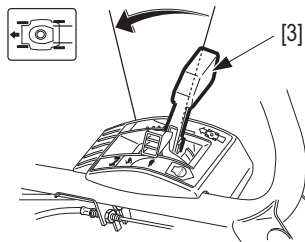
BEDIENINGSHENDELS EN MAAIPROCEDURE



Lees de veiligheidsvoorschriften voor u met maaien begint.

Ga bij maaien als volgt te werk:

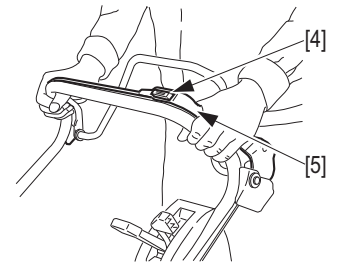
1. Zet de gazonmaaier op een vlak, schoon stuk terrein.
2. Start de motor en laat deze op temperatuur en toeren komen {de motor moet regelmatig lopen wanneer de choke wordt uitgeschakeld}.
3. De gewenste vooruit versnelling selecteren met behulp van de schakelhendel [3] (behalve de type QXEH).



De volgende rijsnelheden zijn mogelijk:

Modellen	Typen	1st.	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1.4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1.2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0.8 m/s	1.4 m/s

4. **Koppelen van het mes:**
op de gele knop [4] drukken die zich op de bovenzijde van de koppelings- hefboom [5] van het mes bevindt.



VOORZICHTIG:

- Een snelle en complete beweging op de koppelingshefboom [5] van het mes uitoefenen om ervoor te zorgen dat de koppeling altijd volledig ingeschakeld of uitgeschakeld is. Dit om te voorkomen dat de motor afslaat en om de levensduur van het koppelingsmechanisme van het mes te verlengen. Voorde motor te starten moet men altijd de koppelingshefboom van het mes en de aandrijvingskoppelingshefboom loslaten. Wanneer de aandrijving van het mes al op gang is, is het veel moeilijker de motor te starten. En wanneer de rijkoppeling is ingeschakeld, zal de gazonmaaier bij het starten gaan rijden.

5. Wachten tot de motor op het juiste toerental draait alvorens met het maaien te beginnen.
6. Bij het maaien met automatische aandrijving moet men de aandrijvings-koppelingshefboom [7] tegen de stuurboom aan duwen en daar vasthouden.

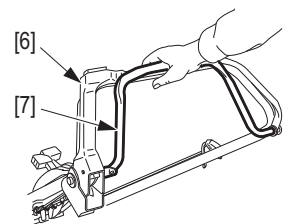


NB: Doet de koppelingshefboom vooruit, afhankelijk van zijn stand, dienst als toerenregelaar. Deze hefboom kan de snelheid tussen nul en de maximale snelheid die op de schakelhendel is geselecteerd, doen variëren. De maximale snelheid is bereikt wanneer de schakelhendel op maximale snelheid is ingesteld en de koppelingshefboom tegen de stuurboom aan wordt gedrukt.

VOORZICHTIG:

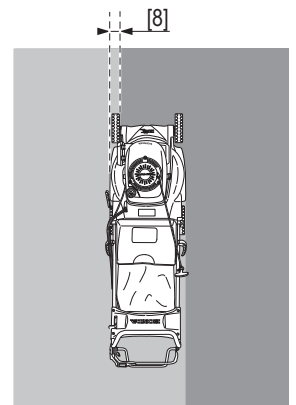
- Moet de koppelingshefboom over zijn volledige slag worden bediend, zodat de koppeling te allen tijde hetzij volledig vrij is, hetzij volledig ingrijpt. Bij een slecht ingrijpende koppeling slaat de motor gemakkelijker af. Ook de koppeling slijt dan sneller.

7. Aandrijving ontkoppelen: hendel [7] loslaten.
8. Maaiwerk ontkoppelen: hendel [6] loslaten.



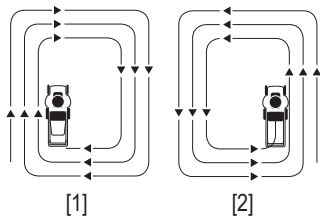
NB:

- Maaifrequentie: 1 keer per week voor een speelgazon, 2 keer voor een siergazon.
- Bij voorkeur 's namiddags of 's avonds maaien vóór het gieten want het gras moet droog zijn. In geval van een stoffige ondergrond, dient men te maaien wanneer het gras droog maar de grond nog vochtig is.
- Kies een maaihoogte die aangepast is aan het terrein (zie Blz 6).
- Voor een regelmatig maairesultaat moet de maaibaan het reeds gemaaide gedeelte met enkele centimeters [8] overlappen, en hoe hoger het te maaien gras, des te breder deze overlappingszone moet zijn.
- Volg de voorgestelde weg om een maximaal efficiënt resultaat te bereiken.



- Als uw terrein niet regelmatig is van vorm of veel hindernissen bevat, verdeelt u het best in percelen waarbinnen u in de aanbevolen richting kunt maaien:

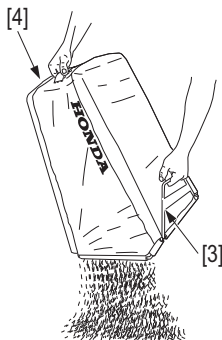
- Met grasopvang: draai rechtersom om zo efficiënt mogelijk te maaien.
- Mulching (optioneel, zie Blz 14): draai linksom.



GRASVANGZAK LEDIGEN

Wanneer de grasvanger vol raakt, is de grasopvang niet meer optimaal (het geluid van de maaier verandert en de grasvanger wordt niet meer opgeblazen door de luchtwerking van het draaiende maaimes).

- Zet de motor af.
- Demonteer de grasvangzak (zie Blz 5).
- Ledig de grasvangzak als volgt:
 - Pak de grasvangzak bij handgreep [3].
 - Til de achterkant van de grasvangzak op [4] en schud de zak leeg.
- Bevestig de grasvangzak (zie Blz 5).



VOORZICHTIG:

- Composterend tuinafval ontwikkelt namelijk warmte, waardoor er brandgevaar kan ontstaan. Wanneer het langdurig in de grasvangzak of in een schuur of garage wordt opgeslagen, ontstaat er brandgevaar.

WAARSCHUWING

Kontroleer voor het gebruik van de machine of de afsluiting van de zak goed is geblokkeerd (uitwerpkap).

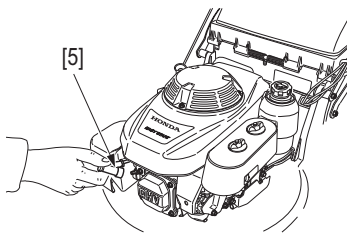
ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van uw gazonmaaier.



WAARSCHUWING

Voordat onderhoudswerkzaamheden worden gepleegd, moet het contact worden uitgezet, de kap van de bougie [5].



VOORZICHTIG:

- Bij onderhoud of reparatie mogen alleen originele Honda-onderdelen of producten van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.
- De motor en de uitlaat worden tijdens het maaien heet. Houd brandbare stoffen en materialen dus verre van de gazonmaaier. Wacht met reparatie of onderhoud tot de machine volledig is afgekoeld. Over het algemeen is een kwartier voldoende.
- Om een lange levensduur en een hoog rendement te garanderen, is het onontbeerlijk om de onderzijde van de maaimachine schoon en zonder grasresten te houden, door hem na gebruik met een staalborstel en een krabber te reinigen. Wij bevelen ook aan om alle roestsporen te verwijderen en daar een anti-roestmiddel op aan te brengen. Voor de seizoensmatige opslag moet grondig worden schoongemaakt en een bescherming tegen roestvorming worden aangebracht.
- De regelmatige controles en afstellingen hebben allen tot doel om de prestaties van de machine op topniveau te houden. Regelmatig onderhoud is de garantie voor een lange levensduur. De intervallen tussen de onderhoudsbeurten en de aard van de beurten zelf staan aangegeven in de tabel op de volgende Blz 12.

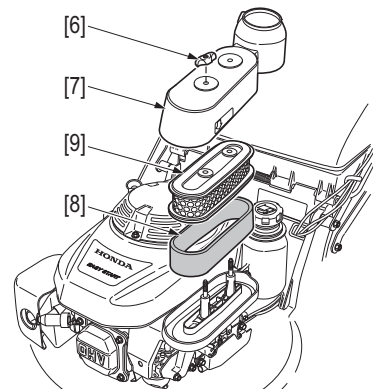
ONDERHOUD LUCHTFILTER

Als het luchtfilter vuil is, zuigt de carburateur minder lucht aan en loopt het motorvermogen terug. Controleer het filter dus regelmatig.

WAARSCHUWING

Gebruik nooit benzine of ontvlambare oplosmiddelen om luchtfilters te reinigen: dit kan brand of een explosie veroorzaken.

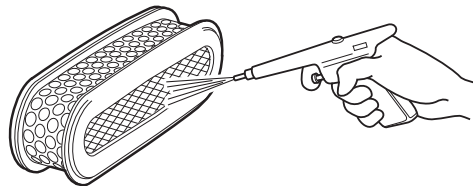
- Verwijder de vieugelmoeren [6] en kap [7].
- Demonteer de filterelementen [8] en [9]. Controleer ze op scheuren, gaten e.d. Vervang ze eventueel.
- Schuimrubber element [8]: reinigen in warm zeepwater, uitspoelen en volledig laten drogen. Het element kan ook worden gereinigd in een niet brandbaar oplosmiddel, waarna het ook moet worden gedroogd. Dompel het element onder in schone motorolie en knijp het uit om de overtollige olie af te voeren. Bij het starten zal de motor roken als er te veel olie in het element is achtergebleven.



Reinigen Uitknijpen en drogen In olie dompelen Uitknijpen
Niet uitwringen. Niet uitwringen.



- Papierelement [9]: wordt voorzichtig schoongeklopt. Reinigen met perslucht mag ook (altijd van binnenuit blazen!). Gebruik nooit een borstel, want dat werkt het vuil alleen maar in de vezels.



OLIE VERVERSEN

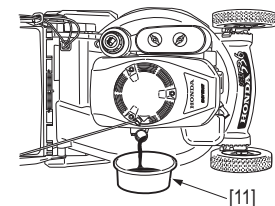
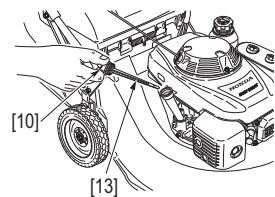
Olie kan men het best (en snelst) verversen terwijl de motor nog warm is.



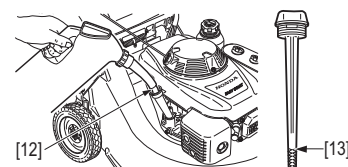
VOORZICHTIG:

- Bij langdurig contact kan afgewerkte olie huidkanker veroorzaken. Tenzij u jarenlang dagelijks met afgewerkte olie bezig bent, zult u weinig risico lopen. Het is niettemin maar beter, na het olie verversen de handen grondig met water en zeep te reinigen.

- Zet de gashendel in de stand STOP en draai de benzinekraan dicht. Dit voorkomt mogelijke brandstoflekage (zie Blz 7).
- Veeg de omgeving rond de olievulhals schoon en verwijder de olievuldop/peilstok [10].
- Plaats een geschikte opvangbak [11] naast de maaier om de gebruikte olie op te vangen en kantel de maaier vervolgens op zijn rechterkant. De gebruikte olie stroomt uit de vulhals. Laat de olie helemaal uitstromen.
- Vul de motor bij met olie van het aanbevolen type (zie Blz 7). Vul niet te veel olie bij.



- Controleer na het verversen van de motorolie eerst het oliepeil voordat u de motor start. Plaats de maaier hiervoor op een vlakke ondergrond. Als het oliepeil te laag is, vul dan olie bij tot aan het bovenste merkteken [13] op de peilstok.
- Plaats de olievuldop/peilstok terug en draai deze stevig vast.



NB: Gooi afgewerkte olie nooit zomaar weg, want dat draagt alleen maar bij tot grondwatervervuiling. Doe het in een oud blik en geef dat af aan een benzinstation dat voor recycling zorgen kan. Dus: niet in de vuilnisbak, niet in het riool en niet ergens in de tuin.

BOUGIE

Aanbevolen bougies:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

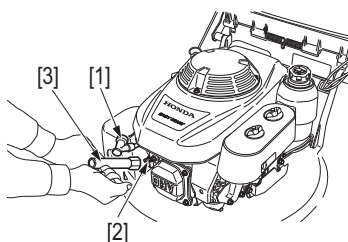
VOORZICHTIG:

- Gebruik uitsluitend de door ons voorgeschreven bougies. Andere kunnen de motor beschadigen.

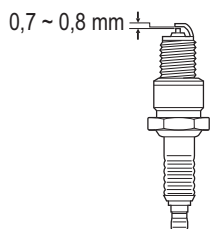
⚠ WAARSCHUWING

Wacht met het verwijderen van de bougie tot de motor en de uitlaat zijn afgekoeld.

1. Trek de bougiedop [1] los en verwijder de bougie [2] met behulp van een bougiesleutel [3].
2. Controleer de bougie. Vervang de bougie als de elektroden zijn versleten of als de isolator is gebarsen of geschilderd. Reinig de bougie met een staalborstel als u hem opnieuw wilt gebruiken.



3. Meet de afstand tussen de elektroden met een voelmaatje. De juiste afstand ligt tussen 0,7 en 0,8 mm. Een te grote afstand kan met voorzichtig tikken met een kleine hamer worden nagesteld.
4. Monteer de bougie zorgvuldig met de hand, om beschadiging van het schroefdraad te voorkomen.
5. Trek de bougie nadat deze handvast is aangedraaid nog iets na met een bougiesleutel om de afdichting vast te zetten. Bij het terugplaatsen van een gebruikte bougie moet deze na het handvast aandraaien nog 1/8 tot 1/4 slag verder worden vastgedraaid. Bij het monteren van een nieuwe bougie moet deze na het handvast aandraaien nog 1/2 slag verder worden vastgedraaid om de ring aan te drukken.
6. Een oude bougie heeft aan een achtste slag voldoende.



VOORZICHTIG:

- Een loszittende bougie kan oververhitting en beschadiging van de motor veroorzaken. Het te vast aandraaien van de bougie kan tot beschadiging van het schroefdraad in de cilinderkop leiden.

VONKENVANGER (optie)



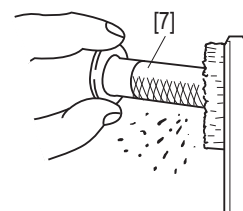
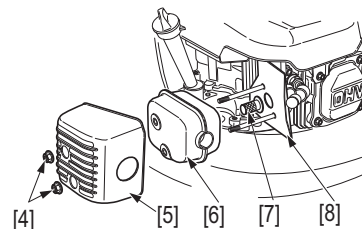
(In Europa en andere landen waar de richtlijn 2006/42/EC betreffende machines van kracht is, zal d schoonmaken gedaan moeten worden door uw officiële dealer voor onderhoud).

⚠ WAARSCHUWING

Wacht tot de motor en de uitlaat zijn afgekoeld. Het is in sommige landen verboden, een motormaaier te gebruiken die niet van een vonkenvanger voorzien is. Raadpleeg uw Honda dealer en schaf eventueel een vonkenvanger aan.

10 NL

1. Neem een pijpsleutel (10 mm) en los de twee moeren [4].
2. Verwijder de kap [5] en de uitlaat [6].
3. Demonteer de vonkenvanger [7]. Pas op dat u het metaalgaas niet beschadigt.
4. Ontkool waar nodig de uitlaatopening in het motorblok alsmede de vonkenvanger.
5. Monteer de vonkenvanger in de uitlaat.
6. Monteer de pakking, de uitlaat zelf en de uitlaatkap.
7. Plaats de twee 10 mm moeren [4] en zet deze vast.



CARBURATEUR AFSTELLEN

- Aanbevolen wordt de afstelling van de carburateur door uw onderhoudsdealer te laten uitvoeren.



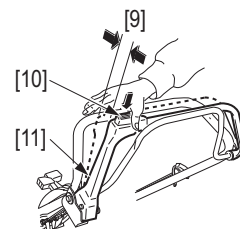
Normaal toerental stationair: 1 700 ± 150 min⁻¹

Afgesteld gebruikstoerental: 2 800 ⁺⁰/₋₁₀₀ min⁻¹

SPELING AAN DE VEILIGHEIDSHENDEL ROTOSTOP

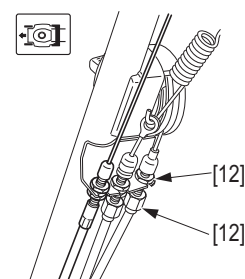
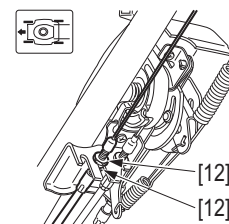


Houd de gele knop [9] ingedrukt en beweeg de hefboom [11] heen en weer. De speling [10] mag niet groter zijn dan 5 en 10 mm. Is dat wel het geval, dan moet de hendel worden nagesteld.



Nastellen:

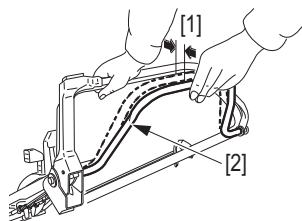
1. De stelmoeren [12] met een sleutel van 10 mm losdraaien.
2. De moeren [12] naar boven of naar beneden draaien al naar gelang de situatie.
3. Draai de moeren [12] vast en controleer de speling.
4. De motor buiten starten en de koppelingshefboom van het mes inschakelen. Controleer of het mes draait wanneer u de koppelingshefboom inknipt en stopt wanneer u hem loslaat. Is dit niet het geval al heeft u de kabelspeling opgenomen, dan kan er sprake zijn van een defect. Breng de maaier naar uw onderhoudsdealer.





RIJKOPPELING VRIJE SLAG

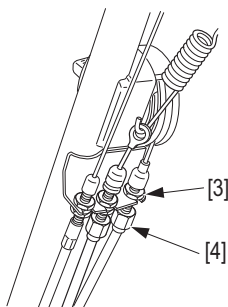
Meet de vrije slag [1] aan de bovenkant van de hendel [2].



De speling moet tussen:

HRD536	5-15 mm
HRH536	5-10mm

1. De borgmoeren [4] met een sleutel van 10 mm losdraaien en de afstelbout [3] naar boven of naar beneden draaien al naar gelang de situatie.
2. De borgmoeren opnieuw aandraaien en de speling controleren.



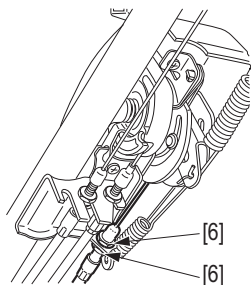
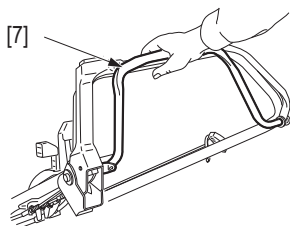
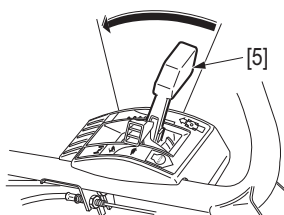
NB: Moet men het hoofdstuk "Afstelling van de versnellingshendel", raadplegen.



AFSTELLING VAN DE VERSNELLINGSHENDEL

HRD536:

1. De schakelhendel [5] in de hoogste versnelling plaatsen.
2. De stelmoeren [6] met een sleutel van 10 mm losdraaien.
3. De moeren [6] aan- of losdraaien totdat men een speling van 1,5 mm tot 6,5 mm op de aandrijvingskoppelingshefboom [7] heeft verkregen, dan de moeren weer aandraaien.



4. De motor starten en controleren of de minimum en maximum snelheid overeenkomen met de volgende waarden.

Minimum	0 ~ 0.2 mis
Maximum	1.4 mis

MAAIMES

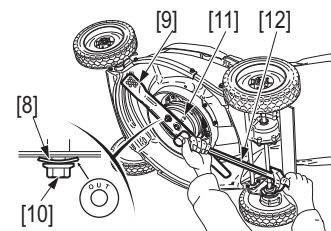
DEMONTEREN



1. Plaats de gashendel in de stand "UIT".
2. Sluit de benzinekraan en tap de carburateur af.
3. Zet de gazonmaaier op de rechterkant, met de carburateur naar boven.

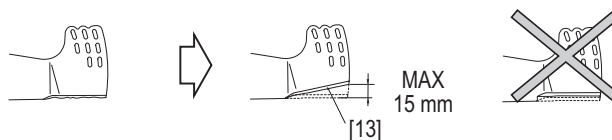
NB: Kantel de machine nooit met de carburateur. Omlaag, het zal het starten bemoeilijken.

4. Zet het maaimes vast met een blok hout. Neem een pijpsleutel (14 mm) [12] en los de bouten [9] waarmee het maaimes [10] op de meshouder is gemonteerd.
5. Het mes uit zijn houder [11] halen evenals het lagerblok.

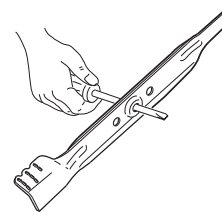


SLIJPEN VAN HET MES

1. Slijp de snijkanten van het mes met behulp van een vijl. Slijp alleen het bovenste gedeelte. Houd goed de originele [13] schuine hoek aan zodat een scherpe snijkant ontstaat. Vijl aan beide uiteinden evenveel materiaal af, zodat het mes in balans blijft.



2. Controleer na het slijpen met een schroevendraaier of het mes in balans is, zoals in de afbeelding hierboven is weergegeven. Indien een van de twee kanten iets naar beneden gaat dan moet daar opnieuw worden geslepen. Indien het evenwicht erg is verstoord, kan het mes beter worden vervangen.

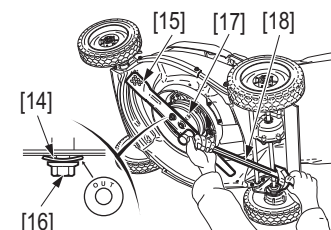


VOORZICHTIG:

- Voor een goed maaieresultaat moet het maaimes in balans zijn. Vervang dus elk mes dat is beschadigd of waarvan het evenwicht sterk is verstoord.
- Gebruik alleen een origineel Honda vervangingsmes of een met gelijkwaardige eigenschappen.

MONTEREN

1. Reinig de binnenkant van het maaidek.
2. **HRH536:** Monteer de speciale ringen met de bolle kant, "OUT" naar de boutkop.
3. Monteer het mes [15] met de twee bouten [16] en speciale ringen [14] zoals aangegeven.



VOORZICHTIG:

- Zoals aangeduid draait het mes tegen de richting van de wijzers van het uurwerk. Installeer het mes zo dat de snijkanten in de draairichting staan.
 - De mesbouten zijn speciaal ontwikkeld. Gebruik geen andere bouten.
4. Bevestig de bouten met het voorgeschreven aantrekkoppel. Gebruik een houten blok om het mes te blokkeren.

Aanhaalmoment mesbout: 49 to 59 N.m

VOORZICHTIG:

- Als u niet het over het vereiste slijpgereedschap of een momentsleutel [5] beschikt, laat de mesbevestigingsbouten dan vastzetten door een erkende Honda-dealer voordat u de maaier weer gaat gebruiken.
- Te los aangehaalde bouten trillen los, met alle gevaarlijke gevolgen van dien.

REINIGEN OF VERVANGEN GRASVANGZAK

REINIGEN

VOORZICHTIG:

- Gebruik bij het reinigen van de grasvangzak geen hogedrukstoom o.i.d. aangezien dit de zak onherstelbaar beschadigt.
- Wanneer de mazen verstopt zijn, is de zak onbruikbaar en moet gereinigd worden.
- Reinig de grasvangzak met de tuinspuit. Goed laten drogen voor u hem op de machine monteert en gebruikt.



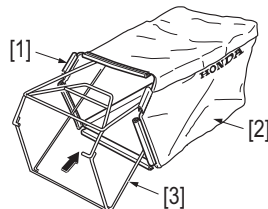
WAARSCHUWING

Een gescheurde of beschadigde grasvangzak beschermt u in geen geval tegen een door het mes met grote kracht uitgeworpen steen of hard voorwerp. Vervang een versleten of gescheurde zak dus voor u begint te maaien.

VERVANGEN

Een grasvangzak slijt onder normale omstandigheden. Controleer hem dus regelmatig op rafelen of scheuren. Vervang een beschadigde grasvangzak altijd met een zak van Honda-fabricaat.

1. Neem de plastic randen [1] van de zak [2] los en neem deze van het frame [3].
2. Een nieuwe grasvangzak monteren volgens de instructies gegeven op Blz 5 van deze handleiding.



ONDERHOUDSSCHEMA

Onderdeel	Werksaamheden	Tussenpozen					
		Voor elk gebruik	Na 1 maand of 20 gebruikt uren	Elke 3 maanden of om de 50 uren	Elke 6 maanden of om de 100 uren	Elk jaar of om de 300 uren	Elk jaar of elke 1000 uren
Motorolie	Vervangen						
	Kontroleer het peil						
Transmissie-olie	Vervangen				(2)*		
	Controleren						(2)*♦
Luchtfilter	Reinigen						
	Vervangen			(1)			
	Reinigen						(1)
Grasvangzak	Controleren						
Vastzetten van de bouten van het mes	Controleren						
Bougie	Reinigen						
	Reinigen						
Vonkvangter (optie)	Controleren				(6)		
Kabel van de Rotostop	Afstellen						
	Controleren						
Rotostop	Afstellen				(2)		
Versnellingskabel (3)	Controleren						
Gaskabel	Afstellen					(2)	
	Controleren					(2)	
Klepsspeling	Afstellen					(2)	
	Reinigen					(2)	
Benzinetank en filter	Opladen					(2)	
Benzineleiding	Controleren (vervangen indien nodig)	Om de 2 jaar (2)					
Accu (3)	Controleren			(4)			
Drijfriem (3)	Vervangen					(2)	
	Controleren (vervangen indien nodig)						(2)
Lagers van de rollen aan de achterzijde (3)	Vet verversen						(2)♦
	Controleren						(2)♦
Rijkoppelingskabel	Afstellen						
	Vervangen						

- (1) Dit moet vaker worden uitgevoerd in stoffige omstandigheden.
- (2) Deze onderhoudswerksaamheden moeten door uw onderhoudsdealer worden uitgevoerd.
- (3) Betreffende modellen.
- (4) Tijdens het opbergen.
- (5) Houd bij professioneel gebruik de gebruiksuren bij om de onderhoudsbeurten te kunnen plannen.
- (6) In Europa en andere landen waar de richtlijn 2006/142/IEC betreffende machines van kracht is, zal dit schoonmaken gedaan moeten worden door uw officiële dealer voor onderhoud.

* Alleen voor deHRH536.

♦ Alleen voor de typen Q.

STORINGZOEKEN

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Blz
De motor wil niet starten.	1. Er is geen benzine in de tank.	5
	2. De gashendel staat op "UIT".	7
	3. Benzinekraan staat dicht.	7
	4. De bougiekabel is niet goed vastgemaakt of is helemaal los.	-
	5. De bougie is defect of de elektrode-afstand is niet juist.	10
	6. De motor is "verzopen".	7
Het starten gaat moeilijk of er is vermogensverlies.	1. Vuil in de benzinetank.	-
	2. Het luchtfilter is vervuild.	9
	3. Er bevindt zich water in de benzinetank of in de carburateur.	-
	4. Het luchtgat in de dop van de benzinetank is verstopt en/of de carburateur is vervuild (*).	-
Onregelmatige werking	1. De bougie is defect of de elektrode-afstand is niet juist.	10
	2. Het luchtfilter is vervuild	9
De motor wordt te heet.	1. De elektrode-afstand van de bougie is niet juist.	10
	2. Het luchtfilter is vervuild.	9
	3. De koelribben van de motor zijn vervuild (*).	-
	4. Een te laag oliepeil.	7
	5. Het vliegwielscherm, onderde repeteerstarter is verstopt met blad of gras (*).	-
De maaimachine trilt meer dan normaal.	1. De bouten van de mes- of van de motorbevestiging zijn los.	11
	2. Het mes is niet in balans.	11

(*) Deze onderhoudswerkzaamheden moeten door een onderhoudsdealer worden uitgevoerd, tenzij de gebruiker over de juiste gereedschappen en de benodigde ervaring beschikt.

VERVOER

⚠ WAARSCHUWING

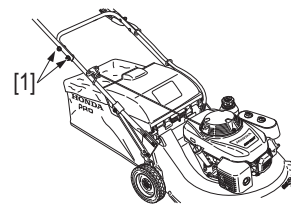


Zet de machine niet op de kant om hem te vervoeren. Lekkende benzine en olie kunnen bra veroorzaken!

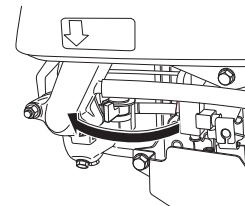
BEREID DE GAZONMAAIER ALS VOLGT OP VERVOER VOOR

- Plaats de gashendel in positie "UIT".
- Neem de bougiekap los.
- Sluit de benzinekraan.

Bij plaatsgebrek, demonteer de grasvangzak (zie Blz 5).

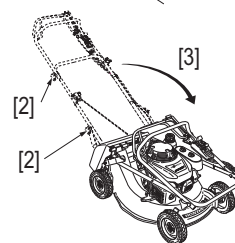


NB: Tijdens het opklappen van de stuurboom moet men controleren of er geen knik in de kabels zit of dat ze verbogen of te strak gespannen zijn.



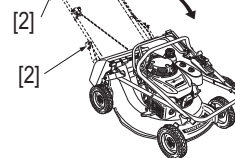
HRH536:

- Draai de 4 bevestigingsschroeven [1] los om de stuurboom in te klappen.



HRD536:

- Trek de einden van de stuurboom uit de sleuven [2] en klap de stuurboom [3] naar voren.



LADEN VAN DE MAAIER

VOORZICHTIG:

- Gebruik een laadplank om de machine op een aanhanger of in een vrachtwagen te laden.
- Probeer nooit de machine onder een hellingshoek van meer dan 15° (26%) te laden.
- Vervoer de maaier horizontaal, met alle vier wielen op de laadvloer.
- Schakel nooit de aandrijfkoppeling in wanneer u de gazonmaaier achteruit duwt, aangezien dit de koppeling beschadigt.
- Vervoer de machine horizontaal, op de vier wielen.
- Blokkeer de vier wielen en slijp de machine vast.
- Sjorringen mogen niet op de gashendel, de meskoppelingshendel, de benzinetank en de bedieningskabels dragen.

WINTERBERGING

VOORBEREIDINGEN

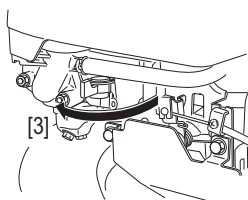
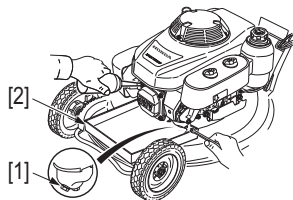
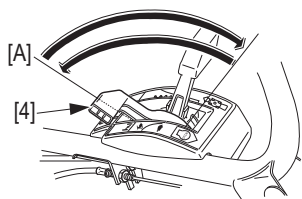


Wanneer de gazonmaaier langer dan een maand niet gebruikt zal worden of voor de winter wordt weggezet, dient u de onderstaande werkzaamheden uit te voeren.

⚠ WAARSCHUWING

Wacht met het legen van de benzinetank tot de motor en de uitlaat volkomen zijn afgekoeld.

1. Tap de benzinetank en de carburateur af in een geschikte opvangbak[2].
 - a. Zet de gashendel [4] in de "SNEL" stand [A] en open de benzinekraan.
 - b. Draai de aftapbout van de carburateur [1] 1 tot 2 slagen linksom los.
 - c. Draai nadat alle brandstof is uitgestroomd de aftapbout van de carburateur stevig vast en draai de benzinekraan [3] dicht.
2. Ververs de olie (zie Blz 9).
3. Trek aan het starterkoord tot u weerstand voelt om de kleppen te sluiten.
4. Olie onderdelen die kunnen roesten spaarzaam in. Dek de gazonmaaier af en plaats hem in een droge, stofvrije schuur of garage. Gebruik geen plastic om de machine af te dekken, aangezien eventueel vocht condenseert en niet kan worden afgevoerd.

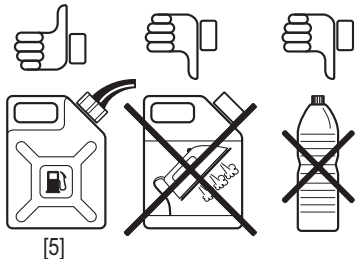


NB: Als de gazonmaaier langer dan 3 maanden niet wordt gebruikt, verwijder dan de bougie en giet 5 tot 10 cm3 schone motorolie in de cilinder. Trek vervolgens 2 of 3 maal rustig aan het startkoord om de olie te verspreiden. Berg de machine nooit staande op de zijkant op: starten is later dan moeilijk omdat de olie het luchtfilter kan verstopen.

OPSLAG VAN BRANDSTOF

NB:

- Benzine verouderd tijdens de opslag. Oude benzine veroorzaakt startproblemen harsafzetting waardoor de brandstofvoeder verstopt raakt. Als de benzine in uw motor tijdens de berging verouderd, moeten de carburateur en andere onderdelen van de brandstofvoeder mogelijk gerepareerd of vervangen worden.
- Gebruik alleen recipiënten of kannen die specifiek voor koolwaterstoffen [5] zijn ontworpen. Zo voorkomt u verontreiniging van de benzine door de oplossing van de wanden van het recipiënt, waardoor de motor slecht gaat functioneren.
- Bewaar de brandstof op een donkere plaats in een ruimte zonder temperatuurschommelingen (bij voorkeur niet in een schuur of tuinhuisje).
- Een verstopt carburateur of kleverige kleppen door verouderde of verontreinigde benzine zijn niet door de waarborg gedekt.
- De kwaliteit van loodvrije benzine neemt snel af (soms al binnen 2 tot 3 weken). Sla niet meer brandstof op dan het strikte minimum voor één maand.



UIT DE WINTERBERGING HALEN

1. Neem de bougie los, controleer of deze schoon is en de afstanden tussen de elektroden juist is. Trek een paar keer aan het starterkoord om eventueel vuil uit te werpen (zie Blz 10).
2. Draai de bougie eerst zo ver mogelijk met de hand vast en haal hem vervolgens met een bougiesleutel nog 1/8 tot 1/4 slag verder aan.
3. Controleer de smeerolie op vuil en vervolgens het oliepeil (zie Blz 7).
4. Vul de benzinetank en start de motor.

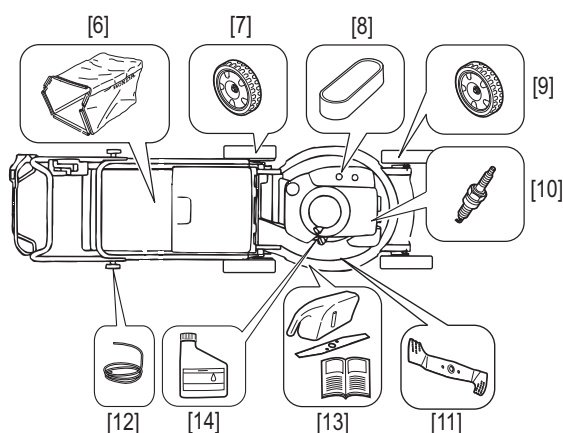
NB: Indien u voor winterberging olie in de cilinder heeft gegoten, zal de motor even roken, maar dat is volkomen normaal.

NUTTIGE INFORMATIE

EEN ERKEND DEALER ZOEKEN

Kijk op de Europese internetsite:

<http://www.honda-eu.com>



COURANTE ONDERDELEN, HULPSTUKKEN IN OPTIE EN VERBRUIKSPRODUCTEN

Neem voor de aanschaf van de onderstaande en andere originele onderdelen contact op met een erkende Honda-dealer.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Courante onderdelen					
[6]	Opvangzak	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Zak alleen (zonder frame)
[7]	Achterwiel	42710-VF1-000ZA		42810-VB5-F43ZB	(behalve de type QXEH)
[8]	Luchtfilter	17218-888-003			Papieren filter
[9]	Voorwiel	44710-VF0-000ZB		42710-VB5-F41ZB	
[10]	Ontstekings-bougie	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11]	Standaardmes	72511-VG0-C50		72511-VF0-K60	Gebruik van momentsleutel noodzakelijk
[12]	Trekkoord voor starter	28462-Z1V-801			Vraag uw onderhoudsdealer dit te vervangen
Optie					
[13]	Molmkit	06762-VF1-C51		06762-VG0-B51	1 bovenmes, 1 mulchplug, 1 gebruiksaanwijzing
Verbruikspullen					
[14]	Motorolie	08221-888-061HE SAE10W30, 0.6 l			Olie voor viertaktmotor

⚠ WAARSCHUWING

Voor uw veiligheid, is het formeel verboden om het even welke andere toebehoren te stijgen dan die die specifiek voor uw model en soort motorgazonmaaier worden ontworpen, hierboven op een lijst gezet.



TECHNISCHE GEGEVENS

MODELLEN	HRD536K4		HRH536K4	
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH
TECHNISCHE GEGEVENS				
Beschrijvingscode	MZBL		MZBU	
Functie	Gras maaien			
Afmetingen L x b x h	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020
Drooggewicht (zonder olie, brandstof)	kg	53,5	49,3	60,2
Spoorbreedte Achter/Voor	mm	476/490	476/512	484/518
Maai breedte	cm	53		
Maaihoogte verstelbaar	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)
Diameter van de wielen Voor/Achter	mm	200/100	200/200	225/225
Inhoud grasvangzak	ℓ	83	80	83
Geluidsdruk op oorhoogte (volgens norm EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20
Meeteonzekerheid (EN 12096)	dB(A)	1,00		
Gemeten geluidsvermogen (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	96,52	97,14	97,10
Meeteonzekerheid	dB(A)	0,73	0,65	0,70
Geluidsvermogensniveau (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98		
Trillingstest (volgens norm EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26
Meeteonzekerheid (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30
MOTOR				
Model	GXV160H2			
Type	Luchtgekoelde 4-takt kopklepmotor			
Cilinderinhoud	cm ³	163		
Boring x slag	68,0 x 45,0			
Koeling	Lucht			
Smering	Door projectie			
Compressieverhouding	8,0:1			
Nettovermogen (*)	kW/min ⁻¹	3,2 / 3 600		
Nominaal vermogen	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800		
Afgesteld gebruikstoerental	min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} - 100		
Stationair toerental	min ⁻¹	1 700 ± 150		
Ontsteking	Transistor-magnet			
Bougie	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)			
Elektrodenafstand	mm	0,7 bij 0,8		
Luchtfilter	Dubbel element			
Voorgescreven brandstof	Zonder lood			
Inhoud benzinetank	ℓ	1,5		
Verbruik	ℓ/h	0,65		
Aanbevolen smeeroilie	SAE 10W30			
Hoeveelheid motor olie	ℓ	0,65		
Kooldioxide (CO ₂) emissies(**)	Zie "Overzicht CO ₂ -informatie" op www.honda-engines-eu.com/co2			
OVERBRENGING				
Type	Tandwiel/ketting 1 versnelling	Hydrostaat		Tandwiel/ketting 1 versnelling
Wiel aandrijving	As	V-riem	As	
Eindoverbrenging	Ketting	Rechtstreeks		Ketting
Hoofdkoppeling	Klawkoppeling	Neutraalklep (openen/sluiten)		Klawkoppeling
Aantal versnellingen	1	Onafgebroken		1
Voorwaartse snelheid	m/s	1,2	0 bij 1,4	0,8 bij 1,4
Smering	Oliebad met spatsmering	Oliebad		Oliebad met spatsmering
Aanbevolen smeermiddel	SAE90	Honda HST-olie of Honda Ultra U	Honda HST-olie	SAE90
Inhoud	cm ³	160	150	340

(*) Het nominale vermogen van de motor in dit document is het nettovermogen gemeten volgens SAE J1349 en geleverd met een productiemachine GXV160H2 bij 3 600 min⁻¹. Massaproductiemotoren kunnen hiervan afwijken. Het uiteindelijke vermogen is afhankelijk van vele factoren, zoals bedrijfsstoeren/al, omgevingscondities, onderhoud e.d.

(**) Deze meetresultaten voor CO₂ betreffen metingen volgens een vaste testcyclus onder laboratoriumomstandigheden, gedaan op een (basis)motor die representatief is voor het betrokken motortype (de betrokken motorfamilie); zij impliceren of vormen geen enkele garantie voor de prestaties van een bepaalde motor.

notities

INTRODUCCIÓN

Acaba de comprar un cortacésped Honda y le agradecemos la confianza depositada en nosotros. El objetivo de este manual es que se familiarice con su cortacésped y pueda utilizarlo en las mejores condiciones posibles y realizar su mantenimiento.

Nuestro deseo y preocupación es hacerle aprovechar al máximo las evoluciones tecnológicas, los nuevos equipos o materiales y nuestra experiencia, y por eso nuestros modelos son perfeccionados regularmente, con lo cual las características y los datos contenidos en este manual pueden verse modificados sin aviso previo y sin obligación de actualización.

Si tiene un problema o si tiene alguna pregunta sobre el cortacésped, póngase en contacto con su distribuidor o concesionario Honda autorizado. Tenga este manual a mano para poderlo consultar cuando sea necesario. Si vende el cortacésped, asegúrese de entregar también el manual al nuevo propietario.

Le recomendamos que lea la póliza de garantía para saber perfectamente cuáles son sus derechos y sus responsabilidades. La póliza de garantía es un documento separado que el concesionario Honda le suministra.

No puede hacerse ninguna reproducción ni Incluso parcial de la presente publicación sin la previa autorización escrita.

INTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cualquier pieza de la máquina puede representar una fuente potencial de peligro en caso de uso incorrecto o de un deficiente mantenimiento.

Es conveniente prestar mucha atención a los puntos precedidos de las siguientes palabras:

⚠ ADVERTENCIA

Hay riesgo de heridas corporales graves o incluso de muerte en caso de incumplimiento de las instrucciones.

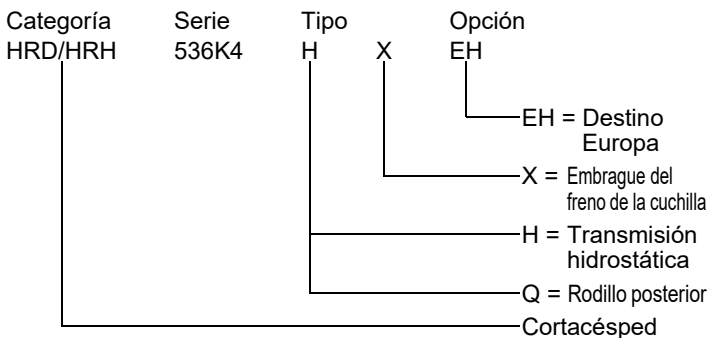
PRECAUCION:

• *Atención: hay un riesgo eventual de heridas corporales o de deterioro del material en caso de incumplimiento de las instrucciones.*

NOTA: Fuente de informaciones útiles.

CÓMO IDENTIFICAR SU MÁQUINA

El modelo de su cortacésped se indica en la "etiqueta de identificación" por medio de una serie de letras.



El modelo de su máquina aparece indicado en la "etiqueta de identificación" y está compuesto por una serie de letras y cifras (véase página 3).

Escríba aquí el número de serie de la máquina

Escríba aquí el modelo de la máquina

Información impresa en la contraportada que puede incluir la fecha impresa, el número de volumen y la compañía de impresión del producto (materiales impresos).

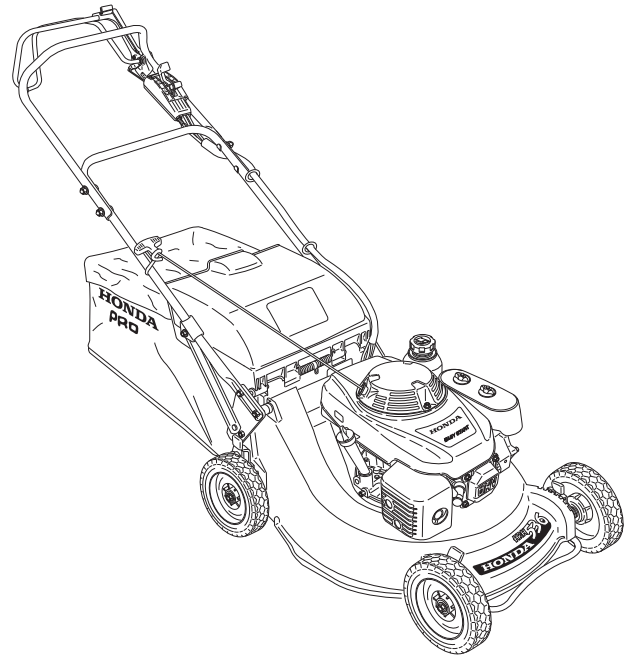
HONDA

MANUAL DEL PROPIETARIO

Traducción del manual original

HRD536 - HRH536

Cortacésped de mano



INDICE

Introducción	1
Instrucciones de seguridad	2
Etiquetas de seguridad	3
Identificación de la máquina	3
Descripción general	3
Configuración inicial	4
Preparación y comprobaciones antes del uso	5
Arranque y parada del motor	7
Consejos de utilización	8
Mantenimiento	9
Diagnóstico de averías	13
Transporte	13
Almacenamiento	13
Información útil	14
Especificaciones técnicas	15
Direcciones de los principales concesionarios Honda	17
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad UK"	18
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad CE"	19

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad y comodidad de funcionamiento, es muy recomendable que lea este manual en su totalidad.

Preste atención a estos símbolos y su significado:

ADVERTENCIA

Indica un gran riesgo de sufrir heridas personales graves o pérdida de la vida si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIÓN:

- Indica la posibilidad de poder sufrir heridas personales o daños en el equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Fuente de información útil.



Este signo significa que debe tener cuidado al realizar ciertas operaciones. Consulte las instrucciones de seguridad en las siguientes páginas, para los puntos indicados en la caja.

FORMACIÓN

- A1. Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y con el uso correcto antes de utilizar el equipo. Sepa cómo detener rápidamente el motor.
- A2. Utilice el cortacésped para realizar las tareas que le son propias, es decir, segar y recoger la hierba. Cualquier otro uso podría ser peligroso o causar daños en el equipo.
- A3. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacésped. Es posible que las normativas locales limiten la edad del operador.
- A4. Nunca siga si se encuentran cerca personas, especialmente niños, o animales domésticos. Nunca use la máquina en caso de fatiga o enfermedad del usuario, o después de consumir medicamentos, drogas, alcohol o sustancias peligrosas que puedan interferir con su capacidad de reflejos y concentración. Nunca utilice la máquina si existe el riesgo de condiciones meteorológicas adversas, como por ejemplo relámpagos o tormentas. En este caso, detenga el funcionamiento.
- A5. Recuerde que el propietario o el usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir a otras personas en sus propiedades.
- A6. No intente nunca modificar el cortacésped. Podría causar un accidente y daños en el cortacésped. La alteración del motor anula la homologación de tipo UE de este motor.
 - No conecte una extensión al silenciador.
 - No modifique el sistema de admisión.
 - No ajuste el regulador.
- A7. La máquina está equipada con dispositivos de seguridad que nunca deben modificarse ni retirarse, ya que de lo contrario la garantía podría quedar anulada y el fabricante exonerado de cualquier responsabilidad. Compruebe siempre que los dispositivos de seguridad funcionen antes de utilizar la máquina.

PREPARACIÓN

- B1. Cuando use la máquina, use siempre zapatos de seguridad fuertes, antideslizantes y pantalones largos. No use la máquina con los pies descalzos o usando zapatos abiertos. No use cadenas, pulseras o ropa holgada con partes sueltas o con cordones o corbatas. El cabello largo debe ir recogido. Utilice siempre un casco antirruído.
- B2. Inspeccione a fondo el lugar donde va a utilizarse el equipo y quite todos los objetos que puedan salir disparados por la máquina (piedras, ramas, cables, huesos, etc.).
- B3. **ADVERTENCIA:** la gasolina es altamente inflamable.
 - Guarde el combustible en recipientes especialmente diseñados para ello.
 - Reposte sólo en el exterior, antes de arrancar el motor y no fume mientras reposta o mientras manipula el combustible.
 - No quite nunca la tapa del depósito de combustible ni añada combustible mientras el motor está en funcionamiento ni cuando el motor está caliente.
 - Si se derrama gasolina no intente arrancar el motor, aparte la máquina del lugar donde se haya derramado y evite crear una fuente de encendido de fuego hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.
 - Cierre con fuerza los tapones del depósito y del recipiente del combustible.
 - Antes de inclinar el cortacésped para realizar tareas de mantenimiento de las cuchillas de corte o para drenar el aceite, vacíe el combustible del depósito.
- B4. Reemplace los silenciadores si están averiados.
- B5. Antes de la utilización, inspeccione siempre visualmente la máquina, especialmente para asegurarse de que las cuchillas de corte, sus pernos y su estructura no estén desgastados ni dañados. Sustituya las cuchillas de corte y sus pernos desgastados o dañados en conjunto para preservar su equilibrio.

FUNCIONAMIENTO

- C1. No ponga el motor en funcionamiento en lugares cerrados donde puedan acumularse humos peligrosos de monóxido de carbono.
- C2. Desbroce sólo con luz diurna o con luz artificial potente. Asegúrese de cumplir con las regulaciones legales que pueden variar de una región a otra.
- C3. Si existe el riesgo de condiciones meteorológicas adversas, como relámpagos o tormentas, detenga el funcionamiento.
- C4. Siempre que sea posible, evite utilizar el equipo en hierba mojada.

- C5. Mientras sigue guarde siempre una distancia de seguridad con las cuchillas de corte, que es la que proporciona la longitud de la empuñadura.
- C6. No corra. No permita que el cortacésped tire de usted.
- C7. Asegúrese siempre de tener los pies seguros en pendientes. Corte a través de las superficies de las cuestas, nunca hacia arriba y abajo.
- C8. Recuerde que el operador o el usuario es responsable de los accidentes o sucesos imprevistos que puedan afectar a otras personas en sus propiedades. El usuario es responsable de controlar los posibles riesgos debidos al suelo sobre el que se trabajará y de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su propia seguridad y la de los demás, en particular en terrenos inclinados, accidentados, resbaladizos o inestables, o cerca de agujeros, zanjas u orillas.
- C9. No desbroce en pendientes de más de 20° (36%).
- C10. Tenga mucho cuidado cuando tire del cortacésped hacia usted.
- C11. Pare las cuchillas de corte si debe elevar el cortacésped para su transporte cuando cruce superficies que no sean de hierba o cuando transporte el cortacésped a o desde el área que deba emplearse.
- C12. Nunca trabaje con el cortacésped si las protecciones o el cárter de corte presentan defectos, ni sin los mecanismos de protección como el protector de descarga y/o las bolsas de recogida.
- C13. No cambie los ajustes del regulador del motor ni aplique velocidad excesiva al motor.
- C14. Desengrane el control de las cuchillas de corte y el embrague de transmisión (modelos autopropulsados) antes de arrancar el motor.
- C15. Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien apartados de las cuchillas de corte.
- C16. No incline el cortacésped al arrancar el motor. Ponga en funcionamiento el cortacésped en una superficie nivelada, exenta de hierba alta y de obstáculos.
- C17. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. No arranque el motor si está situado frente a la abertura de la tobera de eyección.
- C18. No tome ni transporte el cortacésped mientras el motor esté en marcha.
- C19. Pare el motor y desconecte la tapa de la bujía en los casos siguientes:
 - Antes de realizar cualquier operación debajo del cárter de corte o del túnel de eyección.
 - Antes de comprobar, limpiar o trabajar en el cortacésped.
 - Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped para ver si hay daños y efectúe las reparaciones antes de volver a arrancar y utilizar el cortacésped.
 - Si el cortacésped empieza a vibrar de forma anómala. Compruebe inmediatamente la causa de las vibraciones y efectúe las reparaciones necesarias.
- C20. Detenga el motor en los casos siguientes:
 - Siempre que deje el cortacésped sin supervisión.
 - Antes de repostar combustible.
- C21. Pare las cuchillas de corte o el motor en los casos siguientes:
 - Al montar o desmontar la bolsa de recogida.
 - Antes de ajustar la altura de corte.
- C22. Reduzca la abertura del acelerador antes de apagar el motor. Gire la llave de combustible para cerrarla.
- C23. El uso de accesorios distintos a los recomendados en este manual puede causar daños en el cortacésped que no quedarán cubiertos por la garantía.
- C24. **PRECAUCIÓN**
Los niveles de ruido y vibración indicados en este manual son los valores máximos para usar la máquina. El uso de cuchillas de corte desequilibradas, una velocidad de movimiento excesiva y la falta de mantenimiento tienen un efecto significativo sobre las emisiones de sonido y las vibraciones. Por lo tanto, es necesario tomar medidas preventivas para eliminar todos los daños posibles debido a los altos niveles de ruido y las tensiones debidas a las vibraciones; por favor, asegúrese de que se haya realizado un correcto mantenimiento de la máquina, use un casco antirruído. Tómese descansos durante el trabajo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

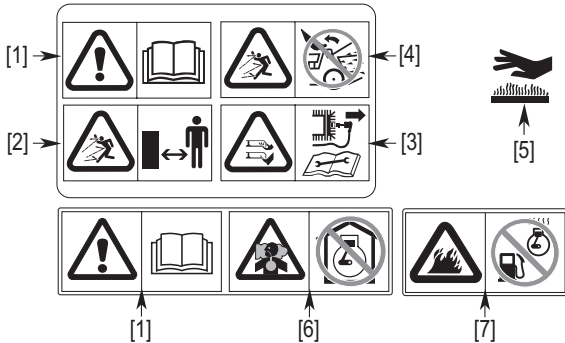
- D1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para asegurarse de que el equipo está en buenas condiciones de uso. El mantenimiento regular es una ayuda esencial para la seguridad del usuario y conservar un alto nivel de rendimiento.
- D2. No guarde nunca el equipo con gasolina dentro del depósito en un edificio en que los vapores puedan llegar a un fuego, chispa o a una fuente de alta temperatura.
- D3. Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en un lugar cerrado.
- D4. Para reducir el peligro de incendios, mantenga el cortacésped, especialmente el motor, el silenciador y también la zona de almacenaje de la gasolina, limpios de hierba, hojas o acumulaciones de grasa. No deje bolsas de materias vegetales dentro ni cerca de un edificio.
- D5. Si debe drenarse el depósito de combustible, deberá hacerse en exteriores con el motor frío.
- D6. Revise la bolsa de recogida con frecuencia por si presenta desgaste o deterioro.
- D7. No emplee la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas deben reemplazarse, no repararse. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas con recambios originales Honda. Las cuchillas de corte deben llevar la marca Honda y el número de referencia. Los recambios de una calidad que no sea equivalente pueden dañar el aparato y ser perjudiciales para su seguridad.
- D8. Use guantes gruesos cuando retire o instale las cuchillas de corte o cuando limpie el cárter de corte. Al apretar o aflojar los tornillos de las cuchillas de corte, utilice un bloque de madera para evitar que éstas quiten.
- D9. Asegúrese siempre de que al afilar las cuchillas de corte queden equilibradas.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

El cortacésped debe ser utilizado con prudencia. A fin de esto, las etiquetas para recordarle a usted las principales precauciones de uso han sido puestas sobre la máquina, bajo la forma de pictogramas. Su significación está dada abajo.

Estas etiquetas se consideran como parte integrante del cortacésped. Si uno de ellos se despegó o no es legible, solicite a un concesionario de servicio que lo sustituya.

Le recomendamos asimismo leer atentamente las Instrucciones de seguridad indicadas en la (véase página 2).



- [1] **ATENCIÓN:** Leer el manual de explicaciones antes de utilizar el cortacésped.
- [2] Riesgo de proyecciones. Mantenga a terceras personas fuera de la zona de utilización del cortacésped.
- [3] Riesgo de cortes. Cuchilla rotativa: No coloque las manos o pies dentro de la carcasa de corte. Desconecte la caperuza de bujía antes de realizar cualquier labor de mantenimiento o reparación sobre la máquina.
- [4] No utilizar sin deflector o saco recogedor.
- [5] El silenciador se calienta mucho durante la operación, y sigue caliente durante cierto tiempo después de haber parado el motor.
- [6] El motor emite gas monóxido de carbono que es tóxico y venenoso. No lo tenga en marcha en un lugar cerrado.
- [7] La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL MANUAL

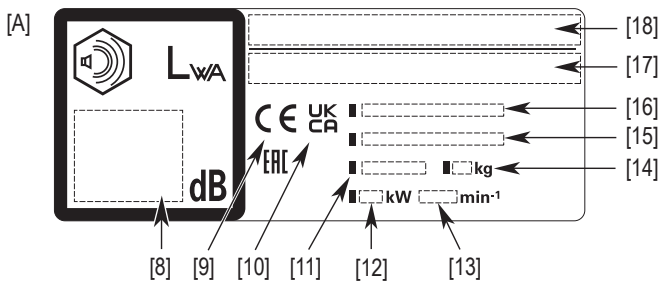


Modelos de 4 ruedas



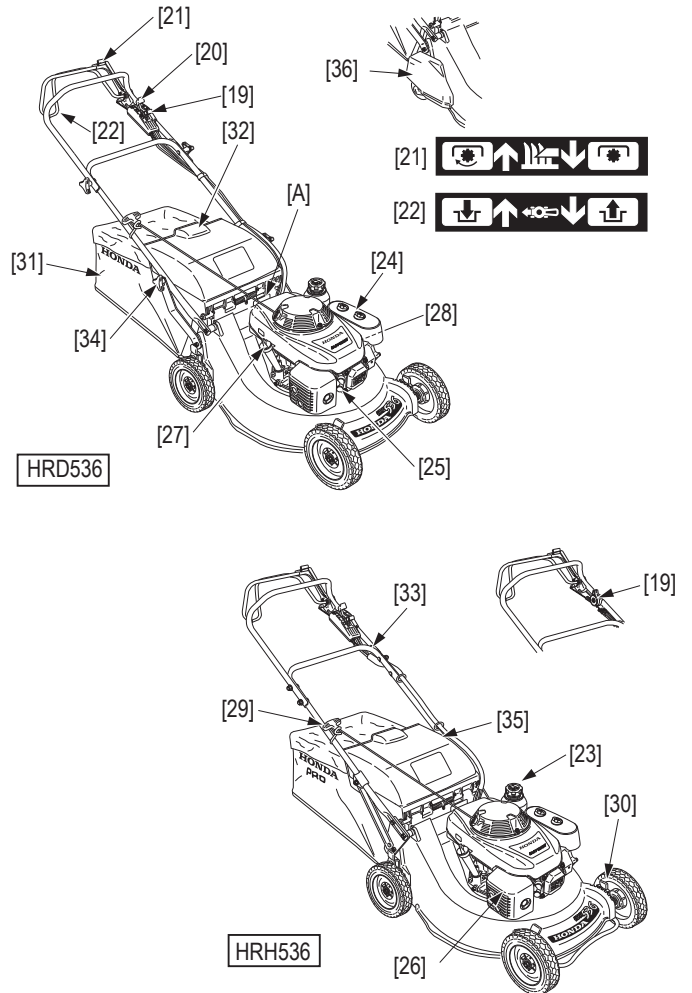
Modelos con rodillo trasero

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA



- [8] Nivel de potencia acústica
- [9] Marca CE
- [10] Marca evaluada de conformidad en el Reino Unido (para el Reino Unido)
- [11] MES Y AÑO de fabricación
- [12] Potencia mínima en kW
- [13] Régimen de trabajo en min^{-1}
- [14] Masa en kilogramos (con depósitos vacíos)
- [15] Número de serie del bastidor (tipo y número de serie de la Declaración de Conformidad)
- [16] Modelo-Tipo
- [17] Nombre y dirección del representante autorizado
- [18] Nombre y dirección del fabricante

DESCRIPCIÓN GENERAL



IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

MANDOS	FUNCIONES
[19] Manecilla de cambio de velocidad de avance (*)	Selecciona la velocidad de avance.
[20] Manecilla de mando de gas	Regula la velocidad del motor
[21] Palanca de embrague de cuchilla (seguridad Rotostop)	Arranca y frena el giro de cuchilla
[22] Palanca de embrague de avance	
[23] Tapón de llenado de carburante	
[24] Filtro de aire	
[25] Caperuza de la bujía de encendido	
[26] Tubo de escape	
[27] Tapón-Indicador de llenado de aceite	Permite llenar y controlar el nivel del aceite motor. Permite vaciar el aceite motor
[28] Llave de carburante	Abre y cierra la alimentación en gasolina
[29] Agarradera de lanzador con retroceso automático	Arranque manual del motor
[30] Palancas de reglaje de la altura de corte	Selecciona la altura de corte adecuada
[31] Bolsa de recogida	Recoge el césped cortado
[32] Asa de la bolsa de recogida	Desmontaje y vaciado de la bolsa de recogida
[33] Manillar	
[34] Sistema de reglaje de altura del manillar (*)	Adecua la altura del manillar con la talla del usuario
[35] Protector de descarga	Évite las proyecciones
[36] Rodillo trasero (*)	

(*) Para los modelos equipados con el dispositivo

CONFIGURACIÓN INICIAL

MÉTODO DE MONTAJE DEL MANILLAR

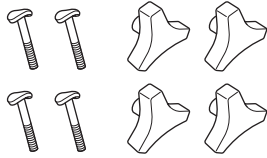
Para HRD536:

1. Las piezas están incluidas en la caja, pero separadas de la máquina.

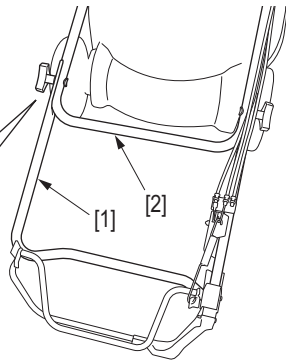
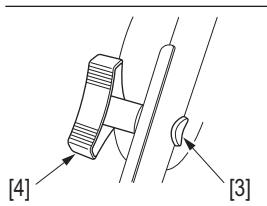
HXEH
2 pernos, 2 tuercas.



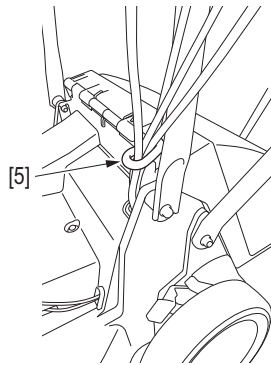
QXEH
4 pernos, 4 tuercas.



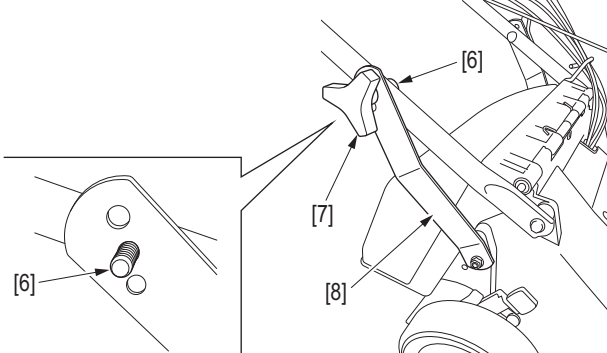
QXEH
Una entre sí el manillar superior [1] y el manillar inferior [2] con 1 perno [3] y 1 tuerca [4] a cada lado.



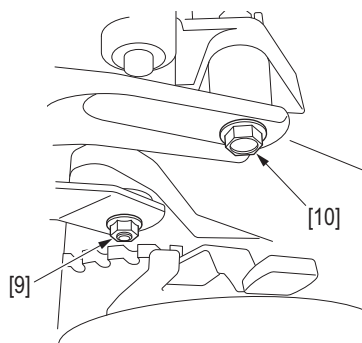
2. Despliegue el tubo del manillar e inserte los cables en la guía del cable [5].



3. Apriete el perno [6] y la tuerca [7] a cada lado de la máquina. El manillar de soporte [8] tiene 3 posibles posiciones. Seleccione la mejor en función de su estatura.

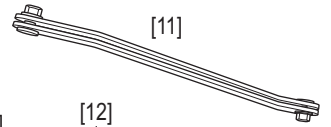


4. Apriete firmemente la tuerca [9] y el perno [10].



Para HRH536:

1. Las piezas están incluidas en la caja, pero separadas de la máquina.



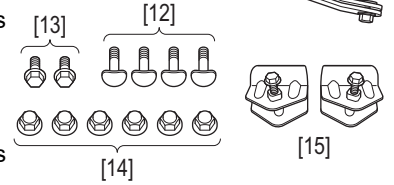
[11]: 2 soportes con 2 pernos

[12]: 4 pernos

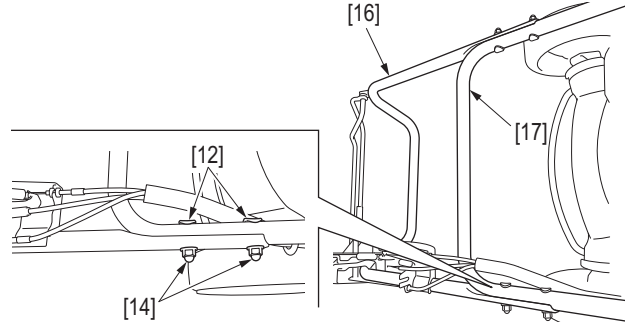
[13]: 2 pernos

[14]: 6 tuercas

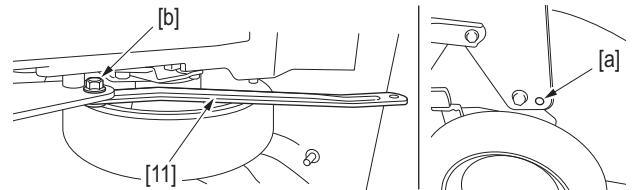
[15]: 2 collares con 2 pernos



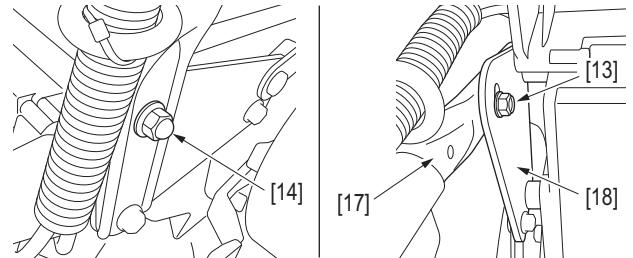
2. Una entre sí el manillar superior [16] y el manillar inferior [17] con 2 pernos [12] y 2 tuercas [14] a cada lado. Procure pasar los cables por debajo del manillar inferior, tal como se muestra en la ilustración.



3. Fije el soporte [11] en la máquina (inserte el tornillo soldado en el orificio [a]) con la tuerca [b] instalada en el soporte. Apriétela manualmente, a cada lado.

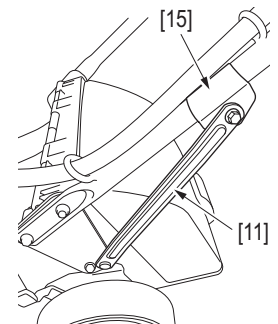


4. Apriete el perno [13] con la tuerca [14] para conectar el tubo del manillar inferior [17] y el soporte del manillar [18]. A cada lado de la máquina. Fije manualmente. Procure que el cable no quede atrapado.

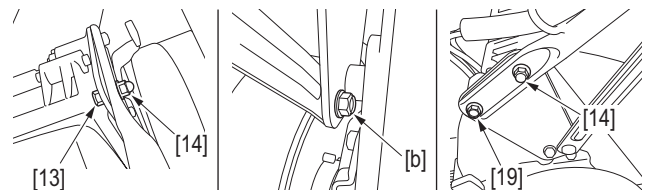


5. Después de quitar el perno del collar [15], colóquelo sobre el tubo del manillar de la forma indicada en la ilustración a cada lado de la máquina; una entre sí el soporte [11] y el collar [15] a cada lado de la máquina con el perno.

La posición del collar [15] influirá en la altura final del manillar, en función de su estatura. Sujételo firmemente.



6. Sujete firmemente el perno [13] y la tuerca [14]. Sujete firmemente la tuerca [b] del soporte [11] y el perno [19]. Repita la operación en el lado opuesto de la máquina.



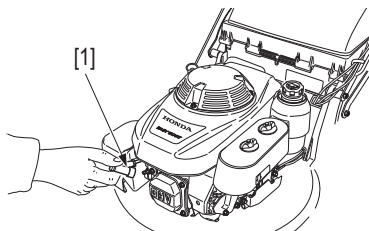
PREPARACION Y COMPROBACIONES ANTES DEL USO



Antes de cada utilización, mire en torno al motor y debajo del mismo para ver si hay indicios de fugas de aceite o de gasolina.

⚠ ADVERTENCIA

Para proceder a esta serie de comprobaciones, poner el cortacésped sobre un suelo estable y horizontal, estando parado el motor y retirada la caperuza de la bujía de encendido [1].

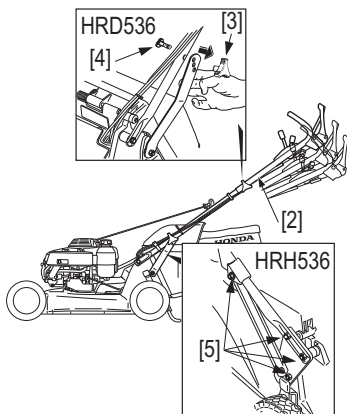


SISTEMA DE REGLAJE DE LA ALTURA DEL MANILLAR

Para HRD536:

La altura de la empuñadura [2] puede ajustarse a 3 posiciones. Elegir la altura que le proporcione la posición más confortable.

1. Aflojar la palomilla [3] y sacar los tornillos del soporte de ajuste [4].
2. Coloque la empuñadura a la altura adecuada.
3. Colocar el tornillo [4] en el agujero correspondiente de los soportes y apretar el tornillo [3].



Para HRH536:

Reglaje de la altura del manillar.

1. Afloje los tornillos de ajuste del manillar de ambos lados [5].
2. Mueva el manillar arriba o abajo según se requiera.
3. Después de ajustarlo, asegúrese de que los tornillos de ajuste están suficientemente apretados.

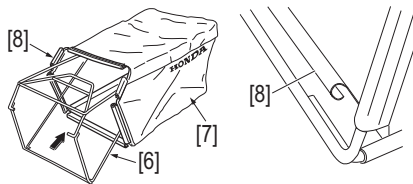
MONTAJE Y COMPROBACIÓN DE LA BOLSA DE RECOGIDA



⚠ ADVERTENCIA

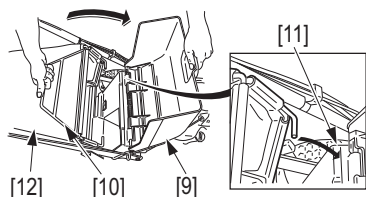
Previamente a la utilización, asegurarse de que el protector de descarga está bien bloqueado sobre la bolsa de recogida. Incluso en condiciones normales de utilización, la bolsa de recogida tiende a desgastarse, por lo que resulta conveniente comprobar periódicamente que no está deshilachada o desgarrada. Si la bolsa de recogida está dañada, sustituirla con recambios originales Honda.

1. Montar la bolsa [6] de recogida sobre su marco [7], tal como se indica en la figura más abajo.
2. Enganchar los bordes de plástico [8] de la bolsa de recogida en el marco.



Para retirar la bolsa de recogida:

1. Parar el motor.
2. Levantar el protector de descarga [9], coger el asa [10] y retirar la bolsa de recogida, manteniéndola vertical.



Para volver a montarla:

1. Levantar el protector de vaciado y enganchar la parte frontal de la bolsa de recogida [12] en las pestañas [11] de sujeción del cortacésped.
2. Ya instalada la bolsa de recogida, el cortacésped funciona como un aspirador. Proyecta aire en la bolsa que aprisiona la hierba.

NOTA:

- Puede incorporar un kit de mulching opcional al cortacésped HRD - HRH, disponible en los distribuidores Honda autorizados (véase página 14).
- El mulching es una técnica de fertilización natural. La hierba no se recoge en la bolsa, sino que es triturada y depositada sobre el césped. Las briznas de hierba trituradas se descomponen sobre el suelo y forman un humus natural capaz de producir la cuarta parte de las necesidades anuales de abono de su césped.
- Además de su función fertilizante, el mulching protege el suelo, limita la evaporación de agua en los periodos de calor y evita tener que recoger la hierba.



COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE GASOLINA

⚠ ADVERTENCIA

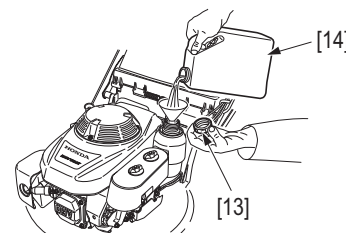
No llenar a tope el depósito de gasolina (no debe haber gasolina en el cuello de llenado). Una vez terminado el llenado, asegurarse de que el tapón del depósito está roscado correcta y totalmente. Evitar todo contacto repetido o prolongado de la gasolina con la piel, así como toda inhalación de vapores de gasolina. No dejar gasolina al alcance de los niños.

PRECAUCIÓN:

- Nunca utilice gasolina pasada, contaminada ni mezclada con aceite.
- Evitar que penetren suciedades en el depósito.
- No usar carburante sucio (con agua, polvo, etc.) o demasiado viejo. La gasolina sin plomo se degrada con el tiempo. No conserve el combustible durante más de un mes.

Para controlar el nivel de gasolina:

1. Desenroscar el tapón [13] y controlar el nivel de gasolina.
2. Llenar [14] el depósito si está bajo el nivel.
3. Volver a enroscar a fondo el tapón [13] después del llenado.



Capacidad del depósito de gasolina: 1,5 ℓ

GASOLINA CON ALCOHÓL

Si decide utilizar combustible con alcohol (gasohol), compruebe que el octanaje sea como mínimo tan alto como el recomendado por Honda (86 octanos). Hay 2 tipos de mezclas de combustible/alcohol: una contiene etanol y la otra metanol.

Especificación(es) del combustible necesaria(s) para mantener el rendimiento del sistema de control de las emisiones de escape: Combustible referenciado como E10 en la regulación de la UE. No utilice gasohol con más del 10% de etano.

No emplee nunca combustible que contenga más del 5% de metanol (alcohol metílico o alcohol de madera) o gasolina que contenga metanol si no contiene cosolventes e inhibidores contra la corrosión para metanol.

NOTA:

- Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor causados por la utilización de gasolina que contenga más cantidad de alcohol que la recomendada no están cubiertos por la garantía.
- Antes de adquirir combustible de una estación de servicio desconocida, compruebe si la gasolina contiene alcohol y, en caso de contenerlo, pregunte el tipo y porcentaje de alcohol utilizado.

Si detecta cualquier síntoma no deseado en el funcionamiento mientras utiliza una gasolina en particular. Cambie a una gasolina que sepa que contiene una cantidad de alcohol menor que la recomendada.

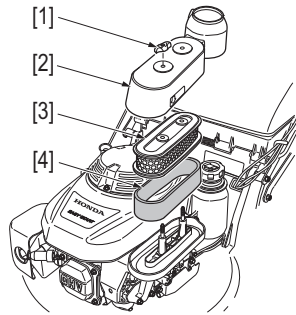
COMPROBACIÓN DEL FILTRO DE AIRE

PRECAUCIÓN:

- Si se pone en funcionamiento el motor sin el filtro de aire, con un filtro de aire dañado o con un filtro de aire mal instalado, se introducirá suciedad en el motor y provocará su rápido desgaste.

Para comprobar el estado del filtro de aire:

1. Desmontar las tuercas [1] y la tapa [2].
2. Comprobar la limpieza de los elementos filtrantes [3] y [4]. Si estuvieran sucios, seguir el procedimiento de limpieza (véase apartado "Mantenimiento" página 9).
3. Reinstalar la tapa [2] y las tuercas [1].



NOTA: Limpiado el filtro de aire, volver a colocar la tapa y cerrarla a fondo. Si las tuercas no se instalan correctamente, la tapa no permanecerá en su sitio y el motor no funcionara correctamente.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA CUCHILLA

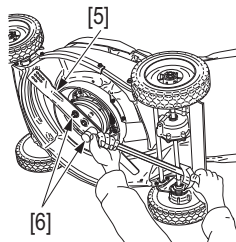
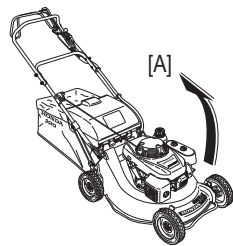


PRECAUCIÓN:

- No inclinar el cortacésped con el carburador orientado hacia abajo, ya que resultaría muy difícil volver a arrancar después debido a la obstrucción del filtro de aire por aceite del motor.

Para comprobar el estado de la cuchilla:

1. Parar el motor.
2. Retirar la caperuza de la bujía de encendido.
3. Posicionar la máquina en su lateral [A] de tal forma que el carburador esté orientado hacia arriba (lado izquierdo).
 - Observar si la cuchilla [5] presenta Indicios de desgaste, y cambiarla si fuera necesario.
 - Comprobar que estén apretados los tornillos de la cuchilla [6] (véase apartado "Mantenimiento" página 9).
 - Para sustituir la cuchilla o realizar un desmontaje-remontaje, véase el procedimiento descrito en el apartado "Mantenimiento" página 9.



NORMAL



HENDIDA



EXCESIVAMENTE USADA



TORCIDA

⚠ ADVERTENCIA

Procure que nunca funcione el cortacésped con una cuchilla desgastada o deteriorada, resquebrajada o entallada. Los trozos de las cuchillas de corte que se pudieran desprender y ser proyectadas hacia afuera pueden causar lesiones personales graves.

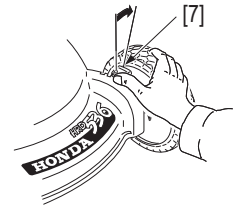
NOTA: Resulta más rápido el desgaste de la cuchilla cuando la máquina trabaja en suelos arenosos. En caso de utilizarse el cortacésped en estas condiciones, comprobar la cuchilla con gran frecuencia.

REGLAJE DE LA ALTURA DE CORTE



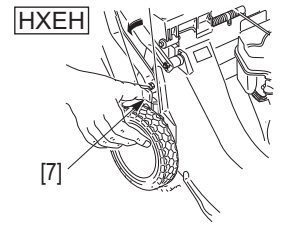
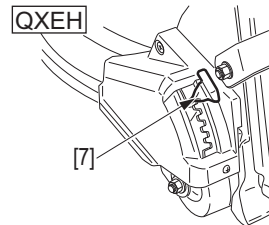
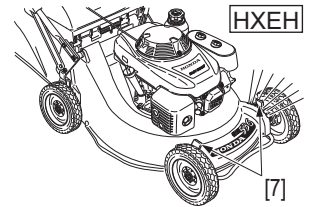
Para cambiar la altura de corte:

1. Parar el motor.
2. Empujar las palancas de reglaje [7] delanteras y traseras hacia las ruedas y bascularlas hacia arriba o abajo para aumentar o reducir, respectivamente, la altura de corte. Regular a la misma altura las ruedas delanteras y traseras.



⚠ ADVERTENCIA

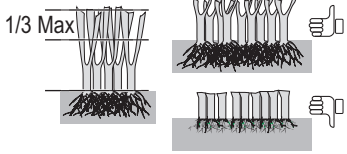
Procurar no tocar el tubo de escape cuando se regula la altura de corte de la rueda delantera derecha.



Los reglajes de altura de corte corresponden a valores aproximados, ya que la altura real de la hierba cortada varía con el estado del césped y del suelo. Para seleccionar la altura de corte, proceder al corte de una pequeña superficie y comprobar el aspecto resultante del césped, modificando la altura de corte si es necesario.

Modelos	Tipos	Altura de corte en mm	Posiciones						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NOTA:

- No cortar más de 1/3 de la altura inicial de la hierba en una pasada; aparecerán manchas pardas. El corte será más limpio y limitará los atascos.
 
- Si el césped es demasiado alto, corte hasta la altura máxima permitida por el cortacéspedes y volver a cortar de nuevo 2 o 3 días más tarde.
- La profundidad de las raíces es proporcional a la altura de las briznas de hierba, cuanto más corto sea el corte, menos profundas serán las raíces.
- escoja una altura de corte adaptada al uso del césped: ocio, deporte: 5 cm o más, adorno: de 1 a 3 cm.
- Sólo algunas especies de césped admiten un corte muy a fondo. El césped demasiado cortado es frágil y sensible a la sequedad. Asesórese por un especialista.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

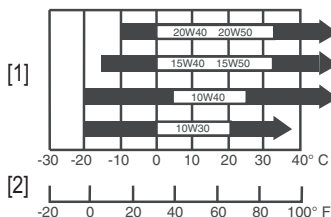
PRECAUCIÓN:

- El aceite del motor constituye un elemento esencial que influye en las prestaciones del motor y en la duración de su vida.
- Al funcionar el motor con una cantidad insuficiente de aceite, puede aquél resultar gravemente deteriorado. Se recomienda usar un aceite Honda de 4 tiempos, o un aceite para motor, de calidad equivalente y altamente detergente. Es conveniente elegir la viscosidad adecuada para la temperatura media de la zona de utilización.

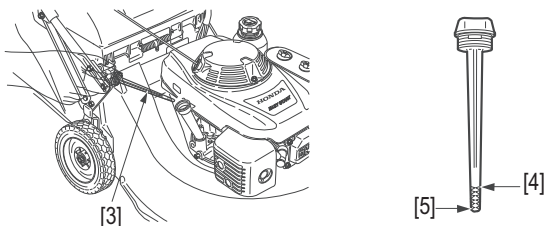
Especificaciones del aceite necesarias para mantener el rendimiento del sistema de control de las emisiones de escape: Aceite original Honda.

Tipos de aceite [1] adaptados en función de la temperatura ambiente [2].

Para controlar el nivel del aceite del motor:



1. Poner el cortacésped en un suelo plano y horizontal.
2. Desenrosque y limpie el tapón de llenado de aceite/varilla de medición del nivel de aceite [3].
3. Coloque de nuevo el tapón de llenado de aceite/la varilla de medición del nivel en el cuello de llenado, pero sin enroscarlo.
4. Compruebe el nivel de aceite gracias a la marca presente en el tapón de llenado de aceite/la varilla de medición del nivel. Si el nivel está cerca de la marca de nivel mínimo [5], añada el aceite recomendado hasta la marca de máximo [4].
5. Enrosque el tapón de llenado de aceite/la varilla de medición del nivel.

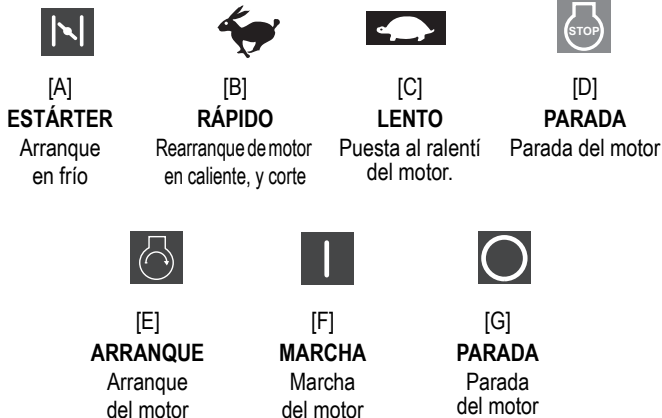


ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

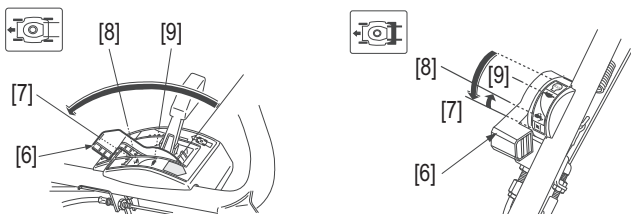
ARRANQUE DEL MOTOR

PRECAUCIÓN:

- No arrancar el motor si están en posición de trabajo las palancas de embrague de la cuchilla o de avance.

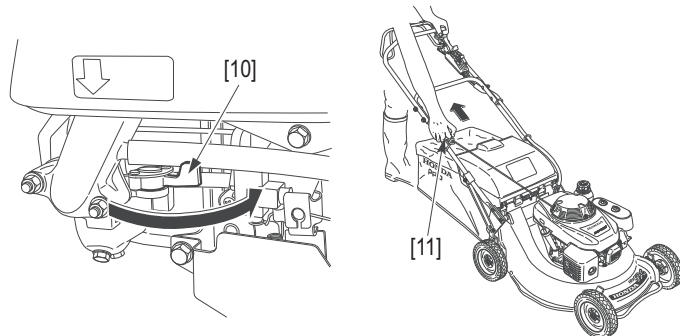


1. Poner la manecilla de mando de gas [6] en la posición "PARADA" [7].



NOTA: Si está caliente el motor o si es alta la temperatura ambiente, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [8].

2. Abrir la llave de gasolina [10].
3. Sujetar firmemente el manillar con una mano.
4. Tirar suavemente del lanzador [11] con la otra mano, hasta notar una resistencia, y luego tirar con fuerza.



NOTA: No dejar que el lanzador vuelva solo brutalmente; acompañarlo con la mano.

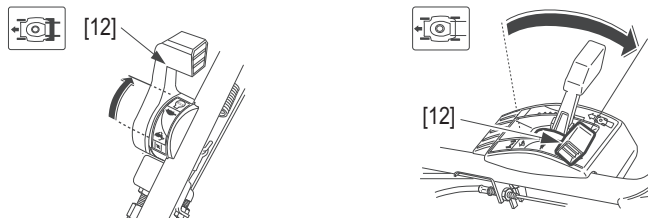
5. Cuando esté caliente el motor, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [8].

NOTA:

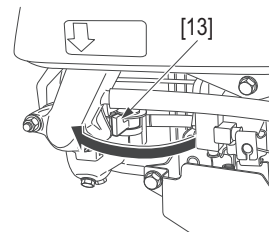
- Para regular la velocidad del motor estando en marcha el cortacésped, la manecilla de mando de gas puede posicionarse en cualquier parte entre las posiciones "RÁPIDO" [8] y "LENTO" [9]. Sin embargo se consiguen mejores resultados en la posición "RÁPIDO" [8].
- El motor puede calarse si la manecilla está en la posición "LENTO" [9] al embragar la cuchilla.
- Para facilitar el arranque, colocar el cortacésped en una superficie llana, sin hierbas altas.

PARADA DEL MOTOR

1. Poner la manecilla de mando de gas [12] en la posición "PARADA" [D].



2. Cerrar la llave de alimentación de gasolina [13].



MOTOR AHOGADO

Si el motor sigue sin arrancar después de varias tracciones ejercidas sobre el lanzador, puede darse el caso de que esté ahogado.



Para arrancar un motor ahogado:

1. Poner la manecilla de mando de gas en la posición "PARADA" [D].
2. Retirar y secar la bujía. Volver a ponerla en su sitio, enroscándola a mano hasta que se apoye en su asiento. Luego, por medio de la llave de bujía, darle entre 1/8 y 1/4 de vuelta más para comprimir la arandela.
3. A continuación, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [B] y repetir las precedentes operaciones mencionadas en el punto "ARRANQUE DEL MOTOR", página 7 § 2, 3, 4 y 5.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

FUNCIONAMIENTO EN ALTITUD ELEVADA

En altitud elevada la mezcla estándar gasolina/aire en el carburador resultará demasiado rica, por lo que disminuirán las prestaciones y aumentará el consumo de gasolina. Pueden mejorarse las prestaciones en altitud elevada instalando en el carburador un surtidor de diámetro más pequeño y ajustando el tornillo de riqueza. Si utiliza el cortacésped a una altitud superior a 1 800 metros sobre el nivel del mar, le recomendamos que lo lleve a un concesionario Honda autorizado para que realicen estas modificaciones. Aun contando con las adecuadas modificaciones al carburador, disminuirá la potencia del motor en unos 3,5 % por cada 300 m de aumento de altitud. La incidencia de la altitud sobre la potencia sería mucho más sensible de no haber procedido a las citadas modificaciones.

PRECAUCIÓN:

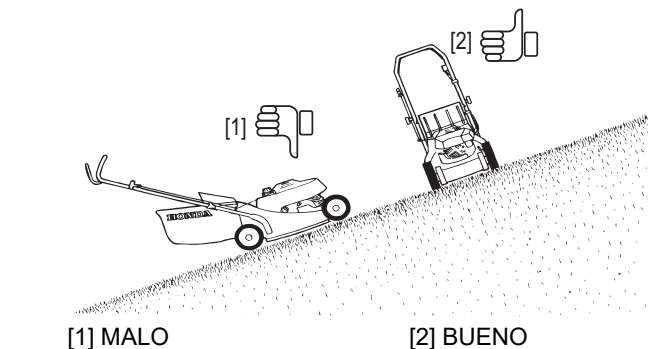
- Si se pone a en funcionamiento la máquina a una altura inferior a la ajustada en el carburador, puede provocarse un recalentamiento y causar serios daños al motor como consecuencia de una mezcla demasiado pobre de aire y gasolina.

⚠ ADVERTENCIA

Es conveniente ser muy prudente al cortar un césped en un terreno accidentado e irregular, el cortacésped puede volcar y las cuchillas de corte pueden proyectar objetos ocultos. Mantenga las 4 ruedas firmemente apoyadas en el suelo. Controlar la dirección del cortacésped por medio del manillar, y no por una presión del pie sobre el cárter de la cuchilla.

PRECAUCIÓN:

- Cuando se debe rodear un obstáculo, procurar no chocarlo con la cuchilla. No pasar nunca la máquina sobre un objeto de forma deliberada.
- Al cortar el césped en un terreno accidentado, no dejarse llevar por la máquina, sino sostener firmemente el manillar y controlar la progresión.



NOTA: Si resulta demasiado reducida la velocidad de la máquina al trabajar en una ladera, desplazar ligeramente la manecilla de cambio de velocidad hacia la posición "RÁPIDO".

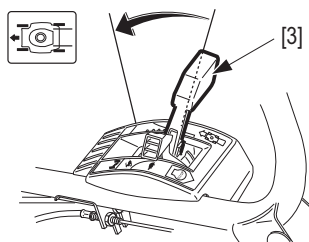
MANDOS Y PROCEDIMIENTOS DE CORTE



Leer las instrucciones de seguridad antes de empezar a cortar.

Para cortar:

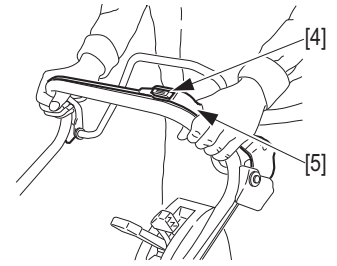
1. Poner el cortacésped en un sitio exento de cualquier obstáculo.
2. Arrancar el motor y esperar a que alcance su temperatura y su régimen máximo (tiene un régimen regular cuando se quita el estarter).
3. Seleccionar la velocidad de avance deseada por medio de la manecilla de cambio de velocidad [3] (excepto tipo QXEH).



Se dispone de las siguientes velocidades de avance:

Modelos	Tipos	1ª	Míni.	Máxi.
HRD536	HXEH	-	0	1,4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1,2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0,8 m/s	1,4 m/s

4. Para embragar la cuchilla: pulsar el botón amarillo [4] situado en la parte superior de la palanca de embrague de la cuchilla [5].



PRECAUCIÓN:

- Actuar sobre la palanca de embrague de la cuchilla [5] con un movimiento rápido y completo para que el embrague siempre quede totalmente acoplado o parado. Ello tiene el objeto de evitar que se cale el motor y permite prolongar la vida del mecanismo de embrague de la cuchilla. Soltar siempre el embrague de cuchilla y el embrague de avance antes de arrancar el motor: si está acoplado el arrastre de la cuchilla, resulta menos fácil el arranque; si está acoplado el avance, el cortacésped se desliza al arrancar.

5. Esperar a que el motor vuelva a alcanzar su régimen antes de comenzar a cortar el césped.
6. Para cortar en propulsión automática, mantener la palanca de embrague de avance [7] pegada al manillar.

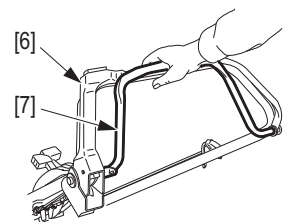


NOTA: La palanca de embrague del avance actúa como un variador de velocidad en función de su posición. Se puede variar la velocidad entre cero y el valor máximo que se ha preseleccionado con la manecilla de cambio de velocidad. La velocidad máxima se alcanza al mantener la palanca de embrague pegada al manillar, estando la manecilla de cambio en la velocidad máxima.

PRECAUCIÓN:

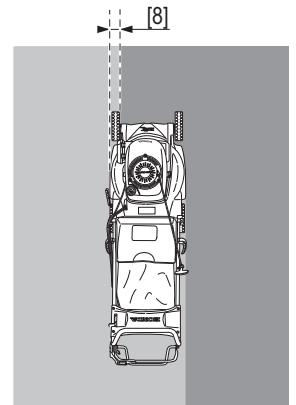
- Actuar sobre la palanca de embrague de avance con un movimiento rápido y completo para que el embrague siempre quede totalmente acoplado o parado. Ello permite prolongar la vida del mecanismo de transmisión.

7. Para detener el avance de la máquina, soltar la palanca de embrague de avance [7].
8. Para detener la rotación de la cuchilla, soltar la palanca de embrague de cuchilla [6].



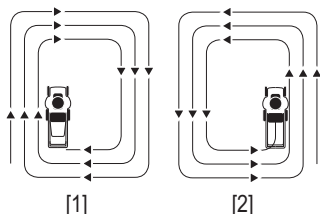
NOTA:

- Frecuencia de corte: 1 vez por semana para césped de ocio, 2 veces por semana para césped decorativo.
- Cortar preferentemente durante la tarde, antes de regar, ya que la hierba debe estar seca. En caso de mucho polvo, cortar mientras la hierba esté seca pero con el suelo aún húmedo.
- escoja una altura de corte adaptada al terreno (véase página 6).
- Para que el corte sea regular es preciso dejar crecer unos centímetros [8] en la parte ya cortada y aumentar esta zona de recubrimiento hasta conseguir una altura suficiente. Para obtener la máxima eficacia, respete el camino indicado.



- Si el terreno no tiene forma regular o presenta numerosos obstáculos, divídalo en parcelas que podrá recortar en el sentido recomendado:

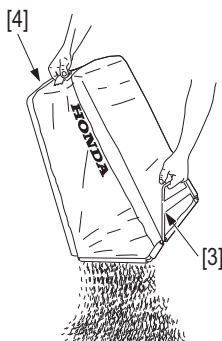
- [1] Recogida: gire en sentido horario para lograr la máxima eficacia.
- [2] Mulching (opcional, véase página 14): gire en sentido antihorario.



VACIADO DE LA BOLSA DE RECOGIDA

Cuando la bolsa de recogida se llena, la recolección de hierba ya no es eficiente (el sonido del cortacésped cambia y la bolsa de recogida ya no se hincha con el aire de las cuchillas de corte).

1. Parar el motor.
2. Retirar la bolsa de recogida (véase página 5).
3. Vaciar la bolsa de recogida:
 - Mantener la bolsa por medio del asa [3].
 - Sujetar la bolsa por el fondo [4] y sacudirla para sacar la hierba.
4. Volverá colocar la bolsa en la máquina (véase página 5).



PRECAUCIÓN:

- Con el fin de reducir todo riesgo de incendio, no dejar nunca hierba cortada u hojas en la bolsa de recogida, cerca o dentro de un edificio. La descomposición de los recortes de hierba provoca un aumento de la temperatura.

ADVERTENCIA

Antes de la utilización, asegurarse de que el dispositivo de cierre de la bolsa esté bien bloqueado (protector de descarga).

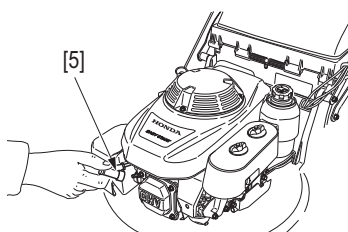
MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular ayuda a prolongar la vida del cortacésped.



ADVERTENCIA

Para evitar un arranque fortuito, desconectar la caperuza de la bujía de encendido [5].



PRECAUCIÓN:

- Para el mantenimiento o las reparaciones, utilizar únicamente los recambios de origen Honda. Recambios de calidad distinta podrían dañar el cortacésped.
- El motor y el tubo de escape alcanzan temperaturas suficientes como para provocar quemaduras e iniciar un incendio si se hallan cerca materias inflamables. Dejar que se enfríe el motor durante unos 15 minutos antes de proceder a cualquier clase de mantenimiento.
- Para asegurar una vida más larga y un mejor rendimiento, es preciso mantener limpia y sin restos de hierba la parte inferior de la máquina, limpiándola después de cada uso con un cepillo metálico y un rascador. Asimismo se recomienda quitar cualquier punto de óxido y aplicar una pintura anticorrosión. Estas operaciones son imprescindibles antes de guardarla máquina en fin de temporada.
- Es preciso proceder a comprobaciones y reglajes periódicos del cortacésped para mantener un nivel alto de prestaciones. Un mantenimiento periódico garantiza una larga vida. Se indican en la tabla de la página siguiente los intervalos recomendados para el mantenimiento así como la naturaleza del mismo página 12.

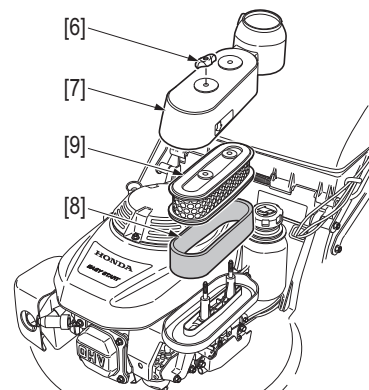
FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sudo reducirá el caudal de aire que llega al carburador. Para prevenir un defectuoso funcionamiento del carburador, resulta esencial proceder a un mantenimiento periódico del filtro de aire.

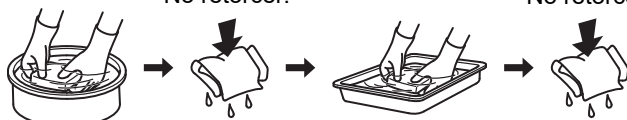
ADVERTENCIA

Nunca limpie los elementos del filtro de aire usando gasolina ni disolventes inflamables, ya que podría provocar un incendio o una explosión.

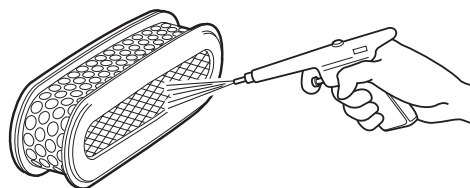
1. Desmontar las tuercas [6] y la tapa [7].
2. Retirar los elementos filtrantes [8] y [9] y separarlos. Comprobar detenidamente que los mismos no se encuentran agujereados ni desgarrados; cambiarlos si fuera necesario.
3. **Pieza de espuma [8]:** limpiarla con agua caliente y jabón, enjuagarla y dejarla secar. También se puede limpiarla con un disolvente no inflamable y secarla. Sumergir la pieza en aceite motor limpio y estrujarla para exprimir el excedente. El motor echará humo al arrancar si queda un excedente de aceite en la pieza de espuma.



Limpiar **Exprimir y secar** **Sumergir en aceite** **Exprimir**
No retorcer. No retorcer.



4. **Pieza de papel [9]:** golpetear ligeramente el elemento filtrante contra una superficie dura para que salgan las impurezas, o soplar aire comprimido a través del filtro, desde el Interior hacia el exterior. No intentar nunca quitar las impurezas cepillando el filtro, ya que ello, al contrario, impurezas dentro de las fibras.



CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

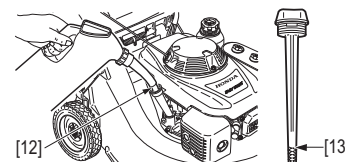
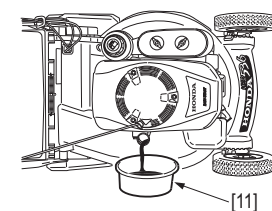
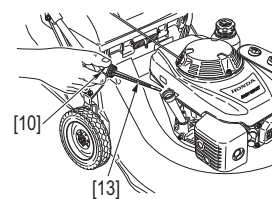
Vaciar el aceite estando todavía caliente el motor, para obtener un vaciado rápido y completo.



PRECAUCIÓN:

- Un contacto frecuente y prolongado con el aceite usado puede provocar un cáncer de piel. Aunque resulta poco probable esta eventualidad, se recomienda lavarse cuidadosamente las manos con agua y jabón inmediatamente después de manejar aceite usado.

1. Coloque la palanca de control del acelerador en la posición STOP y cierre la llave de carburante. Así se reducirá la posibilidad de que se produzcan fugas de combustible (véase página 7).
2. Limpie la zona de llenado de aceite y retire el tapón de llenado de aceite/la varilla de medición del nivel [10].
3. Coloque un recipiente adecuado [11] al lado del cortacésped para recoger el aceite usado, y luego incline el cortacésped sobre su lado derecho. El aceite usado se drenará a través del cuello de llenado. Deje que el aceite se vacíe por completo.
4. Rellene con el aceite recomendado (véase página 7). No llene en exceso. **Capacidad del aceite del motor: 0,65 l**
5. Después de cambiar el aceite del motor y antes de arrancar el motor, compruebe el nivel de aceite con el cortacésped situado sobre una superficie plana. Si el nivel es inferior al mínimo, añada aceite hasta alcanzar la marca de nivel máximo [13] en la varilla de medición del nivel.
6. Enrosque firmemente el tapón de llenado de aceite/la varilla de medición del nivel.



NOTA: Es preciso respetar el medio ambiente al deshacerse del aceite motor usado. Recomendamos llevarlo en un recipiente apropiado a una estación de servicio que se encargará de su reciclado. En ningún caso se debe tirar el aceite en un cubo de basura o verterlo sobre el suelo o en canalizaciones o en la red de alcantarillado.

BUJÍA DE ENCENDIDO

Bujías estándar:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

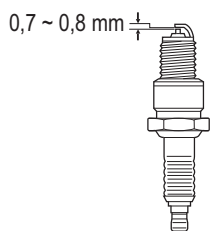
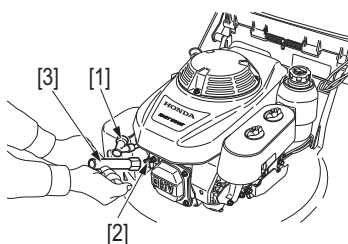
PRECAUCIÓN:

- Utilizar sólo las bujías recomendadas. El uso de bujías con un índice térmico inadecuado puede provocar daños al motor.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor acaba de funcionar, no toque el silenciador ni la bujía ya que aún estará caliente.

1. Retire el sombrerete de la bujía [1] y retírela [2] con una llave para bujías [3].
2. Inspeccione la bujía. Sustituya la bujía si los electrodos están gastados o si el aislante está agrietado o astillado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si se va a utilizar de nuevo.
3. Medir la distancia entre los electrodos por medio de un juego de calces de espesor: debe estar comprendida la distancia entre 0,7 y 0,8 mm. Si resulta necesario un reglaje de la misma, basta con torcer con cuidado el electrodo lateral.
4. Coloque con cuidado la bujía, con la mano, para evitar que se dañen las roscas.
5. Después de instalar la bujía, apriétela con una llave para bujías para comprimir la arandela. Si vuelve a instalar una bujía usada, apriétela de 1/8 a 1/4 de vuelta después de haberse asentado la bujía. Si coloca una bujía nueva, apriétela media vuelta después de que se haya asentado y comprima la arandela.
6. Volver a poner la caperuza de la bujía.



PRECAUCIÓN:

- Una bujía floja puede causar sobrecalentamiento y daños en el motor. El apriete excesivo de la bujía puede dañar las roscas de la culata de cilindros.

APAGACHISPAS (partes opcionales)

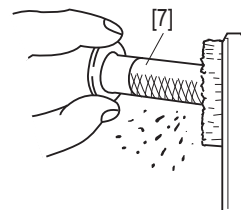
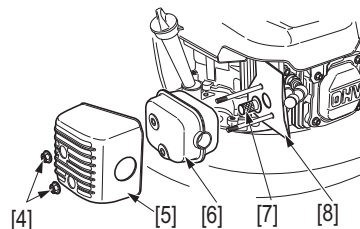


(En Europa y otros países donde este en vigor la directiva de maquinaria 2006/42/CEE, esta limpieza deberá ser realizada por el servicio oficial).

⚠ ADVERTENCIA

Si la máquina acaba de funcionar, el tubo de escape está todavía muy caliente. Dejarlo que se enfríe antes de proceder a la operación. En determinados países, queda prohibido que un motor funcione sin apagachispas. Estudiar la normativa local antes de utilizar su cortacésped. Un apagachispas es disponible opcionalmente en su concesionario Honda.

1. Aflojar y retirar las dos tuercas [4] con una llave de vaso de 10 mm.
2. Retirar el protector del tubo de escape [5], el tubo [6] y el aislante [8].
3. Retirar el parachispas [7] cuidándose de no estropear la rejilla.
4. Si fuera necesario, limpiar la carbonilla depositada en torno al orificio de escape y al parachispas.
5. Volver a colocar el parachispas en el tubo de escape.
6. Volver a montar el aislante, el tubo de escape, y la protección del mismo.
7. Apretar a fondo las dos tuercas de 10 mm [4].



REGLAJE DEL CARBURADOR



PRECAUCIÓN:

- Se recomienda que pida los ajustes a su concesionario de servicio.

Velocidad normal en mínimo: $1\ 700 \pm 150\ \text{min}^{-1}$

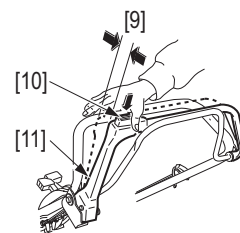
Velocidad regulada de utilización: $2\ 800\ \text{min}^{-1}$

HOLGURA EN LA PALANCA DE SEGURIDAD ROTOSTOP



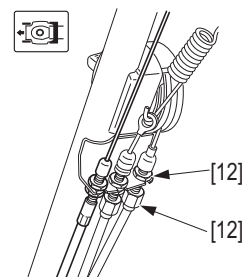
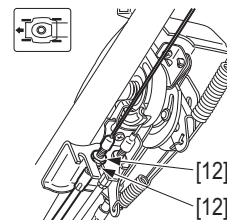
Medir la holgura [9] en el extremo de la palanca [11], manteniendo pulsado el botón amarillo [10].

La holgura debe estar comprendida entre 5 y 10 mm.



Si es necesario:

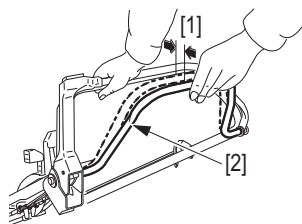
1. Aflojar las tuercas de bloqueo [12] con una llave de 10 mm.
2. Desplazar las tuercas [12] hacia arriba o hacia abajo según se necesite.
3. Volver a apretar las tuercas [12] y a comprobar la holgura.
4. Arrancar el motor fuera y acoplar la palanca de embrague de cuchilla. Comprobar que ésta se pone en movimiento cuando se empuja la palanca, y se detiene rápidamente cuando se la suelta. Si, siendo correcto el reglaje del cable, la cuchilla no se pone en movimiento o no se detiene cuando debiera, es posible que sea necesaria una reparación. Lleve el cortacésped a su concesionario de servicio.





HOLGURA EN LA PALANCA DE EMBRAGUE DE AVANCE

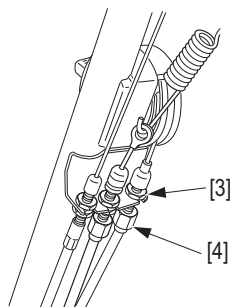
Medir la holgura [1] en el extremo de la palanca [2] en posición totalmente suelta.



La holgura debe estar comprendida:

HRD536	5-15 mm
HRH536	5-10 mm

1. Aflojar las tuercas de bloqueo [4] con una llave de 10 mm y desplazar la tuerca de reglaje [3] hacia arriba o hacia abajo según se necesite.
2. Volver a apretar las tuercas de bloqueo y a comprobar la holgura.



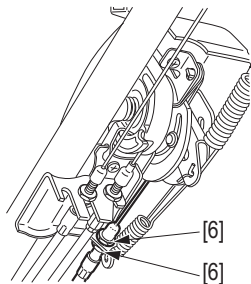
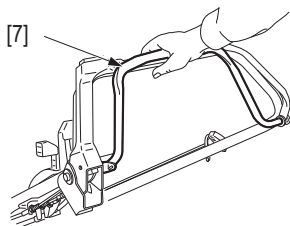
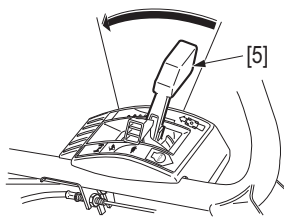
NOTA: Remítase directamente de párrafo "Reglaje de la manecilla de cambio de velocidad".



REGLAJE DE LA MANECILLA DE CAMBIO DE VELOCIDAD

HRD536:

1. Poner la manecilla de cambio de velocidad [5] en la posición más rápida.
2. Aflojar las tuercas de bloqueo [6] con una llave de 10 mm.
3. Apretar o aflojar las tuercas [6] hasta obtener una holgura de 1,5 mm a 6,5 mm en la palanca de embrague [7]; volver a apretar las tuercas.



4. Poner el motor en marcha y comprobar que las velocidades mínima y máxima corresponden a los siguientes valores:

Mínima	0 ~ 0,2 m/s
Máxima	1,4 m/s

CUCHILLA DE CORTE DESMONTAJE DE LA CUCHILLA



B3 C19

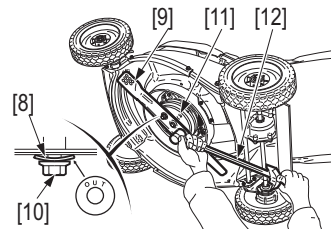
SEGURIDAD

D7 D8 D9

1. Poner la manecilla de mando de gas en "PARADA".
2. Cerrar la llave de gasolina y vaciar el carburador.
3. Inclinar el cortacésped de tal forma que el carburador quede orientado hacia arriba.

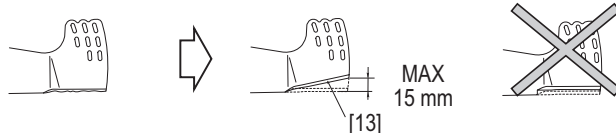
NOTA: No inclinar nunca el cortacésped de forma que el carburador esté orientado hacia abajo, ya que sería difícil volver a arrancar.

4. Retirar los tornillos [10] de la cuchilla [9] con una llave de vaso de 14 mm [12]. Utilizar un bloque de madera para que no gire la cuchilla al aflojar los tornillos.
5. Retirar la cuchilla del portacuchilla [11], así como el calce de rodamiento.

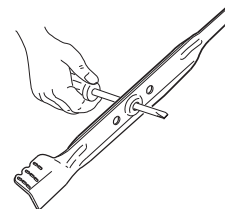


AFILADO DE LA CUCHILLA

1. Afilar los extremos cortantes de la cuchilla con una lima. Lime sólo los lados superiores. Mantenga el biselado original [13] para obtener una perfecta superficie cortante. Lime ambos extremos de manera uniforme para mantener el equilibrio de las cuchillas de corte.



2. Una vez afilada, compruebe el equilibrado de las cuchillas de corte con un destornillador, de la forma indicada anteriormente. Si cualquier de los lados se inclina por debajo del horizontal, lime ese lado. Reemplace la cuchilla si se inclina excesivamente.

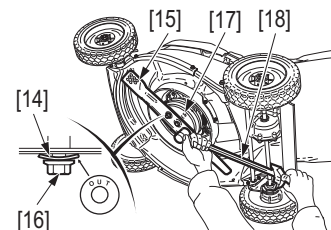


PRECAUCIÓN:

- El equilibrio de las cuchillas de corte es fundamental para un rendimiento correcto del cortacésped. Por tanto es preciso cambiar una cuchilla deteriorada o cuyo equilibrio no pueda restablecerse.
- No usar sino cuchilla de recambio Honda.

MONTAJE DE LA CUCHILLA

1. Limpiar la suciedad y los restos de hierba que se encuentren alrededor de la zona de montaje de la cuchilla.
2. HRH536: Colocar el calce de rodamiento colocando su collarín contra el rodamiento.
3. Colocar la cuchilla [15] haciendo uso de los dos tornillos [16] y arandelas especiales [14], como viene ilustrado. Montar las arandelas especiales, colocando la cara convexa, marcada con "OUT", de cara al tornillo.



PRECAUCIÓN:

- Vista tal como más arriba, la cuchilla gira en sentido contrario de las agujas del reloj. Al volver a montar la cuchilla, ponerla de tal forma que sus aristas cortantes estén frente a la dirección de giro (referencia grabada mirando al portacuchilla).
 - Los tornillos de la cuchilla han sido especialmente diseñados para tal uso. No utilizar otros tornillos que los de origen.
4. Volver a apretar los tornillos de la cuchilla con una llave dinamométrica. Usar un bloque de madera para que no gire la cuchilla al apretar los tornillos.

Par de apriete para los tornillos de cuchilla: de 49 a 59 N.m

PRECAUCIÓN:

- Si no dispone de los útiles de afilado necesarios o de una llave dinamométrica [5], solicite a su concesionario Honda autorizado que apriete los pernos de las cuchillas de corte antes de utilizar el cortacésped.
- Los tornillos de cuchilla que estén excesiva o insuficientemente apretados pueden romperse o aflojarse.

LIMPIEZA Y CAMBIO DE LA BOLSA DE RECOGIDA

LIMPIEZA DE LA BOLSA DE RECOGIDA

PRECAUCIÓN:

- Un lavado con chorro de vapor o alta presión dañaría la bolsa.
- Mallas obstruidas impiden que la hierba entre en la bolsa.
- Para limpiarla bolsa, se recomienda lavarla con un chorro de agua dirigido desde el exterior hacia el interior. La bolsa debe estar completamente seca antes de que se vuelva a utilizar. De estar mojada la bolsa, se llenaría muy rápidamente.



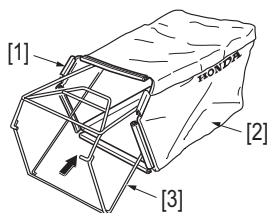
⚠ ADVERTENCIA

Los objetos golpeados por la cuchilla pueden ser lanzados a través de una bolsa de recogida desgarrada o deteriorada. Objetos lanzados pueden provocar heridas graves. Cambie una bolsa de recogida desgarrada o deteriorada.

CAMBIO DE LA BOLSA

Incluso en condiciones normales de utilización, la bolsa de recogida tiende a desgastarse, por lo que resulta conveniente comprobar periódicamente que no esté deshilachada o desgarrada. Si la bolsa de recogida está dañada, sustituirla con recambios originales Honda.

1. Quitar los clips de los bordes de plástico [1], y retirar la bolsa desgastada [2] del marco [3].
2. Montar una bolsa nueva siguiendo las instrucciones de la página 5 de este manual.



CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Elemento	Operación	Periodicidad					
		En cada uso	Después de 1 mes o 20 horas	Cada 3 meses o cada 50 horas	Cada 6 meses o cada 100 horas	Cada año o cada 300 horas	Cada año o cada 1000 horas
Aceite del motor	Controlar el nivel						
	Sustituir						
Aceite de transmisión	Controlar el nivel				(2)*		
	Sustituir						(2)*♦
Filtro de aire	Comprobar						
	Limpiar			(1)			
	Sustituir						(1)
Bolsa de recogida	Limpiar						
Enroscado de los tornillos de la cuchilla y estado de la misma	Comprobar						
Bujía de encendido	Comprobar						
	Limpiar						
Parachispas (partes opcionales)	Limpiar				(6)		
Cable de Rotostop	Comprobar						
	Ajustar						
Rotostop	Comprobar				(2)		
Cable de cambio de velocidad (3)	Ajustar						
Cable de mando de gas	Comprobar					(2)	
	Ajustar					(2)	
Holgura de las válvulas	Comprobar					(2)	
	Ajustar					(2)	
Depósito de gasolina y filtro	Limpiar					(2)	
Tubería de gasolina	Comprobar (Sustituir en caso necesario)						Cada 2 años (2)
Batería (3)	Recargar			(4)			
Correa de transmisión (3)	Comprobar					(2)	
	Sustituir						(2)
Rodamientos de los rodillos traseros (3)	Comprobar (Sustituir en caso necesario)						(2)♦
	Cambiar la grasa						(2)♦
Cable de la palanca d'embrague de avance	Comprobar						
	Regolare						

- (1) Aumentar la frecuencia de la limpieza si se trabaja en zonas de terreno arenoso.
- (2) El mantenimiento de estos puntos debe ser realizado por su concesionario de servicio.
- (3) Modelos afectados.
- (4) Durante el almacenamiento.
- (5) Para las máquinas de uso profesional, apuntar las horas de funcionamiento con el fin de respetar los intervalos de mantenimiento.
- (6) En Europa y otros países donde este en vigor la directiva de maquinaria 2006/42/EC, esta limpieza deberá ser realizada por el servicio oficial.

* Para HRH536.

♦ Para los tipos Q.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Incidente	Causa probable	Página
El motor no arranca:	1. No queda gasolina.	5
	2. La manecilla de mando de gas se encuentra en la posición "PARADA".	7
	3. La llave de alimentación en gasolina está cerrada.	7
	4. El cable de la bujía de encendido está mal fijado o desconectado.	-
	5. La bujía es defectuosa, o es incorrecta la distancia entre electrodos.	10
	6. El motor está Inundado.	7
Es difícil el arranque, o se nota pérdida de potencia:	1. Hay impurezas en el depósito de gasolina.	-
	2. El filtro de aire está sucio.	9
	3. Hay agua en el depósito de gasolina así como en el carburador.	-
	4. Está obstruido el respiradero del depósito de gasolina y/o está sucio el carburador (*).	-
Es irregular el funcionamiento:	1. La bujía es defectuosa, o es incorrecta la distancia entre electrodos.	10
	2. El filtro de aire está sucio.	9
El motor calienta de forma anormal:	1. Es incorrecta la distancia entre electrodos de la bujía.	10
	2. El filtro de aire está sucio.	9
	3. Las aletas de refrigeración del motor están sucias (*).	-
	4. El nivel de aceite es insuficiente.	7
	5. La rejilla protectora del plato magnético, situada debajo del tirador de arranque, tiene una excesiva acumulación de césped (*).	-
El cortacésped vibra de forma excesiva:	1. Los tornillos de cuchilla o de motor se han aflojado.	11
	2. La cuchilla está desequilibrada.	11

(*). El mantenimiento de estos puntos debe confiarse a su concesionario de servicio, a menos que el usuario disponga de las herramientas necesarias y de los conocimientos mecánicos adecuados.

TRANSPORTE

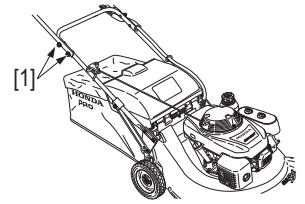


⚠️ ADVERTENCIA

Para no correr el riesgo de derramar gasolina o aceite, no inclinar el cortacésped. Gasolina derramada o vapores de gasolina pueden inflamarse.

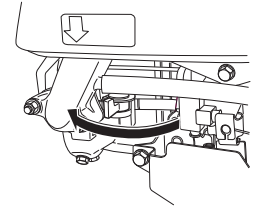
PARA TRANSPORTAR EL CORTACÉSPED

1. Poner la manecilla de mando de gas en la posición "PARADA".
2. Quitar la caperuzita de bujía.
3. Cerrar la llave de alimentación del carburante.



Para mayor comodidad, retirar la bolsa de recogida (véase página 5)

NOTE: Al doblar el manillar, comprobar que los cables no estén anudados, torcidos o demasiado tensos.

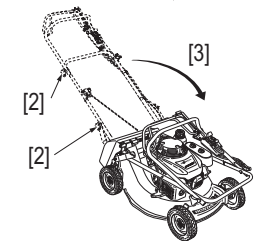


HRH536:

4. Afloje los 4 tornillos de fijación [1] para girar la empuñadura.

HRD536:

5. Desencajar los toques de ajuste [2] y plegar el manillar [3].



CARGA DEL CORTACÉSPED

PRECAUCIÓN:

- Para evitar cualquier riesgo de pérdida de control o de deterioro del cortacésped, no usar el sistema tractor cuando se sube o baja la máquina en una rampa de carga.
- Para evitar el deterioro del sistema tractor, no acoplar el embrague cuando la máquina funcione en marcha atrás.
- Transporte el cortacésped en una posición horizontal normal con sus 4 ruedas planas en la plataforma del vehículo.
- Se recomienda hacer uso de una rampa de carga, o pedir la ayuda de alguien, para cargar o descargar el cortacésped.
- Colocar la rampa de carga de tal forma que su inclinación tenga un ángulo inferior a 15° (26%).
- Al transportar el cortacésped, inmovilizarlo con cintas y poner calzas debajo de las ruedas.
- Las cintas no deben estar en contacto con los siguientes elementos del cortacésped: la manecilla de mando de gas, la palanca de embrague de cuchilla, el depósito de gasolina, y el conjunto de los cables de mando.

ALMACENAMIENTO

PREPARACIÓN ANTES DE ALMACENAR LE CORTACÉSPED

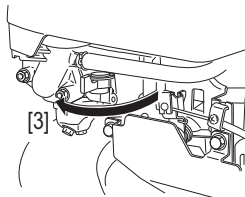
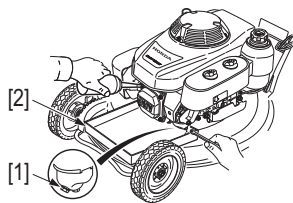
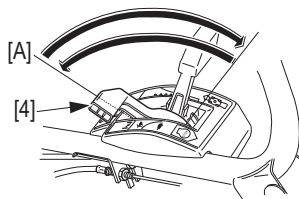


Con el objeto de proteger el cortacésped cada vez que se deba almacenar por más de 30 días, proceder a las siguientes operaciones.

⚠️ ADVERTENCIA

No vaciar el depósito de gasolina estando todavía caliente el tubo de escape.

1. Drenar el depósito y el carburador en un recipiente adecuado [2],
 - a. Colocar la palanca del acelerador [4] en la posición "RÁPIDA" [A] y abrir el grifo de gasolina.
 - b. Afloje el perno de drenaje del carburador [1] girando de 1 a 2 vueltas hacia la izquierda.
 - c. Después de drenar todo el combustible, apriete firmemente el perno de drenaje del carburador y cierre la llave de carburante [3].



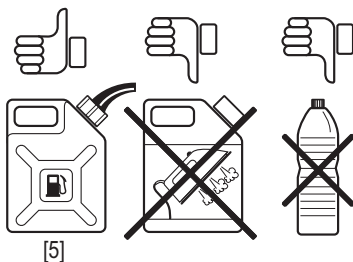
2. Cambiar el aceite del motor (véase página 9).
3. Tirar del lanzador hasta notar una resistencia, lo que permite cerrar las válvulas y protegerlas contra el polvo y la corrosión.
4. Cubrir con una película de aceite las superficies susceptibles de oxidarse. Cubrir el cortacésped y almacenarlo sobre un suelo llano y en un sitio seco protegido del polvo. No usar un fondo de plástico que retendría la humedad.

NOTA: Si desea guardar el cortacésped durante un período superior a 3 meses, retire la bujía y vierta de 5 a 10 cc de aceite de motor limpio en el cilindro; a continuación, tire lentamente del tirador de arranque 2 o 3 veces para extender el aceite. No dejar la máquina volcada en un lateral por un largo periodo, lo que podría ocasionar un difícil arranque del motor y una pérdida del aceite de transmisión.

ALMACENAMIENTO DEL CARBURANTE

NOTA:

- La gasolina se oxidará y se deteriorará durante el almacenamiento. La gasolina vieja puede causar dificultades en el encendido y deja depósitos de goma que obstruyen el sistema de combustible. Si la gasolina contenida en el motor se deteriora durante el almacenamiento, el carburador y otros componentes del sistema de combustible podrían necesitar repararse o cambiarse.
- Tenga cuidado de utilizar contenedores específicamente diseñados para hidrocarburos [5]. Esto evitará que el combustible se contamine debido a la disolución de partículas del recipiente, lo que puede provocar fallos en el funcionamiento del motor.
- Almacenar el carburante al abrigo de la luz del día, en un local a temperatura constante (evitar los cobertizos de jardines).
- La garantía no cubre la obstrucción del carburador ni el endurecimiento de las válvulas debido a la utilización de gasolina pasada o sucia.
- La gasolina sin plomo se deteriora muy rápidamente (de 2 a 3 semanas en algunos casos); no utilice carburante de más de un mes. Almacene el mínimo estrictamente necesario para el consumo mensual.



REUTILIZACIÓN DESPUÉS DEL ALMACENAMIENTO

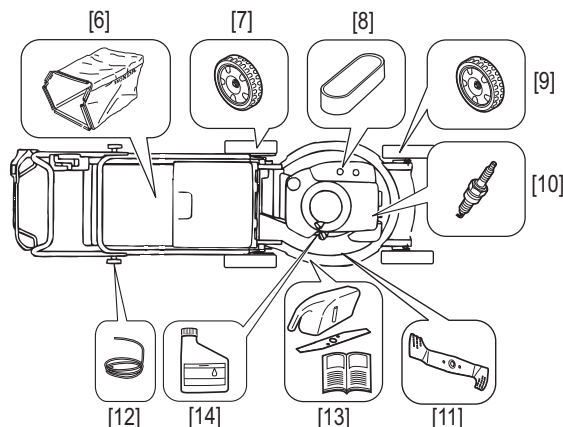
1. Retirar la bujía, comprobar que está limpia y que la distancia entre electrodos es correcta. Tirar del lanzador varias veces (véase página 10).
2. Recomendamos que la bujía se atornille manualmente lo máximo posible hasta que quede apretada; a continuación, utilice una llave para apretarla 1/8 o 1/4 de vuelta extra.
3. Controlar el nivel y el estado de aceite del motor (véase página 7).
4. Llenar el depósito de gasolina y arrancar el motor.

NOTA: Si se ha cubierto el cilindro con aceite, el motor echará humo al arrancarlo, pero es normal.

INFORMACIÓN ÚTIL

PARA ENCONTRAR UN CONCESIONARIO OFICIAL

Visite el sitio web en Internet para Europa:
<http://www.honda-eu.com>



RECAMBIOS, ACCESORIOS OPCIONALES Y CONSUMIBLES

Para adquirir una de las piezas originales que se enumeran a continuación, o cualquier otra parte, póngase en contacto con un concesionario Honda autorizado.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Recambios					
[6]	Bolsa de hierba	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Sólo bolsa (sin chasis)
[7]	Rueda posterior	42710-VF1-000ZA		42810-VB5-F43ZB	(excepto tipo QXEH)
[8]	Filtro de aire	17218-888-003			Filtro de papel
[9]	Rueda delantera	44710-VF0-000ZB		42710-VB5-F41ZB	
[10]	Bujía de encendido	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11]	Cuchilla estándar	72511-VG0-C50		72511-VF0-K60	Es preciso utilizar llave dinamométrica
[12]	Arrancador del retroceso	28462-Z1V-801			Solicite a su concesionario de servicio que los sustituya
Partes opcionales					
[13]	Trituración	06762-VF1-C51		06762-VG0-B51	1 cuchilla superior, 1 clavija mulching, 1 manual de uso
Consumibles					
[14]	Aceite de motor	08221-888-061HE SAE10W30, 0.6 l			Aceite motores 4 tiempos

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, está formalmente prohibido subir cualquier otro accesorio que el específicamente concebido para su modelo y tipo de cortacésped, alistado arriba.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELOS	HRD536K4		HRH536K4	
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH
CARACTERÍSTICAS GENERALES				
Código de descripción	MZBL		MZBU	
Función	Cortar el césped			
Dimensiones L x An. x Al.	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020
Peso en vacío (sin aceite ni combustible)	kg	53,5	49,3	60,2 / 58,1
Vía Del/Tras	mm	476/490	476/512	484/518 / 484/490
Anchura de corte	cm	53		
Reglajes de altura de corte	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76) / 5 (14-52)
Diámetro de las ruedas Del/Tras	mm	200/100	200/200	225/225 / 225/101,6
Capacidad de la bolsa de recogida	ℓ	83	80	83
Nivel de presión acústica en el puesto de conducción (de acuerdo con EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20 / 81,10
Incertidumbre de medida	dB(A)	1,00		
Nivel de potencia medida sonido (según directivas 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	96,52	97,14	97,10 / 96,62
Incertidumbre de medida (EN 12096)	dB(A)	0,73	0,65	0,70 / 0,98
Nivel de potencia acústica garantida (según directivas 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	98		
Nivel de vibración (de acuerdo con EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26 / 4,48
Incertidumbre de medida (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30 / 0,35
MOTOR				
Modelo	GXV160H2			
Tipo	Motor de 4 tiempos con válvulas en cabeza refrigerado por aire			
Cilindrada	cm ³	163		
Diámetro x recorrido del embolo	68,0 x 45,0			
Refrigeración	Aire forzado			
Lubricación	Por proyección			
Grado de compresión	8,0:1			
Potencia neta (*)	kW/min ⁻¹	3,2 / 3 600		
Potencia nominal	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800		
Velocidad regulada de utilización	min ⁻¹	2 800 ^{+ 0} / _{- 100}		
Velocidad de ralentí	min ⁻¹	1 700 ± 150		
Encendido	Magneto-transistorizado			
Bujía	BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)			
Distancia entre electrodos	mm	0,7 a 0,8		
Filtro de aire	Dos elementos			
Carburante recomendado	Sin plomo			
Capacidad del depósito de gasolina	ℓ	1,5		
Consumo gasolina	ℓ/h	0,65		
Aceite recomendado	SAE 10W30			
Capacidad aceite motor	ℓ	0,65		
Emissiones de dióxido de carbono (CO2)(**)	Consulte "Lista de información sobre CO2" en www.honda-engines-eu.com/co2			
TRANSMISIÓN				
Tipo	Engranaje/cadena 1 velocidad	Hidrostático		Engranaje/cadena 1 velocidad
Motor hacia transmisión	Arbol	Correa triangular	Arbol	
Transmisión final	Cadena	Directa		Cadena
Embrague principal	Por garras	Válvula neutral (abrir/cerrar)		Por garras
Número de velocidades	1	Variación		1
Velocidad de avance	m/s	1,2	0-1,4 / 0,8-1,4	1,2
Lubricación	Por baño de aceite y barboteo	Baño de aceite		Por baño de aceite y barboteo
Lubricante recomendado	SAE90	Aceite Honda HST u Honda Ultra U	Aceite Honda HST	SAE90
Capacidad de aceite	cm ³	160	150 / 340	160

(*) La clasificación de potencia del motor al que se hace referencia en este documento corresponde a la potencia producida neta probada en un motor a la venta para el modelo GXV160H2 y medida de acuerdo con la norma SAE J1349 a 3 600 min⁻¹ (potencia neta). Los motores de fabricación en serie pueden ofrecer valores distintos. La potencia producida real para el motor instalado en la máquina final variará dependiendo de numerosos factores, entre ellos la velocidad de funcionamiento del motor durante su utilización, las condiciones medioambientales, el mantenimiento y otras variables.

(**) La medición del CO2 es el resultado de probar en condiciones de laboratorio a lo largo de un ciclo de ensayos fijos un motor (de origen) representativo del tipo de motor (familia de motores), sin que ello constituya garantía implícita o expresa del rendimiento de un motor en particular.

nota

Major Honda distributor addresses

Adresses des principaux concessionnaires Honda

Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler

Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa

Adressen van Honda-importeurs

Direcciones de los principales concesionarios Honda

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd
 Hondastraße 1
 2351 Wiener Neudorf
 Tel.: +43 (0)2236 690 0
 Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
 ✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)

NCG Import Baltics OU
 Meistri 12
 13517 Tallinn
 Harju County Estonia
 Tel.: +372 651 7300
 Fax: +372 651 7301
 ✉ info.baltic@ncgimport.com

BELARUS

JV "Scanlink" Ltd.
 Montazhnikov lane 4th, 5-16
 Minsk 220019
 Republic of Belarus
 Tel.: +375172349999
 Fax: +375172380404
 ✉ honda@scanlink.by

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd
 Doornveld 180-184
 1731 Zellik
 Tel.: +32 2620 10 00
 Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
 ✉ bh_pe@honda-eu.com

BULGARIA

Premium Motor Ltd
 Andrey Lyapchev Blvd no 34
 1797 Sofia
 Bulgaria
 Tel.: +3592 423 5879
 Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
 ✉ office@hondamotor.bg

CROATIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
 ✉ info@honda-as.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd
 Cyprus - Nicosia
 Vasilius 18 2232 Latsia
 Tel.: 0035799490421
 ✉ info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
 U Zavodiste 251/8
 15900 Prague 5 - Velka
 Chuchle
 Tel.: +420 2 838 70 850
 Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S
 Ryttermarken 10
 DK-3520 Farum
 Tel.: +45 36 34 25 50
 Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
 Tuupakantie 7B
 01740 Vantaa
 Tel.: +358 207757200
 Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
 Division Produit d'Equipement
 Parc d'activités de Pariest,
 Allée du 1er mai
 Croissy Beaubourg BP46, 77312
 Marne La Vallée Cedex 2
 Tel.: 01 60 37 30 00
 Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
 ✉ espace-client@honda-eu.com

GERMANY

**Honda Deutschland
 Niederlassung der Honda Motor
 Europe Ltd.**
 Hanauer Landstraße 222-224
 D-60314 Frankfurt
 Tel.: 01805 20 20 90
 Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
 ✉ info@post.honda.de

GREECE

Technellas S.A.
 92 Athinon Ave
 10442 Athens, Greece
 Tel.: +30 210 519 31 10
 Fax: +30 210 519 31 14
 ✉ mail@technellas.gr

HUNGARY

MP Motor Co., Ltd.
 Kamaraeerdei ut 3.
 2040 Budaors
 Tel.: +36 23 444 971
 Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
 ✉ info@hondakisgepek.hu

IRELAND

Two Wheels Ltd
 M50 Business Park, Ballymount
 Dublin 12
 Tel.: +353 1 4381900
 Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
 ✉ sales@hondaireland.ie

ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
 Honda Division**
 Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
 Israel
 +972-3-6953162
 ✉ OrenBe@mct.co.il

ITALY

Honda Motore Europe Ltd
 Via della Cecchignola, 13
 00143 Roma
 Tel.: +848 846 632
 Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
 ✉ info.power@honda-eu.com

NORTH MACEDONIA AS Domžale Moto center d.o.o.

Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
 ✉ info@honda-as.com

MALTA

**The Associated Motors
 Company Ltd.**
 New Street in San Gwakklin Road
 Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
 Tel.: +356 21 498 561
 Fax: +356 21 480 150
 ✉ mgalea@gasanzammit.com

NORWAY

Berema AS
 P.O. Box 454 1401 Ski
 Tel.: +47 64 86 05 00
 Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
 ✉ berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment
 Puławska 467
 02-844 Warszawa
 Tel.: +48 (22) 861 43 01
 Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
 ✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Produtos de Forca
 Portugal**
 Rua Fontes Pereira de Melo, 16
 Abrunheira, 2714-506 Sintra
 Tel.: +351 211 303 000
 Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
 ✉ geral@grow.com.pt

ROMANIA

Agrisorg SRL
 Sacadat Str Principala
 Nr 444/A Jud. Bihor
 Romania
 Tel.: (+4) 0259 458 336
 ✉ info@agrisorg.com

SERBIA & MONTENEGRO

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
 ✉ info@honda-as.com

SLOVAK REPUBLIC

**Honda Motor Europe Ltd
 Slovensko, organizačná zložka**
 Prievozská 6 821 09 Bratislava
 Tel.: +421 2 32131111
 Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
 ✉ info@honda-as.com

SPAIN & all Provinces

Greens Power Products, S.L.
 Poligono Industrial Congost -
 Av Ramon Ciurans n°2
 08530 La Garriga - Barcelona
 Tel.: +34 93 860 50 25
 Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial
 Sverige**
 Box 31002 - Långhusgatan 4
 215 86 Malmö
 Tel.: +46 (0)40 600 23 00
 Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
 ✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

**Honda Motor Europe Ltd.
 Succursale de Satigny/Genève**
 Rue de la Bergère 5
 1242 Satigny
 Tel.: +41 (0)22 989 05 00
 Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKEY

**Anadolu Motor Uretim Ve
 Pazarlama As**
 Sekerpınar Mah
 Albayrak Sok No 4
 Cayirova 41420
 Kocaeli
 Tel.: +90 262 999 23 00
 Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
 ✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Dnipro Motor LLC
 3, Bondarsky Alley,
 Kyiv, 04073, Ukraine
 Tel.: +380 44 537 25 76
 Fax: +380 44 501 54 27
 ✉ igor.lobunets@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd
 Cain Road
 Bracknell
 Berkshire
 RG12 1 HL
 Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

"UK Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE
"R.-U. - Déclaration de conformité" DESCRIPTION DE TABLE DES MATIERES
"UK-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad UK"
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione UK di Conformità"
OVERZICHT INHOUD "VK-conformiteitsverklaring"

UK Declaration of Conformity

The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 SI 2008 No. 1597
- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 SI 2016 No. 1091
- The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 SI 2001 No. 1701
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 SI 2012 No. 3032

Description of the machinery

- Product: Pedestrian-controlled lawnmower
- Function: Cutting of grass

Model	Type	Serial number
*1	*1	

Manufacturer:

- Honda France Manufacturing S.A.S.
 Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
 45140 ORMES – France

Authorized representative and able to compile the technical documentation

- Honda Motor Europe Ltd
 Cain Road, Bracknell, Berkshire,
 RG12 1HL, United Kingdom

References to applied standards

- EN ISO 14982: 2009
- EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
- EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 - SI 2001 No. 1701

	Measured sound power (dB(A)):	Guaranteed sound power (dB(A)):	Noise parameter (cm/min-1):	Conformity assessment procedure:
*1	*1	*1	*1	*2

- Approved body: *2
- Done at: ORMES – FRANCE
- Date: *2

 *2
 President
 Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: see specification page. *1: consulte la página de las especificaciones
 *2: see original UK Declaration of Conformity. *2: ver Declaración de conformidad del Reino Unido original.
 *1: voir page de spécifications *1: vedi la pagina delle caratteristiche tecniche
 *2: voir la Déclaration UK de Conformité originale. *2: vedere Dichiarazione di Conformità UK originale.
 *1: Siehe Spezifikationen-Seite *1: Zie specificities pagina
 *2: Siehe ursprüngliche GB-Konformitätserklärung. *2: Zie ook de originele UK-verklaring van overeenstemming

"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE
"Déclaration CE de Conformité" DESCRIPTION DE TABLE DES MATIERES
"EG-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad CE"
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di Conformità"
OVERZICHT INHOUD "EC-conformiteitsverklaring"

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise
- Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- a) Product: Pedestrian-controlled lawnmower
 b) Function: Cutting of grass

c) Model	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation

- Honda France Manufacturing S.A.S.
 Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
 45140 ORMES – France

4. Reference to applied standards

- EN ISO 14982:2009
- EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
- EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

5. Outdoor Noise Directive

a) Measured sound power (dB(A)):	b) Guaranteed sound power (dB(A)):	c) Noise parameter (cm/min-1):	d) Conformity assessment procedure:
*1	*1	*1	*2

e) Notified body: *2

6. Done at: ORMES – FRANCE

7. Date: *2

 *2
 President
 Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: see specification page.
 *2: see original EC Declaration of Conformity.
 *1: voir page de spécifications
 *2: voir la Déclaration CE de Conformité originale
 *1: Siehe Spezifikationen-Seite
 *2: Siehe ursprüngliche EG-Konformitätserklärung

*1: consulte la página de las especificaciones
 *2: ver Declaración de conformidad CE original
 *1: vedi la pagina delle caratteristiche tecniche
 *2: V. Dichiarazione CE di Conformità originale
 *1: Zie specificities pagina
 *2: Zie ook de originele EG-verklaring van overeenstemming

<p>Français (French) Déclaration CE de Conformité 1. Le soussigné, *2, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/CE – 2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments * Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit: Tondeuses à gazon à conducteur à pied b) Fonction: couper de l'herbe (tondre) c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques 4. Référence aux normes appliquées 5. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments a) Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Paramètre du bruit d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié 6. Fait à 7. Date</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, *2, in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE – 2005/88/CE * Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto: Tosaerba con operatore al seguito b) Funzione: Taglio di erba c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica 4. Riferimento alle norme applicate 5. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato 6. Fatto a 7. Data</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, *2 der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG – 2005/88/EG * Richtlinie 2011/65/UE - (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt: Handgeführte Rasenmäher b) Funktion: Gras schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 4. Verweis auf aufwendbare Standards 5. Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle 6. Ort 7. Datum</p>
<p>Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EG – 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) * Richtlijn 2011/65/UE - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product: Handgeleide grasmaaier b) Functie: gras maaien c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 4. Referentie voor toegepaste normen 5. Geluidsemissierichtlijn (openlucht) a) Gemeten geluidsvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidsvermogensniveau c) Geluidsparаметer d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie 6. Plaats 7. Datum</p>	<p>Dansk (Danish) EU OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNED, *2, SOM REPRÆSENTERER PRODUCENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I FØLGENDE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * DIREKTIV 2014/30/EU OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET * DIREKTIV OM STØJEMISSION 2000/14/EF – 2005/88/EF * direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET A) PRODUKT : PLÆNEKLIPPER BETJENT AF GÅENDE BRUGER B) ANVENDELSE : GRÆSKLIPNING C) MODEL D) TYPE E) SERIENUMMER 3. PRODUCENT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 4. HENVISNING TIL ANVENDTE STANDARDER 5. DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL UDENDØRS BRUG A) MÅLT LYEFFEKTNIVEAU B) GARANTERET LYEFFEKTNIVEAU C) STØJPARAMETER D) PROCEDURE FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING E) BEMYNDIGET ORGAN 6. STED 7. DATO</p>	<p>Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, *2, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ – 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους. * Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΕ) 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος α) προϊόν: Χλοοκοπτικό ελεγχόμενο από πεζό β) Λειτουργία: για κόψιμο γρασιδιού γ) Μοντέλο δ) Τύπος ε) Αριθμός σειράς παραγωγής 3 Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 4. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 5. Οδηγία επιπέδου θορύβου εξωτερικών χώρων α) Μετρηθείσα ηχητική ένταση β) Εγγυημένη ηχητική ένταση γ) Ηχητική παράμετρος δ) Διαδικασία πιστοποίησης ε) Οργανισμός πιστοποίησης 6. Η δοκιμή έγινε 7. Ημερομηνία</p>
<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, *2, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE på elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG – 2005/88/EG gällande buller utomhus * direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt: Gå bakom gräsklippare b) Funktion: gräsklippning c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 4. Referens för tillämpad standard 5. Direktiv för buller utomhus a) Uppmått ljudnivå b) Garanterad ljudnivå c) Buller parameter d) Förfarande för bedömning e) Anmälda organ 6. Utfärdat vid 7. Datum</p>	<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El firmante, *2, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética * Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE de ruido exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto: Cortacésped de mano b) Función: Cortar el césped c) Modelo d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico 4. Referencia a normas aplicadas 5. Directiva sobre ruido exterior a) Potencia sonora medida b) Potencia sonora Garantizada c) Parámetros ruido d) Procedimiento evaluación conformidad e) Organismo notificado 6. Realizado en 7. Fecha</p>	<p>Română (Romanian) CE-Declaratie de Conformitate 1. Subsemnatul *2, reprezentant producatorului, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica * Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE privind poluarea fonica in spatiu deschis * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul: Masina de tuns gazon cu utilizator in picioare b) Domeniu de utilizare: tunderea ierbii c) Model d) Tip e) Serie produs 3. Producator si abilitat sa realizeze documentatiile tehnice 4. Referinta la standardele aplicate 5. Directiva privind poluarea fonica in spatiu inchis a) Puterea acustica masurata b) Putere acustica maxim garantata c) Indice poluare fonica d) Procedura de evaluare a conformitatii e) Notificari 6. Emisa la 7. Data</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, *2, representante do fabricante, declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética * Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE de ruído exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Produto: Corta relva com operador apeado b) Função: corte de relva c) Modelo d) Tipo e) Número de série 3. Fabricante com capacidade para compilar documentação técnica 4. Referência às normas aplicadas 5. Directiva de ruído exterior a) Potência sonora medida b) Potência sonora garantida c) Parametro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Organismo notificado 6. Feito em 7. Data</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE 1. Niżej podpisany *2, reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postanowienia: * Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE * Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilności Elektromagnetycznej * Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE – 2005/88/WE * Dyrektywy 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia: a) Produkt: Kosiarka prowadzona przez piesze b) Funkcja: scianie trawy c) Model d) Typ e) Numer serijny 3. Producent oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 4. Odniesienie do zastosowanych norm 5. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 6. Miejsce 7. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Allekirjoittanut valmistajan edustaja *2 vakuuttaa täten, että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/UE sähkömagneettinen yhteensopivuus * Direktiivi 2000/14/EY – 2005/88/EY ympäristön melu * direktiivi 2011/65/UE - (EU) 2015/863 tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUS a) Tuote: Työnnettävä ruohonleikkuri b) Toiminto: ruohon leikkaus c) Malli d) TYYPI e) SARJANUMERO 3. Valmistaja ja teknisten dokumentien laatija 4. Viittaus sovellettiin standardeihin 5. Ympäristön meludirektiivi a) Mitattu melutaso b) Todenmukainen melutaso c) Melu parametrit d) Yhdennukaisuuden arviointin menetelmä e) Tiedonantoin 6. TEHTY 7. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>

<p>Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata</p> <p>1. Alulírott *2, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általunk gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * Irányelv 2014/30/EU megfélemlenek az elektromágneses * 2000/14/EK – 2005/88/EK Direktívának kiegészítő zajsztintre * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról</p> <p>2. A gép leírása a) Termék: Nem önjáró, tolós fűnyíró b) Funkció : fű levágása c) Modell d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 4. Referencia az alkalmazott szabványokhoz 5. Kültéri zajsztint Direktíva a) Mért hangerő b) Szavatolt hangerő c) Zajsztint paraméter d) Megfelelőségi becslési eljárás e) Kijelölt szervezet 6. Keltezés helye 7. Keltezés ideje</p>	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě</p> <p>1. Zástupce výrobce, *2 svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojí zařízení * Směrnice 2014/30/EU týkající se elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2000/14/ES – 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku zařízení pro venkovní použití * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních</p> <p>2. Popis zařízení a) Výrobce: Ručně vedená zahradní sekačka b) Funkce: Sekání trávy c) Model d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce a osoba pověřená komplectací technické dokumentace 4. Odkaz na platné standardy 5. Směrnice pro hluk pro venkovní použití a) Naměřený akustický výkon b) Garantovaný akustický výkon c) Parametr hluku d) Způsob posouzení shody e) Notifikovaná osoba 6. Podepsáno v 7. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija</p> <p>1. Zemāk minētais *2, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/EU par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2000/14/EK – 2005/88/EK par trokšņa emisiju vidi * Direktīva 2011/65/EU - (ES) 2015/863 par dažā bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās</p> <p>2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Rokas zāles pļāvējs b) Funkcija : zāles pļaušana c) Modelis d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 4. Atsauc uz piemērotajiem standartiem 5. Ārējo trokšņu Direktīva a) Izmērītā trokšņa līelums b) Pļaujamais trokšņa līelums c) Trokšņa parametri d) Atbilstības vērtējuma procedūra e) Informētā iestāde 6. Vieta 7. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Dolupodpísaný pán *2 zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že uvedený strojové je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/EU na elektromagnetickú kompatibilitu * Smernica 2000/14/ES – 2005/88/ES (Emisie hluku) * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach</p> <p>2. Popis stroja a) Produkt: Ručne vedená kosačka na trávu b) Funkcia : Kosenie trávy c) Model d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca a schopný zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia na použité normy 5. Smernica pre emisie hluku vo voľnom priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zaručená hladina akustického výkonu c) Rozmer d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 6. Miesto 7. Dátum</p>	<p>Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Allkirjutajana, *2, kinnitan tootja volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikeidele alljärgnevale direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Välismõõra direktiiv 2000/14/EÜ – 2005/88/EÜ * direktiiv 2011/65/EL - (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektril- ja elektroonikaseadmetes</p> <p>2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Käsimuruniiduk b) Funktsioon : muru niitmine c) Mudel d) Tüüp e) Seerianumber 3. Tootja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 4. Viide kohaldatud standarditele 5. Välismõõra direktiiv a) Mõõdetud helivõimsuse tase b) Lubatud helivõimsuse tase c) Mõõra parameeter d) Vastavushindamismenetlus e) Teavitatud asutus 6. Koht 7. Kuupäev</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) ES izjava o skladnosti</p> <p>1. Spodaj podpisani, *2, ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES – 2005/88/ES o hrupnosti * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi</p> <p>2. Opis naprave a) Proizvod: Vrtna kosilnica b) Funkcija : košenje trave c) Model d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 4. Sklic na uporabljene standarde 5. Direktiva o hrupnosti a) Izmjerena zvočna moč b) Garantirana zvočna moč c) Parameter d) Postopek e) Postopek opravil 6. Kraj 7. Datum</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Žemiau pasirašęs, p. *2 atstovaujantis gamintoją, deklaruoja, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Direktiva 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo * Triukšmo lauke direktyva 2000/14/EB – 2005/88/EB * direktiva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo</p> <p>2. Prietaiso aprašymas a) Gaminy: Pėsčiojo valdoma vejapjovė b) Funkcija : žolės pjovimas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 4. Nuoroda į taikytus standartus 5. Triukšmo lauke direktyva a) Išmatuotas garso galinumo lygis b) Garantuojamas garso galinumo lygis c) Triukšmo parametras d) Tipas e) Registruota įstaiga 6. Vieta 7. Data</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие</p> <p>1. Допълнително се *2, представляващ производител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директива 2000/14/ЕО – 2005/88/ЕО относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите * Директива 2011/65/ЕС - (ЕС) 2015/863 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване</p> <p>2. Описание на машините a) Продукт: Косачка без самоход b) Функция : косене на трева c) Модел d) Тип e) Серийен номер 3. Производител и отговорник за съставяне на техническа документация 4. Препратка към приложените стандарти 5. Директива относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите a) Измерена звукова мощност b) Гарантирана звукова мощност c) Параметърът шум d) Процедурата за оценка на съответствието e) Нотифициран орган 6. Място на изготвяне 7. Дата на изготвяне</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, *2 representerer produsenten og herved erklærer at maskinene beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter. * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om Elektromagnetisk kapabilitet * Direktiv om støy utendørs 2000/14/EF – 2005/88/EF * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr.</p> <p>2. Beskrivelse av produkt a) Produkt: Gressklipper til å gå bak b) Funksjon : Klippe gress c) Modell d) Type e) Serienummer 3. Produsent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Hensvisning til brukte standarder 5. Utendørs direktiv får støy a) Målt støy b) Maks støy c) Konstant støy d) Verdi vurderings prosedyre e) Gjeldene kjølertøy/kropp/stamme/skrog 6. Sted 7. Dato</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan *2, üreticinin adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerini yerine getirdiğini beyan etmektedir: * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB no' lu yönetmelik * Açık Alanda Kullanılan Teçhizat Tarafından Oluşturulan Çevredeki Gürültü Emisyonu İle İlgili Yönetmelik 2000/14/AT – 2005/88/AT * 2011/65/AB - (AB) 2015/863 elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik</p> <p>2. Makinanın tanıtı a) Ürün: Yaya komandalı çim biçme makinesi b) İşlevi : Çimlerin kesilmesi c) Model d) Tipi e) Seri numarası 3. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik İmalatçı 4. Uygulanan standartlara istinaden 5. Açık alan gürültü Yönetmeliği a) Ölçülen ses gücü b) Garanti edilen ses gücü c) Gürültü parametresi d) Uygunluk değerlendirme prosedürü e) Onaylanmış kuruluş 6. Beyanın yeri : 7. Beyanın tarihi :</p>	<p>Islenska (Icelandic) EB-Samræmisvísirfýsing</p> <p>1. Undirritaður, Mr *2, fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *TILSKIPUN 2014/30/EU VARDANDI SAMHÆFNIS RAFSEGULSVÍÐS *Leiðbeiningar um hávaðamengun 2000/14/EB – 2005/88/EB * Tilskipun 2011/65/EU - (EU) 2015/863 varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafinda búnaði</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaði a) Okutæki: Slátuvél b) Virkni : Gras sleigð c) Gerð d) Tegund e) Serial númer 3. Framleiðandi og fær um að taka saman tækniskjölun 4. Tívisun til viðeigandi staða 5. Leiðbeiningar um hávaðamengun a) Mældur hávaða styrkur b) Staðfestur hávaða styrkur c) Hávaða breytileiki d) Staðfesting á gæðastöðlum e) Merkingar 6. Gert hjá 7. Dagsetning</p>	<p>Hrvatski(Croatian) EK Izjava o sukladnosti</p> <p>1. Potpisani, *2, u ime proizvođača, ovime izjavljuje da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važne odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilnost * Propisa o buci na otvorenome 2000/14/EK – 2005/88/EK * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o ograničenju određenih opasnih supstanci u elektronoj i elektronskoj opremi.</p> <p>2. Opis strojeva a) Proizvod: Kosilice trave s rukovateljem koji hoda b) Funkcionalnost : rezanje trave c) Model d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Referencija na primijenjene standarde 5. Propis o buci na otvorenome a) Izmjerena jačina zvuka b) Zajamčena jačina zvuka c) Parametar buke d) Postupak za ocjenu sukladnosti e) Obaviješteno tijelo 6. U 7. Datum</p>

HONDA



3RVF1624
00X3R-VF1-6240

XX,XX, 2021 XXXX
XXXX